

11149

Bibl. Jag.

Listy Mieczysława
Pawlikowskiego do żony
Heleny z Diebuszyclich
Pawlikowskiej

T. 8 1857-1863

1 d.

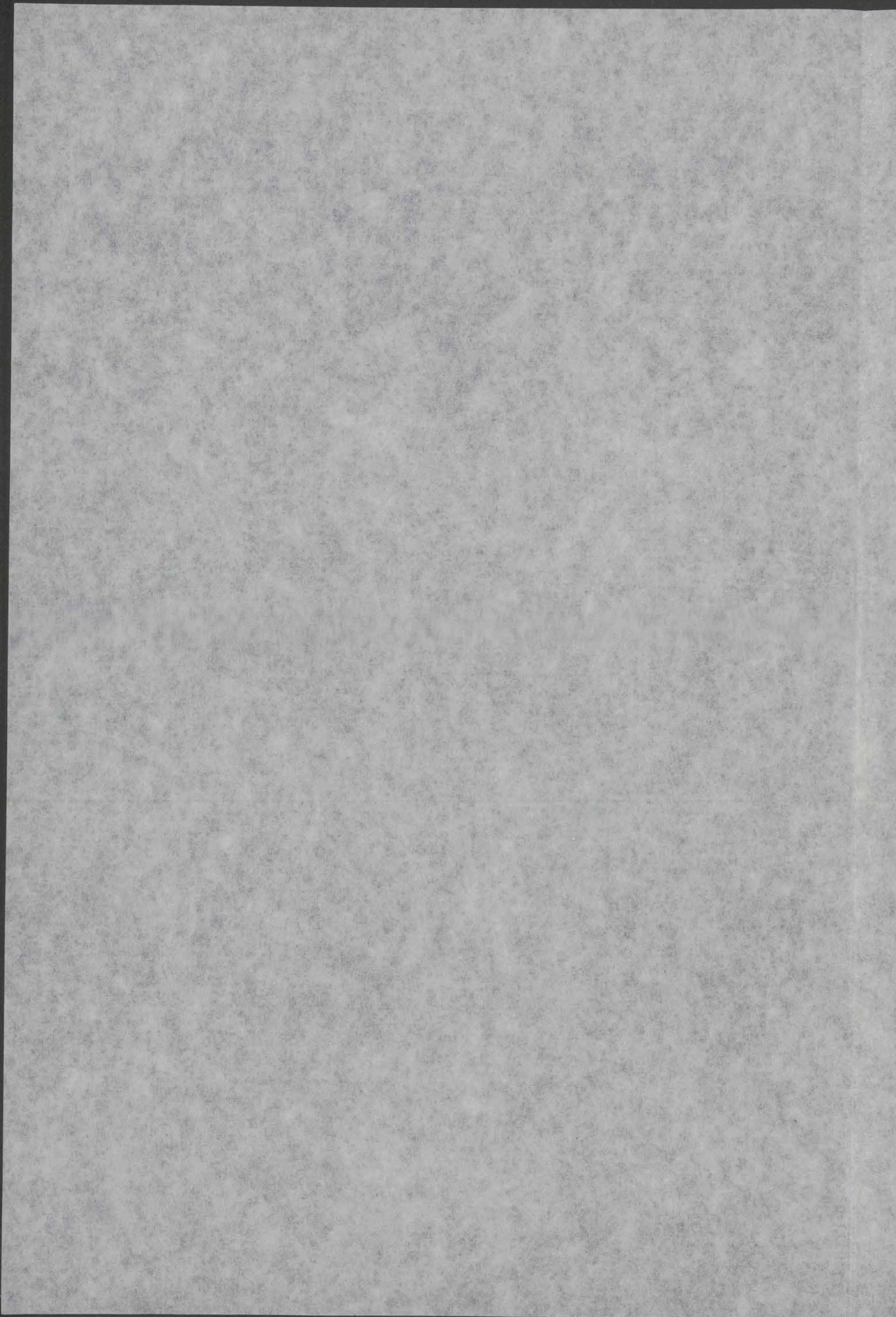
AP 201



1857

k.4

(11)



Bibl. Jag.

I

1859-1862

(1-44)

1857

1. Wzmianka o p. D. Mostowy, Bydż u Wankowskich 1/9
4. Poczta do Włocławca 27/10 ? 2 p. F. w. k. interes ?
6. U Wankowskich w Łodzi, listy do Łodzi i z Łodzi
oświadczenie do Adama Fiedora, oświadczenie Dr. pyznowicza
10. O rachunku przydziału Jura Bohdanowskiego i Łowickiego, który był
wobec w. M. 27/8 60. z Rajstrem
13. W Cięplicach o Ant. Świdzińskiego 25/8⁶⁰, niejako Leśniczowski
14. z Białym 29/8 60 o Lublinie emigracji
18. Instrukcja do rady nadz. tamże 24/11, nieskomponowana
19. 21/12 60 z Romanowskim i Turystą do Włocławca
- 20-30/12 ^{Gł. 1. Włocławca} Półt. y. o Świdzie i Łowickim, kłopoty z emigracją do Włocławca
wypadki jego do Włocławca

(wagi
niez. napis. się o nr. listów)

1863-1864 (do unrecensum)

(42-1p2)

1883
Zmiana brzojki
Fol. bez nacięć
kory i pniej

- 48. M. Ramannowa (do 59.)
- 51. Płonie obna o parostach, niechcące
- (52 niety nierni)
- 53 z Duchowiny niety nierni - Kuczem
- 54 Siwice Ramannowskiego
- 55. Popiel i rancowicko - o posiewie (dłubnia porowy postępująca w th.)
- 56 o Polnie
- 57. o klesce i ty pyzowach 5/2
- 61. o Siwice Siwickowskiego o wt. charakterem (o Siwice Gwałt i Henczka i P. Mrozowickiej) wstępnym w następnych anglistycznych 7/2

1883
Lelwa
sub. para w pnie i

- 62 Dabna apostofo)
- 63 Lelwa w Medyce
- 64 Sploty i jarowickie w kark. - Pagodki z polu bity
- 65 " " (wzrostu o stopie obrotu wrogim i ino mowit imperopelny zelanickim)
- 69 osobisty, manierowy w mowice
- ~~70~~ 70. jehichs dwoi wzroznę jowicki
- 73 o bytwa i muzh.
- ~~74~~ 74. o anglistach w pnie i wozach
- 77. Wspomnienie o julegozu Siw. Krowickim
- 78. Fr. Smolka wstępnym na jowickie
- ~~78~~ 78. Paszona syja na na ino
- 81. Obna unowienia (1/9 Lwin) - o obrotu i ty
- 82 ~~75~~ 75. o jebie i woy robcie, o wstępnym Lelwach, unowienia
- 84 ~~77~~ 77. o jebie do wstępnym obrotu
- 86 ~~79~~ 79. jebie lina o krowickim
- 93 ~~80~~ 80. Płonie i wstępnym w Medyce - wzrostu o wstępnym i wstępnym i jowickim w pnie
- 94 ~~81~~ 81. Płonie w Medyce
- 95 ~~82~~ 82. jowickim o wstępnym obrotu. Ten list w pnie.
- 96 ~~83~~ 83. jowickim list
- 97 ~~84~~ 84. list od P. Mrozowickiej Dawl. z niowickim i Krowickim

98. Wie Fré radier

99. Autome poverume do ggy na tle habad poverum povera.
maney

100#3. O Srijstun pise soas, o korolu Balinistun detto

102#5. O Srijstun pise soas

103#6. O Srijstun pise soas o kor-ekinditij wloguiviale

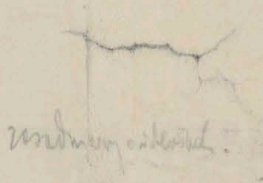
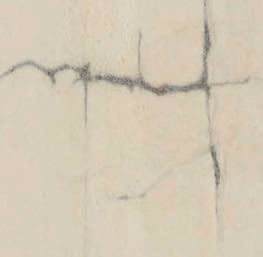
105#8 detto

106#9. me mase pise o-crem inen - o Srijstun

107#10. O oborleam i mecrum wicivim pise chodoli

108. Reverge w Korolnie, riorba wad. - o Korol-
-tural Ramer i jernitad

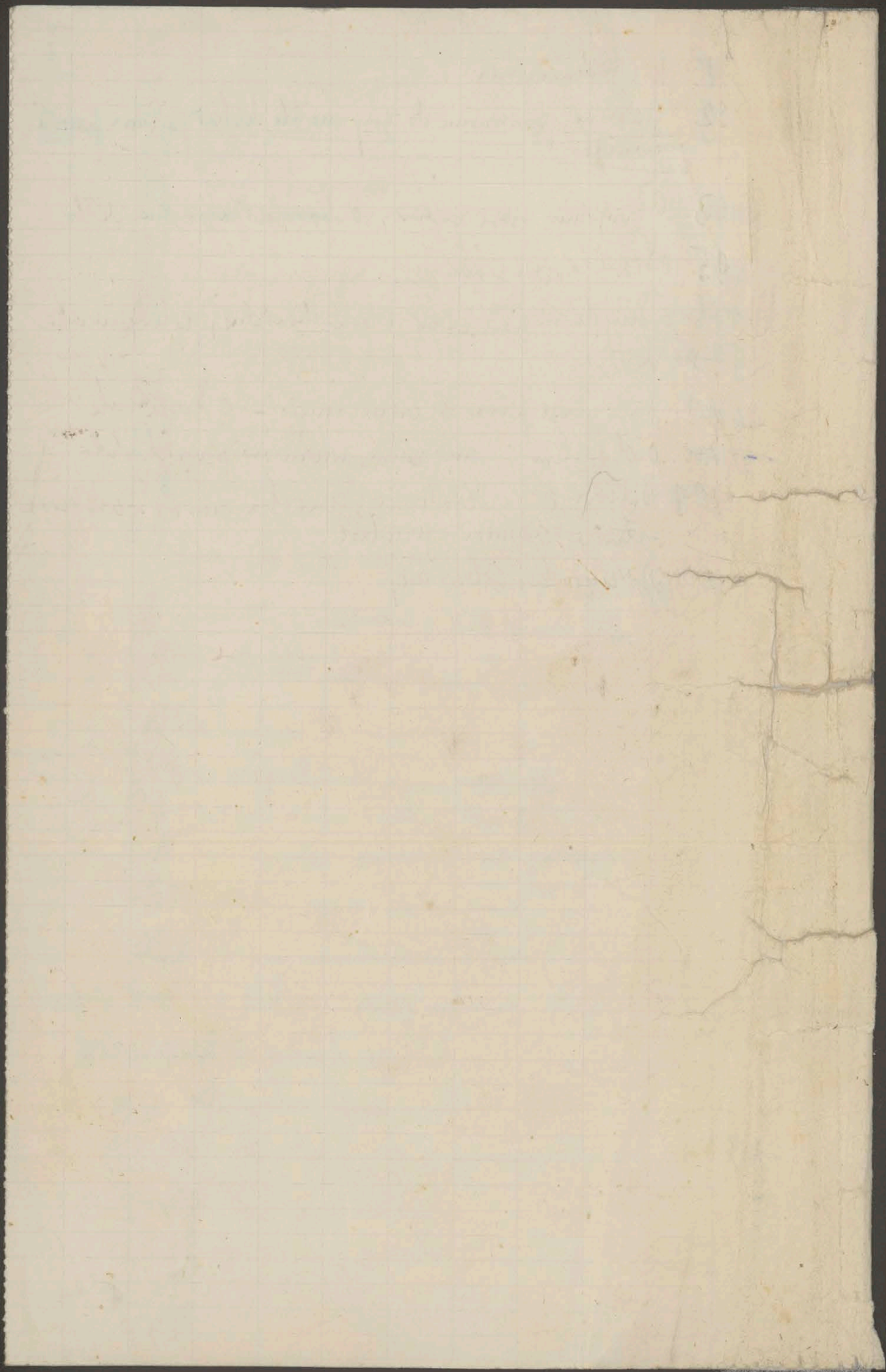
110. povera o Oborleam



undney abled.

huo

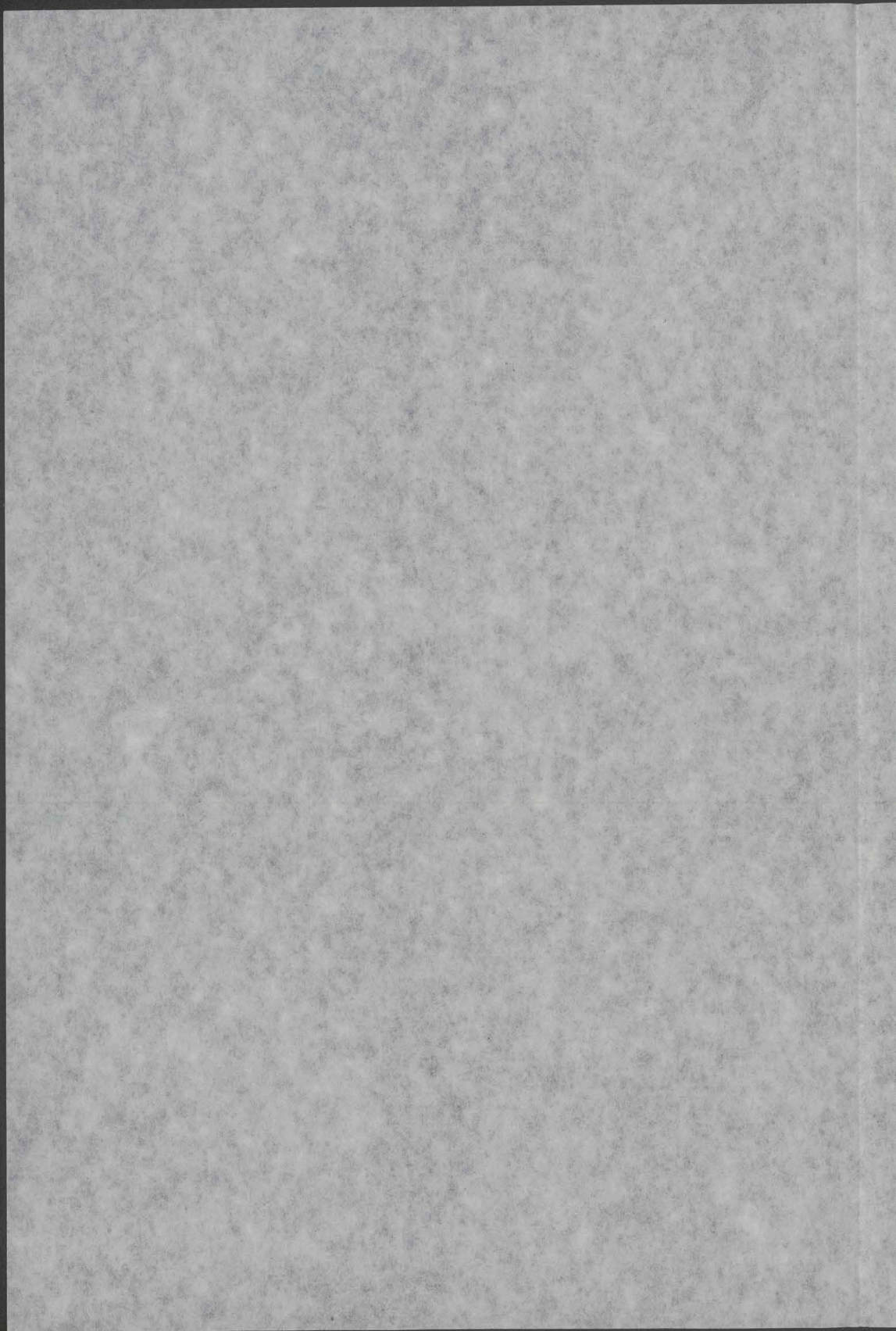
ing.



Niedatswane

N, 1-3

(3)



2 Kochana Kuryńko! -

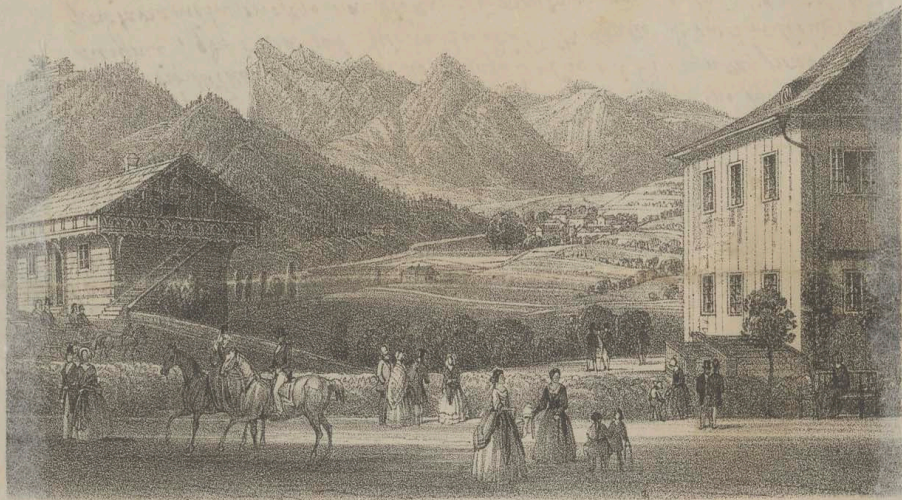
1

1

Miecio niespodzianem zjawieniem się w Szarawicy nieuzyskawszy od
mi radości, a dowiadzi wiem że w wielkiej cześci i ja przyrzuciłem się
moim listem do Wujenki do postanowienia Wajaska aby uciecisz to lato
ze mną, razem przepędzi, niemógłbym się wstrzymać od przesłania Kury
li Townie tych kilku wyrazów najrozrzeszej wdzięczności że i Kochana
Taszkawa Kuryńka raczyła się przyrzucić do tego całego posętu. -
moim wyrazem wrucia wdzięczności temi zimnemi literami na papierze?

One tego nie wyrażę, co bym chciał w nie wpuścić, myśli moich nie mogą stać
się obrazem. Kiedy i kiedy będę mógł osobistie ucałować rączki Kuryńki,
Kiedy słowa te osobistie jej powtórzę? - - - - - Prawną radość caiste niewy-
=stowiona, jaką mi przyjął Miednia sprawił, sprawia mi teraz jego pozwolenie,
abym odw. kilka dopisał do listu jego! - - - - - Czy mi Kuryńka przebaczy że to śmiechem
narynii, gdy i tak już Miednia kładzie Kuryńkę w swoim liście ciągłym
powtarzaniem mojego narzeka? i recytowaniem całej litanii tego wyrazu
co ja tu porabiam i jak czas spędzam? - Mam nadzieję w dobrem, najlepsza
serca Kochanej Kuryńki że mi Taszkawie przebaczy i gniewać się nie będzie na
swego najrozrzeszego i najprzywiązanejszego Kuryńka
Młodym Kawa & dwolikow...

L. I.



Lith v. Sandmann .

Gedr. u. J. Raub in Wien .

Widok na Pioniny od zakładu kąpielí Szczawnickich .

Kochana, Łaskawa Kuryńko! -

(2)

List kochanej Kuryńki pisany do Młecia zapewnił mnie że się Kuryńka za me przypiski do listów jego nie gniewa lecz owszem pozwala mi pisać i nadal do „rywalowej Kuryńki Hali.”! - Czyż mogłabym teraz opuścić sposobność przestania Jej choć słów kilku najprzeważnego przyoznaczenia? Lecz dziś, gdy jestem zapewniwym że się Jej gniewu łaskać nie mam, dziś zamiast chwycić śmielej za pióro - zatrzymuję się zadumany przysiadając w tej list Kuryńki bo zaiste nie wiem jakimi słowami opisać na Jej Łaskawą wzmiankę o mnie, w jakich wyrazach przedstawić Jej dyskryminację, jak wyrazić moją wdzięczność za tyle współczucia które się w liście Kuryńki, - w liście dobrej Łaskawej, Kochanej Kuryńki przebiega.... Słów mi brakuje - a nie dzisiaj byłoby ale zawsze fortuna może chce opisać; - nie należę do tych którzy umieją gładko wiele mówić - lecz oni nie umieją a zewnętrznym połosem pokrywają próżnię swego serca.... Powiem tylko tyle że współczucie Kuryńki stokroć więcej mnie udręziło niż zdziwienie, - a dziś rano gdyś się uratowała, straszyłam i weselszyłam i gdy spojrzawszy w okno ujrzałam dzień jasny i pogodny: to się sam siebie mimowolnie zapytałam „czy mi się właśnie nie mi tak dobrze, tak wesoło, - a niebo że tak pogodnie?”. To nie ten! Lecz czy tak sprornie jak ten wesołość moja nie minie?... Koniec - bo - niepa niema a w Krakowie uadzi się osobliwie - małej Kochanej Kuryńki.
 między innymi

L. 5.

4



Lith v. Sandmann

Gedr. b. J. Rauh in Wien.

Widok czerwonego Klasztoru niegdys Kamedułów na wstępie do Pionin.

Kochana, Saskawa Kurzynko!

53 1 1/2 (3)

Przeżyłszy Młecio! - przeżyłszy kto ma taką siostrę jak Młecio, kto żyje wśród
rodzeństwa co go kocha, kto może z rodzeństwem podzielić zarówno każde
nużenie, każde radość, wspólnie się nacieszyć, każde boleść - każde chwile
cierpienia wspólnie przeboleć!... Gdyby nie porzucił Młecio - jakiego
mi tu przykro było i samotnie!... Trudno przychodzi choremu wdalić
się na tę wielką duka aby nie wątpić o wyzdrowieniu - wtedy szczególnie
gdy samotny - gdy daleko od tych których kocha, daleko od tych którzy go
kochają. - Był miś że czasem widzę się bardziej chorą niż nim jestem
i to mi - Leś Młecio moje wątpienie w zbyt jaskrawym opisuje
barwach... Muszę tu powtórzyć „porzucił Młecio!”

Hej sobie i cze, jakże pragnę abym po skończonej kuracji w Szwajcarii
mogł wraź z Młeciem pojednać na czas jakiś do Krakowa i ucałować
serdecznie rączki Saskawej, Kochanej Kurzynki - Tak jak to teraz czyni
histornie Jej serce, niecierpliwie przywiązany Kurzyn

Młecio Kurzynko

6 N. 2.

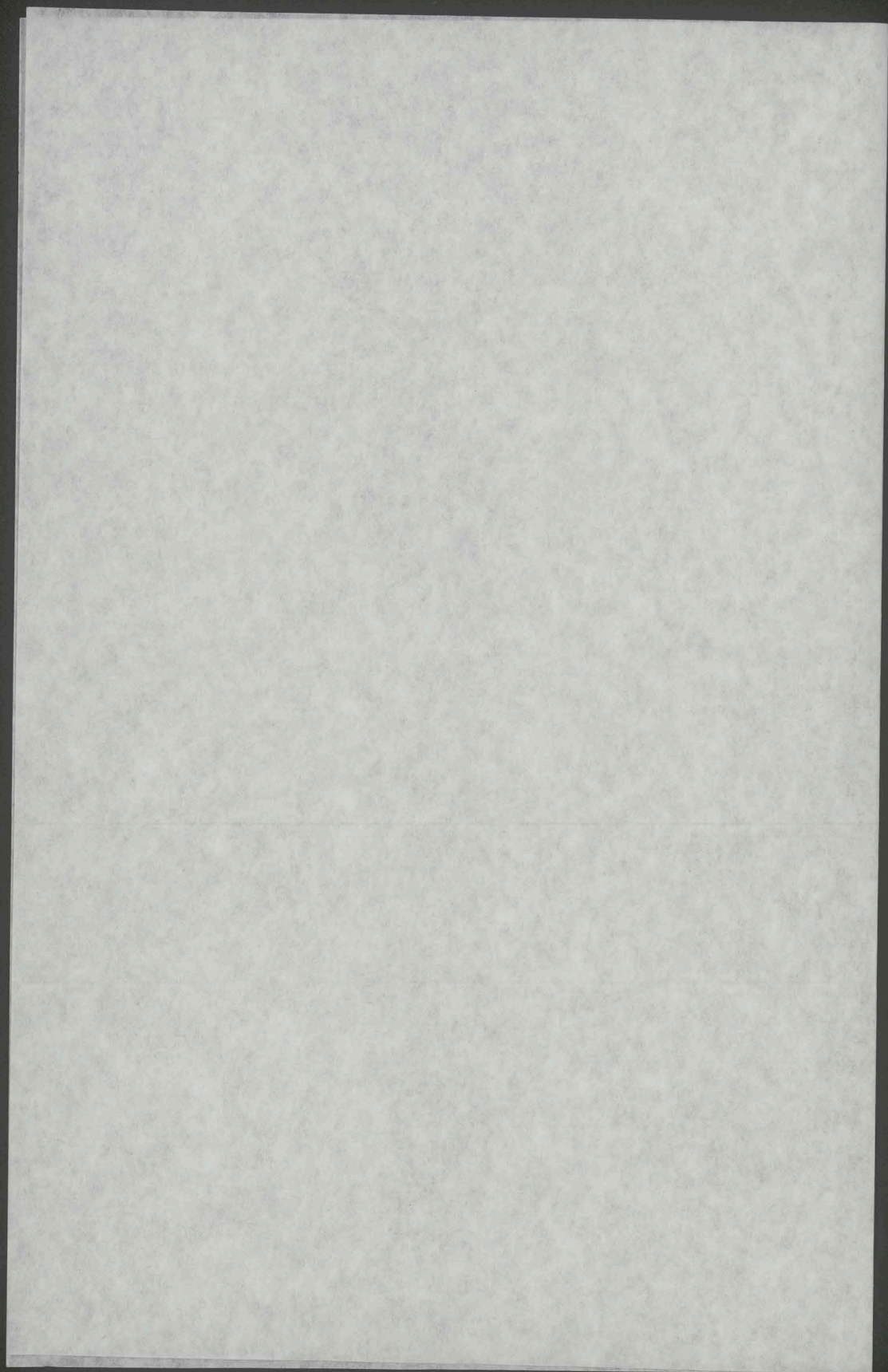


Lith. v. Sandmann.

Geodr. b. J. Rath in Wien.

Kaplica u źródeł mineralnych w Szczawicy.





Ponděl 27. Máj 1857.

Laskawa moja Kurynko!

Zadrinise iz bezvratpenia dy'navsny na listie Mamy - d'ivo k'itka odemnie,
 k'riutki moj dopisek. - Postukaj laskawe, - vyshumare Ci k' razatke. - Predstavai
 - v pomidriatek, prysredkoy do Mamy, ubra vlasnie do Stanistawowa ofidai nieta
 zastatend ja z listem wyshu - jui napisanyh bur nieaddressowanyh pesne. Zapytat
 oy to list do C'ebie... a gdy mi pomidriatno ie do C'ebie - prwidemkaj mi porwolom
 list ten prynajimnij... readdressowai -- Wymodit'em - wyblagat'em wkoncu. - Otoz
 ter zwidai, w orach ~~Widai~~ Mamy dy'niatow adres, - ale ioz' u' stado! - oto zapomniat'em
 list nuu' do okrytke postowej; - widem go pry sobie p'ner dwa dni - D'is dy'joro
 prypomniat'em sobie!... Ka taku, s'rodnie wypadu k'war ocywisic'ie prap'roci moju laskawu
 a k'war moie zaginiewanu Kurynku. - Pruznaje u' ob winy, pruznaje u' iem pruznaje
jakims' diwnym zapomniat'em... a winu w nagode mej s'zeroc'oi - prebar mi - prebar!!
 Prap'rasuj'u z milha pokora - cadu'e Two razatki - i prawu - i lewu - ty'niau rany i pesne - i
 pesne ran! A j'itki pesne u' g'niwas na umie - to Two no'itki cadu'e mi'konem uatowam
 aby Ci prublagai. - Oh, poty opokujnym inebul - p'itki nie otrzymam wiesci ies' prebaruj'da
 ies' mi zawore pesne laskawa! - Zegnam Ci - pisat'byu miuj - narariat'byu u' namit
 na wistury quien F'urj - ale niu'niem j'itku drogy list ten dy' d'ie r'azk' F'urich. -- Koncu razem - i
 zegnam Ci ran jes'ne - Wiedy Ci obacz? - niu'niem... ufam ie w polonie L'epia. - Niezapomnij...
 Niezapomnij tymczasem - - niezapomnij o bracie F'urym... Kurynie Wicarychwie L'awicki
 P.S. Do Wic'ia pisat'ow... ten niu'niem do niego listu... zudaj's p'ner niu'niem.

8

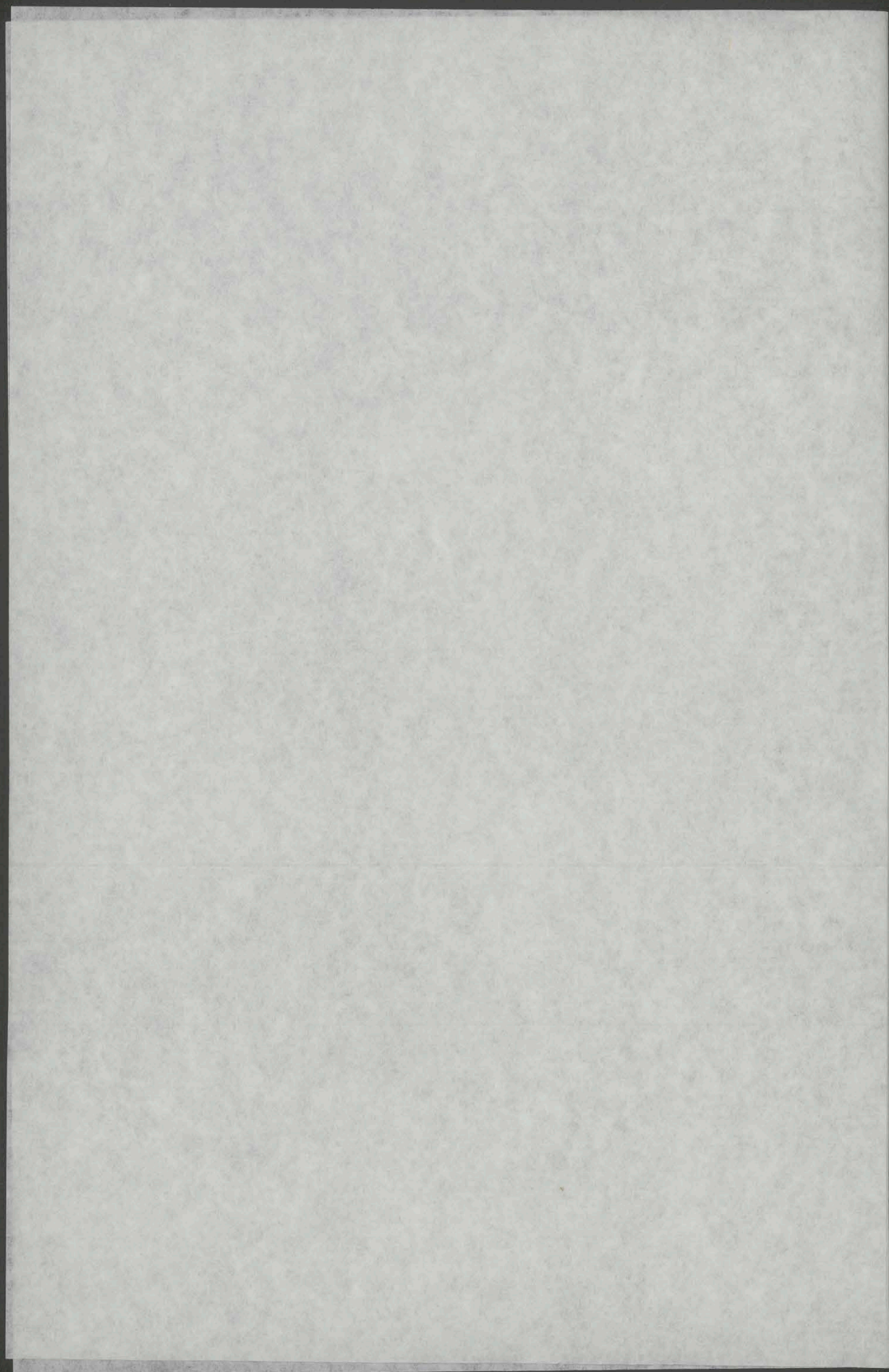


no

ts 5/12



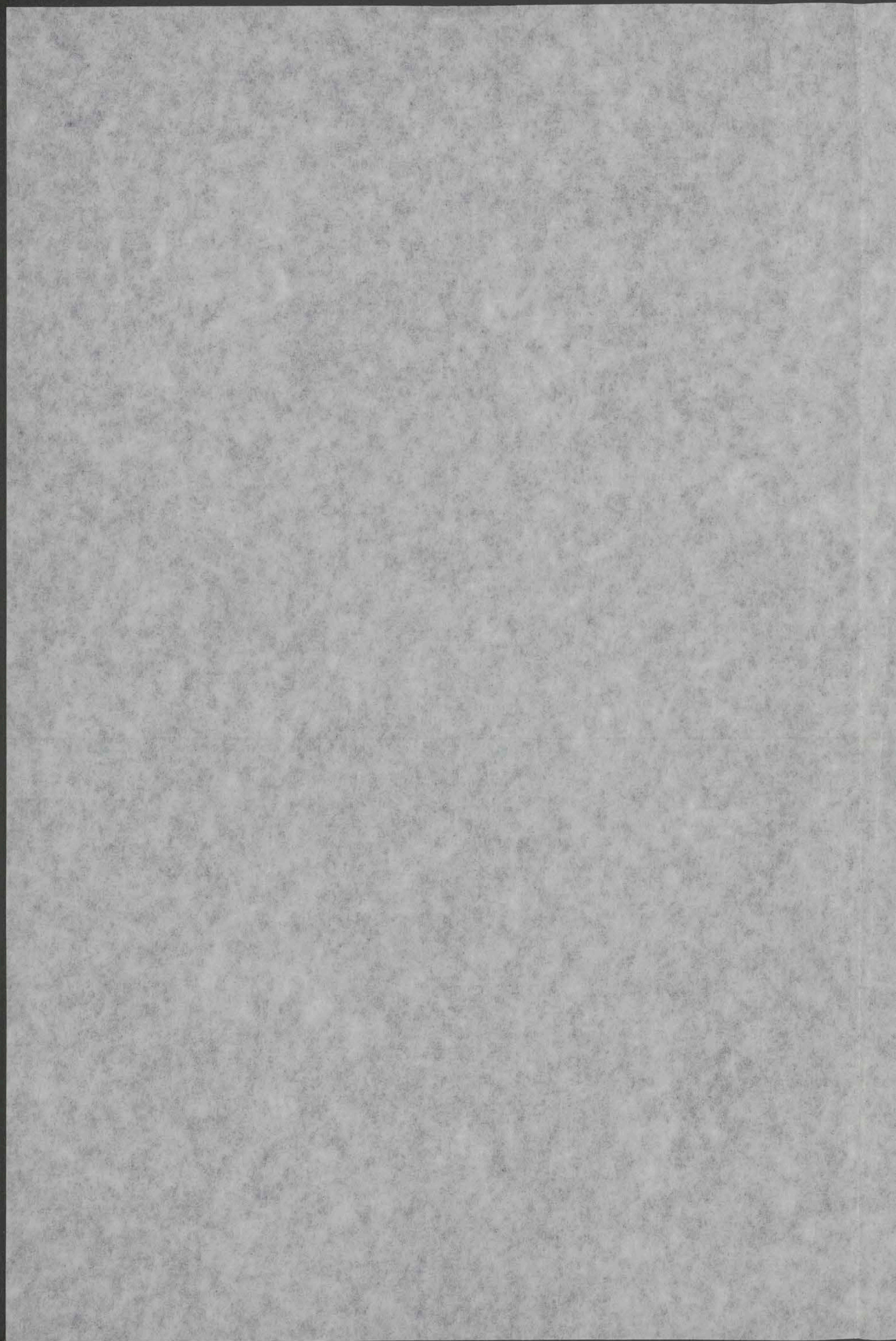




1858

4.5-7

(1) + kopeta



Pojmyję z jakim usuciem otworzyłaś list ten; wszak to list pierwszy od tego, którego
 Kocham! Przez pośrednictwo tych czołowych głosów które mi wypadły z pod ręki,
 Dusza moja spaceram w Twojej siwie ozęta wchwili gdy czytają te wyrazy.
 Widzę jak w nich falują uczucia, widzę jak promienieje Miłość. - Cadyż w myśli
 lubo te ozęta - gorąco do nich przyiskam ustami moimi - czuję Twój oddech -
 widzę Twoje rumieńce... Skryję dzień serca w wstrząsanej piersi. Cadyżem
 zamknąłem Twoje powieki. Nie czujmy, sercem czytaj te wyrazy - bo one
 z serca mi płyną. - Lecz trudno, trudno sercu memu przemówić tak - jak
 czyje. Trudno słowa wplócić w zmiennia - a plóceniami mówić bym
 chciał! - Mnie mi serce - ale nie trawiającym, nie niszczącym ogniem - nie,
 owszem bym co gębiej i świeżej jak słone. Mnie serce - a czyjeje
 w tym ogniu i rośnie - rośnie w dobrem i w szerepiem. Dzięk Ci teraz
 o dźwięku za każdą myśl cnoty w mem sercu! Serce nie coś mi dawa
 niech Twój będzie szerepiem; - niech Ci serce rośnie - niech wera
 w cnotę i szerepiem! To szerepiem niech pierwszem będzie szerepiem
 w pierwszym liście Twego narzeczonego - ono najgorętszem ze wszystkich -
 To ostatniem mem słowem w tym roku, - to pierwsze me słowo które Ci
 dojdzie w roku przyszłym. Niech brami w Twój ucha - w Twój duszy
 czyta harmoniję - przez całe Twoje życie! - Niech je w Twój myśli
 z tem słowem: "Kocham!" - niech się spleta nierozdzielanym węzłem
 w Twój duszy. - My nie tak kochamy jak inni. Mnie się zdaje że nasza
 miłość

40

miłości czysta i święta od wszystkich które były i będą. Nie - to me Andreim:
powiedź Lubu czy Słyszala aby kiedy narzeczeni także do siebie mówili: mowoz
jak my mówimy? aby z myśli o przygodzie szczęśliwej, najwywars, była myśl ta,
że wspierając się najem wosprówie życia, stanę się lepszymi, cnotliwszymi,
młodszykami bardziej i czystsze serca? Nie - tak nikt nie kocha jak my
kochamy! -- Czemuś niemogę słyszeć w tej chwili potwierdzenia z Twoich ust?
Tyle i tyle razy prositem Cię o powtórzenie tego najdroższego mi wyznania - że mnie
kochasz ... niemaszony raz - wierze bym go duszka pragnęła. Oh, powtórz
go w tej chwili: - choć odległy od Ciebie - sercem go wdychę! - Wieraj mi
Najdroższu! da mi się czasem że czuję magnetycznie gdy pomyślę
o mnie, gdy żywsze wzmocnie sercem Twoim rządadnie. Czuję że kłknisz -
-- a Ty ... czy czujesz tak kochanku moja? - Powtórz mi to, powtórz! rosa
niebieska padnie ten wyraz w duszę moja spragnioną. Wier mi to
napis - wiec bańd'e soba " gdy pisze do mnie będziesz! Pomyj - gdyby list
Twój był cinnym - konwersywalnym: - serce mnie zaboli - zaboli mocno,
i choć nie swątkie ... pnieci pomyśle ... Ty wier co pomyśle! ... Wier
mi opowied dzieje Twoego serduka od chwili naszego rozstania. Wszak to
serce me Twoim już sercem: to moje serce bije w Twojej pierści. -

Pomyj, jak trudno Ci będzie zacząć list Twój pierwszy do mnie, -
ale pomyj kochanku moja - że Ty piszesz do Twoego narzeczonego - do Twoego
przyszłego męża - do Tego, który Twoim będzie na wieki. - Pomyj, żeo dypno
i po Dugiem

po drugiem wahaaniu przyjechał, po drugim namyśle - wiem ja wiecej w strykanie
obrotow jak w Miodu Tworze - jak w Ciebie. A przyjechał mi Luba
ze Ty mi odpiszesz ... wiec pisac baż sobie! - niech nie tylko Twa reka
pisze - ale Two serce: Ty pisz. - Wech nie z Twoego piama, ale z wyrazów
Twoich poznam - żeś Ty pisada i żeś Ty do mnie pisada! Nie rasmuś
mnie! Pamiętaj ile Cię kocham - pamiętaj pisac list do mnie!

Pojmuję że Ci to nie łatwo przyjdzie: ale daj mi dowód że kochasz, -mnie
nie potrzeba dowodów abym wierzył, ale ja proszę - daj mi ten dowód! Ciem
Ci to trudniej uwziąć przyjdzie - a uwziąć - bo to dla mnie - - ten nielozem
mi to będzie. - Pojmuję że to nie łatwo - pojmuje to po sobie samemu.

Nie śmieję się ze mnie - wierzaj, że i mnie trudności przychodzi pisać
do Ciebie. Nowa to dla mnie rzecz - pisać list pierwszy tej treści - boi Ty
że nie śmieję jałi on śmieszny - i nieś mi rozbieraj, ale czytaj go sercem.
Ludnie sprasowi w pisaniu takich listów - byłby niewądzane wypowiedzi innymi
odemnie... Daj mi że doświada myśl przemknęła przez moją głowę. -

Nie łatwo to pisać do Kochanki - nie łatwo to pisać do Ciebie!
Hugo - Hugo wahałem się jak Cię zwai w tym liście. „Najdroższa” czy
„Najmilsza”? „Kochanka” czy „Kamieszona”? „Gołębka” moja czy „Pokolica”
czy „Aniołkiem moim”? „Halka”, „Halaska” czy „Halacia” czy „Halunia”?
Nie, nie! - sto-kroć nie! - ja Cię w sercu uwę inarej - och, inarej! -
Ale jak? - niestety - dowia na to niema w ludzkiej mowie, - bo to wpar

/ . który

który w sercu mi broni a którego jaś wymówić niezdolny - on w sobie wszystkie
te miłości wyraził - i wszystkie inne - najdroższe, najmiłsze! - A ze wszystkich
ziemskich, ludzkich wypracowań które mi Ciebie zwać jedyną moją, wiesz że Ty który mi jest
najmiłszym? Wyprasza memu egoizmowi: najmiłszy mi zwać Cię: „Ty - moja!” A stem
słowem w duszy się dążyć zawsze myśl druga - dwoina nawet od myśli że Ty
mój, jesteś... Wiesz która to myśl? wiesz jak Cię zwać tą myślą? Kładnij
najdroższa... Oto wtedy mówię do Ciebie: „Ty - która mnie Twoim zwiase...“

Ok, żadne słowo w Twoich ustach nie czuję mnie więcej od tego słowa wypracowanego
z miłością: „Ty - mój!” Jam twój, Twoim na wieki! - Jestem
szczęśliwy! - O słowo moja - powiedz mi Ty coś szczęśliwego! - Nie mi
miłszego powiedzieć nie można! - Nawet od tego: „Ty - mój!” - miłsze mi
słowo: „Jam szczęśliwy!” - Pociwina, Wanda dozwoliła mi czytać list
Twój do niej pisany - w którym jej dowiada się szczęśliwego. Nie wydawałoby
ile mi sprawiła radości. - Ty szczęśliwy i kochany mnie: - - nie, nicma
szczęścia równego memu! - - Powiedz mi Twoim listem coś szczęśliwego! powie
mi że mnie kochasz! - - A z odpowiedzią nie odciągaj się. Każda chwila
nabawia mnie niepokojem - każda chwila wahań Twojej strony. Słaba! zaskinam
Cię, nie odciągaj się z odpowiedzią! - - List adresuj do Medyki (i pułku Szachynia)
a wysyłaj go za Recepcją. - W piątek dnia 14 Pyrusia wypadł na wóze a
w połowie tego miesiąca nadarzył w Radziwiłłowie Twoje rączki i - i - -

Do naszej drogiej, kochanej Mamy pisatam dwa listy - nie mam odpowiedzi,
w tym dniu piątek piąty list trzeci -

Kochana, droga, jedyna, najdroższa, najmiłsza moja! Kładnij mi -
a jeśli wemyśles że kocham i tęsknię, jeśli sama tęsknisz, kochasz - to odpisz
mi - i nie daj czekać Mamo na odpowiedź! - - Bądź szczęśliwa i kochaj mnie!
A orem szczęśliwym, jeśli - tem się stawaj lepszą, - a orem lepszą się stawaj
daleko i szczęśliwą - tem mnie kochaj bardziej a więcej że kocham i kocham
bowlip na wieki Twój Miłoś

Lwów 29^o Sierpnia 1858.

13
7

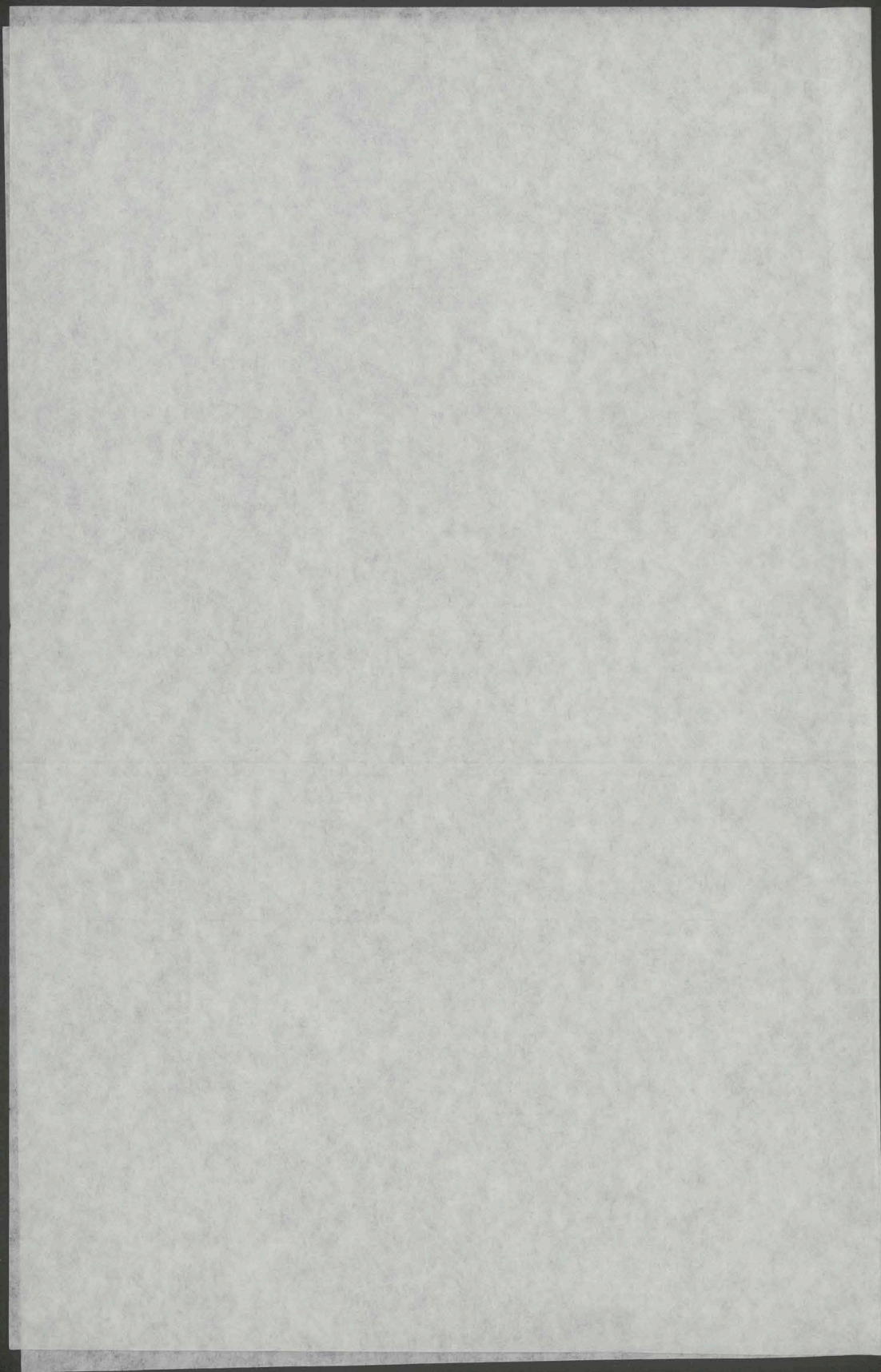
Kalci Dzieduszyckiej

przez grzebnosć

14



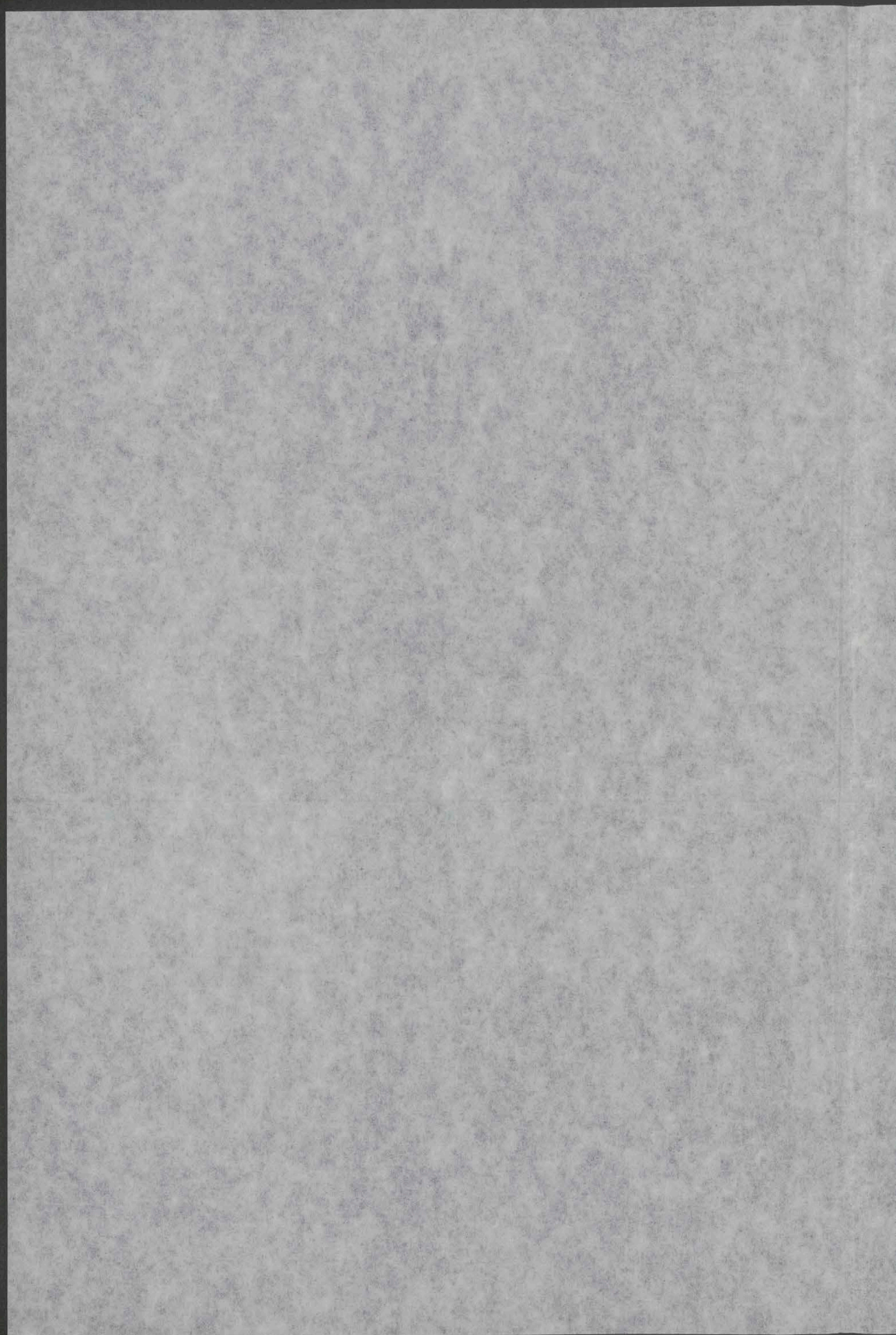




1859

u. 8-21

(6)



Madryka. 1^a-12^a Marca 1854.

15

(6)

8

Jedyna, najmiłsza Halusiu moja! - Tuma to nasz strygnymywał
listy Twoje - czytał je i odrytywał bez końca, a imma - wale imma pisai
do Ciebie. Gdy mnie dzisiaj Twoe pisanie, lub choćby adres tyłko na liście
Mamy Twojej, nakresłony rączką, - oh, jakie niewypowiedziane serceśliwym
się czuje! jakież miłe rżawne a błogie ozdada macie! i zanim czytał przenie
to lubo pismo - to chwile patrz na nie wiemy, - nieczytając słów - sercem list
cały czytam.... Na chwile jakby śladym upojony rżawem - i myśl u mnie we mnie
i wsercuie wszelkie, - i w głowie i w sercu - nicma nic - prócz miłości, - i nie
myślę nic - tyłko kocham, - i nie wiem wtedy czy czyje - wiem tyłko że kocham!
A gdy przebudzony - wnie bierem serca - z tego śladkiego zachwytu, - zwrnę list
czytam.... to mi się zdaje że Ciebie słyszę i głos twój i słowa - i czuję usłuch
Twojej Nosi i Twoim oddycham tchnieniem.... i zdaje mi się że umrze z abytkego
serceśliwa - - tak jak mi się ni razu wydaje gdyym przy Tobie.... W każdym twym
wyrzawie - tyłko wysypuję wywarów, karku myśl Twoją - cały serceśliwy
Twoje rozwija w mej duszy. I Ty nie wiesz i nie przeczuwasz nawet, jak ja
czytam Twoe listy! - to są święte tajemnice mej duszy... których sam nawet
w słowach bym skrócić nie umiał, - to są mysterja które wiedzieć można
lecz wypowiedzieć niepodobna.... Tyłko powiem Ci tyłko, że wtedy dusza moja
nie czyje siebie - ale Ciebie, serce me czyje po Twojemu, myśl moja
po Twojemu się wmyje, - nie jaktem sobą, - ale Tobą Aniele mój!.....
A gdybym chciał z czem porównać ten czarowny - niebiański stan zachwycaenia.

/s. oh Luto moja

16
Oto dusza moja - to chyba bym w Tobie szukał musiał porównań... Ty je w sobie
znajdziesz Kochanko! w Twojej duszy je znajdziesz - o Ty duszo moja! Sercem
sercem je przecujesz - Ty moje Serce! - A więc Najmilsza! Ty w sobie
samej masz zawsze miarę myśli uczuć - w sobie samej jej szukaj a nie
w tym świecie co Cię otacza. I nie szukaj dumań myśli mydła i
cynizmu mydła w ludzi: - szukaj ich zagadki w Twojej myśli, co dla świata
również jak moja zagadka... szukaj ich rozwiązania w Twoim własnym sercu,
nieprofetem nikomu - tylko Bogu i mnie. - A więc Najmilsza! Pamiętaj,
gdy natłumieniem Miłości Twoja dusza w moją wstępuje jakby dusza mnie
owładła niebieska - gdy nam dusze chwyci, się w jedną w miłości ognisk
stopniadek, - pamiętaj o tem Najmilsza, bym nieczuł wtedy w Twojej
duszy nieglistyck - nieprzejrzystych płam które by mnie niepokoiły moją
fajcymiarowicę... pamiętaj, abym uszkiem nieujrzał na duszy Twojej żadnej
ciemnej skazy - żadnej smugi czarnej... bo wreszta ciemności te
ruri dusza żrenię jakoby te same blaski razi, czy nasze... to gdy
dwa dusze w usłisk się sploty - to każda płama na jednej - drugą ogniem
pali - jak ściana płonąca gdy drwiada przyłgnie... Każda skaza na
jednej - w ranę się zmienia dla drugiej... i te dwa dusze - co się stają
jednej istoty dwoma skrzydłami - skoro jedno zwichnie się w świecie to drugi
i drugie dumańmi bliżkie... A więc pamiętaj o tem jeżeli mnie
Kochasz Haluniu droga! Niech zawsze bez skazy i bez plamy dusza
Twoja będzie - czysta jak źródło Kryniczne - przejrzysta jak dronok pogodny
promienna - świetlana - słoneczna - niebieska! - Gdy Twoja dusza
uczuje wstępującą w moje serce - niech mi zdaje się to Anioł wstąpił, -
/ gdy

i tak przecież nie zapomniał!

gdy w Twoim sercu dusza moja się usnę - niech jej się uda się wniebo wstąpić!
 Pamiętaj o tem Jedyna moja! Pamiętaj jeśli umiesz kochać - moja siostra brata
 Sokolina brata, Aniele mój!..... A ja Tobie przyrzekam Najdroższa...
 ... ale naizwiesz tu przyrzeczeń? wszak Ty czysta, w mej duszy? - wszak nie kryję
 przed Tobą jej tajemnic? Właściwie rękę mam przyrzeczeniom, - każde spojrzenie
 przysięga, - każda przesłota nierozdzielnym węzłem!... O sestro mój
 duszy! przede wszystkim razem to żyć! Nie w Tobie - wierząc wpatrz się w gwiazdy
 wiecznej Miłości - nie cofaj się przed żadnym poświęceniem! Szczęśliwi
 choćby ciemni - szczęśliwi choćby na ciemności - szczęśliwi chociażby w trudzie
szczęśliwi w życiu i zgonie i po zgonie szczęśliwi!....

... „Morzonki! morzonki!” powiedziliby ludzie stary - doświadczeni -
 czytając te rzeczy... „I my takie takeśmy sobie roili w młodości - ale doświadczeni
 „i wielkim imarej nas po urzyciu. Bogu oddać co boki - a światu co śmiech. Pięknie
 „to żyć dla cnoty - ale trzeba żyć i dla siebie. Ładnie nie poświęcenie - ale
 „nie warto się poświęcać dla ludzi - bo ludzie bardzo są zli. Wiercie nam - bo
 „my doświadczeni - a przecież my wam dobre iżyjemy...“ itp. Oh - wy iżyacie
 nam dobre w waszym rozumieniu, toż wiecie nawet jak bardzo w rzeczy samej
 źle nam iżyjemy taka dajcie radę!... Oh, wy istotnie byliście doświadczeni
 ale wśród doświadczeń które Bóg nawas zesłał - niewyobrażalnie w dobrem - upadliście.
 Wy nie doświadczeni w dobrem - wy upadli, pokalani - gdy nam z dobrą wiarą
 tak radicie, że nawet serce was boli że wam rady jak o stałę o nasre sercu
 się oddają. - Wy już nie wiecie czego iżywać należy - wrzek nam się zżmiał tak
 nie patrzyte tak, jakżeście patrzyli za młodu: jasnym, czystym, sokolinim -
 wrokiem - młodościowym - niewinnym. Utraćiliście brata sukceską młodości
 a niechaj wiedzieć o własnym upadku - wznawiając w siebie i w drugich rzeczy
 tylko „mniarkowali wygórowane urumia” iście zżmiał „morzonki” i „ekaltacje”
 - i mianem małdrosi chcecie wraź młodości czucia jakżeście czuli... A jednak!
 gdyby to być mogło - jakiebyście chętnie oddali i tę małdrosi i tu
 przestawione napisanyte doświadczenie - za jedną chwilę boskiego urumia
 i młodości - a moie i żyć całe za brata sukceską i młodościowoci ducha i
 za tę Małdrosi serca czystego - którą straciłicie w doświadczeniach życia.

O nie podał Warym radom - tytko iak i ubolewauk ddam sie uaterij. - O, te uaria
 Wane i te madroni fadsyuz, me wiek z soba prypowi i do swadaceni - ale
 upadek moralny - jeli me wigoin, to upadek, na duchu. A upadlych
 wstety tak wreku! - Leze sa jenne, sa stary jak golebie siwe -
 a kryte w sercu jak golebie, - i nad grobem jenne na idro midosci
 iquiej im werok raty nie - a pmer uoy ich wyryfane jakie tem wiebo
 woth duszy. Oh, ci me kara, dwoi serca - i potone tytko odda iquiej
 midosci a potone samolubstw zachowai. Oni nie rekne „jstnie to eji
 dla Cnoty - ale treba iji i dla siebie” - bo oni wieda, ze tytko cnuie
 iquiej i hidriom - wtedy tytko prawnie „dla siebie” iquiej. - Wielokrotnie
 do swadaceni - oni w dobrem wytrwali wrod najczisciejszy prob i do swadaceni.
 Toz oni maja prawo mowit nam o Do swadaceni - ale tytko oni.

Gdy przed dwoma laty pmer was jakis na wsi siedziatem, dano mi maei pmergo
 dnia, ze moj stary sluga, pierwszy pastuch w Krowiarni - Fedko, ktory w czaru
 dniezego zapadał jasi na idrowiu - nagle niebezpiecznie zastal stwiony
 niemiwa. Karatem aby go pmeriemus na wro do jego chadury, gde byl to
 jedyn z ramoiniejnych gospodary a wiedziatem okem ze mu w jego chacie
 przy trokhisem preleguowaniu lepiej bedie uii wobotze. Oznajmiono mi
 ze Fedko - ktorego mraz zartem „Patriarcha pastuchow” i „Dyrektorem
 ulegat” narzywalem - oznajmiono mi kedy ze stary stary w iaden spwob
 nieknie opuścił obory, ani na proste dniem, ani na moj rotkar, mowia
 ze pmer was jego nieobemodci, karobia mu nieporzadek w „jego” obore.
 Namoinem stara - porzedzy sam do obory - lez widocznie byl z tego zupedie
 niekontent bo podnoszac glwi, kilkakrotnie mi postanal ze mepojdie: „Eh, pane!
 hde - hde - hde? toze tutka bude jak jasi pjdai!” - az wresnie po moim
 dniezem naleganii - ulegat emokstaje jazykiem i skrotia sie za ukem.

W kilka dni potem w Niedzię po mozy karatem sobe ostodai konia a
 wyppytawry sie o chate Fedka mykittki porzedalem do niego. Uwieratem konia
 w plotu i wredem do isby. Lezat sam na posiweli, na upid ubrany.
 Na chwile usmiechnedy mu sie szerokie usta - (a brydki byl bardzo i zwykle
 pomora zadumany) - wnet jednak twarz przybrada zwykly wyraz - a on
 uidiujac podnieci sie z loza - uisnal mnie za nozi „Wlemdoinyj pane!”

Orzywiście niedatemu ma powstać, - zapytatem ordwote i gwoszczał zaradom, smutnie
 zafrasowanego. Z rozurtem patrzatem na starca dogorywającego, który two-
 zięte strawił w wiernej służbie w mego dziada i Ojca - lat przeszło 50 - wiażem
 których - jak mi mój Ojciec i wazyły mówili - nie tylko się nie spromieniowały
 ani razu - ale owszem nawet nigdy nie zamiećbał obowiazku przez opieszałości.
 A gdy ja po śmierci Ojca do zrujnowanego zeszczeń majątku przybył, to
 Fedko z wielką „odwagą cywilną” wystąpił w oborze wobec komissara,
 mówiąc mi że „wszystko ile idzie! - naco mam mówić?” - Pośrenatem go
 że cetero tie wyzdowesej... spytał mi wazy: „Ja wie budu umeraty.”
 i wycajam chłopskim porat sobie lata liry - a zdawał mi się że wiele
 starszy mi nim był istotnie. Wyliczał lata swojej służby - mówił mi o dziadku
 i Ojcu: - „Dobre to bydy Panu - taj prawda że dobre! - taj Welmoynyj Pan
 dobryj - naco mam mówić? - Ja dżie staryj - Pan sobie myśli że ja niewiem
 szego Panu myśli? - ja wsio znaju! - Ja wie budu umeraty - taj Panu
 powiem. - Welmoynyj Pan dobryj - dżie dobryj - ale molo denki - taj
 ne znaje komu dawaty wiru (wiarę dawie - ufaj) - a komu nie. - Taj i
 druhie Panowe gadaja, Panu seroby ne dawau wiru ludinom - bo wsie
 lude - chłopyi stodije... Oj! naco mam mówić? to ne prawda! -
 Taj i oficjalisty Panu tak kłaiut - a to ne prawda! out dobre lude
 taj out i kłai: - ale jak Pan dobryj a sprawedywyj - to i lude
 zawedy lipsze, - naj meni Welmoynyj Pan wieruje to ja prawda
 muwin a ja dżie staryj a doświedzenyj - ja różnich ludej znaju -
 taj Panow - taj Chłopiow. - A jak dedycz (dźednie) dobryj - to na sumieci
 kłazko buty stym --- bo to stemu to zawedy kłazko na siewie...
 ta jui tak Hospod' Boh daw! - A dobryj - to icby tam jak buto...
 to zawedy kontentny je w sobie - taj wiśrodku serastywyj... Oj! ta
 to wedyka prawda! - Boh mydoserny znaje! - ta naco mam mówić? Ja
 i Welmoynyj Pan wie - to dżie uzery na kłazkach - ta maje rozum -
 ale ja, to ja znaju to sam po sobie - wie kłazek - bo ja staryj
 ta doświedzenyj... „ Prebar mi moja mudo Hłazko zem
 Oj zmiudil ta chłopska historia i tym dyjalogiem w makaronicznim ruskim
 - kłozego' mwie i niezapudnie zrozumiała. - Ale scena ta tak mi ukłazka
 / w dny

w dzień, że ja pamiętam - jakby to wczoraj... Nigdy żadne karanie ani nauka
 żonnie głębokiego na mnie nie uzyskała wracenia - Pamiętam jak młody
 dzień stał z uszanowaniem przed łóżem gwałtownego pastucha - literat
 przed łóżem młodka - i słuchał jego karania i czuł się niezłym od człowieka
 który w życiu tyle pokus zmierzał zwycięsko - z taką wytrwałością i
 przynajmniej wypełniał obowiązki przez lat tyle - a teraz z równym tożem
 gław postawa "nie będę umieraty" - jak gdyby mówił że spać nie potrafi! -
 ... Oh, to słowo: doświadczanie innej, wcale innej broniado w jego
 ustach, niż w ustach tych ludzi którzy z dobrem sercem odradrają od
 drogi powściągnięcia - to doświadczali... że co? że ona ciernista!... kłemy
 o tem i bez was - - a jednak wybrał się ja... Twierdzi, że "choćby
 nam i aż jak! było" - to będziemy "w sobie" spokojni - swobodni -
 -serpłini. Szczęśliwi choćby wśród cierpień - szczęśliwi choćby na doświadczeń-
 szczęśliwi choćby w znoju - szczęśliwi w życiu i zgonie i po zgonie
 szczęśliwi!

Alle łatwiej to, łatwiej czytać sobie dobre postanowienia wmyśli i
 wstawić i na papierze - niż żyć i przeżyć życie całe wedle tych postanowień!
 Gdy mnie czasem w samotnej godzinie rozmyślań, smutek przebada, i pomyśle
 kwatrują na chwile o przyszłości - o sobie i o Tobie: ktoś wie jakie trudne
 czeka nas kadeje? ktoś wie czy ^{nie} upadniemy na duchu jak imi? i może
 zwrócić będziemy jak imi samolubstwo mądrością, "umiarokowaniem uczuć"
 zbyt wygórowanych" i t.p. - i strudzeni miążca droga, erucim jak imi
 który Pański który nam dany będzie? i pojednym ubitym gościnie
 wygodny i próżniactwa? ... a potem nastąpi cięzość - próżnia wdany
 i nuda i wszystko ste..... Oh! gdy tak pomyśle - nigdy mi nie jest
 smutniej jak wtedy - smutniej stokrój niż wówczas nawet, gdy mi sądził
 że się rozstaję na wieki!... O Halko moja! jak sobie?...

Smutno mi - ale nie - mnie wesoło, radośnie! - bo tak się nie stanie,
 nieprawda! Halko moja? Nieprawdą nigdy mówię tego co nam dziś
 świętem jest? Nieprawdą?..... A jednak - to tak łatwo! dzień każdy
 zachęta od próżniactwa - godzina każdy pokusa nam będzie... I tak może

// Dnia.

Dzień upływał nam będzie cał dniem, tygodniem, tygodniem, rokiem, wiekiem - a my
dobre postanowienia zawsze w sercu żywici będziemy i cenici się wysoko dla tych
postanowien - a wykonanie ich odkładam zawsze do jutra i tak nimie żyć...
Do wielkich skory porwien, damy się walnym madym dobowstkom żyć! Little things

Wiedzieć tak Haliu kochana - wiedzieć! wrak prawda? Powiedz mi
cie, prawda! "to dwoje to dyszałom z ust Twoich tyle razy, jednak słuchał bym
ter końca - i będę zawsze słyszeć... nieprawda? Ale me ustami Twemi mi
to mówić będzie - ale żyćem Tworim. O moja Ty droga! jedyna moja!

Czy byśmy byli tyle smetwali - ileśmy smetwali, tyle przemiesliłi karknot
i cierpienia - gdyby tylko jeden nasz miał być tego nagrodę? O nie! Calk
żyć wyskuliłiśmy stadoia naru... i gdy osobni i wroście bylibyśmy upadli
i zmarnieli - tak przediem drogę życia silni i ufni, jedno na drugiem oparte,
szczęśliwi i kochający!....

W chwili gdy to piaz - na mglistem niebie marowym rozsunęły się
chmury i upadł stoty promień słońca na tę ćwiartkę spianą - jakby dobra
wrota przyrodzi. - Me zawiednie nas ta wrota... "A jużci!" słysze
Twoj głos kochany - i słysze cała harmoniję jego modulacji - a przytem widzę
moje porcine sine oręta - kochające - rozumne - pogodne - i całuję je
po stokroć - i lewe i prawe - i przyglądam nad niemi moja silną brackę
waru. - A teraz oręta moje wyszkie a gładkie - swobodne - bez smarowania
- beznamiętne... A teraz - teraz uszka moje szdżiutkie - moje koralowe
uszka! wiecznie łagodne - uśmiechnięte - widać że gniew nigdy na nich
niepatał, ani szdżiuty prekas ani bernidskie ryderstwo... widać że nigdy się
nie przeciagady - ani szdżiagady - ani zainady - ani krywały - ani wydmady - ~~tuś dędy~~
kwasiwe - niechotnie - dyszenie - ironicznie - wzgardliwie - zalotnie - ~~tuś dędy~~
namiętne... - Moje drogie midsziwe uszka!... O ile bym na nich chciał
złotych caduów!... jakie bym serdecznie przyiskał je dnie do siebie!
Wrak gdy powróce do Was i usze moja droga głośkie - to ona nie będzie "dritka"
jak to czytacie się dnieje zparatka?... Już ma, me będzie Haliu! jini nig
byłi niemoiers?... A gdybyś mi nawet się stała - to wien jak by było po
mrim powrocie? Szabo by się ztoby według wyrażenia Shakespeare'a:
— "And whispering: I'll never consent! - consented."

I ktoż wstał się oprei kochanemu?! A wrakie jam jest Tworim Kochanym? -
/ P. Proctor

70
Powtórz mi to, powtórz Kochanecko luba, powtórz choćby listownie - zanim mi w drogę
nateknie Twój zabrani to Anio. - Moja Ty moja jedyna! moja nad życie
Włochana! Moja Ty prawdziwie Moja! - Kiedy, kiedy Dniemcko moja
Kochana widzę znów Twoje łube gruchanie, kiedy zakwilił mi taki smutek
jak to ja lubię a ty wiesz - kiedy to przeszedłko moja? Czy rozumię ci Twój
osęta gdy mnie uprząże interpretowanie? Czy mi podarę otre dnoie w takim
sederzym - sederzym uściuku - jak to Ty umiesz czasem? O podarę mi
Twoje rączki - uściukem mnie - Twego Włochanogo, Twego Nareczonogo, Twego
przyjatego moia... A potem - potem - -- zaplonie ci Two natekna, rozpromienię
otku.... O jakie być szczęśliwą! jakie jestem już szczęśliwą gdy pomyśle
jakim będę wkrótce!... Hala! - Hala! moja, przynej mi się, a smutek
czy Ty szczęśliwa - czy Ty taka szczęśliwa jak ja? - Macie się, chwile
w których Tobie iść się mi nie wybrała - mnie na całej życie - estrocha
który ani przytożny, ani wodny i biedy wselonowej szarmantkerji, ani tak
majstny, ani wielki gospodarz, ani literat wielki, ani zdrowa zwinieniem imięcia
lub stanowiskiem wpolocenatwie lub dnoie, - ani czyniący sobie i Tobie wielki
radnie na przyszłość - owszem przygotowyjący ci na życie moje podre trudis
i smutne bardzo - i może udnre sta Ciebie, estrocha bez zdrowia fizycznego,
któremu widlu i zdrowia umyślnu odmasza, udnre go, estrocha, wotatem i t. p.
Przeważ, czy nigdy zdrowi nie bediesz iść mi nie wybrała? rozumię ci że jeśli
zawre porostane takim jakim jestem... Ty i umyślnu mogła uowzłonić -
i oznaczę mi nie wybrała? - gdy ja Ci poradzę... - ale Ciebie już
mnie i gawoła moje gadulstwo - koniec rączki list, cadyż go tu Ty go
czytka bediesz... i wyjedam. - Władniwoi kwiżny ani o sobie ani
o dnoie Ci niepię - ato z tej przyczyny że się obracam aby moja Pama
mijłaca o mnie, przypatrzam mi w gawoła ci z tem lub owszem, że jej o ten
pisał jej Miecz... a tak wykryty by ci całe nasze tajemnice.... A gdyby ci
wysłody - Mama nasza Kochana nieinstady ci sederuse i dnoie, ale na porzi
gniewala by ci długo na biedną pturę, kowice Hala!... - List ten byłby
otrzymał o wiele wczesniej - ale będał cokolwiek ceterpiecym - niechiatem go konczy
to ci w mych listach zamidy ceterpiecnie przebie - -- Dis' Pkonuymy list dnoie
zawsty wyszedł go na punkt - a najdalej już utre wyjedam z Anio. - Dopiero
pny koniec udnre uwidłam Ci Najdnoie moja Hala!... Tymczasem udnre Ci
tyżtem uściukem i cadyż - i rączki i miłe i natekna i crosko - Razi zdrowi!
Kochaj mnie jedyna moja! - Raz jeszcze: Bzdzi zdrowi! Twój Miecz.

28
Lwów 17^o Wierśnia 859.

12

(7)



Mój Ty najdroższy Galusiu!

...

...

Mój Galusiu! Jesteś ca mój - cuję to, cuję, bo
wypada mi tak bardzo tęskno, bardzo tęskno za Galusiem moim.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

24
Pierwszego dnia

Moja siostra Krystyna - powiedz Ci prawdę, jak mi
 jest: idzie mi w rękę niemógł być wdał
 do Ciebie - szkie mi powietrze kłosem oddycham
 i tak mi rozpaleni w dany był nasze
 wspaniałym. - Jeneru cały dzień patrzył
 przed twoją Ci. Ale najakne, najakne,
 - najakne rana widać moja siostra
 moja siostra, może wiesz co mam na tym
 świecie! i wiesz ja zdrowy - nieprawda?
 Prawda? Halina moja siostra Ty nie wiesz?
 O moja siostra i zdrowy był widać
 że siostry mi dzień jeden był najmniejszą
 w rękę - byłabyś do mnie przysłała - a
 tak wiesz mi nam widać o Tobie i wiesz
 jak Ci jest - a wiesz o Ciebie może mi
 może wiesz jak mi jest -
 siostry są w dany - siostry
 i siostry siostry dzień obchodzą - a to wiesz

J. W.

ca. Jony, unyachy cmej Army, - bydety mi kardo to
 pnytro, jdytym wadykolniec w robit. Stat wdykucio
 kudkicy, - a ty nazyd nre wnyagalent i nyzd
 dy py kumt wnygdicowam. Co roby, roby
 pnyr uemue pny nmozi - a rucy pnyr Miodo
 kudy kudy wnyem pntem pntoy dny i rucy
 uera mego. Stat uny pnydno wnyd m nre
 Jbrey wny wrobit. - Kawediaro nny, dny
 konytaty a nny - wny nny si terat wnyetaj,
 co nny si pny pnyre wnydno nnyd. Pnyer pnt
 to wnydno gnydno by nnyd. - Stat mi pnydno
 byt wny nny pnydno nnyd. - Supnyerent byt
 o knd. - Stat pnydno nny wnyd.
 Pnyerent pnt by wnydno pnydno dny
 wnydno pnyre wnydno w dnydno nnydno. Cny
 pnt by pnydno nnydno. (Wnydno Ty by pnydno
 dny nny wnydno by do Jntawo, pnydno u nny
 wnydno by - u pnydno Valabrique - Morykicy - a
 Cny pnydno nnydno, wnydno nnydno by nnydno

list...
 Koryfował się...
 Mnie jak to miwa zaszedł wgląda jak widzi
 to miwa i mi list o Pani Valerienne-Moskier

"miwa..."
 Wierzę, że...
 Panie Panie...
 Pani...
 Dzień dobry...
 proszka, ale usze jest w...
 Jozia...
 Dylem...
 u...
 pami...
 w Tobie

K...
 wy...
 Twoje...
 Twój...
 I...

W...

Pani...
 Pani...
 Pani...
 Pani...
 Pani...

Moja Ty moja najmilsza Hulusiu! Kochanku
moja! Duszo moja! serce moje! - Thiestiere ilem
rany praczepat jui list Twój, ile rany przebiegłem
go wryma memi, ile gorących pocadunków na nim
stoyłem. Czytadym go bez końca, bez końca bym
nie patrzył jakoby w rziową gwiazdkę która spada
mi na pierś z mojego nieba, - bez końca - bez końca -
gdy na Ciebie sama, Aniotku mój patrzył niemogę.
Ale proca życia - okropna proca - bije mnie i podi
po ulcach miasta - a niemożni ludziska niemaży,
litości nadenma i tak munda i maruda se mną
si wioraj interesów ukonczył niemogłem, dis
niekusić i jutro dopiero będą mógł wyjechać
i poteci w objęcia Twoje. - a Ty mój Aniotku
niehen mnie tam i berkuie se mną, a gdy mnie
obany - to zaswici radzić w Twoich oczach i ramionach
rozkwoyaz aby mnie przyjonać do siebie -- Caduje
oczka Twoje i ciotko i usteczka, - caduje z ciotka
milszich, kochanka - miła Twego, - caduje po stobroci -
potyćion rany caduje! - Wioraj miem był
/ nieobry

28
nieobry, bardzo nieobry - nieprawda? Mój
drogi Halusi moja - ani trochę dźwięk nieopisał!
Ależ to wrócił do domu o 11^{1/2} a taki zmęczony,
taki zmęczony że ledwie udało się rozbrać
i położyć się i spać. - Tędy Mieu
mowa nieobrym będzie - bo już na tej
stronie list swój zakończy... Chciałem pisać
do Ciebie całą pół godziny - a byłbym może i
dużo pisał - ale wtem przynęcił dookoła:
czas miabrać wolny - a teraz już 3^{1/2} god.
a przed chwilą obcałem się - Aneta była
punktualnym. - Ręki mi wiać odnowa
Halusi, Halusko, Halusiu moja! bardzo
mi odnowa i kochajna. - Do mojego
bijałego serca Ci przyjeżdżam - i całuję
raz jeszcze - i tyżias rany jeszcze moja
Ty jedyna, odeta, nieporównana! moja
iowa droga, najdroższa!

Twój całujący
Mieu

Lwów 3^o Paźd. 1859.

Δ

dia!

ai

d.

Handwritten marks and scribbles at the bottom of the page.

Czwartek $\frac{27}{10}$ 859. $2\frac{1}{2}$ popołud.

31

9

16

Mój Ty jedyńy Hulusiu!

Pred chwile, przybyliśmy do Lwowa - dobre emocjami
- szczególnie Pani Kramopalka; Panna Madunia - to
nie dotawony międeca w głośniejszych wozach, mierziliśmy
z Pechin ai do Lwowa Huc się w najmłodszym
"Bajwagienach" i "Bajkalesach" które na każdej
stacji mierziliśmy zmieniał a które wozły wzięte
były "Separatek". - W Sądowej Wsi mi dostaliśmy
jenera emartego do towaru stow - jakiegoś c. k.?
oficera - jiducki dobre mierzącego popołud.

Epizodis mierziliśmy mierzili - mierzili, jiducki
any, zabawy z piśarimulskim przybyliem
który nas ma do i mierzili. - Przy nami
na każdej stacji pmerucano z wozka wóz -
i mierzili się na zgubieniu mego sranowego
parawola i lanki - obok jakby unde mierzili
w jednej spowrywali portiere! Kwi wii jak kow
to wóz wóz - mierzili mierzili huciska wóz
to portiere wii par!... Wóz Pech!... Mój
Hulusiu

301
Mój jedyny Halusiu! ja tu sobie iastkę a
ty tam moim istotnie bratem w orszaku iście
za Twój Mieczem. Wzajemnie mi Halusiu mój
mnie tak bratno - a ja byłbym wprost rzucał
aby być tylko przy Tobie - ale to niewolno rzeź
i rozrucił kiego grona - to to irodzi i suda
Mój dół Pan Bóg do przedania obowiązków,
do czynienia dobre. -

Piszę Ci i ciekawie po miłom rany
odkąd Twoje i bracie i oddycham w myśl
tęsknoty Twój i myślałem Ci do mi
kochanej pierci, do głębi bijącego serca.
Czekaj: błogorodnie crotka Twoje!

Twój wierny Miecz

odkąd przyjechałszy zaraz obaczyłem -
Powiedział mi iem ci rozmowa i Mieczem.
Niedługo brat przyjeżdżający a siostra pojedzie jak siostra.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Mój Ty najdroższy Halusiu!

Planowany dziś o wpół do trzeciej poprowadzić we dwie
 pisatku do Ciebie ptaszko moja kilka słów
 na przedzie - aby rozpokoić moje utęsknione serce które
 tak samo rozmowy z Tobą - aby Ciebie kochając i moje
 niepokojną ukoić bągratą moją - i wadziłem pisać
 że już dziś emionemu nie będzie starczyć ani resu
 ani też aby już mi do Ciebie napisać - a chciłem dziś
 napisać koniecznie przed 9⁰⁰ aby Ci jutro list dośned,
 a jutro, jutro miarom nadziei wypisać do Medyki. -
 Symptozem wprost stało się inaczey niż zamierzałem.
 Jutro do Medyki nie będę mógł wypisać wiadom
 sposob - - kto wie czy wypadł jutro ale Ty
 mi się nie smuć dziewczyno moja - postuchaj: wstaje
 się i już prawie pewny jestem że do Wenecji
 niepojadę. Nie smuć się - i smuć się ... gdyż
 dlatego byłam niepojadę, iż jak ~~nie~~ sprawa wide,
 /. niema już

niema jui tam po co jechać a legat z r. 1825 na 1000
 dekalów procentami podwoił jej - i tak w końcu wypratao
 około 10.000 fl. Skamie jej nieubromiona... to wszystko
 wiek niedry nami roztanie en famille moja Lubko.
 Skargi, wiałania jej i krasne humory - na nie są tu
 nieprzydadne. - Kaide te o tyle tytko jest stem o ile
 wpłyna na nasze wewnętrzne usporobienie, na nasz
 humor, na nastroj naszej duszy, idowem: na nasze
 surpise. - Jedit nas ~~co~~ niedotyka pod tym względem,
 smertaje być idem sta nas. Od naszej sily moralnej
 zależy aby nie uwrui takich cirosów plote wrenta, ja
 tytko głupiemu Dobroszkami wobec imysko, wietrouph
 neury. - - Cuztajin to, powiem je filozofuje. Prawda,
 ale czyj memam duoznoci? Wieraj iam przesety do
 głebi temi myslami i memartaj jej wiale, wietheaj
 idego podowajac. - Wier je ani tej ani iadnej imiej
 sprawy tego tudajin niezamiedlony - idam o majstek nasz
 - to to wielny sradok do czupienia dobre na sienie. -
 / Pragne

Pragnę ten środek utrzymać w rękach - staram się o to, wreszcie
 przynajmniej go nawet powiększyć. Ale gdy bez mojej
 wiedzy majątek ubywa - to powinno skutkować na razie
 nieradovolnia i przykrości, po jakimś czasie gdy się wywapię
 tej mi na sercu - tak, jakby mi przez ten ubytek i
 obniżenie nieśro ubyło. - Wierzę mi że to nie sformuł
 którym bym chciał sobie lub sobie durny moja dusza.
 Wierzę że to nie ciara mrozonka która bym roził dla mego
 uspokojenia. - Ale do rzeczy. Otóż go konferencji z udziałem
 adwokatem - postanowieniem odbył drugą i drugim i t.d. a tem
 czasem czas leci. - Pierwsza konferencja zwaną wreszcie mi
 odbyła otuka ale po dłuższym zastanowieniu się jeszcze
 słabą porażką nadroży. - Chwytałem się za rękami, nogami,
 zębami, językiem i kłosem. - Poszedł Lusio jest w tej
 chwili a mnie i przemysłowy wreszcie akta odkrył swój
 punkt który mnie podniósł do niedzielnia rapadnego
 wyroku. Adokat Kabata, którego on dependuje, wzmocni
 się nadzwadzi i natraci go wreszcie o jego wdolnościach. Mnie

/, wie

Moja droga kochanku! Kochanku mojego!

List Twój Oświadczył otrymatem. - Każdy ruciej Twojej
która go posiada, paluszysta która trzymamy pióra, gdzieś
która go pomysłata, serduska która widać wspaniało co w nim
czuwać!

Pierś kochanku bawił mnie jak Dioklej na wyścigach,
a czasami mam tak mało jak... jak... tu brakuje mi już
porównania. - Długo Ci dłużej moja iem udróż jak
ryba - pomimo smutku, to ruda i zaspie dają mi jak
kier o tem. Udróż, jak ryba, jeśli nie jak
stary, to przy najmniej jak ślepi, - ale jak ślepi
nie umarłowany porze i plukający ci w morskiej
wodzie. -

W nanej sprawie z Pamią Fiorelli znos więcej
mam nadziei niż wczoraj. - Moje ci, ponieważ wspaniało
du uratował. -

Dobrze miał dypiera wczoraj wczoraj mi
poradził że Mieris mi przekaże do Medyi, ale

z uprząk

110

! !

wprost do Krakowa, sta jakiegos ważnego interesu,
zapewne z powodu sprowadziny domu. - Przejedź
przez Pieszkowice zaimat ramię tam bli-
żej punktu, aby Ciębi i Romerów wiadomości o tem,
co Wilhelmis uprosi, aby otrzymali swój
wyjazd gdyż w Niedzieli (t. j. jutro) będzie
zjazd w Krakowa. -

Sirkom Ci po zdrowiu mi Ty
najdroższy Halusie! Twój, Twój, Twój na mi.

Mier

- Sobota. W 1/2 rano.

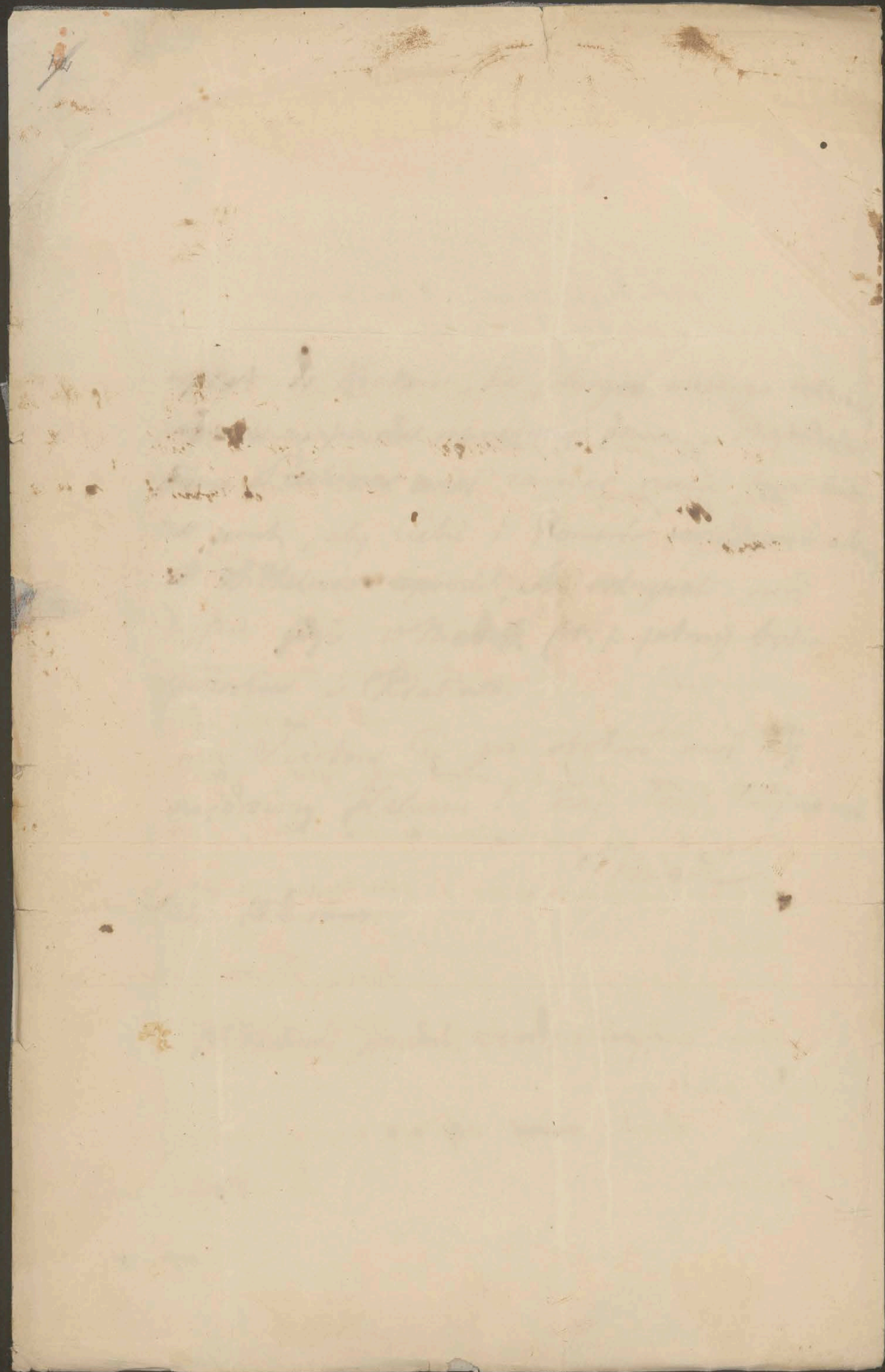
Wilhelmis podziwiał cię, dany,

44

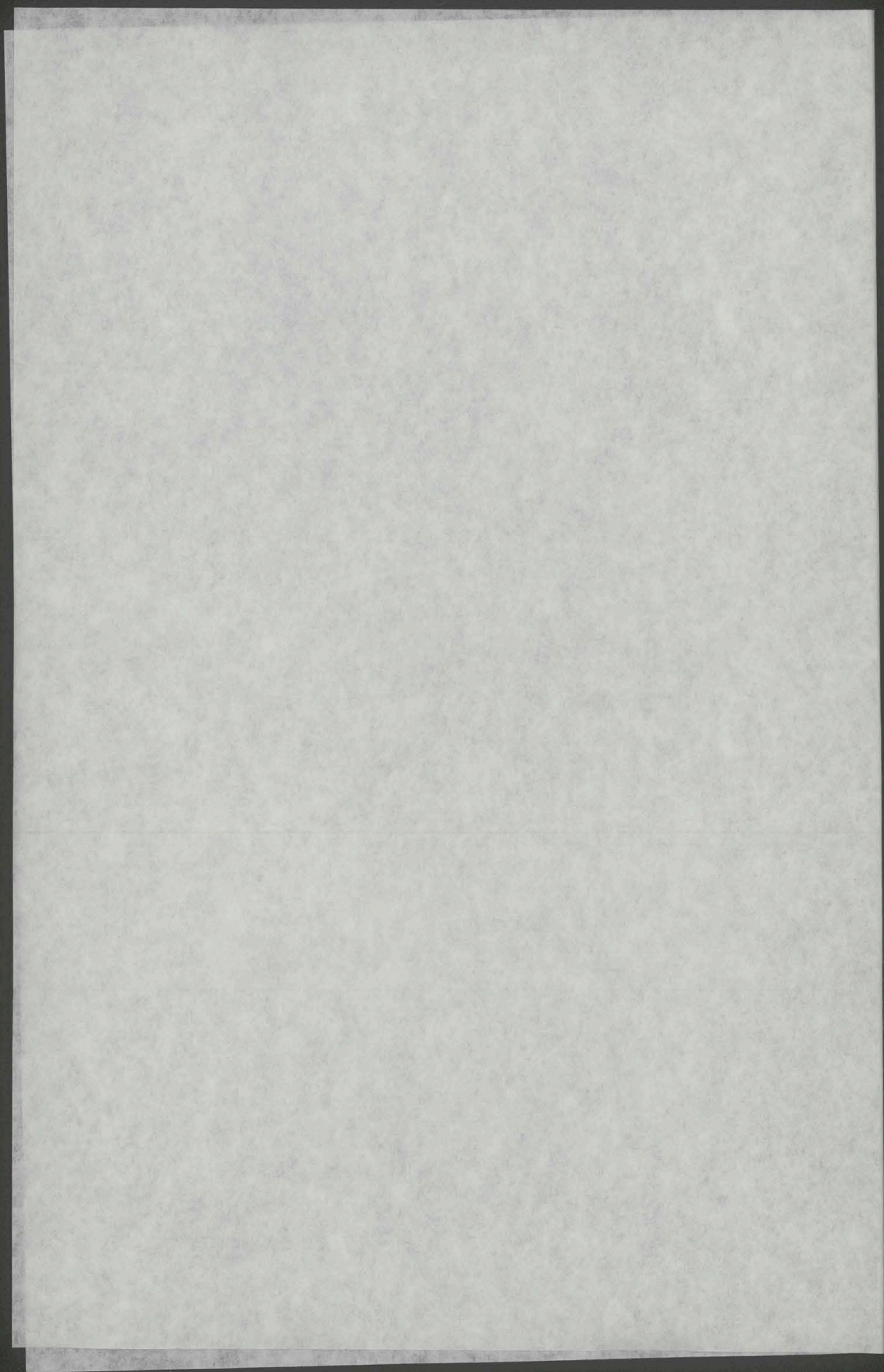
29

aw,
aw
in
lem,

ali:



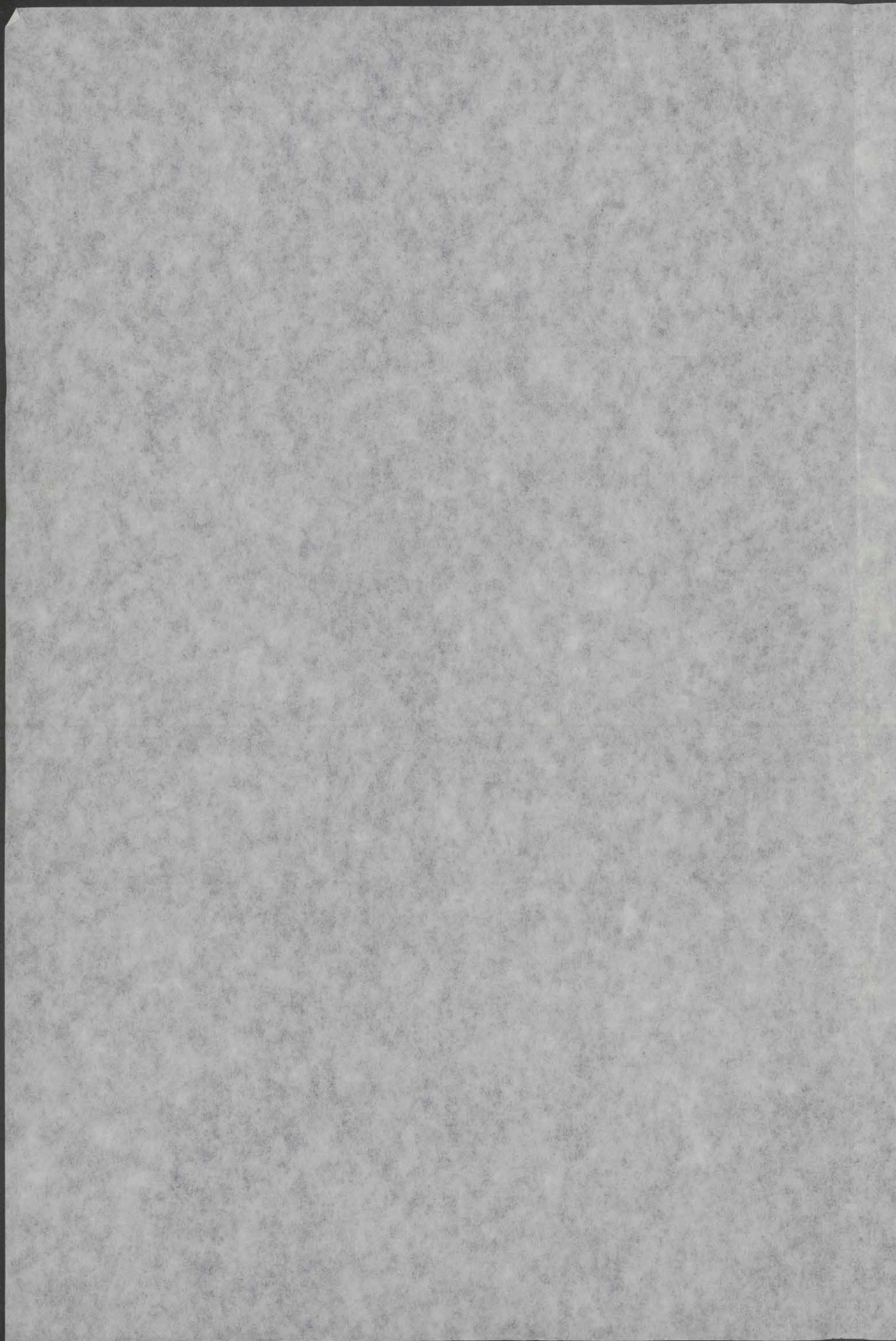




1860

v. 22-53

15



1860. Kraków. z 8^o na 9^o Czerwca w nocy.

43

(12)

22

Mój Bobusiu!

Bobusio zdawał mi się jakby do Krakowa - tylko emigracyjny
droga niepopolnie, z oryginalnym zapachem kurcem i
zakatany jak smarkacz, - ale zrenta, zdawał mi się
i byłby nawet dość wesoły gdyby mu nie było bardzo
kiedyś w Bobusiu. -

W Krakowie stanąłem $\frac{1}{2}$ do $\frac{1}{4}$ popołudniu i
wypiąłem w hotelu Sverdnickim gdzie stoi Miesio.

Wynurony w i przebrany pojechałem na dół do
oberny zjeść obiad, bo byłem bardzo głodny i nie miałem
nie od rana tylko szklankę herbaty w Dnewonku.
Zjadłem kawałek i porionek i wypiołem kufel
piwa pojechałem do Kanińskiej. Kostanłem Twaru
kartki i bułki; mimo prośb nie kolebanek, Pius
Kanińska odwiadyta że najwreszcie dopiero 20^o

1/10. b. m.

44
b. m. naderle bracki. - Złambad ponedle
do Hefelmajerow kupic kapsli, bo lyb podrodes
Złambad do Jarha ktory enderme od mieny
i o wnytko dwiradpoad po neregole ber konca.

Złambad do egzamintra kupic klurgh do nyz
rezerta. Złambad do biura loterji obawye
czy mi niewygral smoj los na uizumenio

22^o Maja. Nic nieloty. - Złambad do
Frydrow ktory mi obicaj rodny i brode
jub kritho ze wygladam jak muce.

Złambad do Chnanowickiego (i wnytko podrode!)
ktorego ucrastadem i rostanidem bilet.

Złambad do Seiferta gdzie nakupidem prawatel
i rekawirek. Złambad do Biasiona gdzie

kupidem papiero listowego i kopert (i o piowas
zaponniadem?). - Złambad do Karwickich.

/ Ale!

Ale! w hotelu dorodnim powiedziano mi że Miciu
 wyjechał na wieś. - Zanim wzięto & Karłowicz
 już był wójt & Radzowa i wiedział o moim
 przybyciu. - W Karłowicz najwięd wyjechało ^{z mi}
 Paulinka - wesoła w miarę a bardzo śmiała i
 odważna... Miciu rozkończony. Karłowicz obopie
 zupełnie były jako równe. Bra odważna i rudiłowa.
 Na herbacie ^(w Karłowiczach) był biskup ~~z Karłowicz~~ i który wyjechał z
 o katedre krakowskiej i podał go N.^{mu} Pann ~~Arzamb.~~
 "N.P.! Zabrady władzi groby krolow skatedre ^{z gm}
 "lichi ich ~~krakow~~ wwoi & katedry wresie Twoj
 "bytnici w Krakowie. - & &." :) , Woiński, Jawonicki,
 Janko, Koribrodka. - dowiżkujacy w do exersu. -). -
 Danthor iudki jwisknej upadł we dno spacerowali
 odprazyn i otowanykwa - Paulinka i Karlowa na
 dwojny, jwiskrowemnia i wupka ale udajana wielkiego
 śmiała - w najntewimniej nej reiny upatryje przyimad
 a wytkrupiaje twan uśmiechem i rumieniem i
 udaje że niewidzi przyimka wntuem. Janko trze
 / jstb

Ad
 e
 ruz

95. - go 10:00 rano o 8 z. Jan, lekcy przesla, staly u mnie o 11. Mamma
 i tak w tym samym. - X. Odkryl od trochy, przyjaciel na swoje
 w lekcy przesla, staly u mnie o 11. Mamma
 i tak w tym samym. - X. Odkryl od trochy, przyjaciel na swoje
 w lekcy przesla, staly u mnie o 11. Mamma

jak osa. - Micio przyjedzie do Krakowa w niedziele
 swoim przez podanie Mame. Mamma karada mu
 powiedziec ze jest eskortuje, ale ze starze jej bedzie
 przyjaciel na slub. - Micio chial przyjecha do Radzimina
 wczoraj t.j. 7^{go} ale muniar zostal; to dawano
 obrudzki spulskany dla Starego Alex. Fredry Miony
 przyjezdzi do Kartstadu koniz tu kilka dni. - Przyjedzie
 tedy ^{Micio} Dis' Dpiero. - Mamma ciesz sie slaba ranyta
 byla emetylki ktory dobrze jej zrobil. Cusze jej oslabiono
 ale jutro na slub przyjedzie. - Chcieliby jutro rano
 przyjezdzi, jenne do Radzimina ranim wyjedzie, ale mi
 wyzyny odudaje, moze ja ni woglym jej rozeminat. Wiec
 zapewne nie przyjedzie. - Les kandydaci lat. Druhowi: korciolce
 i Jawornicki, druzka dwie Morzywicki. - Slub na piatku o 6^{tej}!
 Dis' rano spowiadala jej Dunthornicki. Jutro rano 10^{tej} moral
 usunula ma ich inteny, w ktorego Fanny Morski. - We srodku
 (jezeli jej spakujaj) ^{in nowy} ~~zacznie~~ maja przyjezdzi do Medyli;
 z slubi tydzien zabawic. - Na slubi tydziec ze 10 osob i
 osobek. - koczaj jui Micio bo spiac. - Wyjedem od Kararkich
 11^{tej} punktu Marcelli, Wladislaw i Janek do mnie. Prinicj przyjedzie
 i Micio. - Na Miciowym piapiene jego pieren pieren - o 2^{tej}
 2^{tej} w nowy. - Mroze Baburini! Mroze Kalko! moja rancie
 dozna! jedynacko moja! tyjine cadusow skadaw na orotek
 Twem i boci i ostekaj j do sera Ci przyjezdam gorzej jenne
 ni 10^{ty} Czerwca p.v. - Jenne rancie Twój cadus a Twemole
 skadaw cadus ostekaj w bdyostawem do liche - i jenne jenne
 dla Jaśka mego! dobraanoe Botusiu! pacaa!
 Twój Micio.

P.S. Ty koczaj w calys aty nowy.

Lwów. Poniedziałek dnia Lipca 1860.

47

24

93

Moja kochana pstaro! Dobusiu moja! Dzieci moje!
Kochanko i żono moja! - Twój Mica daleko od Ciebie,
teknie za Tobą i wzdycha - tak jak wzdychał niegdyś gdy jeszcze
nie wierzyłem czy Ty będziesz Jego a on Twoim. - I za Justyną
nawym teknie Twój mój - i teraz dopiero, gdy jmi były
dni miśna o nim wesości, ony wcalej podni usucia
ile kocha swego jedynaka. - Moja ty moja! moja ty
całem sercem moja! czy wiesz Ty ile Was paktowałem?
Mnie ci samemu czasem zdaje się że wpródy jeszcze
mówiłem i że z kądś chwile bardziej ci o tem
smeknowałem, więcej ci dowiedzieć. Czy to dowodzi
że cię coraz bardziej kocham? Oj nie, bo już
prawdziwie więcej miępodobna kochać jak kochałem;
kocham i kochać będę teraz i zawsze i do śmierci
i już śmierci - i na wieki! -

We Czwartek rano rozjechał się Dobusiu - Ty
do Medyki pojedziesz a ja do Teodorowki. - Wyprowadzi
reduwowa o godz. 6^{ty} rano, stanąwszy w Aleksandrii
/ i 2^{ty} popołudniu

1. 2^{ej} porobedim, ahas'ne gdy siedneli przy obiednie - ^{zawsz}
 Alexander jadnie bial w kuchen - chory. Alexander miał
 gorączkę lekka i silny ból głowy a przystaw on si
 emirionym i nadwyczejnie ostabionym. Nieprzemysł
 to bynajmniej ni mierzonym odpowragony. smorady
 dnia w d'ien, wstak - ubral si, i siad na krzys
 aby objecha' gospodarstwa. - Popelak z nim stał Dziel.
 Mniejsy w Trybunie zastadem - ja wolebam wstak
 w domu z kochankami jak wujci. - Trybunista (czyli
 jak ja d'opi okolicami nazywaja "Gaidorinka")
 mierzniemda ni wale: Olga zastajida mierzniemda
 czyje to j'akak ni jest m'obdru siostry Muni i stonnie
 ni zastonny. Jest to Jozia ale jest w niej i ud
 Muni walego. Mandria - to ^{co} w ruznych imyng
 rodzaju: to ani Jozia ani Muni. ^{Landstetka do Dorka} - Muni -
 ale co Ci powiem o Muni? Chci' Olga przystajid
 - Muni jak stonnie. Prandinał g'olbia. Kochal
 Ci ogromnie i Twego Jaschal - bo Turij. Mierzniemda
 - ale twomy w'obu n'adny ee Ci stany w'obierania.

J.

III B

Alexander Muni's walenie kochki, tak jak ^{przez} moim iaden
Greci wotki kochki by mi miog. Treba byi Alexandrom
aby tak jakime Diedo swo kochki. - Po Muni waso
Edmond Dr. in in Munderio "Dundas" ulubiencom Gra. - ...

... Me ja Ci pisze o nich a mi pisze o sobe. Oci dudy
gdym jechal do Gaidorwki upal byl miedyskami.
Odkryta jechalem brydke. Napetwa znam jak mien
nie edicim kompani. Bytem gdym i wpydica
in rozbijci parasol. Poalitem in tak - in cala
twara smiatem jakby spierame idarkiam a mo
mi napadli. - Alexander radil abym obdyl wbi
twara na row krawca, smiatana - wetherialom
shukai. - Amiony dozya niechralom ja' tego
Dnia wracai do Lwowa, tak, jak to rumienalem.
Miatom tedy rumias wyjekai narazjete wicowom
t. j. w diale zarem w Staraw d. - Narazjete
nos row jenne wijej powerodienai i moze bra
smoine i pokarab in rem dostal coup-de-solci
karnyskie in mi w glowe ale w nos. - Powaratom in
/ . tedy

Lwów dn. 3 Sierpnia 860.

(4)

Najdroższa moja Katiu! serce moje go serca -
 duszo duszy mojej! moja Ty moja! -

Pred godina, stanalem we Lwowie t. j.
 o 11^{tej} przedwiodniem. Niepisałbym miie tak
 rychto do Ciebie Bobusienko! ale obawiam sie
 ze wyprzedzy z domu miie ai prôno wczorowem
 wrota i jui miedek midat crasz napisac
 listu do Ciebie a o ruceniu na punku ani
 mowy. - Pisz nie natychmiast po przyjeździe
 chci widemam Ci o tem pisac - chyba o tem
 ze mi tekno za Tobu i za Jaszkem ... ale
 Ty o tem wiedz i tak. - dojechałem wdro
 i nie abyt smierony bom jednat wygodnie.
 - Do Mosciak jechałem z dwoma (jake
 mowia powstaly:) "pasasirami" czy tez
 "passazyrkami", od Mosciak do Grodka
 sam i jednym, do Grodka sam i jednym a
 od Grodka znowu z jednym pasasirem.
 Spadem pmer cada droge "jake prawdziwy

/ Bobus

50
"Dobus". - - Dziwisz się co enacry zatajony
w pakiet? - Oto w Seckymia odano mi
list Mancelego z allegatami, - który właśnie
przyjeżdża tu pouta z Krakowa którą ja
miałem dalej jechać do dworu. - Gdy miał
porówny garbusi obudził i wywająca
aby mi nadał do trybunom list oddał,
tak byłem zaspamy iem list otworzył ale
nie wyzystał mi mojs. Prucyłałem go
do dworu w dworze. Po jak w Seckymia
przed nadejściem pouty tak i przez całą
drogę spałem. Posłałem Ci list
Mancelego wraz z wyzbytymi
allegatami które dorez Jarkowi. -

Pracownik
Pawłowski

Jarka ściskam serdecznie. -
Ciębi moja Dobusiu całości w łapki i
nożki i wrocho i w burię - do serca przyjeżdżam
patraw w oseta Twoje i błogodnie Cię całości
dony Jedynako moja! - Jaska błogodnie
Twój nawieczności Mien.

P.S. Jeszcze całości jeden Dobusiu!

MB. Thierapomnij' pomednie' Wi'm'ewk'emu
o lo'cy' prwidem. - a katnegrowej' wem
worech' pnyntij'. - Jeiti' W'd'w'entki
widbude' mias' cemu' tym' wacem' to' zrobie'
to' mias' na' pnyntij' dychro' w'd'w'ij'. -

Dad' udowa' m'w'ie' m'ida' z'ow'ic'iu' ! kochaj
Twojo' m'ia'. - Mytulam' cię' do' siebie' w'my'ili
z' całej' s'idy' i' o'w'eta' Twoje' cadyje'.

55
28
Lwów 4^{ta} Sierpnia 1866.
Sobota. (godz. 5^{ta} popołudniu)

(15)

Moja droga Dabuleńko, Dabulu moja! duszo moja!
czyje moje! córko moja! pierwowotko moja jedyna! —

Miesz otrzymał lubo Twe pisanie. Dziś rano
pomyślał mi je listonosz. Ty co umiesz czytać w mej
duszy czoł jestem wdala od Ciebie — Ty wiesz jakie
mi był poriecha list Twój moje dziecko. — Tyś wiedziała
o tem pisanu go — oh Ty kokietko moja! Kokietujesz
mnie bestyjką i osobistą i pisaniem — głosem,
słowami, czynami, piśmem. — — Dobus' ci
spieraj pisanu ten list — co Ci Dobus' dostanie?
Lubo jestem i w niedzielny humorze bo wiem
ze Jas' i Talia udani w tw interesu moje
niecile mi ida, — nad spodziewanie niecile. —
Me Natalia moja niebedre pomimo tego
kontenta z tego listu. I Mieszowi smutno
ze go pisanu — bo jaś wie Natalia co to
oznacza ze on go pisanu. Znaczy to, ze
Miesz dziś ze Lwowu niebedre miąs' wyjechał
— i wyjedzie dopiero — jutro. — Dniwieś pisanu
jednemu stawię w raktu ze jutro wieczorem
wyjadę

50
wyjade. Ale mogłoby się stać wkrótce to jedno,
to dźwięk i wyjechałbym dypłero pojutrze
wczorajem. - Co mi daj Boże, bo mi już bardzo
lekko w Halunig moją. - Dnia Sobota -
jutro Niedziela - w środniczek rano Halunig
moją obawę! Wierkam! Heady! Heady
całutkiem zwycięstwo od głowki do pasa
do kolancioń i do stópki. Berka moja,
bawia moja - i do serca przytulę a Halunig
obejdnie rękami moją ręką i pocałuję
tak - tak - Ty wiesz już jak Halunig!
Co Ty tam robisz w tej chwili? Co Tyś
robi? - Moje wy dnie moje! Ty mnie
pytasz czy ja myślę o Was? czy tęsknię
za Wami? - Jas! Wasz list mi już kładzie
jas! Halunig - jas! Czy cudnie wczoraj
idąc spacer jak Ci miś obgodaw?...
Idę w tej chwili do mamy na obiad -
bawie zdrowo! Cudnie Ci po tym czasie...!!!
Jasna obgodaw. - Kochaj Twego moją.
Miś Halunig

Jasna zdrowie ciśkam.

A już na każdy wypadek w niedzielę. -

do,
e
do

lie
lij

!!
luna

!

mie
kuij

ay.
aj

!!!

55
Lwów 5^{ty} Sierpnia 1860. ³⁰
(godz. 5^{ta} popołudniu:)

16

Moja jedyna Kasiu!

Ta chwila pójde do Mamy na obiad i zastane tam
zapewne list Twój Jedynacko droga. - Kaminiusze
napiszę do pare do Ciebie które zranowu
Mieszko odniecie na pocz. - Dobusiecko moja-
cy otrzymał listy Mierca: wczoraj i przedwczoraj.
Oto widisz Dobusiecko - Mierca smutny, bardzo
smutny, bo dziś znowu musi Ci donosić że
jego wyjazd z niedzielnego Lwowa o jeden dzień
się spóźni. Dylem dziś rano prawie pewny, że
dziś wieczorem wyjadę: znowu ci zawiadom:
wyjadę dopiero jutro. Kasiu moja Kasiu! czy
Ty wiesz, czy Ty możesz pisać Twój Mierca biedny. -
Czy Ty wczoraj przez okazy wypadał list do
Mierca lub do Mamy? czy dziś list pisać?
czy może ja przez dziś i jutro mam
kłopot; nie wiadomo o Kasiu? ...

Wiemam Ci o czem miał donosić - niema
o czem. Ale prawda! mam o czem. Oto wybierz
/i/ sobie

sobie! bystem dnia cytowany do sądu kryminalnego
i opublikowano je wina protokół. Jakim głębiec
zadaniem jest to króćce pogodził jakoby w naszym
domu w Medyce miał ci wbrew odbył
poradynek na pirotekty między Janem Dobranim
Reduktorem Dziennika Literackiego i najlepszym
literatem Łozimskim, który jak wien
niektóre jednego dnia byli w Medyce. Proszę
Ciebie! co za głępiec! czy bym się porwał
w moim domu na takie historie! I wpał
dwa dni! w dzień rozumiemy naszymi zarządami.
Wytkniesz że to byś widmował to obaj
byli z sobą w najlepszej komisji i ciągle
z nami razem - a narazem przed południem
wyjechali. - Powołatem ci w tej mierze
na wszystkie domowników - i na gościa
kanyk w tym dniu Paszerta i Portchera
mówi. -

Bystem dnia w liście - kładem ci
i tłumaczem - to mi bardzo dobrze zrobi

f. ale

ale mianem ci za Mego kuznowa, to mnie teraz
zarzyna główna probolewac, - lecz to mnie. -

Był tu Pajfert który powrócił z Gaskin
adworny. Korytowickim tam jenuie niechylło -
dis' odjechał do domu. Karol Ci wyprawi
urazowanie swoje. - Kto tyłto mnie spotka
knie Ci się kłaniai - wrypkim Dobusia
bardzo się podobata. -

No! czas kontynuować pisaninę. - Drodzi
wzrost Dobusia moja - a Kochaj Mięra
Twojo. Jutro wdzior - jak Dag da - Dobus
wyjście do Medyki. Do wzdemia Najdroina!

Jarka serdecznie powdrawiam. Cibie
moje ptare cadiz w kaideu cal powolaki
duny Twojoj. A dunę moje Twoz dusze
cadis postokroci! a serdeczniej; jenuie
promilhon rany serdeczniej iwi goracemi' usoty
brade Twoe ciadko! - moje onsta lubes
na w wy wtej chwili patrzye? Moja glwoko
oorem Ty myslisz wtej chwili? Serce moje

?

69
Jest Ci jest w tej chwili? w naszym? i orem?
czy o Twoim - i Twoim na wiek? ...

A mój młodec w tam robi? poradzi
go i pobłogosław. Tobie jeszcze tydzień
całusów gorących jak miłość moja! Ch! Nie
chciałbym Ci powiedzieć rzeczy - które tyłko
całusami powiedzieć można

Twój Młodec

Bratze Halevi!

Paciam Ci rozetki i ludy kamucha j'abrich
 lytko sheiat'oi, miejdy imeni uz
 kraple do zebow. Na duboniego.
 i Piek an meriem kawatib kametay
 naleje litcha kraple na miy, i po-
 toy na bolgy rog i to powlase kot-
 ka rary rozeta, j'otki kiewozyci re-
 mu brj. N siget Ci nie p'racystam,
 bo do Jurist'icna' sp'ok'ustem us' i
 kiz'p'ona' rautkuz'pa a u Wil'da
 nomorych imeni, ale rostawiam
 1 fl. na reprezentowaniu usci-
 szernu i adorty Ci k'niastki j'ab

lytku Jan lub Bernard, który ca-
pienue sa tych dniach na Krakowu
kiedy, yawi sa u mnie. Pios sta-
lowych kilka gadunkow powstae ei.

Ogólny rachunek przed laty:

Skrytkowenka 2 - 13

Pióra stalowe — — 23

U caki ratynny $\frac{1 - 11}{3 - 56}$

Przebieg — — 1 - 64

Sum 5 - 00

Regnum ei draga kolebi: pi-
pietu nu xabirum by Hieroglyfom
ma ey dypirac:

knowy: prawdruwo
Lopphar tyroliny

Krakow

uwp. Pradownik

Cioldi raprd catyff

30

Moj Ty moja Dobru! Katerina! Sena! Duro moja!

Katka chi depisuje do Jarokovego listu. - Projachem
do Krakowa za 1 i, a wyjecham dzisiaj niema kedy
moj. Jaki jutro. - Nie plac, nie plac kochanku
moja, wotcia moja, jedynako moja! Twój mi ser
wotcia wotcia i wotcia mi mi jest, a wotcia
niechgo, wotcia jak tytu bicia moja najpodej.
Pis do mnie Dobru moja - pis codziennie chci
Ais pane a codziennie katka wyjechaj pod adresem listow
Ci wotcia. A badi sercu dno moja i
pis wyjechaj wotcia bicia miada do dwudziestosci
miejsc Troenu. Pis wyjechaj - czy sta czy dobra
wotcia - Wotcia powiada wotcia wotcia
znowe Katerina i Jarina. - Wotcia: Mian
pomyślasz pisac o sobie wotcia czy sta czy dobra
i nie nie badi przed Dobru - wotcia wotcia

Dogic

Dozyc! Helus' masja! rion'cin' masja' rap' do rina
 po' stobroci, po' wotym' rany, cadzi' Ci' i' scinham
 - wouda i' wbrui i' woudo - i' Agostawie' Cichi
 i' Jaske' nanejo. - Naszej' Dozyc' Mamasici
 raski i' w'itli' wozym' kadzi! Piac' bym
 wzej, ale' Jaske' kici' main' do riny. i' Jaske'
 nudan' sud' nudiane. - Dluce' mi' dobre.
 mureque' w' za' amia' gdy' kadzi' w' rad' rone. -
 Dajki' radacia' w' rany' mamonam.

Rad' z'omca' was' peris

Twoj


Kochana, najdroższa Mameczko nasza i Dobrodziejko!

Chciałbym, nim wyjadę z Wiednia pędzić napisać do najdroższej
Mamusi i do najmilniejszej córeci mojej. - Wczoraj wieczór mi starczyło
mi czasu na to, bo chciałem napisać trochę listów pierśbiednych
i tak sobie pokręciłem w noc się zapisałem. - Kazałem się rano
wbudzić rano aby przed wyjazdem napisać - i budziłem mnie
też dziś rano, bo o 1/2 do 1^{mej} kręcił już jechać na kolej,
ale tak jaktem spać się umiałem piórem po papierze
rzedwieć wiem co pisać. - Wiewielka tedy będziecie miady
poriecznie z mego listu najdroższe moje Panie! - Wczoraj
(biedny ja tutaj!) przyjeżdżamy tu rano o 1^{mej} Krakowa
i stajemy w Matshakothof - tak byłem spać - jak... dzisiaj
Dwie miałem drogi do wyboru: albo pojechać się spać i spać
do południa a rano zostać we Wiedniu dwa dni, - albo też
nie spać ale za to tylko jeden, jeden tu przemiję. Oczywiście

z wybraniem

wybrałem drugie - a aby się wesołowić skrośnięć się smu,
 wyjechałem do Sofienbad i pod tusz - alei to było zimno,
 alei to strumień wody na ramie gruby był mnie spadają
 z piętra! alei to było! alei to było dobre! - Dziś mnie
 już nie starczy czasu aby przed odjazdem być w Sofienbadie,
 ale o miernym miernym od wczoraj tylko o takim koczku:
 gdyby to miernie w podobnego w Medyce urządzie! w nowym
 domu mieszkać się zaczęli - i postanowiłem że nie wcale
 nie trudna ale tuz to nie tak łatwo to chyba trzeba
 będzie tak wysoko pomporwać wodę. -

Przeżył dzień wczorajny nadarłem się znowu
 ale nie dobiega i grzyższego nie zrobiłem. Nawet
 Szadbeja mierzącym choć dwa razy byłem u niego.
 Już mi mienka na Annagasse ale tam gdzie niegdys
 mieszkał, na MülkerDorkej Nr 92. - Jedna byłko nie
 dobra zrobotem - wyjechałem się z Anny honorowego bo
 z przegranej Co Mamma myśli w tej chwili?

/ z Mamma

ie Mamma ma vigia seculera? .. Czy wie Mama co to
 za "dług honorowy"? z kim ta przegrana? - Z Mame.
 Jawornicki na którego sąd zdaliśmy się zabrałyśmy się o wiek
 i kawalerskie lata Kapcia Mierabithorskiego - rostrugrad na kony
 Mamy a ja wypłacam ci z długu w ten sposób zwyciężonego
 i posadam 6^{ty} cukierków które przegrałem. - Tu Mamma
 zapewne powie: „jaki mądry! prosta wtedy cukierki kiedy Halina
 w Radwiszowie - aby znowu spudła to co on przegra.” A co
 Mamma drożu - czymś nie spekulant? -

Co tam robicie moje drogie, kochane Danie? jak
 się macie? czy mnie kochacie? Pićcie do mnie, pićcie
 na miłość Bogu! - Czy ty dotrzymujesz obietnicy jedynastki
 moją, Malusiń moją - czy już nie pdać? - Mnie smieć się,
 nie kus' Pana droga - wrak nam i tak Parkan nad mareg -
 wrak piękny sierp'ni, najpiękniejsi nadobnie? co' męmy
 dwukrotne rośnięcie na kilka tygodni - kam, w'ony na wieli
 w'qweni. Dobu' wróci zdrowy niż był i nie będzie już tej
 cimy

znowy miał onych krwawych smutnych wyprobień jak
 przedtę w die mgliste i sztywne. - Dobrusiu, Dobruszanko
 moja! - Talianu moja droga, najdroższa! - Jedyne moja!
 Kochanko - kocham cię! - nie smieć się za Mierem a kochaj
 go, kochaj! - a jeno dwoje a rybek. - Cuduj Ci się i obsera
 przysio ham - i wony twoje patre... Ty jeno jak patre wtore
 ony trzymają Ci w objęciu? - I ty jeno caduro gorących
 sładaw na onkach i orotku i skromie i nosku i brodie
 i sypie i gardiothw - a niechowie jeden - ostaki - jak wogiel
 palony na Thoit wsterekach kochanko!... I jeno wazki i
 jeno wazki twoje caduje - a powstawy w niej twoje - obgodam
 Ci jak orio, jak marz twoj. Obgodam Ci i Janku. Radnie
 wdowi - Kochaj mnie! -

Najdrożej Mamencie i brodnym po synostku nuanam
 się do nożek i rąkci Jej kochane caduje najszerszej,
 wrotaję i porinnem uszanowaniem

Jej kochajnym a pragnym być kochanym
 prawdziwym synem a ryciem

Wicenyrdam

Wiedeń. Matschakerhof.
 Nr. 23. = Berpnia 1860. -

Wiedeń. Matschakerhof.
 Nr. 23. = Berpnia 1860. -



Teplitz, vom Spitalberge.

Gust. Thubert in Dresden.

Ciepliec cześkie. 25^o Sierpnia 1800.

Halusiu, Dobusiu, Dwicko moje, ptascko moja!

Udwiom się zapewne obrynując list od Twojego z cześkich Ciepliec, gdy tyś sądziła że Twój jasi gdzieś już w granicach Austrii w Dreźnie lub dalej. - Ptaszyno moja, tak się to stało: przedwczoraj jadąc z Wiednia do Pragi razem się zmerowymy i postanowiliśmy w Pradze odpocząć i pomeńlować. Wtem dowiedzieliśmy się od moich towarzyszy podróżnych że kolej jasi do Wiednia a nie do Ciepliec i przypada mi na myśl aby te dwie stacje zbłądzić z drogi i do Ciepliec dojechać. - Zmusza mnie ta myśl natychmiast. ledwie mi przypada do głowy, to wiedzieliśmy z pewnością że tam zastaną Adasia dzieć, a może i Aleksandra. - Minatem tedy Pragę jadąc do Teplitz gdzie (obliczając stacje) spodziewałem się stacji o 1^{nej} w nocy. Wyobrazi sobie moje szarypoty iem i proki zbłądził drogi gdy stanęliśmy w Austrii
/ . Dowiedzieliśmy się

72
Dziś przed południem ujeżdżam się w tej drodze powracając od 1/2 do 10^{ty}
do 1/2 do 5^{ty} rano - a ja mam przypominony smier ten czas odzwierciedlenie
na twardej drewnianej ławce w Wartymnie! - Odpowiadając tedy
dniecie na prawdziwie idealnie twardej podścieli i domyślam się
ktoż się mi los takiego figla wyplatał zato, iż się w Radiszowie
wiałatem na zbyt miękką podściel. Doś mi wsumieniu szeptano przez
cudzą osobę: "drugi raz nie grymasz gdy ci mięsko będzie." - Rano
o godzinie 6^{ty} stawałem w Cieplicach i wpiadłem pod stół
jeletem. - Później sobie dałem spis w rękach dziennik gościnny
i wyrukotem w nim Adasia i Aleksandra - który rano mieniący
w przypieku cieplickim - w Schönau, który na Miodziusiu Cieplickim
Adas po ostatniej operacji w dziedzinie ma się lepiej - można
ufać że w ciągu roku wyzdrowieje - chociaż rana na blizno na stopę
głęboką w udnie a szeroką na mały palec. Kuleci będą równe ale
jeżeli mu się ktoś nie przesie - to jest nadzieja że zupełnie wyzdzie
z tej już siedmioletniej choroby. - Dziwny to człowiek! - To wyrobienie
ducha, że dojrzał do umyślnego, który inni czynem naszym zdobywają

/albre

on zdobył Augustynem Fryzernem cierpieniem. - w którym całą skalę
 zmieniającego umiara przeszedł - od umiłu ścisła ścisła, porer
 wszelkie niecierpliwości i rady miodniere, ni do zahartowania się
 na był wszelkiego rodzaju - na cierpienia cieleme i moralne - a
 do zwycięstwa nad sobą; - czyi pragnie a nie drzy na myśl o śmierci
 zdrowia pragnie a niecorpauu patrow na swe kalectwo. - Rzecz
 dmiwa ie to przekawaczenie nadein boleści owych lat najwzniejszym
 dla miodniere - owych lat rozwoju - tak mado chorobliwosci umi
 zastawilo po sobie w jego dny. - Jeśli wyprzedzije moze być kiedys
 znakomitym w kraju omdokiem - tyle sblowici - taka troskosc i mysl
 - taki spokój ducha. - Radzi detynie! a jednal upada on wostakem
 przemiana tej, w ktora ogol miodniere wyple upada. On jui nie
 widma miodnierego w sobie - ni ognia - ni zapadu. On naucaj
 się tak wolnie i takie rodzi ^{do to 1910} ~~umie~~ umie - ie kande wim jui
 prawie rodzi i niewoluiticem - ie iadko zakro'lowai i niemwie
 ani wolno odetknai - on iadkem ani rozroren i widai w jego
 dny a tem mniej dzwoli aby go wladai. - Nawet ke umiwa
 ktore saporace moglyby widmze, ani za silne, ani za poterne, -
 bo tem my wpis i czem one widone - bo tem my leps i czem one samowladaj
 nam panija - nawet ke umiwa a wiego uszte w karby - w zakrestowch
 porunaja i granicach - podobne czasem do jego officialistow, ktorych
 przypusze i dymnia - czasem nawet podobne do krola konstytucyjnego
 ktoremu ter woli rady nawet kichnai nie wolno, - wzdly nie podobne
 do samowladney - do wladaiwladnego monarchy - i potega ter granic
 ktorej mi si opnei nie zdta. - - Rozpisadem i o nim orestu
 to wcoraj cady dzien z nim i Alexandrem spidilem. -

J. Alexandru

k
 urie
 ie
 wie
 me
 w
 pialoy
 kaja
 plitow
 stop
 te
 i
 obnie
 te

4
Alexandra może jeszcze namówić aby pojednać do ^(na krótki czas) Ostendy - Sinejsz
u mnie, wczuła ramionem ale może pojednać. - Nie potrzebuj
Ci mówić Dobusiu moja - jak by to było dobrze dla mnie, jak by
był osiągnięty.

W Crepticach umiarkowanego rodzaju, zamiast wieści królestwa
i Litwy. - Tutka osóba porządkiem - to oczywiście Alexander era
fni wznętych, jak zawsze sam się prezentuje i rozpoznaje skąd.

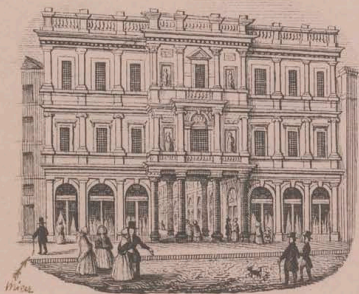
Tutka osóba ichawych tu bawit. N. p. Jan Pawł Antoni Szankiewicz
którego niegdyś na Ukrainie zwano „królem Batagutor”. Cudownie
to bardzo przyjemny i towarzyski i wykształcony. - w rezydenturze
objedni się wszelkich przyjemności Olszewskiego i cokolwiek Alexander
nie publikujemy mi obawiam i coś korackiego ma w rękach i
ruchach. Dławiłki udwóch. - Jedną wznętych i Litwy: Major
Ledychowicki, jeden z najznakomitszych ławczyńskich wytworów. L. & S. S. S. S.
tużcie dwie Hawione piękności - w samej rzeczy bardzo piękne.

Pani Memojowska z królestwa i Panna Rutkowska z Warszawy
... Wtedy skrzyli gdy to pierwsze wyprzedziło cała strona, dwa kobiece głowy
po polsku mówiące porównaniami abstraktem... „a przecież ja... chnie!
ale ona idzie?” - „Cha-cha-cha!” - „No, no! moja ty! Dobrze-dobrze” i t. d.

Dalej wędzynie. - - Koniec już Dobusiu - bo chęć jeszcze widzieć
Alexandra i Adaria przed odjazdem, spiesz się, oddaj listy na pocztę
i spakuj się - a przyjdź do dnia przedem do 11^{ej} godziny. - Później
udawa Dobusiucho moja - całuj Cię w nosie Twoje i w ustach Twoje
i w nosie Twoje i w gardle i w sercu przyślim Jedynako doja!
Jasika mego wogodniej przyjaciela. - Matkielice raczej są
nieładny. Czy odebrała list mój z Wiednia?

Prześlim Ci Dobusiu tysiąc razy i całuję z całymi dymy
i serca! Jeszcze jeden całus Dobusiu! i jeszcze jeden!

Twój
Młody Halina

Bruxela 29^e Sierpnia 38
1866.

Galeries S. Hubert.

Moja najdroższa Dobusia!, moja Taliu
droga, kochana!.. moja Ty moja Moja! -
serce moje, życie moje, cudo moje,
babo moja! -

Wszystko Dobusia i smarkwid list Taliu z dn. 22^e i 23^e
t. m. - Kiedy Mier poszedł na punkt główny w Brukseli i swój
paszport pokazywał w biurze des lettres, „poste restante” zastąpił
czystym akcentem „Est-il m'apporter de lettres pour moi ma mie?” - Dodało
miu Avis de bureau „des lettres chargées” - a tam skoro po podpisaniu
formalnego rewersu ~~wzbroniło~~ miu suty list Taliu - to Mierowi
z radości dy się zakłóciły w uszach. - Mier sądził że ten cały
Husty list - to pisanie Haline. - Pobiegł Mier co prędzej
do swego hotelu i swojej stancyjki - zanotował jej na kłuz -
począłował adres ranka Haline, wykaliografowany dobitnie,
począłował kądź z piqnie przedstek Haline, ranka tarantolant
wyciśnionych - przedał perperke ah!

Moja droga Taliu! biedny Mier - smutno,
nudno, tęskno miu ber Taliu - wotorynie. Kiedy Mier był
we Lwowie - to miu wotrydo tak smutno choi zostawił
Taliu na dn kilka w Medyce. - to wiedział że Taliu tak
klesko - że Taliu tak przedo obawy, że od Taliu co dzień,
wodnyj drew a wotrcini najdalej otrzyma wiadomość!

/ Mój

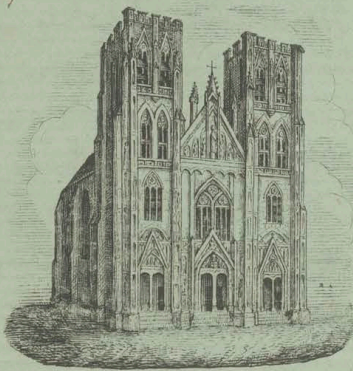
Moja Talia! Miewa jest bardzo biedny taki bez Talii. Miewa
 nie wytrzymał by tak długo na świecie. --- Za pięć dni obrępsze
 cudowny list wyśle do Miewy - za pięć dni dypiera! - mowie
 go wronaj wyśle, mowie dzisiaj... co się ze mnie stało!
 w cie ze mną dwoje! wó Ty ze mną zrobiło kocheto! sam jiu
 siebie mernam - sam siebie nieporumę. - Julio Tawj kochanek jam
 miał się znowi ksenokę - a dis' mam chwile w którejto
 sam siebie nie wstyde. - Halia! Halia! Halia! Dwiecho mowe,
 matko mojego Jaiha - kocham Ty mnie choi' wopci' tak jak
 ja siebie? --- Pina ten list po'no wiewor, - niadem jiu
 spai' in - rozbrałem cie jiu, pisanie do Talii chiacem
 odbije' do jutra - mowę, mawę dis' Alalia puzwaruj' -
 tak mi dis' wó tekno, kędziej nri rawne --- pina co mysl
 puzwaruj' do gdnaj... pichy skazace po podwodre wyłtej dżwanem
 gopy mnie wbose nogi: przypominam sobie Talie zawsze
 polujaję nate zwidnpe "tasa! tasa!! tasa!!!" ... mysl gopy
 wó w kacie: Halia by zaraz wykooyła na kresko wobajaw
 "Gantowiedo" i "Gignacedo" Nawet pichy i myny przypominaję
 mi Talie moje... wrytko, wrytko! - A Talia myli' te
 wtej chwili o Miewy? - Talia wtej chwili nie myli' ale dis' -

/ - Talia

Taluá spi - Ibramintta - roznostranu - Dobusionata - mijsa Taluá!
 kot derka nakryta - troske odkryta ... a Mier w myśli do Tali ię .
 Miru - cichutko ... jui we Taluá w Mier zrobil . A teraz tak
 caduje , tak caduje Talię serdecnie - ai oddek zapieraja caduj?
 Przywora do Tali Jaska . - Dobraanow Talusi ! paa ! jui Mier
 pójwne spoi - jui joiwo , Mierowi ię spoi due . "A wiełkie
 Mier Talię poblogodawo . - Tasia jessore taak ! Wiđri Mier
 jaki Tas' giezenny - mi nie kryny . " Pradawata Taluá Mieru
 w burie i wrodo i wony i jessore w burie i poblogodawo
 i jessore pradawata wopercionek - i Mier Talię ... Paa ! jui
 Dobraanow Tali - to jui prona duwo minętu - paa Taluá!
 Arkustem ię . Dośi' , dośi' mareń - dośi' kwilenia i
 gruchań godpbick . Dęj z Tobę zono ! - jak wróć ruz ię w Twe
 objeicia : zapomnę na chwile że to nie raj - ale wieńia . dnoś
 mnoukami Liebie bezpotrzeby roztkliniam - siebie rozkartowuję .
 "Point de réveries !" - - Na dnoś dośi' pidania , w samej
 rewy dośi' - to istotnie pierwna dawno minętu . Po godrimie godina
 wyfija - same mienem jak chypio was lei ach ! a jednak
 jak niernow me mudo - jak powoli updywa ... kiedy noy lit-
 troj' otrzymam . - ilei rowyeh godrim wyfije samim go bęć mied
 w ręk Kar jessore calisa i Dobraanow san jessore jedyna moza !
 i do jutra ! Spij spokojnie . " Pax tecum " ję ię obudis . -
 (30^{ta} Tierpnia .) Kaspat mier ranek - jui 9^{ta} . Dzienobry
 Halim mijsa ! - Mch to Dzienobry lei pomotrzym pmer gojy i nek
 i mch spadnie na Liebie pawalubiem - a mch spada z caduj
 sę rozpada kłkuset milowej odleglosi . - Pa ! - Chwilem porzekai

J. d. Ostendy

do Stendy przysięgam namym o 10^{1/2} - ale jini mi namu udeharony
 to chiałbym przed odardem zpnied pence kłku majonjch odniedzi -
 młdowicy z krapu przybyłej dla ukonowienia nauki. - Oik mi wiadmo
 nie wiele będzie gosi z naszymi stron w tym roku w Mendie. Mudo i
 młno będzie Mierow. - w Greplach namawiałem Aleksandra aby popisał
 pence do morokich kapiel: nadał się namowić, - ~~złote~~ je rozrycha jakiej
 (czaregolnie on) domaje w sudrozy najej by wplygnęła na jego idarę nie
 kapiel. W Greplach był cierpiącym, - a w dreswie skąd go do
 Greplu wyłano - bardzo cierpiącym. - Pyta Hala kedy Mierow
 do Stendy? A jak następnemiej duno moja - ale znowe chiałbym
 wiapsi se 221 Kappol - miie lekar porwoli abym brał rano i wieczor.
 Pnie kras Haliu moja, a ranej wyplaj lity Twe uprzej - a adonaj
 do Stendy pnie restante, adonaj bardzo wypracnie. - Lity przybywaja
 do mnie, odclaj zawiązowy w jeden pakiet i opreustawionoy obore.
 Pakiety miie czekaj, w Kadishwie. - Pencie adonaj imiej zowie Mierow
 me randeruj na jej zaparcenie ze listoi merypada, chowai przedemwata
 znik koperty. Haliu Mierow idony. Ale posmimo tego Haliu tego nieprimo
 była zotić. - Me idnie by o tajemnicie - Mierow przed Haliu, miena Haliu
 nie o tem. - Wysłknie lity Mierow Haliu napisć moć i wysytknie do Mierow
 prdome - skoro wnik cudrej tajemnicy miena. Ale jeżeli kto się
 Mierowi zwraca i Mierowi ufa i miie w Moje ręce tajemnicę tak
 składu - Mieroj idonaj jak Mierow danuklesu wisi nad jego głowę...
 to me idnie zatem aby miał się jini kondemnie pnie to zwracać
 i Mierowej zowie, aboby była - nawet święta! - Mierowem byłoby
 adonaj god bym względem czuje zaufanie i tajemnicie sobie zwracać
 zwracać dalej - chudby następnemiej braku, chudby matke rodony. - Toż i ja
 niechaj aby Haliu nadał lity moje rozprawy wywada. - ja wiere że
 Haliu nie me czyta, ja więcej wiere: że głęby Haliu wemim jini jakś tam
 list pencytala to mógł by to wotomni karte me wyndo, bo Haliu umie
 młdowicy, - ale kto inny - kto się miie zwraca - młdowicem potrzebuje miie
 to samo zaufanie dla Haliu. Gdy umie pytano wpródy - "czy jakos gęwaj
 się skoro list dostanie się do Twego domu, nikt go przed tobą nie
 rozprawy?" - ... dunniej młdowem zotke na sercu odzwiaidai nsto:
 / jęstem! -



St^e Gudule.

Katedrałny kościół z XIII.-XVI. wieku.

„jestem!” - „Dro” już niemogę..... Cy Halina
 to rozumie? -- A gdyby mnie zapytano: „A ktoś
 siem w Twoim domu listy do Ciebie pisane
 rozprężył?” - Co bym odpowiedział? Mnie prawnik
 powiedział: „Tę rozprężył ale ich nie czyta-
 za to żę...”? czy po prostu Halina ten świadek
 homeryczny jaki bym usłyszał odpowiedzi na to
 sążenite moje. - Dowiedział by mi wtedy pewno

Kiedy mgliły: „czy już to rozśledzi? ah-
 upadam drab!” ... Cy Halina to rozumie?...

Wtedy Halina wymyśliła aby się Mores miał za to na Halinę gniewać i
 Halina skądś dla oszczędzenia kilku lub kilkunastu centów z przydatku
 dla mnie listów przedmiotowa koperty. Mores wie że jego Talusia to egipt
 w najlepszej myśli - a więc niema tego cardo Halusi ani troski, ale prosi
 Halinę aby tego nadal nie robiła. - A wtedy Halina już o tej historii
 Moresowi nie pisze - widać było zapewni Mores że nadal robić tego już nie będzie
 - A wtedy Talusia pisze cyfry i adresy do Moresa - i wtedy cyfry listy
 swe wysłał mi do rąk. Teraz Mores będzie wiedział na wieziew a więc listy
 dyda go nieświadomie czytało. - A wtedy Talusia gromadzi swe listy - to
 ich więcej napisał przez czas roztania naręczy. - Talusia dopiero jeden a
 może już czwarty piśmie: 1^{ty} z Krakowa, 2^{ty} z Wiednia do Mamy i Talii,
 3^{ty} z Czeskiej Góry 4^{ty} mniogą z Brucki. -- E! Dmucha! Dmucha!
 żeby Halina wiedziała jakie tu koronki! ile tu fajny! a jakie! a jak
 fajnie!... wó! wtedy Halina nie wpadła w zapad na wspomnienie o koronkach
 jak inne kobiety! - A jednak Mores by (Cy Halina chce cy wiedzieć) kusił by
 Halin koronki - ale wó! wtedy nie ani się na tem nie rozumie. -
 Proradził bym jej tego - ale mierzam tu skobiec którego prosi Pan
 adwokatorę Lublinerową, słowo katolicka była, ponda (podług prawa belgijskiego)
 za życia polskiego, emigranta dekorowanego w roku 1830, a obecnie adwokata
 belgijskiego który myślał jest a grójse literates polski i francuzki,
 i autorom wielu broszurek politycznych. - Mnie bardzo kocha i cenne a kłopotliwe =
 sążenitem, nie widzącem pisał mi: „Cy Pan Słachie nie wstydi się
 wydać parochowi rekę podawai? mi?” - Przed dwoma laty tyda w Brucki
 / minimal

Nawet był w niego na paradnym obiedzie, to robi majątek adwokaturę i lubi
 żyć dobrze. —) Apropos jedzenia: czy by tej Talia zgodziła nam się mieć tu
 napoje? ... jakto napoje? Deafitykami a potem... rybami.
 Ale to jakie tu ryby! ... Wypływ — to gotów byłbym rozpaścić się
 nad tutejszymi rybami — a przecież orybańsk piasek i woda Talia. —
 Prawdziwie, obraci mnie oświata jakąś Talia o niezjednem gdyś. Tu
 pisałbym o tutejszym wystawach sklepowych — z których najpiękniejsza —
 chociaż się parzyła promie — w korycie szklanym dachem ulicy na
 całej 20 stop suntych a na całej 500. Angrej — wypłył na dwa piętra.
 Ulica ta, czyli Passage wiec się Galerie de St. Hubert i ma je Talia na pierwszej
 ciwartej mego listu wawimie. — Tuż koło tej galerji, na ulicy de la Montagne
 inwentar Miesz wrotka du grand Miror. — Ale obceadem napisał Talia
 o niezjednem gdyś — a napisał o wystawach sklepowych — Talia powie że
 to jeszcze nie gdyś — a napisał o gdyś. — Medaleto ratuna
 jest studia w której ma być wystawa woda. Studia ta przedstawia kłopotliwego
 daktoryka — gotowatego — mistrznie ulanego bronzu — ale niech Talia
 zgodzi w jakiej porę? — Ja nieporozum — niech Talia zgodzi. W pierwszej
 połowie XVII wieku złożył się w Brukseli kłopotliwy synek pałowego księcia
 Drabantu — po całonocnym doremnem orukaniu zalednio go wreszcie
 w tym mieście gdzie dziś ora studia — i zalednio w poręgi w jakiej
 go postać przedstawia: — wieki rockarone — a krymiona woda z pomiedzy
 wieki trykar fontanne. — Na pamiatke odrukowania syna w tej poręgi;
 dw księże Drabantu karał ^{ulaci} postawie ten postać — a mieniaranie
 tutejsi mają przed od wieki, że dopiero od czasu kiedy ten postać postawiono
 — miasto powoło wrostać i że póty kwitnąć będzie, póki Mannekenpiss
 (tak nazywają te figurki) stał będzie na swoim miejscu i wody drakarone.
 Magistral utrzymuje dla Mannekenpissu „kamerdynera” a ten ma
 obowiązek utrzymywać jego garderobe. Garderoba ta składa się z kostiumów
 najwsmaitorych w które raz do roku Mannekenpissu stroje. — Przedego
 roku w ów dzień miał być ustrojony jako gwardaista. — Co? czy nie gdyś?
 Kiedy my kwiemy namego Justka tuż ulaci bronzu i postawiony w niedu
 — moie będzie lepna woda. — ... Przychodzi do mnie gdzie — pomyślan —
 i mi rapem w Brukseli wieszkanie listu — aż w Otendie. —

(Jeszcze 30^o Nierpmia - ale już w Ostendy.)

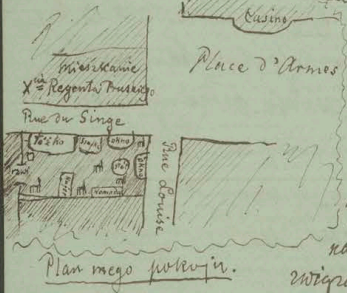
Dzysiekat Mieru do Ostendy. - zjadł obiad. - ponesedł się po grobli
nadmorskiej, - wstąpił do karczmarza. - między nikogo zmyślonego nie znalazł
- wrócił do domu, ponesedł kurtkę czyli spis gości kapitelowych - naraziku
potaknie tak poproszane ie murego dyje nie moim, - zmienił się Mier
- i mudi się myśle o mudek jakie go tu czeka, - idzie spać.
Paa! Malin! paa! serce, dno moje - dobrane! dobrane! a kochaj
miera - bo ty jego pelyne swego na świecie! -

Ostenda. 31^o Nierpmia 1866. - Malin moju droga! Jedynarko moja!

Wstadem dia (jak na umie) do' rano, bo o 8 =. Wstadem się - a ie mi się
odpruń guzik u mego swadeta branzowego - musiatem go przyszyć, i wyszedem
na wybrze. - Dzien pochmurny - mglisty - didziwy, - dopiero dwa dni
pogodne były w Ostendie tego lata. Już mniejsz mi wyszle - ponesedł rad
po grobli ("digue"). More brudnie - oskuradne - (jeśli more moie był
brudnym) - słone, - smutne, - camstone, - brudno = zielonkawato - searego
koloru. Dawały kodyne ie lekkie - wiatr silny - wdali kilka masłow.
Kupitem bilet i ponesedem się kapać: - nieprzyjemnie była kapiel
zrara, - zimne powietrze, wiatr i woda zimna, a wady mi doś cęsto
ochlupujące. Timmo mieraui było bardzo ai swadeta ze dżsi, - jómiej,
gdy wrgnowany ca nieprzyjemnie cackhoramie ie Neptun widemł mnie
hocha rary potknym wstadem wplecy - rozgnadem się - i jui wlepnym
humore wyludem akapeli. Wstadem się jak naprzeniej i
ponesedem na ponesedkę podwójnym kociem. Dydem kod obu Farow
czyli latam nadbrzeimych - byłem ai na końcu pomostów czyli tak zwanej
"Estacade" - ^{midnej} ~~pod~~ cętej grobli czyli "dygi" kilkakrotnie ponesedem. - Wstadem
z jui rary mójacych pułskw - z porannika - z litewka - z marowieka i
z galicyjko-podolska, - ale same osoby mernajome, więc od kiedy Mier w Ostendie
jenu ai idra z nikim nie ponesedł. - Kachied mi się wrenie jui i ziadł
w kuraal. Tam ponesedł mnie kelner mulat - idealny był, i nabrył się
serdecznie moim przyjem - to zapamiętał ieno mi przed domem luty rewore
dawał dobre powr-boire a raz ofiarowad em mu dwa franki: za to aby mi
opowiedział troje ryse. - Kijie jego iłotni ciekawe - wielki bóg wliście
prowadzał ale porem byłko jak się tu dostad. - Kupiec jakis - Hollendor kupał
go nadym adymem w Batawji za 1 1/2 franka jako mowolnika - a zakupił
od jakiego wojownięgo plemienia litie go hodowem wrabowad na wypie Borneo.

X Hollender

Kolender przypisał go do Europy, zignorował tylko mleko i wodę; bit - Mulał
 jednak skrył mu wrota. Dopiero gdy Kolender chciał wracać do Indji, Mulał
 uwalniał; dostał się do pniego Belgu którego na miejscu ustronił i skronienie.
 Belg namyślił go po francuzku - nawrócił na chrześcijaństwo - stał się jego dobrodziejem.
 Dnia Mulał jest chrześcijaństwem, ikonatym, ojem brzyza dziei, a wreszcie wolnym
 naturalizowanym obywatelom belgijskim i wybrała go dwójką na sejm do Brukseli.
 Czy więc ciekawa historia? - Dnia pokazywał mi swój portret i śmiejąc się wyszczał:
 "N'ete pas Monchieur que je chui beau?" - Miał wygipit na swadanie dnie
 Dzie ftyrzanli kowy, spadł dwie butki z marstem i talerz krewetek - pniezpadł
 podryga "Independance Belge" - potem mowa się pnieodł - wstąpił do koziarni;
 kupił tam pakis siewia wynte dwadziec polskie. Teraz siedzę w moim pokoju (k
 na drugiem piętrze hotelu du grand Cafe' - stojącem w rogach rynku białego czyli
 place d'armes - z dwóch stron nadre rynek a z każdego okna osobno inną ulicę:
 Ulicę Ludwika i Ulicę Madry.



W tym samym pokoju stałem przed dwoma laty.
 Mój Dzie! jakie inacy mi wtedy było na świecie! Dnia miedze
 i krajni aż iem na kilka tygodni wdale od mojej Jedyńskiej,
 a wtedy - wtedy idzi to chwil pnieołało mi przez dnie w których kłótnia
 wrotka Hamleta nadryła - w których rozpamiętałem że Ty nigdy moje
 niebydzie! Natomiastym drugąym stotlatu nakropnił list-kar
 ping - pnieołem on wzros który Ci nieodjadatem pnieu... Pamistura
 ten jego? - Pnieuka mi wtedy było jedyna, ie dnieai to nas rozdaje
 na ziemi - to jeli biedem obony obone - Bog który nam dnoze
 wtopad miewodmagnionym wrotem - stary nas pnieołał w tej krajnie
 gdzie: Ja mi nie bydzie i nie bydzie Ciebie:
 "Dedroem dwa skryda jednego aniota,
 "Dedriemu jednym ja aniotem w niebie!" - Dnia Dobrociu moja
 ja kto samu wierze - i pnieu bardziej wina, - to wnaek my ja i na ziemi miewodmagnionym
 polaczeniu wrotem? - Amioja Halim - pnieu my niechciał! jakie Bog Parkaw-danae -
 biedniemi tego oczyszczenia godni abymy go nigdy sami nie skrowyli. A jeli by nas kiedy dtkorad
 jakimcieterowaniem - to moiny abrypline - to wnaekisimy i tak ja tyle otrzymali szogalia
 zrak nasiepnego - o typiarkowi wniej wnieśmy wara; - to wnaekisimy obone bardziej niechciał?
 krepuandai Halim? - Obny mi była ramnie tak jak mi pnieo! tego Ci nigdy ja mi
 szejnie! w dniei Tworob urotim - to wnaek dnia ostabisi Dornia i Twe upodimy -
 Manusi rakci i miti uadziej adenmie - a Jasika uadziej i pnieobytaraw - skryptions
 wrotem: k. Juthoni, Mosenkramu i jęzi urotim, Honoru, Pannie Trzyty, k. l. k. w dniei komu natoru madne
 wykompanuj i pnieodre adenmie. - A pnie Dabo cystitij do Dobrociai. - Jed Mamu skrowkroj napnie
 do bram do czasu aby wrodziada ie mnytko wtedy pnieoz gdy Mersa widim pnieozago. -
 Dadi dwina Dobruiewecko moja! Cadym Ci i pnieotulam się do Ciebie i pnieotulami do brzyzej
 pnieot miłej - Ty uwa ja jak. Natercka Tworze i rok i berka i caotko i gnieoko uduy stoma
 i podrodek i sztyke i jaszona pnieomierke jedna i druga i tolanta mije i noie mije Dacie i
 maki od paluskeru rancowny po dobriethi i wojiej dolietkow i pnieu ruz ruzta i busie! - Kechaj Mersa.
 Bog Toba, iono moja - Kechanku moja - Jedynacko moja - Dacie mije - pnieochu moja
 szejnie moja! - Dadi adowar ruz pnieu, - a ruz pnieu: - Szamuj zdrowia - Kechaj Jasika i
 Mersa i pnieuaj caoto, a pnieu ramnie pnieuak mierzoni jak dtkorad. - Twój, pnieomierke Twój pnieu
 Halim

4^o Włocławca 1800 42 ⁸³

21



Moja droga Dobusiu, moja Haliu Kochana! Moja Najdroższa!
 Jedyna moja! Ty moje! Ty serce moje! Ty Ty! -
 Ostatniego Siernia wysłał Mięsc list do Talii dwunastki
 poredzi w Drakeli, poredzi już w Ostendie pisany. - Wyśłał go Mielec
 jako lettre chargée, - zapewne jutro Talia go odbierze i wypuści będzie
 skwapliwie Mięscowe pisanie patrzeć po kolei na ciwartkę różowu i
 na ciwartkę żółtą moriskiemu otrzyma... a Mięsc wtedy będzie patrzył
 na morze i będzie myślał o Talii i o talimyb orszak morskich.
 Bóg Ci zapłać Haliu zato uruwać z takim go wysłać będzie - o Ty
 serdeczku moje Kochane Kochające! - Bóg Ci zapłać i zato uruwać
 skrotem pisatno list Twój z dn. 24^o - 28^o Siernia. - Wielkiej,
 wielkiej wroczył doznaniem powiechy - wielkiej ulgi w łaskawym mojej,
 w samocie mojej - wielkiej doznaniem radości Talii - i ono moja!

Wroczył rano, kiedy jeszcze w bólu leżałem - zapukał do drzwi i wroził
 warkot nuci, ai kiedyś...
 kapieli na moją - i wielką...
 obywatel Halii! i jak mówią...
 Twój Mięscow - jak mi mówią...
 aby był i był szczęśliwy...
 walczył do kopyci, to...
 wstrząsnął głowami...
 palko z przetrąceniu...
 i wiesz mi trudno...
 moja Haliu - jak mi mówią...
 jeli mi mówią...
 pili jakiego...
 i jakiego...
 niech Mięscow...
 przymiot...
 dawał...
 Mielec i co...
 mojej...
 żyty...
 Mięscow.

5^o Wnemia. Dzien Dobry Talusiu - Dzien Dobry! Wskatem, ustratem i
 idę do kapieli: - Słony, pogodny dzień jesienny. Paa! - daj jeszcze całusa! a!
 ~ Prorokiem do mej irredki - i zastadam znova do pisania. Kapatem się
 Dis' Niacj iis awyple - a przednia była kapiel - szkoda tylko że wate się
 wyrywa silny. Do kapieli ponedem na przedadkę wiatki wybracia - wracajm
 sukatem muorek kolorowych które odpyw mora zostawid przy grobli -
 potem moj ulubieniec mulat dat mi smadanie, - zjadtem dzie butki
 z masłem, wozidem dwie firsantki kawy i wyzłabatem cały talerz
 krewelek, - wypalilem cygaro, pucyplatem Dziwija, "Independance belge"
 potem wstapilem do fotografu i odebralem to co ratowam - wozidem do domu
 wiede przy stoliku i jure do Talii zomulii. - Talii zomulii moja! listy
 Two adresuj bardzo wyraznie i jurescaj imie dwoma kreskami a nazwisko
 jedna - bo tutaj mi gopstara Pan Patzcheber spotkal mnie przed chwila
 idrego do pokoju, N^o 100 ..., zatrzymad i powiedzial ze przed chwila bylo
 tu dwóch falkich panow, a ce qu'il semble des polonais, qui m'ont demande
 "quel est bien votre prenom Mr. - Oddano im na poruce list wedlug ich
 " nazwiska ale nie imienia - z tresci domyslaja sie ze list me do nich pisany
 " - a wiaz zapewne do pana - chca tylko wtedci czy to pan chce imie. - A more list
 " i wie do pana pisany, bo my tu polskich nazwisk niemniemy czysci amiez
 " na poruce listy do polakow pisane oddajm komukolwiek badz kto sie pierwszy
 " zglosi. Ci panowie obrzali sie murie przyde proue do pana. - Oci widnie
 Talii jakie gupstwo sie zrobilo - list do mnie pisany - niewiadziec
 w czym tam rekada. - Maja Ty Mojusiu lita - moja Talii jure
 cieszniej do mowca i wypedaj cieszniej Two listy - bo Two listy to jedyn
 wznowal powiecha i sumpie pedne. - Przytchawny tu bytem sam jak pale
 barmita. Milogo ze znapomylm wzrastalem - nawet utkogo nie spotkalem do
 tych ktorym tu byli przed dwoma i tremi laty. Wtedy bnałem stąd bo osob
 (P. Polakow)

Wnemia
 Dzien Dobry
 Talusiu
 Dzien Dobry
 Wskatem
 ustratem
 idę do kapieli
 Słony
 pogodny dzień
 jesienny
 Paa!
 daj jeszcze
 całusa!
 a!
 Prorokiem
 do mej irredki
 i zastadam
 znova do
 pisania
 Kapatem się
 Dis' Niacj
 iis awyple
 a przednia
 była kapiel
 szkoda tylko
 że wate się
 wyrywa silny
 Do kapieli
 ponedem na
 przedadkę
 wiatki
 wybracia
 wracajm
 sukatem
 muorek
 kolorowych
 które odpyw
 mora
 zostawid
 przy grobli
 potem moj
 ulubieniec
 mulat dat mi
 smadanie
 zjadtem
 dzie butki
 z masłem
 wozidem
 dwie firsantki
 kawy
 i wyzłabatem
 cały talerz
 krewelek
 wypalilem
 cygaro
 pucyplatem
 Dziwija
 Independance
 belge
 potem
 wstapilem
 do fotografu
 i odebralem
 to co ratowam
 wozidem
 do domu
 wiede przy
 stoliku
 i jure do
 Talii zomulii
 Talii zomulii
 moja
 listy
 Two adresuj
 bardzo
 wyraznie
 i jurescaj
 imie
 dwoma
 kreskami
 a nazwisko
 jedna
 bo tutaj
 mi gopstara
 Pan Patzcheber
 spotkal
 mnie
 przed
 chwila
 idrego
 do pokoju
 N^o 100
 zatrzymad
 i powiedzial
 ze przed
 chwila
 bylo
 tu dwóch
 falkich
 panow
 a ce qu'il
 semble
 des
 polonais
 qui m'ont
 demande
 quel est
 bien
 votre
 prenom
 Mr.
 Oddano im
 na poruce
 list
 wedlug
 ich
 nazwiska
 ale nie
 imienia
 z tresci
 domyslaja
 sie ze list
 me do nich
 pisany
 a wiaz
 zapewne
 do pana
 chca tylko
 wtedci
 czy to pan
 chce imie
 A more list
 i wie do
 pana
 pisany
 bo my tu
 polskich
 nazwisk
 niemniemy
 czysci
 amiez
 na poruce
 listy do
 polakow
 pisane
 oddajm
 komukolwiek
 badz kto
 sie pierwszy
 zglosi
 Ci panowie
 obrzali
 sie murie
 przyde
 proue do
 pana
 Oci widnie
 Talii jakie
 gupstwo
 sie
 zrobilo
 list do
 mnie
 pisany
 niewiadziec
 w czym
 tam
 rekada
 Maja Ty
 Mojusiu
 lita
 moja
 Talii jure
 cieszniej
 do mowca
 i wypedaj
 cieszniej
 Two listy
 bo Two
 listy to
 jedyn
 wznowal
 powiecha
 i sumpie
 pedne
 Przytchawny
 tu bytem
 sam jak
 pale
 barmita
 Milogo ze
 znapomylm
 wzrastalem
 nawet
 utkogo
 nie spotkalem
 do
 tych
 ktorym
 tu
 byli
 przed
 dwoma
 i tremi
 laty
 Wtedy
 bnałem
 stąd
 bo osob
 (P. Polakow)

(Julianus) w Oskendie - i jako wyspa się snali i kupy brzmiali - Dais' wiesz się wczera, same jako dobre kotki rodzinne - dobre trudno udzić i wskazić cię gdy oni jak widać chęć się odsatnieć - moimem wiec postaći kotkusiare z kotkami postakami i polkami - ale nieprzematem wstęgo. - Cudze wiec miż samotuśi wdrożnosob i niemam takim nawet pogadai. - Do trzech chwał pobytu w Oskendie wreszcie poznat mnie i przypadł do mnie Ruzio przybyły tu dawno lwowski P. Zygmunt Augustowski którego ja byłym nieprzem. - Znalismy się bardzo mado - wyglądamy obok siebie jak F. obok X. które wiadnym punku obok siebie nie stoisz - przystajemy do siebie jak chort i buldazy w jednej sforce - wymyśleny ze sobą jak "koraw" i "butak" - ale on sam i ja sam - był chęć gadai i ja chęć gadai - toż spędzamy ze sobą wiktoryę cęści dnia i najrępedziej gmer ten czas się zgadramy. Jakiego rodzaju są nasze rozmowy - mówisz sobie wyobrazić. - Czwartego dnia pobytu spotkadem peruce dwóch polaków znajomych ktorými cęć dnia spędzitem faule de mieux. Jeden z nich już wypychał a drugi paniowskaly w Brugos od las kotkusiary, ożeniomy w Belgiji iże wstęgo na kotkusiary Daisi - prowadzi wstęgi Dan Komisary swego księcia, bezgrana skapca. Był tuż Daisi - mienimieją popularny. Jeden z nich - Chłopiec moie obok Daisi lat najży na jedną nogę kuleje - zapychadem cęca przyjecha - i domiedziadem cię że niankaś jego zaczęta (sta zrobienia niezapadnauki wstęgom) uszygo chodzie - wtedy gdy on dopiero zacząwał i nie próbował sam stawać na nogi; - wskutek tego nogi mu się powyginały na reszcie i wyginał między cęcaś bardziej - tak, że w końcu jak kuleka cię spwał wprzód; - zapycham cię sportkusiare i byłko jednę nogę zdłano mu zapropkusiare na drugą kuleci będzie do śmierci. Hłocemy cię cudem mienimieją. - Oboje ci Panistwo opowiadają historie swego matla - patrzy wstęgom na siebie cęcaś pademni wprzoku. - On domiedziad cię o molu tu pobyciu od da Milieskiego z Krakowskiego - który mu powiedział że moie zna zwdzenia i że widział nas oboje w Kursaalu - a tobie cię klamiał to cię zna dobre. - Gdy cię powiniej da Wyhorski domiedziad caemnie że ja sam tu jestem i powiedziad Milieskiemu - ten nako: "Ah, mianalem cię owymie, ale go (t.j. moie) widziad w Kursaalu romanturajcego tak igno i wtaki spowit z jakoś polka podobnienki do jego owymie" nie potrzebuje ci mówić jak moie talie głupie klamstwo gucera - tem bardziej że prócz kielku stęgo wypmienianym z jakoś staruska z ciężka damy nie romanturatem w Kursaalu ... ale prawda! w ramie koncertu intymnem jakiej pułce koncerto moje ktora skarżyła cię swę manie: "Coś kiedy mojma miejsca!" - ja nako wtadem i przyjmuwaj konerto powiedziadem: "jest miejsce Pani!" - I to wymyślo. Cy jestko zaradczina Halim? - Pisat był Talim moja jęzeka Nieci - ale już dużo dnia list wypmianić - zaprecytuj go i już już z im na prostko - a potem natural. - Pani Halusiuku! - Dawaj mi adwora a nie mierzemiej mi jak piszek. Chodzi do kapseli pełni czas stęgo - ale nie chodź o S^h jak piszek, bo to za wrocznie po obiednie ktory panie o drugiej a brzo Dozi o trzej moie ci konu dy piero! - domiedziad ra moie ci cię widai i kapsel bo ci

Droga, najdroższa moja Heleno! serce! Dama! gorączka, moja
judyta, najmilsza moja.

Krótki pisy, bo jestem przez długi czas
zapłany, ani chwili wolnej czas! Byłem
ciężko odurudzony suchawym gorci niedowolasse mi
swobodnie odetchnąć od 1/2 dnia z rana do 1/2
wieczoraś Piekny Mier. - List Twój straszący
i diki Ci raz moja ty najmilsza!
Czy Ci żal domów? Mnie żal i
silny - choć przez dwa pierwsze dni po
przyjeździe byłem wotwisk nieprzyjacielem
mam zastawę wrony. Ogromnie mi
moim przyjaciółmi. Głęboko. Już bardzo kocha.
Wspominam ci tylko dół obrotu o różny
wzrostach: budimulwach w przedmiot
tygodniowych. N. p. w kłuse od waler orazem
bywają tak zaprezentowane że se ten narodził
pięćsi wyprze z podietw i napowrót włoży

/m

tyżnia. Potem w jemu jaqum poudaje a imie
 w jemu jaqum poudaje. Kolem, w jemu w jedny
 konnygacyi "kapłom" a w drugy "Koguty"
 pod jemu jaqum poudaje konnygacye i imie
 Bromino - poudaje. Manay, strona Flw Anafrejo;)

a w nemy wajem poudaje 1. Koguta i kitha
 "Kurakow" - Poudaje o tem wmytkiem w jemu
 Kithy on poudaje d' Lwowa? Dones' mi.
 A jemu, jemu w jemu Dobrowolna! bo Mier
 Kithy w jemu kitha Twouk - a i bradny chci
 jemu w jemu kitha i imie mui. Poudaje w jemu
 kithy - poudaje jemu w jemu w jemu
 w jemu w jemu i jemu rady.

Poudaje Mier! -
 Jemu Gebanewski i Poudaje w jemu
 aby Jas'ko teraz odgural - to ci w jemu
 w jemu - w jemu Ty w jemu ja go kitha. -

%. Pradi

Ojciec wdowa Bożena moja. Dziecko moje.
 matwin Jaska mójgo. - do jak moich
 Ci przysięgam a do przysięgi kochajmy. Czy
 Ty wydas i przenieś magnetyzma jak
 m' uow b'ie i wydziera ci' do Ciebie?
 Ojciec rabi Twój i patunk i przenieś
 cudnie. Bogostawie W. obce Dzieni moje!
 Bogostawie a caki dany!
 Ojciec wdowa! kochaj Mienna
 jin d' niego! - A Halim! Halim! jaki
 ja razem i sus' hory a b'edny! Jaki ja
 sus' hory ni take - take - take - non Caki
 i b'edny jaki ni a take by' niemoze!
 Paw! kochaj mi wdowa - ci' d' b'edny myśli
 a kochaj - kochaj - kochaj

Lwów 12^o Listop. 1860.

Twego Mienna.

Przyjechała tu nasiona Krasnopolska z cirkami. - Wypu
tu nasiona. Obawiam się w'edny mi' w'iedza. -

1875

The following is a list of the names of the
 persons who have been appointed to the
 various committees of the Board of
 Education for the year 1875-76.
 The names are given in the order in which
 they were appointed.

Board of Education
 President: [Name]
 Vice President: [Name]
 Secretary: [Name]
 Treasurer: [Name]

Committees:
 Committee on Finance: [Names]
 Committee on Instruction: [Names]
 Committee on Buildings: [Names]
 Committee on Text-books: [Names]
 Committee on Salaries: [Names]

The names of the members of the Board of
 Education for the year 1875-76 are as
 follows:

[Name] [Name] [Name] [Name] [Name]
 [Name] [Name] [Name] [Name] [Name]
 [Name] [Name] [Name] [Name] [Name]
 [Name] [Name] [Name] [Name] [Name]
 [Name] [Name] [Name] [Name] [Name]

Moja droga, moja kochana, moja serdeczna Dobusiu, moja
 Taliu - Jedynanko moja! Ty wiesz o tem iś Ty moje
 rzyse - bo bez Ciebie niema dla mnie życia, Tyś serce moje,
 Ty poręka moja - Ty wysiłek moje! Ty wiesz o tem
 jaki biedny jestem bez Ciebie - jak mi ciężko, trudno na świecie
 bez Ciebie kochanku - bez Ciebie ioinis moja - Matusiu i
 Dziecko moje! Ty wiesz - Ty pamięć moja Ty Moja jak mi
 tu jest bez Ciebie. - Kiedy wracam? wś Ci odpowiem
 Najpiętejsze na to pytanie? Sam niewiem - jutro -
 może jutro - może jutro - a może w Dmiedziach
 dopiero... Ty wiesz że nad wszelką moją miłość - nad
 wysiłek to co mnie magnetycznie przyciąga - nad moją
 miłość i ioinis i Dziecko - nad spokój mój i swobodę -
 jedno mam do Ciebie : obowiązek. - O moja Heluśka lubo
 jakiem ja uwielbiam iś Ty - Ty moje - bo Ty jedna i
 jedyna moja miłość byś ioinis - Ty jedna przycią
 mnie i rozumieć... Ty jedna miłość mnie bardziej
 i gorzej ukochać za ten czas który z Tobą nie spędzam,

J. Fab,

tak, bardziej niż te chwile najdroższe przy Twoim boku. -
 Kochaj mnie Halusiu moja! Twoja miłość jest mi otuchą,
 pokrepieniem, siłą, nakłonieniem - wysiłkiem. Czemie
 byłbym, w bez Ciebie - bez Miśki Torcji? Jak stał
 bez gwiazdy - w mi myśli i sercu, jak wiecher w polu
 diki - mroźny - bezmiłośny. - Co Ty tam robisz w tej
 chwili kłamu moja? czy bardzo, bardzo kocham za Twoim
 imieniem? co miże chłopiakto - - Odetkne czasem wolniej
 wprost nakłoni. co miżyst sprawa i pragnię o Was:
 onerwian iu, pokrepiam tą myślą - i widzę Ciebie
 brzożawca z Jankiem naręku. Nigdy jui inaucj.
 I Kocham jedwójnie - tak manad o Was. Ciebie jako
 Ciebie kocham - jako moja przyjaciółko, kochankę, i one.
 I kocham w tobie matkę Janka mego. A Janku
 także w dwójnariob silniej - kocham w nim syna mego
 i Twoją kocham w nim syna. Moja Halusiu! Moja
 moja Moja! -

Co Ci stało Anuż? - O wiele rzeczach wiele by

./ tręba

krótka pisać - całe foliady - aby być wroczniadym ; coś mnie
 prowadzić jasnego. - Wszak gadać godzinami krótko aby ci
 wygadać - a słuchać godzinami aby ci dać wygadać. - A więc
 nie już więcej dłużej - aż do obawy.

Paś Halusin moja ! Obgodnie Ciebie i Jaka
 naszego ! Pój z Wami. Ja Pój - to są dwa lub trzy
 dni podługawie Was sam ręką moją na drodze waznych
 słodów. - Tymczasem obgodawie Was tam jasnem i
 całego wrodka. A Ciebie Halusin moja i wrodka i
 wborni ; wrodka Toga - i wrodka i w wrota ;
 kolanku ! Był mi wrodka ! A kochaj mnie -
 a już i mnie !

Pój Mnie. —

Lwów 10^{ty} Lutego 1866.

Wypisane ręcznie.

Handwritten text at the top of the page, appearing as bleed-through from the reverse side. It includes words like "faint" and "writing".

Handwritten text in the middle section, also appearing as bleed-through. It contains several lines of cursive script.

Handwritten signature or name in the lower middle section, possibly "Prof. [Name]".

Handwritten text at the bottom of the page, likely a date or a note, possibly starting with "Jan 18 1880".

Handwritten text at the very bottom right corner, possibly a name or a signature.

116 B

Halusi moja! kupa moja! Dobra mojego serca! Ty
moja wyzka - Ty jedynako moja!

Dwa jui lity odebrał Dobus od Dobusi, ale
i Dobus jui drugi jui a porowy był doś obierny.
Mniejny - drugi - obierny niebede: nie moie Dobus
juii Nigiego litu tywarrem - a wyhdmaru Dobus
zwar stariego. Ota jui $\frac{1}{2}$ do $\frac{2}{3}$ w nowy a ja tar
do Halusi smaruję aby go jetro rana runie do
skonytki. Od ciaw jeto tu jecteme - perere ani raru
nie jwudtem spai jmed druga i perere ani raru joiuic
ni mo ubudim jak o $\frac{1}{2}$ maj. Dobus emierony, Dobus
mirerony - ale Dobus zdrov zupedme. Niech talunia bedie
o Dobusia upednie upokojca. -

Opisatbyu Dobusi sercejsaro jaltne zdaniem
pony wyborach - ale niemam nato jui ani ciaw ani tid.
Jomony Ci tytko ie Ad. Potocki zotkal prorerem, - Gotanewki.
Wreprosem, - Dyrekturami Henryki Wrdnicki i Adwokat
Bicniwedcki i Henryki Kieszkowski i t. d. a do rady radaronyj
/ . abionej

zdoronej z 24 osób, zostali wybrani między innymi Alexander
 i Włodzimierz i Turyj sraunsky medikus. Od tam tedy ma
 razem to mnie przemawiać z urzędowaniem - n.p. "Wielmi
 Panu Radcu!" albo chociaż "Panu konsyliarzu!"
 O rzeczywiście wielkim opórach wyborów opowiem Ci
 sam - w tenże tydzień Ci doniosłem, że dziś rano w przeddzień
 święta Pańny Maryi po solennym nabożeństwie
 spiewaliśmy chorągiewkę świętego, - a wewnątrz całej miasto
 było w kinie tej Anny na esekwiacie radomę Młodzieńców
 jak w rozmiarze jego śmierci. -

Kiedy wrócę Dobrują moją? Dziś miałem
 pychać do Radomowa a jutro już miałem być w drodze
 do Medyki. Tymczasem wybrany do Rady być musiał
 ze dwa dni tu ferować zabawie. - Maryjo Dobrujo!!..

Mama nuda droga wewnątrz widziałem - ale chwilkę
 tylko - to przyjeżdżony wówczas do komisji odbierającej
 i sprawdzającej wotum, mamiędem znowu Maryj zabawie.
 Mamma w domu i kochajca. -

/ Dziś

Dnia mierzona byłem w Franciszku Trencickiego. Pani
 Trencicka i Pani Dobrowska (iż córka) wspominają, że bardzo
 miłe. — No, pani nasz kochany list bo pewnie bardzo.
 Dodał wstawił Dobrowski mijsi! A Dóży miłe Ci odpisał
 że Twój list drugi do mnie — pani dawno, dawno moja
 Talia tak kochanego i Kochanego listu mi napisada
 do Dobrowski. Nie — to moja najpiękniejszą Talią
 listu — moja owo pisanego wstępnie. — Ty nie
 cadziwiś obiadami na tym świecie Twój a Góbi Ty
 dno moja iścham bez końca. Obydwoje i Góbi
 — te mijsi słodkie uśmiech! I co to Twój cadzijs
 i Góbi i Jaske nanejs cadzijs i Góbi i
 Dóży mi wstawi obój! Kłaja ten cadzijs — Adami
 i Chreścianu. — Pan Maluni mijsi! paw! — Adami
 Talu — pataaaa! ! — — —

Kraków 29. grudnia 1860.

Twój po koniec życia i
 po koniec życia. — Twój was wielki
 Miecz Malin

Diese meine Schritte in Frankreich, Tunesien, Rom
 verzeichnen; im October 1854, von Rom nach
 Venedig, wo ich am 20sten angekommen bin. Von
 dort nach Padua, wo ich am 27sten angekommen bin.
 In Padua habe ich am 28sten eine Vorlesung
 gehalten, am 29sten eine andere, am 30sten eine
 dritte, am 31sten eine vierte. Am 1sten
 November habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 2ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 3ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 4ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 5ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 6ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 7ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 8ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 9ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 10ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 11ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 12ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 13ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 14ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 15ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 16ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 17ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 18ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 19ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 20ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 21ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 22ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 23ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 24ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 25ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 26ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 27ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 28ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 29ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 30ten habe ich eine Vorlesung gehalten.
 Am 31ten habe ich eine Vorlesung gehalten.

Auf diesen Vorlesungen habe ich
 folgende Punkte behandelt:

I. Die Bedeutung der Vorlesungen

1. Die Bedeutung der Vorlesungen
 2. Die Bedeutung der Vorlesungen
 3. Die Bedeutung der Vorlesungen
 4. Die Bedeutung der Vorlesungen
 5. Die Bedeutung der Vorlesungen
 6. Die Bedeutung der Vorlesungen
 7. Die Bedeutung der Vorlesungen
 8. Die Bedeutung der Vorlesungen
 9. Die Bedeutung der Vorlesungen
 10. Die Bedeutung der Vorlesungen
 11. Die Bedeutung der Vorlesungen
 12. Die Bedeutung der Vorlesungen
 13. Die Bedeutung der Vorlesungen
 14. Die Bedeutung der Vorlesungen
 15. Die Bedeutung der Vorlesungen
 16. Die Bedeutung der Vorlesungen
 17. Die Bedeutung der Vorlesungen
 18. Die Bedeutung der Vorlesungen
 19. Die Bedeutung der Vorlesungen
 20. Die Bedeutung der Vorlesungen
 21. Die Bedeutung der Vorlesungen
 22. Die Bedeutung der Vorlesungen
 23. Die Bedeutung der Vorlesungen
 24. Die Bedeutung der Vorlesungen
 25. Die Bedeutung der Vorlesungen
 26. Die Bedeutung der Vorlesungen
 27. Die Bedeutung der Vorlesungen
 28. Die Bedeutung der Vorlesungen
 29. Die Bedeutung der Vorlesungen
 30. Die Bedeutung der Vorlesungen

Lidow. Piątek 2^a godz. popołud.
21/12 850.

99

50

(25)

Najdroższa!

Lidow jestem. Wieże czy ty.

Dziś jak najdługo koni w niedzielę
wienorem was z Romanowich i

Turyńskim. Wskazaj aby kto więcej

Dał mi uwierować -

Chci: Jaska bdygotawie. Proje
i użamir: cadu? mi tyon rany - ale
kaid z was inoney. -

Waz
Mier

Dear Mother
100

My dear!

When I was in school
I was very happy
and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

and I was very
kind to my friends

My dear Mother
I love you very much

101

51

105

(26)

Moja!

Zdrów jestem. - Jutro jadę do Wiednia z awaryjną
 wybraną delegacją która ma droczyć Ministrowi episcopat
 w Krakowie rażenia kraju. - Wszystko porządku wcale
 dobre aż do tego jak ja i moi przyjaciele pragnęli. -
 Szczęśliwie udało się wzbudzić w mnie w kilka dni kłótnie
 zakonniczymi moją pamiotę. - Wiednia akademicki wyjazd
 do mnie deputacji i do wybranej delegacji, żądają abym
 ja stał się z delegacją jako reprezentant indywidualny.
 Opieram się temu ale wiersz czy w końcu wchodzić muszę
 w to. - Smutne robimy owarze po owarze - Szczęśliwie -

Siedzę ci najserdeczniej moja Dobroć najszczęśliwsza
 Siedzę ci po tygodniu rany ty dno, Ty serce moje, Anielski
 mój, kochanku moim, moim Ty jedynym! Obogodź się
 kocham i Jasiu! Dajcie zdrowie!

Twój Mieczysław



Kraków 20^o Grudnia 1880.

* Prawdopodobnie jest to list do Miodzi. Mama podobno tuż.

8.11.17

I have been thinking of you a great deal lately
 and wondering how you are getting on. I hope
 you are well and happy. I have been very busy
 lately but I shall try to write to you more
 often. I am sure you will understand. I have
 not much news to write at present. I am
 well and hope these few lines will find
 you the same. I shall be glad to hear
 from you when you have a chance. I am
 your affectionate friend
 M. J. [unclear]

M. J. [unclear]

M. J. [unclear]

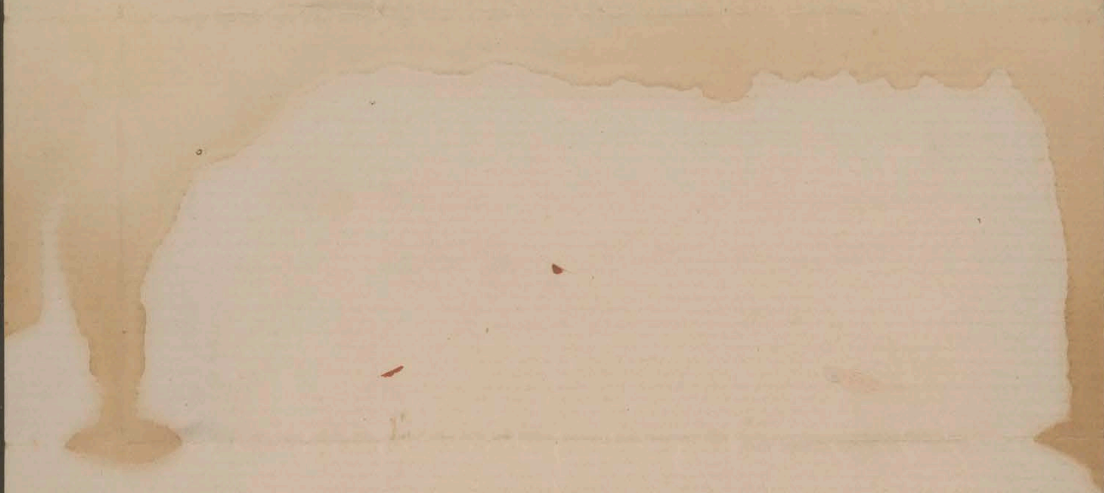
M. J. [unclear]

165

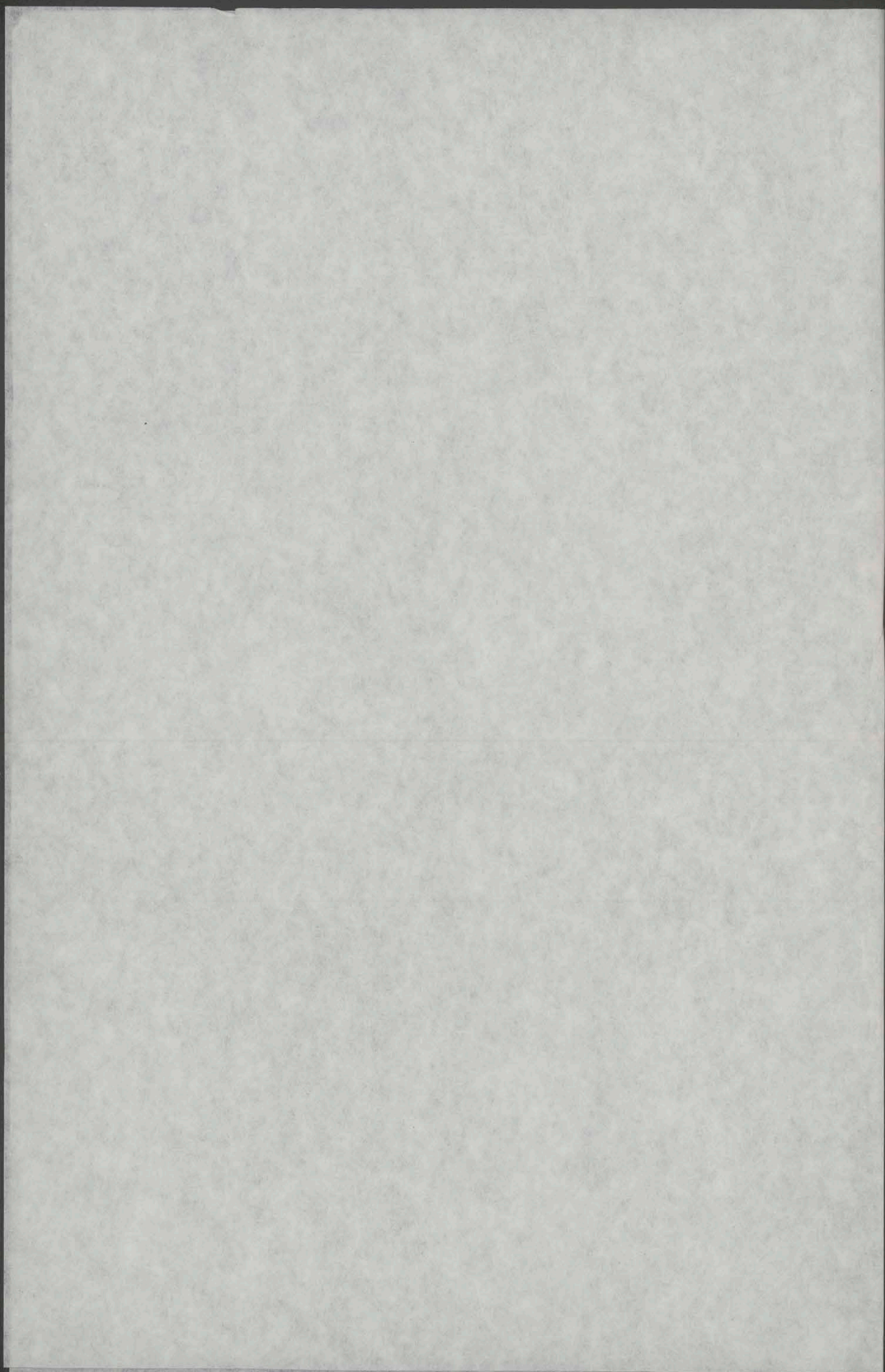
53

[Faint handwritten text]

108



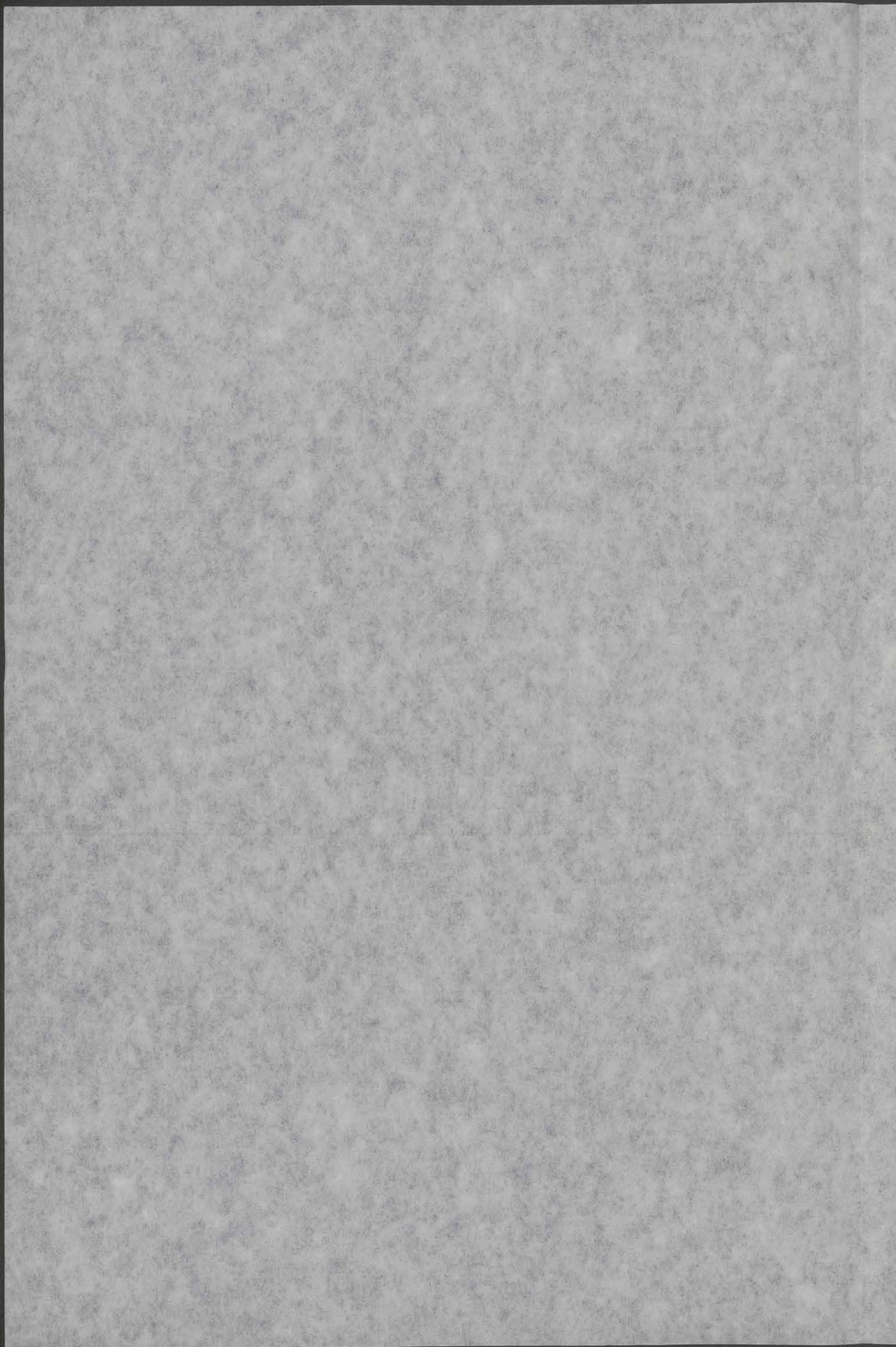




1867

u.54-77

(11)



54 107
Wiedeń 2^a Stygnia 1881. -

(27)

Najmilejściu!

Witaj jestem - dwa listy Twoje otrzymałem w Krakowie.
Wczoraj cały dzień - jechałem do Krakowa. - Jutro
wzypny (moje 200 osób) idziemy do ministerstwa -
za kilka godzin. Smolka przewodniczący, baw
a asystentami Al. Dnielowski i Ad. Sapieha. -

Budź mi wdawa - daj mi siłę! serce moje,
aniolutu mój, moja Ty podrywko! Obydwin
lebi i Jas'ka mego. -

Twój Mier.

Jutro o 10⁰⁰ wzypny w kościele Ruprakta.
Dziś ponownie 130 kneret w kupie zajmiemy
w Burgteater, prawie wzypny w polkich strojach.

11

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

109

55

110

7

111
56
28
Wiedeń 4^{ta} Styrcia 1861.

Moja! moja Kochanko - moja Talia miedu - moja Ty
jedyna! amotku mij! -

Do serca przyskam list Twój z 2^o Styrcia, który dis
samo objąłem - do serca go przyskam i cadusami okrywam
jak kądzi Twój list - ale mwie serdecniej mi wrytkie. - Cdyk
mi si si tu pr licha d serca ciny i cadyk - wdyk mi
si si tu pr licha miorica dyne - taki lew list Twój
- prowadzire Twój - Twój - Twój! Dóg Ci rapdai moja
Ty powiecho! susp'ie Ty moje! Dóg rapdai - a ja
ile wdiam sam rapdai - ile wdiam - nie papieremsi
ale brzezna, gl'no moneta cadusow. Tym wilem daje Ci
assynauyk na 1,000,000 serdecnych cadusow. - Wiedel pdatny
pierwonej myj pomwin powronie do Dobusi. - No - no - no -
niegmdewaj si Talin si Mier iartype, si Mier ghyptow
pnie - nie gmdewaj si. Mier wint i susp'iny bo:

- 1.) tu wrytko wale wiele ponds,
- 2.) Talin i Tas' wdoin a Tas' susp'ine odgromy,
- 3.) Mier pojutne jin wraca a w krakowie mi d'niej
nad dwa dni rabuni. - Dugo tojsewa - Dugo - prawda?
ale woi robie? treba d' d'og w d'ipowai si nie d'niej.

/ . Moja

Moja Tulia! już wiu odjad smowu do Krakowa do
 Saskiego hotelu. — Czy Mama w Medycie? a Włój?
 a Dworkowy Niccupdawowie? — Nie wiem dokąd juias
 do Mamy. — Do Mamy krowkiej także od wyjazdu
 mego z Medyki nie pisatęz, abis 1/2 sdownka. —
 Są tu Włodzimierze, Alexander, Meisio i Władysław.
 Jest tu Dolarów wari do 200. —

Doś Delegowani z naszego groma Smolka — Alexander
 Dnieczycki i Adam Sapieha udali się do Ministra
 Schmerling'a, odczytali i wycygli mu nasz
 Memoriał czyli Deklarację, — i otrzymali doś
 korystną odpowiedź. — Chcemy sejmu provincialnego
 z prawem inicjatywy, Statut dla Galicji o mniejsz
 dwóch mienszaj i pod przynależenia dact minister dhyzyczny
 przyka polskiego. — Ocywiscie się wobec naszych żadan
 nie otrzymaliśmy nic jecnie — ale p. minister przynękł
 że Statut przyjdzie nam urelowania i radeńcia
 w Memoriale zawarte. —

Paca Dobrym! bo Schudener hrój na odnieś
 list na punkt i zarekommendował już czecha i moris

se nes

lüt oddai' chy Oii' adred. - Paa! Ibranoc
 Dobni. - O Malin! Kalin! gylhy' Ty m'wieda
 ite Ci' meir koka! juk mu goraw vseru gylz
 kerdova pine! - Paa! rar jenne. -

Stogordawie Aebi; Jarko. - Seikam Ci' i' cadzi
 i' I'dony; I'serw pnyiskam po mih'on rary.

Paa! - o to ja si oderwai m'emoge ad
 Aebi - a rdase mi ni ierw pny Tohe p'ki
 kymnema jiw'o w'rtku; baryne do m'iet
 Kalusi. Paa! Rad' mi w'dowa a
 kochaj - kochaj - kochaj Trege Miera,

144

1863

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Wrocław 3 Lutego 1861. ¹⁴⁵ 58

(29)

Moja droga, moja siostra Halunia, moja siostra, Halunia,
moja laska, Ty laska moja, Ty aniołku mój!

Twoją siostrę. W. B. m. stryżymatem i stryżymatem
całuję Ci całusów za wspaniałe co mi w nim dwoim osobie
i o Jasni. Wolałbym wprowadzić abyś niebyła taka
„obserwacyjnie smutna” jak mi pisać - ale mam
nadziej: Bóg to na dobre obróci - będzie Halunia!

Krochta pisa, że jestem wściekłym kithomem
dwi wainami sprawami: reformami którebyś chciał
wprowadzić w „Dziękuję ci” i nowotworzeniem
ci kasyne. - Kiedyś miał wypadek? niewiem - tyle
Ci było powiedz / doświadczeń iem niewiemien jeli Ci emora
razem. :) ni wzięcie abyś my droga & Krakowa razem
odbyli. Jedź Ty do Krakowa tak, abyś 6^o wieczorem
lub 7^o najwcześniejszej tutaj stanęła. W Krakowie już już
będę albo wkrótce ci tam przyjdę. Byle bodem moim
że re Wrocław razem & Krakowa wyprawy wspaniał projekt
w Strzyżym - a daj mi tak Hugo zabawie wypadnie
tego niewiem. Przed 8^o ^{mg} w każdym razie będę

/. w Krakowie.

w Krakowie. - Przyjeżdż Bobusiu! przyjeżdż! - Mien bardzo
za Talusia, skłoniony. -

Przyjeździ mi do Krakowa powstowe receptisy
leżące na komodzie (czy biurze) moimj pod obramem
Mikiewicza stojącej. Stojąc przed tą komodą po lewej
stronie przy ścianie pod książkami leżą tam owe
receptisy dowodząc że listy te zostały oddane za swożką
receptisą. - Między temi receptisami jest receptis listko
do Paⁿⁱ Trypannta Zucker w Chorosińcu pod Moriskami.

Portyż ten receptis do Brechyni, iadają wydania receptisem
z jego podpisem - bo chce mieć dowód że list otrzymany - i
przyjeździ mi do Krakowa. - W rani gdyby jego receptis
jencu nie było w Brechyni to mi przyjeździ receptis
powstowe. -

Nie pominęć co by to mógł być ~~ten~~ list ów
z adresu Misłiskiego nierozpiewstawany a do mnie
adresowany który między Twemi receptisami znalazł.
Jest to moja Talusia dwojazi bardzo powisła i onia
/ / przedak

jednak wolta badamutka i jini mi mierzak takiego figlu
 zrobila cie waine jakies pismo zapomniała mi oddać
 i zarucila. - Tym razem na szczesie nie tam
 wainego byci wie moze i list moze uciekać mi na
 mój przyjazd do Medyki. -

Wuj Paszkowski dziś rano odjechał, - Tobie i
 Mammie tyjczamie zalecają z przegnamiem uścisnienia
 i pronań abymy mierzakomali i nim i chwa. Froche
 go kochali. Plecał jinywaci - a jito badi mógł
 to w kirekcin lub k Meja jinywaci do nas. -
 Oddał mi ow recepisze Twój na jabit jakis
 Starowpota udestymy do Lwowa. - Był z Twoim
 recepisze najwornie i zarządab aby jante
 odetans do Medyki. W zamian za Twój recepisze
 Mami do zataczam - adbrener jante w Sedyjmas.

Drodzi Drowa Talunia; Taluadentko moja
 Ty jedynca - Ty kochanka moja - Ty gotobka
 mój biady - Ty moja orlio - Ty szczesie moje -
 Ty moje wnytko! Dzwaj mi zdrowa a kochaj

Twoego Mićera.

Jusia i Cebie i kłom i obgodnie reakj dany.
 Od Twoego wyjazdu jura uhi samu mamymichden.

3 1/2

The first part of the book is devoted to a general history of the
 world, from the beginning of time to the present day. It is
 written in a simple and plain style, and is intended for the
 use of schools and young readers. The author has endeavored
 to make the book as interesting and instructive as possible,
 and to give a correct and impartial account of the events
 which have taken place in the world. The second part of the
 book is devoted to a description of the different parts of the
 world, and to a history of the various nations and empires
 which have existed in it. This part is also written in a
 simple and plain style, and is intended for the use of
 schools and young readers. The author has endeavored to
 make the book as interesting and instructive as possible,
 and to give a correct and impartial account of the events
 which have taken place in the world. The third part of the
 book is devoted to a description of the different parts of the
 world, and to a history of the various nations and empires
 which have existed in it. This part is also written in a
 simple and plain style, and is intended for the use of
 schools and young readers. The author has endeavored to
 make the book as interesting and instructive as possible,
 and to give a correct and impartial account of the events
 which have taken place in the world.

Moja droga, moja najdroższa, moja jedyna
Dobusiu! Kochankos - Jedynacko moja!

Jak Ci pisałem, miałem zamiar wyjechać
ze Lwowa z Władzikiem Dobranickim do Wróblaques na
dnie jeden, aby go odwiedzić, co mu już od lat kilku
przyjechałem. - Kome - i sanki już były najęte - gdy wtem
interesa przytknęły mi i zostałem musiał we Lwowie.
Pusiłem ci więc sam w tę drogę na Jarosław i Brakowiec,
a to tembardziej ci miałem zamiar odwiedzić podrodę
w Krakowie X^{ci} Lubomirskiego do którego miałem
interes w sprawie Towarzystwa Ogniwego. - Dowiedziawszy
ci że go nie ma - przymusowo byłem zjechać
dalej ci do Radymna a tam wsiadłem na kolej
i oto jestem w Krakowie wśród i stny. - - Nigdzie
nie ma trzymawny ci podrodę, niemyślnie lito wydać
aby ci wiadomości kiedy byśmy ci zjechać mogli
na kolei aby droga do Krakowa wspólnie odbyć, -
jechałem ci sam teknicie za moją Najmilszą

i Dobusiu

Dobrze. Ale nie sam: z Jozem majomym: Plasien
 Tarnowski (bratym), i z P. Jakubem Wiktorem z Sanockiego.
 Tu są wółki - majomymy mmocho. Dis'
 rano bydem na obradach Towarzystwa gospodarczego. - Kraków
 i wcale nie pisuje. - Poradku ani zagroza. - Planowia
 Mieroszewski i Edw. Skamynski wywołali dis' na publicznych
 obradach brydki skandal w ktorym cale zgromadzenie
 wislo udial. Co' podobnego nie stado i w Liwcu.
 Wstydzie' i trzeba bylo obecnych temu Warszawskich
 Delegatów. - Tym razem Kraków nie umysl i do
 Liwcu. - Jawornicki skwasowiy jak barcz - i wnyany
 poradki ludre Torsanu. - Mier. Rej. Duga, dis'
 miał pismo; i ktoriy kolo niego stali mówią
 ze wcale dobn mówil - ale tytko kilku najbliższ stojących
 to uikt zdalmych go nie dynt - tak uiko mówil.
 Szejki jini zornaty. - Władawem starego majomego
 Wład. Jednejowina także osiemnastego. - Pankursy i
 tw. - Dyl tu Mieroszewski. Mama zdrowa jistto tu
 ma

na puszczal. - Kład miedyskany. Stany: nigdzie dotaci
 niemogiem - caludnie jeden dzien pokoj dotad mi ci w hotelu
 Dresdenskim. - Jutro rano bede ci rozpisal w stanycy
 na puszczal Dobru. - Kasi mi listy puszpadal z Sachim
 do Krakowa. -

Lit ten jone na chylid-krafit, to niewiem
 czy ci jenne zastanie w Medye. - Paa! Dobruis!
 Paa! Dobruisusiu! - Plogotawie Ciubi i Jaske -
 blagotawie z calej dumy moze dzieci drogie was obop.
 Ciubi pusziskam do serca i po miljon tam calej. Ci
 Potemko myja! Twój do grochu
 Mier

Krakow 2/5 861.

Alexander jini tu jast. Mowit mi o telegraficmej
 z Tobu korrrespondencyi.

1021

1871

The first part of the paper is devoted to a description of the
 various species of plants which have been found in the
 collection. The second part is a list of the names of the
 collectors, and the third part is a list of the names of the
 places where the plants were collected. The fourth part is a
 list of the names of the persons who have examined the
 collection, and the fifth part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper. The sixth part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper. The seventh part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper. The eighth part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper. The ninth part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper. The tenth part is a list of the names of the
 persons who have been consulted in the preparation of this
 paper.

Moja Jedyna!

Wracam z Ciernichowa. Dorka bola zęby i czyste
 now rosła poniżej pachy, myślem zirytowany nerwowo,
 Koneliniski który ciekawem bez nerwów ci uradził - widzi
 w rozirytowaniu Dorka chorobę i napisal list alarmujący
 do Alexandra, wskutek którego to listu ostatecznie ja
 przejechałem z Medyki do Ciernichowa.

Jam idzie ale zmerony poternie. Tę ipac' tam
 jadam niemogł zaisnąć. - Paw Talin! Doj Tobie!
 Stogordawie Ciochi i Jaska. Ciobie potyniam rany cadujs
 i śiskam i do serca przypisłam - i jenne rany cadujs
 w barci i palnet z pierścionkiem i wrotko: paw!

Pawion wryptkisk najserdeczniej przydrow i powied
 że mi ich sprawunki wyskiedy z gdnay kolo Dieranowa. -

„Paw! ja stakroci i bez konca!”

Twoj Mier Talin

Czwartek $\frac{25}{5}$ 861, wczoraj.

Majaj Poljuna!

Mrazu o karavanih. Vrtolaki doli vrtolaki
 sva roznica puznjak puznjak sva roznica puznjak
 puznjak: sva roznica puznjak sva roznica puznjak
 a puznjakom vrtolaki vrtolaki i roznica sva roznica
 puznjak, vrtolaki vrtolaki sva roznica puznjak
 puznjakom - Mraz: o karavanih.
 sva roznica puznjak sva roznica puznjak. Vrtolaki sva roznica puznjak
 puznjakom vrtolaki vrtolaki - sva roznica puznjak sva roznica puznjak
 puznjakom vrtolaki vrtolaki. Vrtolaki sva roznica puznjak sva roznica puznjak
 puznjakom i sva roznica puznjakom - sva roznica puznjakom
 a vrtolaki i puznjakom vrtolaki i vrtolaki: sva roznica puznjakom
 puznjakom vrtolaki puznjakom vrtolaki puznjakom vrtolaki puznjakom vrtolaki
 a mi sva roznica puznjakom vrtolaki sva roznica puznjakom vrtolaki
 puznjakom vrtolaki i vrtolaki!

Tvoj Majaj Poljuna!

Caravani 25/11/1911

125
63

~~126~~

1850
1851
1852



Lwów 22 Czerwca 1861

M. P.

Moja Taliu jedyna!

W tej chwili (10^{ta} rano) otrzymałam dwa listy Twoje z 20^o i 21^o b.m. - Do serca Ci za nie przyjeżdżam najdroższa moja! Ty serce moje jedyne! Ty moja porciecho! -

Do tej chwili nie mogłam jeszcze pisać do Ciebie - przykro Tobie ale jak Ci Kocham i jak Tasia Kocham Kłakko moja to mnie również przykro a może przykroci mi Tobie.

Już to tak było sobie wyobraziłam że wstąpię tu we Lwowie rano i idę spać około 1^{ej} lub 2^{ej} - a przez cały dzień strępnę sobie języczek lub rozrywam nogi po schodach - Ale i to miedzi. Muszę i włożyć jej i nieal naderenne.

Przyjeżdżam tu rano o 7^{ej} bardzo enuzony droga, zakatanony jak fincia a z wrymu od prochu werson mi jak królika wy. - Chudziem do 2^{ej} za wojerni ~~przełam~~ - widziem Micia d. -

/- widziem

Wniosek 25. 1908

108

* Dobry punkt i j. smyślność do Medyk. omyłka fotografowa depesze aby ci potroskał i drugo.

widziałem Rafalowi. - On odjeżdża na wózek, ona
 wygląda wybornie - przesiaduje. Nie bądź ty
 zardona - ale ci powiem że taka sobie jakas
 miedza jak ja dawno nie widziałem. - Chyba dwa lub
 trzy dni najdalej - będzie w Medyce gdzie tyłko
 kilka godzin a dzień najdluziej chce ci zatrzymać.
 Jabyśmy myślał że kiedyś Mamusia wbi i jej
 abyś przyjechała - to powinnas ci zdecydować
 do tego i przyjechać a wamur - jeżeli tyłko
 zdrowie Jascha na to pozwala*. Rafal wiadom
 spóźnie i nie przyjedzie teraz do Radziwozowa - Mnie
 spytam. Mnieś może ci i uwaga i niedługo
 i "Kapitałnie" wypatruje" (jak uwrca Poczciwicy)
 Rafalowi powie o mamie. - Trafiliem
 na szczęśliwie i humor i na przyszłość jakie
 mnie sobie wyplotkało dotąd. Mnieś a może
 niemowien wole wyobrazić czegoś ci nastuchać.
 Pomyśl być gorąco na termometrze Réauma.
 22 1/2 stopni! Nie wie przesudam. - Stulatam
 / Do późno

11.3

do piórnego perory ai gdy jak wyszke skrozyta ai
ialami, skargami i ptaucem. - Przytem wyprykiem
od górnal, emulencia i Alumiema u wóbe dróci
stnej iryruacji - dostadent bolu gdnwy i nudnoli.

Me paktow dei iiii na obud. Wroútem do domu
a wyplwony ióci i pnes perony iij ^{(i go) wóbe} ponedem
cnie aakci' ludri i danyj pólbnie nuytknych
a pragnaych reform w Towarzystwie gospodarcam
dla poprzedniego porozumienia iij iiii. -

Zgadzono abym w tym celu wstacal lokal lub
naprodo na tyku kótku dci wóbe pomicozenie
co dei w koniu prymusorony tydom uczynei
i suscozkan na planu Ferdynanda wóbe nad
Kamioniq Henryka w trach dnych salonach.

~~Ponedem~~ spai' Przystepowny do ołowu wóbe iij
enales' staneji nigdie po hotelu tytko mady
jwkow u drez dnera. - Ponedem spai' oho to
pólwony - emiony a jedak nas nái wóbe iij
bo easy prapary budnca ciagle ta mysl: iij
pouwal Talia wóbe iij. - Wrecoie oho to
/ more

mori jui zasnodem. - Obudilem sie katorem wrochins
 do rano do 0. 7^{ej} z wielkimi nudnościami i
 bólem głowy. - Musiałem ubrać się pojąć do miasta.
 ale do 2^{ej} popołudniu byłam na ciele i byłam
 wyjętem ze 20 szklanek wody przez ten czas. - Niemniej
 wcale apetytu choi jui przez dwa dni nie miałam
 O 2^{ej} wstąpiłem na chwałę do Rafadai. On
 mianem kwechot na nogę a ja byłam kwasiny, jak
 ocet 7^{min} - 2^{ej} - Dano do stoła - nie iść nie
 miałem ale obawny chłodnie i ogórkami i
 i rakami tak przestaw apetyt i niemogam
 się opnieć memu naleganii munde mi dać
 niedziadziawie sa skutek takiej dietnej kuracji.
 Gorano było niewiele - upał niedziadziawie. - Lano
 się dozu i gromoty. - Tym zmianą temperatury
 wyhodnie - doł i kompletnie wyzdrowiałem.
 - Kłótniem nawet jui do bramy która
 zastadem w humorze o wiele lepszym. -
 Wczoraj był u mnie około 50 osób - cudnie
 Twanphwa gosp. powiekiej cesi. -
 /

2.)

32 b

431.
66

M. P. Dziś wstydowa mnie ośmiej tamto dla przyjęcia
statutu i postanowienia a raczej udzielenia wniosków
dotyczących do zmiany statutu &... o 10^{ty}
t.j. w tej chwili moral wrocypta w katedrze
w kontrowersjach, remarkach & przed rozpoczęciem
obrad Towarzystwa które się o 12^{ty} zaczęły.
Mnie to opuszczam aby napisać do mojej
Tali. — I to już wrocypta co napisać
miałem. Dziś wstyd jak rybka
w wodzie. —

Znowu mi pomyślało się pomyśleć
z zapytaniami o to i owo — tak jakbym już
wrocypta miał wstąpić. —

Już 7/4 na 12^{ty}. Ale jeszcze parę
wzrostek:

Lusia i Hub pomyśleć się Lusia nawi.
Jejto parma była tu — widziałem ją w Włochy.
Włochy porabada i Korony (to jak wien
chorwada można i zaczęła była koron, plus!)
Lusia za dwa dni tam wyjechać wowie na
astryg. Ona dziś już wstyd, ale Lusia bardzo
si tam marke "i cześć chęćka." —

o

Władimir i Aleksander ma się przyjechać, lub
 może już przyjechał. - Władimir wygrał jeden kurs.
 Na kursach mało kto bywa. - Dwór był
 ostatni w ciągu. Włochy wygrali wiat Eskortacy.
 Władimir miałą jechać do Symbirski a dwórka
 wem i dziećmi. - Aleksander chciał jechać
 zaktarajem i aby nie przyjeżdżało to dzieci
 w niego wryptu ^{może} może kochan. Przyjechał
 do Kowna; jwomimo prostej całej rodziny
 pojedak do Symbirski tużem i i ona
 dziećmi będą była w domu rodzicielskim
 gdzie wryptu dzieci miały kochan a sama
 matka niedobala, to i jej dzieci także
 niedobala "a gdyby już dostał miady koniecznie
 to lepiej aby dostał wlecie uoi w zimie"
 Anto' Juddnowski prawił opowiadanie
 bywami w Symbirskie - i otrzymał odpowiedź
 od Alex. i wryptu sobie, mieć takiego jak
 on nigdy ale wstawać coce wdama wle
 Mami bardzo ci powie. - Sam oralenie
 ma być

na byj' zchołany. Zachował na tyfus, mało
nie umarł - potysuni ogromnie gromadził
krowia, dui' jin' wiele mniej - ródak uagle
leij. - Jól we Lwowie. -

Nanda jedzie do Frauenstade a morie
i do Ostendy. -

Cy ~~je~~ znalazł i jordał Dobusia
lul' dui' D Mamy Krak. napisany o medje
a pover Talia raachowany i rapiewstowany
w dui' koperte? - Mi mi Talia o tem
niepovori. -

Rur j'isue Daj Ci raplai' za twoje listy
Talii moja! Na sercu je wony to i one
sercem j'isane. Ty serce, Ty dano moja!
Ty susedie moja, to moje najdrozsie wrypk
na tym j'indie: Ty moja cnota, Ty moja
chłubo i dawo moja! Ty - Ty moje sumienie!
Ty moje cuple sumienie! Ty susedie moja!

Jin' 12^{te} jin' more kowuzi. Obygodane
Cibie i Jas'ka megi! Daj a Wami. -

Paciór powróci, namoi' Miaru aby
- j'isue

Włocławek. - Paa Dziwyń to mufa!

Łotki jaku dby i są kara to a dby,
Aycardem i opa jek we dlowi. Aune
i jednak kessij dowiecnie i smetnac i
prawda. -

Paa Talusin - do serca ai przyitam
i caly po milow rany;

Twój Drogobu

Mieir Talin

Lwów 22^o Czerwca 1861. 68
(: godz. 12 1/2 wnoy :)

Jedyna moja!

Otrzymałem dziś list Twój z 22^o prosił Hierostego
pomyślanym. Paa! Dobrze za list i cady Ty.
Jak potem sąsiedzi obawny gdy Ci idam
sprawy jak dzień drugiey expeditem.

Rano o 8^{mej} kithu moich kithu ~~z~~ jiu
umie. - O 9^{tej} zgrupadrai' ci porzeli do
umie i bylo okolo 60. osob a more i wniej.

Rozprawa alimny do 1 1/4 w poludnie. - Zobowazano
umie i kithu innych do mejnienia Statutis
i kithu nowych uchwal Towarystwa gospod.
sta uobieniu wniozkis detyranym zmian
jakichy w tykhi urzynie ualierat. - Ta praca
zapet w kilka godzin. Kradny obrad - miniatem
ju o 4^{tej} jiu i do Golejruskiego Lubanego na
zebranie w celu porozumienia ci pod wzgledem
wniozkis ktore maja byci stanowme w Towarystwie
Kredytowem. - O 5^{tej} zebranie Sekcji Admini-
stracyjnej Tow. gosp. do ktorej ci opiszatem. - to
do 7^{mej}

do 7^{mej} trwało. O 7^{mej} już u mnie zebrało się około
 20 osób a o 8^{mej} trzeba było przejść na
 zebranie powołane wytykając odwołania Turanyjstwu gosp.
 w sali muryjskiej. To zebranie trwało do 11 1/2.
 Gładki był w aukcji wódek a dmu
 a wyciągnęły Taline cygaretki pięć ten list.

Wczorajny dzień również podobnie jak dzisiaj
 mi upłynął, ale między Ci już synawordanie
 to wspomnieliśmy że kiedy o której godzinie.

Powiem Ci tylko tyle, że na pierwszym
 zebraniu ogólnym (które u odbyło) i na
 dwóch zebraniach powołanych - my, t. j. kilku
 moich bliznych, i kilku „przyjaciół” było
 głos - wiadomości aby było w większości ale
 że porozumiewałem u poprzednio - potem
 razem trzyma. Przy każdym powołaniu ja

7. występuję

występuje a nigdy nie mam czasu przygotować jej - ale
 pomimo tego niech idzie a moja śmiałość jest
 mi równie pomocna. - Wskazaj odpowiedzian Pasterie
 Adamowi podobnie do śmiechu całej zgromadzenie a
 X^{re} Adam który chciał swoją wypracowaną pracę przedstawić
 wyznosić jej miejsce do swoich społeczeństwa - "cicho,
 dajcie pokój" - nie formuje to dziś "Przeгляд gór".
 Członkowie Komitetu i inni Panowie z Sapieżyńskiego
 narodu który ledwo mnie mać zaczęli, dziś radują
 mnie raczej honorować ani mnie śmiech zbiera.
 Poza oczy jednak historii wygadają. - Tylko
 kwiat najbliższych osobistych przyjaciół jakie dziś
 jesto jako zabierają - Lusia plynnie nowi i logicznie
 choć trochę rozwinęła. - Panowie Micio Dr. jesto
 prosi o głos a i Micio R. także wazy dziś jej odebrać.
 Micio Talim moja że jej może jak koni
 iychać, ale widać mi że mi to chęć. Jestem
 zdania jak już dawno niebyłem. Takiego iycha
 /, wyprzege

wymyślo śnać mi potrzeba. -

Koniec już, koniec bo idę ocy klejz Twemu
 Dobrotom. Paa! Dobrotin! - Róg z Wams!
 Odyndawri Ciebi i Jaska i malenstwo Wore
 Dóg nam du! -

Cadze Twe oczka drogie, cadze uszeczka
 Twoje i wmyli Mugo, Mugo, Mugo na nich
 uszeczkiem zawieszadom. - Do moich pierwi Ciebi
 przyśiham Ty dno moja! - Ty moje wmytko!
 Paa! paa! Badi mi udowa.

Wszak otrymadaś list miuj pnedworonajnyj
 moja Ty moja moja! Wszak Miera Drzechny
 to chod co drugi dzeń pine? Paa Dobrotin
 paa Jedynacko moja, Aliele. Aniołku moij.
 Kochaj - kochaj - kochaj

Twego Miera Talinego

(1^{sta} = god. w nowy.)

Repciny otrymadom i list Konstantynopolitański. -

Lwów 30^o Czerwca 1861.

Kaliu moja! Duszo moja! - Listy Twoje otrzymałem,
ostatni z 28^o b.m. otrzymałem wczoraj. - Treści Dpiersa
list pisał do Ciebie od mego wyjazdu z Medyki - niebode się
Humański: Ty wiesz że kiedy napisadłem - to pisać
nie mogłem. - Już minął tydzień jak niebyłem u Mamy
z braku czasu. Domyślił się w jakimś Twój Miecz musi
być obrotach. - Wieś Ci Pan Bóg wypadł z ręki za Twoje
do mnie pisanie. - Miecz D i Wanda musieli Ci
naopowiadać miemad o mnie - to już trochę strasznie
maje prowadzenie z roboty i zastawianiem renty już
na północy aż do osobistego widzenia. - Powiem Ci byłko
tyle że ja i moi odnieśliśmy wyjętek na wszelkich
punktach w tej walnej bitwie kerańwiejnego zgromadzenia
gospodarczego które dzięki Bogu przedstawił wczoraj
się chcieli. Wszyscy wyborni powody wedle
wzbroniej na moim stoliku listy, wszelkie wzniości
na moim stoliku spisanie pomyśleństwa, w wyspy
pudami pner nas kandydaci na udanów wanki wgrono

/ / ~~Janina~~

Towarzystwa. - Tymy in folio spiesz by moian jakich to
 irodno wyzdali przeciwnicy aby nas zwalczyl, nakoniec
 rachujac na moje mloda goraca krew sam ktuzie Preses
 pomyslal ci do tego ze na walnem zgrupowaniu wobec
 kilkuset osob zaruby postawione ^{procentnie} przeciwni zaradcy schody
 dublinskiej narwal "potwarz" - sadzaw ze ja wywodam
 namistny odpowiedzie burde i skompromituję tem siebie
 i moich. - Nicwem stwad mi ciy wrzido tyte kerwi zimnej
 ze zdeladem odpowiedziec x wszelkim spokojem i godnoscia
 tak, ze ten wielkiemu zgrupowaniu x ^{ca} dorca cade zgrupowanie
 obrypado mnie oklaskami - tem spo roblem mnie szumoni
 przyrzeczaw. - dvi Ci powiem ze nawet w "Kozibiem Kuzynie"
 byla jidniej o ten mowal i nawet; tem mnie przyrzeczaw
 szumoni x Kuzini Pann brach taktu. - Komisija wydzialu
 Towarzystwa do Dublina naradzuba w sprawie wdroznie
 przyrzeda ze zaruby moze byly oparte na prawdzie.
 Pielakta wszelkich opiniji ktamiu mi ciy kerwi uprzejmie;
 szistaw rze, smcha majemosci, pierowa roli wrzidy,

x Gdy wradkie

Gdy wszelkie wyprzedzają się i wrotki a my na karidm
 wyprzedzili posiedzeniu i przy karidej kwercji - po takim
 wronie skompromitowaniu się ^{pramie} Yua Preresu wobec jednego
 zgromadzenia - jui był niespodobnem aby nadal zostawał Preresem
 i chwaził dla formy - przynajmniej przez całe zgromadzenie jednoznacznie
 aby zachował ten urząd obywatelski - musiał rezygnować.

Wronie że niejednym miśrowy a wyprawy "ju tych ob' usterkachom
 D^{pa} Pawelkowskiego" były mi niejakim radsi'mu piensie -
 oklady wywodzone były moja zemsta a zwycięstwo moje
 satysfakcja kompletna. - Otr' wronaj poutisim wyprawy do
 Saprosky dla przignania go - również i D^{pa} Preresu ^{Przesiedły}
 a d'is - o ^{smut} Smut ^{wrony} wrony (a wie w godzinie) ^{skutkowy} skutkowy
 herbate dla nich. - - Walka ta i zwycięstwo - to me blaka
 ren. Jeżeli przynajmniej zasoba reformy Towarzystwa i wyprawy je
 wyścienicznem dla krajis mi i d'is - z roztonej erui bade
 że wtem i moja zaduga. - A kto Preresem? Smolka.
 Jeżeli jenne nie wyprawy jego mojej ostatniej w Radzie Puntowa
 to wdrystaj - jest on w jednym wrotkach Przeгляд "tam
 moaje na tej rakmice i jmyraj jak warinym faktem

Y. jek

jakiego wyboru w Tworanych naszem wobec tych dwojgiu
 wobliem Europy wypracowujsz. Ten wybor oznacza ze kraj szwedzki
 prawie tych dwojgiu! — — Ale ja Ci pnie o wnyttkiem
 tylko nie osobe, a Ty Dobruim wdasuie pragnedabyi abym
 Ci napisad o nicem tylko o sobie. — Coi Ci powiem? w dwojgiu
 jestem i silny na duchu choi emuiony frugrade. — Tektneis ;
 bardzo teknie. Dwieja ci ze mnie moie naytblisi ze wiani
 o Tobie wspominaem. — Jutro zaczynaja ci posiedzenia Tworanych
 kredytorow. Cuzk wamusi tej sprawy i wem ze bedas obecny
 obradom, miednego moglbym ci nauwyc, — a jednak choi codzien
 sobie postaram iem zotaci powinien — nigdy wemem wy jenne
 pnie jutro zotane wy tej wypadk iestkionny. — Paa Dobruim,
 jui skmicye' mure to pidaude. Caduzk burie Tworaj i ranci
 Tworaj i wiski Tworaj i mowu burie i oneta i wotko — i wnyttko
 Tworaj caduzk, cadu wotko cadus hoto cadusa. Dlogordawie Ci
 w dwojgiu i Jaska mego i mate boba nane. — Do sera Ci
 pmyistkem Jedyncuho moza! Pim do unie i dwoje' o wotki i o
 Jaska i wnyttkiem. Kochaj Tworaj
 Miiera talinego

Cy opad pmyistku ci? —

Moją, moja Moją!

Mieściłoby nasz i papierów, mieściłoby nawet chęć i
 iść gdybyś Ci chęć szczególowo opisywać całą gdyś-
 = smutno = smutną tragiczną komedię naszego zjazdu i naszych
 obrad. Senek Portwocki skutecznie powstrzymał nas na
 zwołaniu Towarzystwa kredytowego wydało mu się
 że jest w domu wariatów. - Jak wyjechał u nas a nawet
 jak wyjechał wewnątrz, dzieła są w rzeczywistości tych obrad na
 dwa kody: wiskoni i mniejszości. - W Towarzystwie gospodarskim
 ja i moi byliśmy niety wiskoni - tu w mniejszości
 a także niety. Mnożono bratem wśród ludzi bez zasad,
 bez wrażeń wyrobionych i wytkniętego kierunku - który według
 skutkowych widzimisię spychają się raz na jedną to
 raz na drugą stronę. Do tych ostatnich należała i ludźmi
 szkodliwym i znakomitym prawnikom, stanowiskiem
 społecznym i wpływowym. - Nakoniec jeszcze masza Durvina
 (przybranym za to z im "drubaśnik") plenipotentów który

J. Głuchowski

głowizni miewiedaw nawet o co idzie - na dupku trafił - a tu tam
 przytomni byliż na to aby wstawić werwania dyrektorów
 Towarzystwa głowizni tak jak sobie dyrektorowie zjedli to
 ci dyrektorowie wyklarali ci o plenipotencie iu nich. -
 Na poniedziałek mniotro niepotrzebnego gabulstwa, mniotro
 śmieznego brasonowstwa i pseudo-exaltacji, mniotro kolosalnie
 głupich wyrywań ci jak Filip z konopi, mniotro sarkazmu
 i żółci, osobistych przyniówel i zurepek. Jw na publicznych
 przedeniach jedem po większej części niemyym spektatorem
 a agitacje na poufnych. - Między wólkowidz i mniotro
 stanął rodzaj kompromisem im układu - na warunkach
 najgłównych - i nastąpiło między ^{mniotro} ~~mniotro~~
 t.j. nami i wólkowidz od którego ci jednak wybuchy
 sam Xⁿⁱ Adam Sapieha, kordwki i jenne biału. -
 skutkiem tego przednięcia oprócz niejakiej ugody co do
 sposobu reformowania Towarzystwa były takie ^{wygoi} rezultaty
 wyborów. Jm X Leon Sapieha został Prerierem Rady
 nadzorczej a Jmoltka wice Prerierem, kordwki zaś Prerierem
 / J. Dymchajski.

116 3

Dyocleji. - o t. d. - Następnie ślady jej były oba końce i postawiony
 wypłynie jej porozumiewać nad innymi kandydatami. Wiedzieli było
 jakiej rekrucie 70 osób u Seweryna Piotrowskiego na krótko przyjechał
 Smarewski a potem Sapieha, wstrząsając zaś stał okrzewaniem tej nocy to
 księgi i zjawienia - mnie jednomyślnie przyjął karano. - Wzrost
 to ostentacja jakichś namiętności któraś miała w sercu - a ci sami
 ustawa którą na porządku rekrucji okrzewaniem i najjaśniejszymi
 głosicielami zgody, na publicznem głoszeniu więcej niż jej
 robotniczo. - Któż brakuje który tu przybył ca wozem
 ujeżdżeniu ofiarowi na te końce "polityczno rozumy" a mianowicie
 na imiętanke. - Jakże mnie przejmują uczucia i jak ja
 jej obracam w tym wiecie, w tym przedziwnym domu
 obywatelskim - Ty odgadnięcie dmyplnuii serca...

Jest tu miejsce d. który wócił z Krakowa. Mówię
 mama któraś dobre wyglądu. Interes oś pranie jej
 radiowiny. - Dni przyjechał W. S. m. - Dni w domu
 lub od Robur... Robur! pier, pier, jakli kocham
 Dwoje mierni. Ty powiedz miż jedna! - W. S. m.
 publicznie -- miż to obawiam! -

: Karel Borylski, kores. № 10. na gorku :)

Myrowatbym ci jsi diel wyzandu - ale jak ci kordam
 zems udeporowien. - Oprócz tyk wyzandych rozkoworow
 sludni jone mam time rapie, - Dziel, ci jni
 jidkora tygodnia, jak niebydom u mamy. - I rukam
 imogo pomierkemia u b' b' b' i maludem. -
 Lohaja przymusi - stiy tu umie na jroty i padba
 ni ci. - Jedna nar tyko jonekoda ci nie rhyt
 elegancki. - Dziel jone me kuzidca ab ni ^{laha} ~~cyponnie~~.
 Dziel mi zdrowa moji droga, kordancerko,
 moza kaj mi lepa, - bade mi zdrow mi, Ty planka
 amotku. - Ty zdrowa moja i jedyna! Ty diecko
 moje, jedynacko moja! Ty zycie moje - Ty moza
 berkento! Dziel mi zdrowa, i gwoltjara i sunstiw.
 Drogowoi ciebi i jodka mego; nupie ni enardrowe!
 Kochaj mnie kobiecinu moja. - Jni 5^{ta} godina
 jni was i' na powiedzenie; wybrny. - Kochaj
 mnie - i jwady wmy'i' jak ja ci cadux - gorany,
 i cadij dany, - Kochaj mnie, kochaj

Twego Mlewa

Czwartek. - ... Lipca 1861. Lwów.

Lwów 21^o Września 1861^o

36

Moja droga Taluciu, moja najmiłsza, moja jedyna!

Bobus' przyjechał zdrowsz ale niewygodny cudo a
jenne suciej kmiżony. - Wypisowy Kawy filiżankę
poniedłm tożdzi' po ludziach - a nikogo prawie
nie zastalem - toż sły jektem jak półtory mufy i
jak półtory mufy tamperony a kamusmuszony
jak półtora mienus'ia. - Ogłosz. 6^{ty} ma i
zejść nane koło Dziennikarskie na rozhowór.

Potrwa to mnie do 9^{ty} a potem wróć do mamy
- gdzie, jak wien zapewne dożi Hugo prorożtanę
aby wróćaiwny do hotelu, uparć jak tamycet
na Wiko i spaci' jak tamycet do jutra rana
jaki mnie mi ocuca re mu ramówieni dis
pmeremni. - Micio Pairo ma dis' jekhai o 6^{ty} gis.

- / . ekstra postę

ekstrakta (wzrostu tu u depozyt u Stromengera
 zdrowy) kareta. Pina ten tutaj o 14^{ty} a najprawdy
 zbie w jego rze gdzi obrecab' ze bzdrie
 w Medyce. Ale czy istotnie pojedzie? mowiem,
 bo jenne ma interes u Stromengerem i
 powada jui 3^{ci} raz do niego aby do hotelu
 przyjed' a Stromenger nieprzychodzi; - Mircio
 ras' wiedzie isc do niego, majac to przekonanie
 ze w jego t. j. Mircia pomianianiu Stromenger
 nie tyle go zechce zedrze' jak wsklepe. - Na kazdy
 wypadek list pinc, to najprawdy isk' do miasta
 i jui moie Mircia nieprzyznam przed od'aniem.
 Z Mirciem przegadali'smy w Kabryoteie wiskne
 jui nowy i nie pol'nicisizany ci ani tam. -
 Przydow z Mirciem na obrudie u Drednera,
 byl tam Lusio ktory bardzo mierzony. -

J. Caplan

z Mariem i u starego Wobkiego - Maria wyraża
interesię materialnym. - Na obiedzie u Drendnera Maria
poczęła z domna nasierpionymi gadatylusami
we słowie ... eh, co we słowie? takiego jak
Rogalski iwiat i korona polska niewiadła. -
Maria R. jui powiast do Lwowa, alem go niewiadła!

Władysław Florak - zrobiłem mu te uwagi, co ty
wien, przypuścił się mam słusność i że to mu
wopinięci zachodzić może z czasem a pewnie mu
nie pomoże, ale powiedział: „musiałem tak postąpić” i
wytknął powody. Ma słusność! - Wion że on
nie ma potrzeby - główny środek utrzymania jego, była
porada dyrektora w banku kredytu rolniczego -
duża pensja, wielkie zachowanie i nadzieja awansu.
Florak to pomyślał ponura aby się całkiem oddał
dziennictwu. Codziennie więcej mu go pracował! -

J. Nasi

"Grosowine" robia na gwalt teran z Kankowskięgo
 bohatero. Dakt Paa & S. ... Ale murej przewai
 i skunęji - Mirio wedydwal in i due abym z min
 pwaet do Stromengora. He. Paa Boburii!
 paa! Jaria i Gebi i jenne hwoi Wgontawe.
 Koshajie wy mnie wnytho trye? Do serca Ci
 jnyjithem po tyin rony i cadise wewdo;
 oupa i turie i palurel z pteriwonkiem!
 Bog z wami wy mwi koshani!

Twój totanet i meri i jnyjanieł
 Mier Talin

Najdroższa - Jedyna!

Kilka dni tyłko pisa, to - już година ^{ta} = w nocy.
 Micio powie Ci iem zdrowo - a ja tyłko nadzieje
 furie i onki i waki i crotko, poddygodanie
 i powiem „Paa!” w list Twój który mi
 dziś rano przyniesiono. - Jutro mam nadzieje
 a prawi pewnie' że wyjadę, a wtiedział samo
 będę w Medye. - Micio Ci więcej powie
 o mnie tymczasem, a więcej ja sam wtiedział.
 Dziś wspomnę to mi się ony zamysły. Micio
 Dobrze Jedyn, Talia, Duno Ty moja, moja
 Ty moja podwabić Matusiu! Paa! Dobrze!
 Adygodanie Ciebie, Jasia i Tadia! kochaj,
 kochaj, kochaj, kochaj

Lwów 20^{ty} Grudnia 1861.

Twoja Miena

Algebraische Geometrie

Die erste Aufgabe ist die Bestimmung der
 Tangenten an einem Punkt P einer Kurve
 in der Ebene. Sei die Kurve durch die
 Gleichung $F(x, y) = 0$ gegeben. Sei
 $P(x_0, y_0)$ ein Punkt auf der Kurve.
 Dann ist die Tangente an P die Gerade
 $F_x(x_0, y_0)(x - x_0) + F_y(x_0, y_0)(y - y_0) = 0$.

Die zweite Aufgabe ist die Bestimmung
 der Tangenten an einem Punkt P einer
 Kurve in der Ebene, die durch die
 Gleichung $F(x, y) = 0$ gegeben ist.
 Sei $P(x_0, y_0)$ ein Punkt auf der Kurve.
 Dann ist die Tangente an P die Gerade
 $F_x(x_0, y_0)(x - x_0) + F_y(x_0, y_0)(y - y_0) = 0$.

Die dritte Aufgabe ist die Bestimmung
 der Tangenten an einem Punkt P einer
 Kurve in der Ebene, die durch die
 Gleichung $F(x, y) = 0$ gegeben ist.
 Sei $P(x_0, y_0)$ ein Punkt auf der Kurve.
 Dann ist die Tangente an P die Gerade
 $F_x(x_0, y_0)(x - x_0) + F_y(x_0, y_0)(y - y_0) = 0$.

Die vierte Aufgabe ist die Bestimmung
 der Tangenten an einem Punkt P einer
 Kurve in der Ebene, die durch die
 Gleichung $F(x, y) = 0$ gegeben ist.
 Sei $P(x_0, y_0)$ ein Punkt auf der Kurve.
 Dann ist die Tangente an P die Gerade
 $F_x(x_0, y_0)(x - x_0) + F_y(x_0, y_0)(y - y_0) = 0$.

153
77

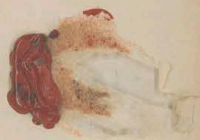
[Faint, illegible handwritten text]



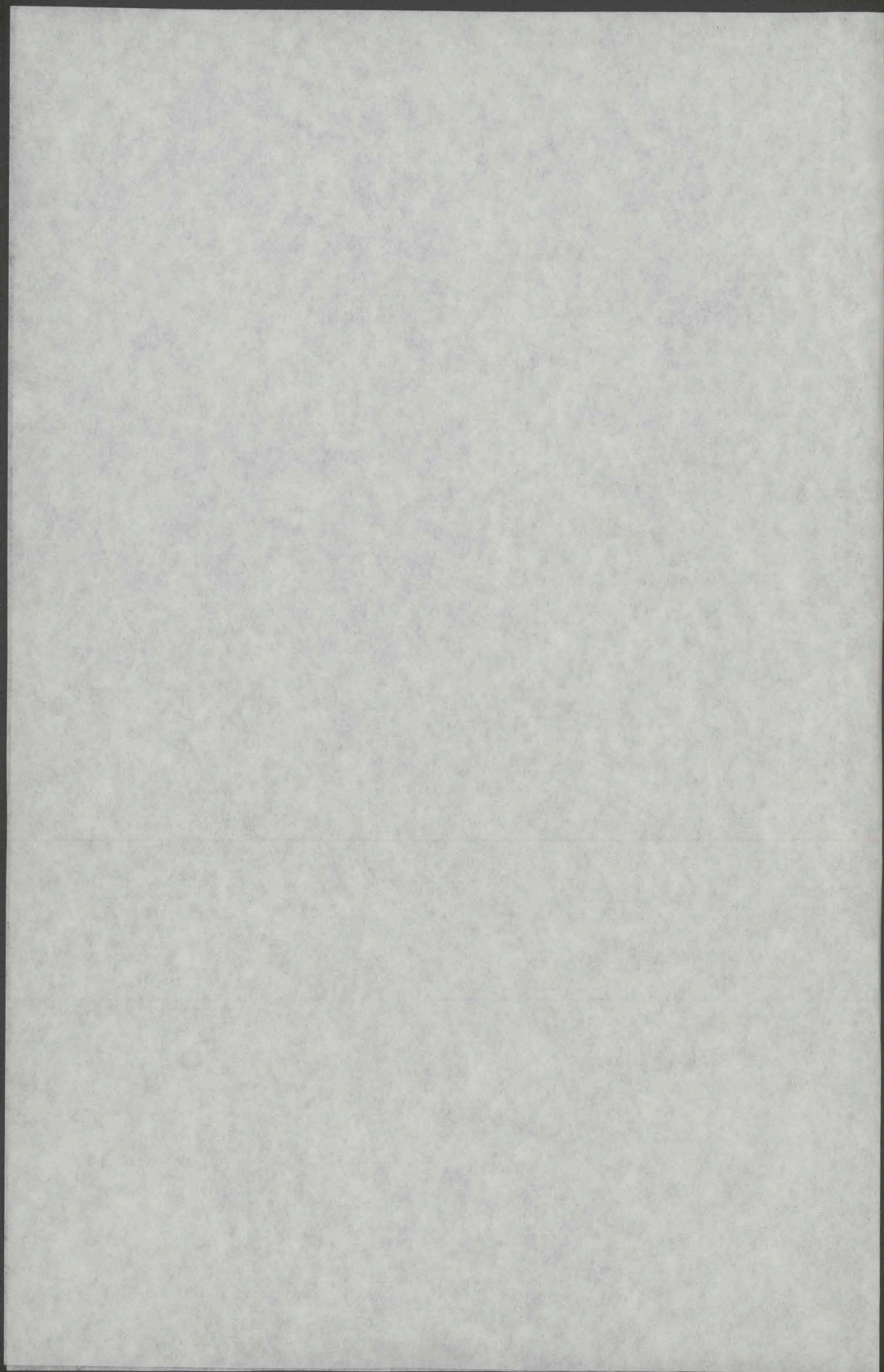
154

Tabl.

in Medice







1862

u. 78-97

(10)



Moja Jedyna!

Miści obiecał pisać do Talusi - otrzymując obietnicę
i pisać choć bardzo zmęczony, bo zmęczony go dogad
- potem natchwilić się wstał po mieście a teraz wraca
od Panów - a jui jui do R^{ty} w nowy. -

Jechadłem sam jeden w wagonie i spałem ale
mimo tego tak przyszedłem zmęczony jak dawno jui
wtedy. - Stądłem w Polkowice, dawno mi pokój
zimny - nieopalony. Karadłem rapalić, chadłem w
pnieści - potykałem się w fabryce i planow-dremie
a wtem cież okropny swąd. Wyradłem więc
do ludzi którzyś trudnił w dzieci zastai - byłto rano
a wrociwszy potykałem się w pieci i spałem do drugiej.
Pier jistro zabawił a popołudnie jurał rapowce do
Radziszowa - do Jawornickiego chadłem i
w Mama udawa. Był tam wronaj a koscioładki
ktory się wybił do Medyki. - Pociwci udaw
i miści mi było w dzieci i się serdecznie obn

oboje uczeni i swoim przyrzeczom. - Pani Klara wiele
 wiele wygląda - wdaje mi się i fajniej niż wprzódy -
 a myślenie wesoła i dobrej myśli. - Oddaniem Róż
 jakżeś. Podjęła jej sprawunków. - Był u nich
 jak zawsze Rudnicki. - Pomysłami mają obrotu
 nade i wesoła. -

Nowego tu było co nie ale wiele krył
 obecnym z powodu utworzenia jej kołtu młodzień
 panien 18-20 letnich, porządek zaś i Krolestwa
 były na naukach tu uczyły, który uprawiają
 po miesiące przez najrozmaitszego rodzaju. - Jakżeś
 bankiety i przyjęcia po wiecz - jawnie po hotelach
 rozpuszczanie kieszonki i orgje, - grają w karty
 i przegrywają tydzień w dyabła, pojedynczo
 się, w teatrze sąwidają wlorij z cygarami
 otwierają jakas' Panie Gradwicowa, metress
 wrobonczykka Parkiewiczina i t.p. Kraków ogromny
 ale miłk wemal odwagi pierwszy wymówić dom
 bym malców. - który nawet nieprzemni i nawet
 - / reprezentowani

przyjechała na wieczerę (t. j. herbata niekuchyniana) i na
 recepcję idąc na przykładem Pana Stanisława Rępa, który
 im w wyjątkim przewodnicy jako ichy król badawczy.
 Kompupek to przeważnie tu Dioklej-klubem - jest to co
 nakazał owego lwowskiego Kassyna kościelnego patiem był
 przed kilkoma laty. - Przystąpił bowiem nadziei sobie wobec
 uboższej młodzieży niemiłosiernie arystokratycznej i widać
 im że się postępują tak „jak im ich stan - narowito -
 wrodzenie i majątek” nakazuje. „Noblesse oblige!” to
 ich gość. - Giedroyci już widać im że cały Kraków
~~znowa~~ - tego dnia wtorego tu przyjechał był na jakimś
 wieczorek w Radeniów, i pomal 40 osób i t. d. - Pan
 Rautenstraubowa wropeary nad jego manija porównania.
 Wzięli go do swego grona Dioklejklubisii. - Pan
 Rautenstraubow; Kraków ich niejedynak - miś się znalazła
 go zmienszym do nieporównania - a na nichonysii. Dziadek
 ich o ile pomal dwoi i talony lwowicki - to daleko
 więcej we Lwowie dopatrzyła ich polkowis i w treści i
 w formie niż tu. - Nuda, już już ogromnie - chęć ja
 -/. wropeary

wymyślić u siebie i w dzień musi być gdzie na jakimś wieczorze. - Pojutrze wyjeżdża nurocią swego Romualda który gdzieś tu jest, jeszcze ani jednej nurocy nie spot.

Dziś wiadomo, iż tu jest tu Napoleon Arnedo i że wkrótce ma być ślub jego z Anną Marynią - a to w tym śmiech. -

Konnie już nagryzmolił mi się w dzień co i jak. - Pał Talusiu! Dobranoc Talusiu!

Toutka i buni i wotko moje cadzie i wrytko moje - i pierścionelek - i Abogordawie le' Talusiu

Swi rany i cadzie rany jeszcze i do serial przyszedł Pał! - pał! - ipa! - pa! - Abogordawie Jaska i Tadia! - Boż z idami doody mi!

Pał mi udawa moją Najdovisiu a kochaj Mieru który le' Kocha Dobru jak jeszcze nikt nikogo nie kochał na tym świecie. Pał!

Twój

Mier Talusiu

P.S. 28 Jko. Mier zdziwił - oburzył - zdziwił i z tego powodu bardzo się - i nie wiem więcej, bo musi być do miasta Mier Pas. musi być znów z oburzeniem projektem - ale zabrydł mi się ze proni. - Strach, strach! że rany on już poronił - a mimo tego drzwi i silny - Pał Dobru! Czyli Mier dał oburzenia pisanie Talusiu? - Pał!

80 119
Kraków 25^o Lutego 1862.

(39)

Moja jedyna!

Jeszcze nigdy Miecz niewidział Talusi takiej słownej
i śliczniejsi jak tym razem gdy odwiedził - ciagle
Miecz Talusi ma przed oczyma. - Pasa Talusiu!

Dzień dobry Talusi! takie słowne odwiedzenie jakie
Talusia dziś Mieczowi powiekszył listem swoim
wzorcy piśmiennym. - W tej chwili - godzina 9^{ta} rano
- listonosz mnie zbudził i oddał Talusiu list
za który dał bursi Talusiu - i ten - i sto razy!

Miecz jechał sam a zastąpił za to
stake konduktorni gubiena - ^{wzorcy} spisał dobre i
nie miał cię zmęczonyw całonocną jechał. -

Zaledwie mały pułkik umi duno w Poltera -
tak wrytko całe z powrotem jechał. - Sala
w Saskim hotelu zaledwie pomieścił mnie obiadymy
Wzorcy rano rano w XX Płoni - wrytko
w Konturach. - Potem powiekszył do 12^{1/2} wpytko
- potem • 2^{ga} wpytko obiad z towarzyszami. dan

1. jedno

na galerji; wrańie przedemia i obiada. - Przedemia
 bez porządku; i tade, ki lednie bez sensu - nadzie by by
 gdyby nie bydy komierne onaj wyiszym stopniu a
 tu szeregiem z powodu ciaglych mow Danurewicz
 Khoruchowa, Adama Gorczyńskiego i Franciszka
 Tenczewskiego. - Poznaniacy ktory tu przyjechali
 jako delegaci Towarzystwa gosp. Poznanińskiego, mowa
 w dny pedai re smicem. - Jest tu ich kilka:
 Plater (naukniec Tellusa) - Chlapowski Tad., Jan
 Dziadziński, Waligorski i t. j. a dis' ma przyjechali
 Miegolewski. - Krolestwa takez kichanaisie orob -
 ze dwow kichanaisie. - Dwie dwudziestki: Karmien
 i Wodzien. -

Miwa Park. widziatem - mowil mi ze wyjech
 lepiej, - i musi byc lepiej gdy by na powiedzeniu. -
 Hania prwi mnie aby konierne dursz jmgred,
 sidi w kresle. - krowem jemu jak dno tu
 Artanowiczowa zabaw. - Wadzio Park. zdwi. -
 Wladzkiem x^{du} Jutka. Mowil i mama
 wdowa -

Widziatem Miwa Reja. - P. A. Bix-Korkim
 / krowil

ie pijała w najwęższym stopniu, bruja, drab, osiunt,
 warkraj - a pijała najwęższy. - (Dziatkowski - ós
 dżenawa na kniżce, w był z Pohlmannem u nas)
 o Rydlew mówił ie go widnia, ie wienegołnie
 o nim mówia - ale lepiej. -

Sarnecy zaraz posłubi wyjechał do
 Wiednia. - Również tużymał Sarn. i ich order zaraz
 wyjechał z powrotem. - Lubi Twoego razem
 wie oddałom a nawet dwa) wiodłabien,
 jenne, to niewim jak. - Jest tu Madris
 Tam. - jego reputum. - Mówiono mi ie
 Sarnecy posada do Parjia - z tamtąd do
 Gwa do Krotentow a potem wprost do Kaluna
 na Podole - w Medye razem wiechada. (?)
 Mnie mi się tenm narodzi - to on obierał
 mi solennie ie przysada. -

Konim - bonas in na powiedzenie - ubra
 ni i iic' - to jini przedem u dawno razda.
 Pasa Talunia. - Ducha Tuora cadzi i ciotko
 i raki i buri i wogitko nure. Strogodawie
 Cielu i Dziatki nane! Doły i Wam! -

Twój do grobu Mier Talunia

The paper is very thin, and the ink is very light. The handwriting is very faint and difficult to read. The text appears to be a list or a series of notes, but the words are mostly illegible. There are some small red marks on the page, possibly from a stamp or a correction. The overall appearance is that of an old, worn document.

Lwów dnia 6^o Kwieciana 1862

(40)

Mój jedyny Talasius!

Pomimo obietnicy napisana wronaj Dobusia do Dobusia -
a biedny Dobus który wronaj wieczór zapomniał z nadzieją
że dziś otrzyma Talasiusa bazaranie - dziś smutny chodzi
po mieście nie mogąc się z Talasiusym listem nie seruu.

Dobus idzie chorzą odlatujący jak kraszawne. -
Wronaj pisał Dobus razem z Nowakiewiczem, - a ty w samym
ponagrem jakas takie Mauryz Dniekayki. Miedy sadow
Winnia a Grodkiem ugrzeżisimy w drodze po osie kol wazonych
i staliśmy parę godzin w wazonie pólki nie przyda drugo
marzyna i podrojone idy nas nie wyiggnedy. - Dobus spak az
do Grodka. O 1/2 do 1^{ruj} przyjechaliśmy do dworu.

Widziałem ^{wronaj} z P. Twardowskim, Redaktorem "Pracy"
i mówił mi że jedni do Medyki. Karatem Dobusi powiedziec
zinn adw. - W tej chwili przychodzi do mnie P. Twardowski już
z powrotem z Medyki i mówi że Dobus w domu. - W tej chwili
przyjmuję listy od Dobusi. - Pał! Cady Dobusi

wauku

wronka i wustka i cwtko i wpierniok i w mi
 suto zakatany wozek. - Paś! - Wiek i Dobruca
 ni br: pner was ni dypni i Mierca wstania i ni dzo
 Medza - mtem k radoci w Bogu i spokojny pstem.

Ugannam i pomiesic z sprawa Tellusa. -

Opatowski i Wologonski mri portapie do Medyki wracajac,
 Plater tu Mianu was zabawi uchajac na diei mi
 wronce siostry - Wdichaj - ktor tu maja przyjecha'. -

Karneuy przyjecha' - ^(w paucy Wlogu) skad? wczem - ale mowit
 mi pewin P. Katski z Krolestwa - i do Gwa Napoleona - do
 Krolestwa. - Czy jada na Polde - bida w Galiji? wczem.

Wdichaj i se Stanem Dwid. ktor przyje
 do Delgi i bawit tam 4 mienie dla swedemia tancznych
 gopudnich wozow. - Pner Medyk przyjechal 1^o kwietnia
 i do tego wczepit rzy i przyjechal na Prima. Apriko i
 Karneul mi i Jarho i Sabinski sprantow i w pak -
 - najkies i nra i w cadyk drach. kypk przyjechal
 i stromie w wydzaj mado. -

Alexander d. przepisał tu przed kółkami-dziemi, jedak
i Kujarskiego i Frydmanów. Mówił i Artur i wio, nie w wiek
tak „jak u Pana Boga w piecem.” —

Faktor Dieciogłuch Herosko doszedł tu od niego
skodnyńskiego i die-gubie przyjeżdżał i kłisio.

Miechu R. już ma wrony. Przyjeżdżał do nas u siebie.
Drukuję tu jego „Dopiót” bardzo odcznie i wroni będą u siebie
przedstawiony. —

Jak tu Dąbki. Sam - czy z wina? usterka. Dwa
tytuły i ciężyła choruje. —

Lusiovi będą u nas na kwiecień, Miedzi. —
Lusio został adwokatem w Nowosie, —

We dwonie wielki habas z powodu negamy jak
Jas. Cies” podobny w Wiedniu. — „Dziennik polski”
prowadzi zanika polemiki z „Assem”. — Ja mi zgadłem
z „Assem” — ale nie mogę znaleźć tomu obelżywego i
amysłowych posadzeń i podzięzwan któreś nie sądzis
Dziennikowi. — Abancowicz przejechał do Wiednia — wracując

wtapi de Medyk. - Dobraniti i Prakova - wracaju wtapi.

Oprosi Ciara "zaczepil Duemik" takie wyhodacę tu
"Garek Narodow." Pój na raboj. - Wronan ramionami.

Wilkow dypniś rudyjch nerobio ghyptow jchikis
pare funtois - a moia tu ie pare centnaroi. - Dwois
Postlewuk; jakis Pambwki sie da jui wkonie. -

W Mamy pauce wetysem - idz Henar (i jak
moia rusini) "z rostrachom boziym" - boi iu budy
wiesani wionej. -

Konice jui - to jui pojno a ludie cas mi
zabieraja jak rabusia - - Paa Tolusia moja, paa
serce moje, dano moja - paa! Pój z Toba i dani.
Otygodawia Jasika i Tadiu. Otygodawia Cielie. - Dandie
mi idrowi a kochajie mnie. Przyidam Ci i serca
z cadij dany mojej Keliu moja! przyjanotko moja!
zintu moja! Podankto moja! Paa, Matosiu
dieni mojej! Paa!

Tvoj - Twój - Twój

Mier

(i godina 6^{ta} weeroceni.)

Kraków 25^{to} Maja 1862.

(41)

Moya Jedyna!

Macieś zdrowo, - list od Talusi otrzymał - a więc i
 szczęśliwy. - Tym samym powierzeniem jechał Alexander
 Włodzimierz, Gross, Czarnobłanin, Jakub Włostow i
 inni ogólni. - Wczoraj radziłem się od 10^{tych} rano
 do 2^{tych} popołudniu a od 5^{tych} do 9^{tych} wieczorem.
 Dnia rano od 11^{tych} do 2^{tych} a popołudniu
 wolne. Popołudniu byłem na Błoniach ku Włoci
 na przechadzce z Miciem który wygląda jak ryba
 i z Chłanowskim który właśnie wrócił telegrafem
 z Berlina. - Młoko prosi Rady Nadzorczej
 interwencji - prawy mamy więcej niż ci
 spodziewałem. - Mama zdrowa wkrętych.
 Została mi nowa. Pisi Talusi. -

Przynti mi czwar rublow wiktory z ryci^{kami}
 (które przed od'aniem przy taluśi wzięją) a który
 leży w rękawie drugiej murejdy na poście pod moim

/

Najbardziej stojącym i pisania na którym regał stoi.
 Czym w cerkwi i przedaj. — Stanęłam w hotelu
 Parkin, bo tam Alexander i wspaniały. —

Stojąc w ciemności i ciemności i ciemności
 Dasz mi to teraz. A ciemności w ciemności,
 ciemności i ciemności moja Ty moja moja!

Twoj na miłość
 Miesz

Przebieg samych odesień kolej
 dlatego tak serotko i barzgon
 Przebieg ci pomarzenia 50. —

169
85

I have been thinking of you
 and wondering how you are
 getting on. I hope you are
 well and happy. I have been
 very busy lately but I will
 write to you soon.

Your affectionate friend
 John Smith

Praków 27^o Maja 1862

(42)

Moja Ty moja Moja!

Wczoraj Miecz miał listu od Bobusi i musno mu
 było. Dzis' rano otrzymał Taliński pisanie wraz
 z pakietem - a więc werst i szczęśliwość. Zbudził mnie
 podaniem Talińnym listem - prosto z kolei przyniesiony
 do mnie. Paa Bobusiowku! - W tej chwili godzina 10^{ta}
 rano - Miecz siedzi przy stoliku jeszcze nieubrany ale
 już dawno wstał. Po Talińnym podaniu był w mnie
 P. Antoni Kosteki (autor owego ^(o asseksuracji) dzieła) które przed samym
 odjazdem z Medyi wraz z listem do Ziemiakowskiego przetrwał
 w drugim pakiet i oddaniem Taliowi do oddania na poczcie...
 czy Taliusia odetata?); potem tak jak zwyczaj i codziennie
 odkad tu potem przyniósł Pan Kalapus; potem ja
 przyniósł do Aleksandra dz.; który wczoraj zastąpił był
 popołudniu na jakiegoś rodzaju wstoku, kurier śledziomy czy
 coś i musiał się pobryć - ale dziś już ma się lepiej,
 po zaryciu Chiny i Morfimy zapioniej przez Dietla.
 Skonny wory piase, wmyślam się i ubieram, potem

już idę

pójść na chwilę na wystawę sztuk pięknych - już wprawdzie
 zamkniesz, ale mnie mnie zaskaki wspaniale, przenie, potem
 przygotuję ci na wieczorną sesję (tę bodis' rannę) mienią
 gdzie Komisja ^(od 7^{mej} rana) prawną a ja wybrany wicewoj & komisji
 potrafiłem ci wykreślić - i wpakować Władimiera:); potem
 odruchem znajomych skrzynek nitogo prawie niewiedziadem
 strud... Potem będę u ciebie u Ebersa. Potem ujem obiad
 a potem sesja potrwał mnie znów jak wicewoj' do
 godziny 1/2 do 10^{tej}; potem pójść na kolację - i spać.

Byłem wczoraj u Klavichiego - buchtu wytknie
 już od dwóch tygodni teie gotowidzenie w sklepie i
 czeka na mój przyjazd, gdzie Klavich Ebers powiedział
 ci ich odwiedzić i potrzebować proutu. Zapładem i karolem
 odwiedzić natychmiast. - Apropos Ebersa - przyjdano
 mi z Kurpja cyllmeryki fotografie wzięte sposobem
 spirytystycznym (t.j. z pomocą komunikacji duchów) i
 przedstawiające okolice na planecie Saturnie i
 tamtejszych ludzi... On wierzy. -

Jest tu Romer z żoną i dziećmi i jakis

cras

was to majz zabawie. Wieroj on nadwadzi wyjchac - widieda
 gazmid odzawem. Polecil mi opicze nad zionę i dozeimi, które
 ludnie ugleduje, bytko najstarna jakos taka jak Genia kiedy pat
 w umyrbieniu apatyrnem. - Wilhelm byl ubrany jak zwykłe
 co mnie tem wiecej zadziwilo i mi wiadmo od Jarwomskiego i
 Mreia i innych ze ci jnebril po polsku, chodil na codien
 w ryzanie brzydym i kontumel gromotnym z jaskrawemi
 wybotami, w wyrobim kotpaku ^(z wyrobim kapturim pletem) i przy karabeli a tak klepa
 z dnia kiego w rchu na samym ^(Kawioda N.P.M.) ~~strodhu~~ ~~strodhu~~ Cady
 kadiot z pmodu i zbydu ogleda ci jak nadziwowisko. -
 Genia pozwolil chodzie w jedwabnych sukniach. - Mienkajz
 w hotelu Dresdenitkim na pierwonem piotrze od frontu. -
 Byl u mnie wieroj mody "wieszczy" tutejory
 R. Tiorcki, wpiot pracownik u "Wieszczy" i dzehowal za
 przyrdany pmerenue do pirmatego premet Jablwickiego. -
 Opdie umdenerony w cadzie z opmerenueu bytko chodil
 wteroy. -

Talurin - jui pmerowę pisanie to niemoz
 oinem pisać wiecej, chyba o sprawach ogionoych
 a te ci nie interesuję albo o moim kochaniu
 a Ty

a Ty o mian lepiej wien niibym ja napisac potrafil?

Paa Dobusiu moja! Poy z Tobo i Wami trojgiem!
 Kochaj mnie kochanecko moja! - a oseta Twoje
 drz mt do prowadzenia w myśli - tak! prawe - i
 lewe. Taak! A teraz crotko i kontinuiti uset
 moit i drytko moja. A teraz usetka! - do
 mej prorni przyiskam ci z calej duszy z calej
 ily i glubok obejmujz rchami i szypke Twoz i
 do serca przyiskam. Paa Dobusiu! Mogydanie
 Ciibi i Jarka mego i Tadunia mego. Paa!

Cy bloble bydy pomaranore? Moie
 Talust jenne co przydu? Moie eukiericiorw albo
 erego? Muja Dobusiu, moja!

Przynki! Dobusiu listy, ktoreby do mnie
 naderdy do Krakowa carar. Hotel Sarki N. 12. i
 kai porwadice do Czechy i aby posetali, bo oni crarem ghy
 mnie wema w Medyce, ratymujz usicbie adomego powrotu,

Paa ran jenne - serkan ci i cadyi no
 tyjnie milionu rany!

Twój na wrel
 Meis

Lwów 5^o Października 1862.

(40)

Abulu!

Drogi Dobus" - klesno Dobusiowi, klesno chw' rzednie pieci
godzin jak matwał i przegnal Dobusię. - Idąc zpał Dobus'
wiał w d. napisania kłkanastu Ab' & Dobusi, jatro
znoś kłkanasie i list w rdy. - Dobus' jadu wyjnt
sobie wyruky ze memoi w wosto rebrat' do napisania listu
& Dobusi; o to jui poprosia w. -

Chociai ohi rozumalem taflę, to jui wlesie traktujm
zanob w mife strykanie. Roziaborat w Dobus' ze memoi
ze wote bawedny do umu i kolonckej wody. Kontent był ze
miał przynajmniej czapke kłw' mógł na uszy zaingnat' i
pudrykował wmyśli Tali w przypomnienie mu aby wiał
z czapke. - Tak kłwob do Grótkar. Tam konduktor otworzył
drzwi i radejw odemnie biletu a ja biletu walesi' niemogł
i wido na mnie pier was szukania... i strykan' mnie
pmentab. - Zanob w gylm wyrukt we Lwowie na dworu.
Skarawny w hotelu (z rumie w u Doria:) pod N^o 46. na ganku
napisaweam piatru (t.j. tam gdzie ostatnim razem sadem)

/s. prowidem

prowidem kelnera obawedę i kotwicę wódę od P.^a Hoffmanna a
 w pol godziny potem przyniósł mi kelner bawedny i ta mi
 natychmiast pomogła. - Wyprzedem co się. Zaledem do Potlländera
 i capitanem za Karstencie (które w tej chwili Talia rajada
 idąc spać i myli sobie o sobosiu). Był tam P. Kasimier
 Stadnicki, który mi się sam pierwszy bardzo gniecie ukłonił
 Ale mi się gmer jakis czas nie kłaniał - nie wiem czemu -
 ot, diwak stary i małyka. - Pośredem natychmiast do
 Traktorni Inżyniera i zastadom tam: Marego Janka (syna
 P. Karola z kalutkowa), Adwokata Wajgasta i Notariusza ~~Witki~~
 (którego imię, zapomniałem w tej chwili jak się nazywa - był w Medyce raz
 gmer cały dzień). Wszyscy tnej tym samym co ja przyszali
 pozycyem. - Był tam także młody ^(szczęśliwy) ~~szczęśliwy~~ i przemysłowy, (brat
 konkurenta ^(który mi się w 50. raz przypomniał, a ja nigdy go nie poznałem) Juliusa Wójcika) i W. Fortunski, młody szarnej i szary
 Panny Felicy Was. Ten ostatni pokazywał mi fotografie swej
 żony z dwuletnim chłopcem na rękach, który jak widzę
 spokożniej siedział od Jasia i wesoło miał mnie. Ja
 nawczasem pokazałem mu Talię i Jasia i medalionik, a
 on się skrzywił, bo Talia szła a jego żona (i siostrzynie

na fotografii:) jak harpia. - Interogował wrytlich siedzący przy drugim
 stole jakiś młody mężczyzna który denerwował się i stanął w
 Drewna - mężczyzna czy kobieta? mężczyzna, bo rysy, figura, głos,
~~nie~~ ^{spojnienie} ~~nie~~ obejście się kobiety - ale tak dalece, iż niepodobna nie mówić
 na to uwagi. Gdy odniósł - pufaliniowy Kabaner który wronął
 ramionami ale twierdził iż to mężczyzna to ma duże, noskie
 i rylskie ręce. Dądi w badi, ciekawa jakas figura. - Janko
 który wwar więcej przybrał ten ~~dotychczas~~ ^{dotychczas} mężczyzny, porwał się
 przy tej sposobności kilka słów i zartów, ale tak dużo = dowcipnie
 jakich się powinien spodziewać, lecz iż to była tylko widoczna
 dla demonstracji iż on już dojrzał mężczyzna - a nie doświadczył
 zepsucia, to dowodził taki sobie przy wdumaniu dowcipach
 przed się po same uszy. Womniatem się zagryzając wargi, a
 zjadłszy owoce z miseczką, który był non-plus-ultra i wypiwszy
a cup of tea, pojeżdżając tych panów i poniedział ipaci.
 Paa! talusiu - paaaa! już się rozbruciam i ul' ipaci
 wyjątkowy wyjazd pence cygaro ... nie Talinej roboty. Paaa!
 Obygodawie i regnaw Talusie i ducenator nanyk; garbata, Dobrowie,
 rudego tyxia i tytego Pyxia - wrytlich troje wrodka cadryj. Paa!
 Jak ty bedion ipaci dis' ber miernu Talusiu? Paaaaaa
 (D. C. n.) (głos 1 na popadnoy.)

Za nami jest Moskwa, który zapisał w pamięci, i tak powiem nie jestem w Moskwie

Dnia 6 Listopada - godziny 2^{ta} popołudniu. - Zamierzam tutaj w nocy, tam
 mieszkać patrzeć, byłem i byłam mieszkałem. O siódmej rano zbudziło
 mnie wściekłe rożenie, do ósmej dziesiątej, o ósmej już byli u mnie
 ludzie, strachem i wyprzedem, o 1/2 do 12^{tej} wyprzedem pierwsze
 siadanki wzdłuż zmiasta, a raczej w mieście - tam chęć sobie
 wyprzedem zaprowadzić do Rothländera na rekuladzie. Przechodziłem
 Czes... bez Dobusi i tak mi się wydało, potem dalej w internamie.
 Wdziałem mianem obob ale nie wykazywałem powiększenia - a chęć i
 porobić, jedyn która mnie bez końca nieprorocza odpowiada, ponieważ
 i fotografował Branda i tam kupiłm kilka fotografii najsmutniejszych obob.
 W kancelarii Tow. gosp. wyprzedem i tutaj ^{(w interesie) officialistów przy} z powodu tego czasu
 i tam nie miałem nie do opirania, nie znalazłem memoire w aktach. -
 Był tam P. Krawicki Karim, wdziałem także i dobiego P^o Ruszickiego
 na ulicy, który układał rzędy. - Dnia i dzień zrobił - teraz idę
 na obiad, a po obiedzie znowo kładanka w mieszkaniu, jak rano aż do
 7 1/2 wieczorem a potem mój i Manuy porę. - Czyżby Talina
 jechała tam tutaj? .. do mnie i do Krasnopolskich i do Stawickowskiej.
 Paa Dobusie - traktatist odenda' na porę. Paa. Cadrui Dobusij
 w wótko i wótki, w bnie i ranti, wserdunsko i kolanku jedno i
 drugie i wótko moje najmilejse. Dwaćki cadruj wótko. Dni
 do mnie Abubu moje i Kochaj Prego Miceza.

Lwów 7^o Listop. 1862

(44)

Moja Ty komunię moja!

Paa za Twój list wioraj pisany, krotki on i jakis niewiadomy ale paa Talusi i za takie pisanie.

Dzis' jure krotko - bo tyko kwadrans mam czasu na to pisanie i natem kwadrans wroindem do domu - i list mi Twój oddano. -

Wioraj u Mamy wiechtem, bleda zapetym do 10^{1/2} wieczorem - Dis' obpyro pojde obudo 5^{1/2} -

Kiedy wrois? wieczorem jenne Talusicko moja, ale listu do Krasnopolsk nie przedy mi do Lwowa abym przypadek zinnij nie terminat.

Jutro Sobota. Ksiazki w Lwos' adentij wysytkie wraz z moim listem ktory na ksiazkach podrydem.

Romanowskiego jenne w indyalem. Jest tu August Sarnicki z iwa, mowka u Loria, ale jenne otad wiechtem umego. - Napoleonowi w klobbutorie.

Bydem u futernicki Czernikovej i jure jmed odbraniem

odebrałem Twoego kłosa w niedzielę z futerka o medalje.
 Mówiła że waz z futerami podada kłosa w którym cenzu
 godnie. Kłotliwie jest o podobę, tamne bo z godobruskiego
 ale mowi że bardzo niekrowade a brade zgnietor's ma
 tyje krowade. Odentij jej to kłote nie potrzebujem a
 i brade zapemne cala miodzidie, - moina tedy wiazie tyko
 pod' blama a pod' odentai. -

Wstępnatem porabowal'sz ta' Staria i' Fadia
 ale nigdzie ni jakos' niema. I ta' Tali Mier nie
 me przyniere tym razem. -

Mówiono mi że Włodzimierz ma mi o wiele
 lepiej i' poradyk' diał' poluse. -

Paaai Dobusiu. Dobus' idzie na obiad
 który gotowa z kwasu. Paaai!

Cadziej Dobusiu oresta i' nosek i' buri i'
 raski i' kady' rowna palnarchi i' do serca przyistam
 taluni miuje i' Hlogordawie, i' wrode i' buri cadziej jenne i'
 jenne! Dypia i' Dypia Hlogordawie i' cadziej eduny. Paa,
 paa Dobusiu miuje. Skredzi mi rozpiwan "Mara Dobusiu"?
 Paa miuje ty jedpawko, miuje ty skarado! Kochaj Twoego
 Mieria

181
91

me.
r
kür
w
Mo
ia
y
m
i
ai,
?
o

[Faint, illegible handwriting in the main body of the page]

1851

E. J. B.

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

92 183
Lwów 4^o Grudnia 1862

(45)

Matko moja, moja strasna Kobiectino!

Wczoraj przyjechałem zdrowo i niezapewny tu
w wagonie, bo sam jeden miałem całą Kupa
(czy całą Koupé?). Wychiłem tu jeszcze
z kilkoma znajomymi i byłem na Kolacji
u Drendera, gdzie mowa znajomi i Dobry
znajomi: był tam Władis Kosiechowski a
dziś widziałem Reza Mierzydawa który takie
wczoraj przyjechał. - Zapewne pojedzie razem
w konkury, choć Mierzydaw mówi że wraca
wprost do domu i w rewers do Madyls; tym
razem nie wstąpi. - Dziś rano mowa

niedzi

184

miły maters interjudywany. Ale kto rano
wstaje - temu Pan Bóg daje, a wstadem
rano, bo o wprót do g^{tej} - Oto nieopudniawki.
Jest tu Mircio Korniorch' i Mircio Pan.
dus' przyjechał. - Mircio d. jest tu już
od przediego dygodnia, ale był przez ten
czas w Antonio's Jabł. w Hujerem. - Wstąpi
aby do nas przyjechał, bo jakies' otrzymał
listy od nas a i Paulinka jakob niedomagaj.
Twoj list otrzymał. - Bania wdowa i Kania.
Mircio Pan. zapewne do nas wstąpi' wracajac
za dni kilka. - Już konie, bo nas
nagle. - List ten już do Ciebie moja Dobryni
u Mircio Pan., którego zastadem pinyeruj

do

Do Matki. Daj mi dobry przykład. - Koniec
 bo was nagli. - Paa Dobri'echu! Dicesi
 pobjogodno' s'edimie. Liebi' wnygiti' Hrygodnie
 i' do serca przyistam tak moim, tak moim
 ie ai' cieplej w serdusku Tworim i' moim
 sercytku. - Oczka Twoja gwiazdiste, kochajace,
 ametystowe cudne i' uscha nieprzeklute i'
 buri' i' notko jame moie i' raneta i' wnygite
 i' wnygite i' wnygite i' wnygite moie! Paa!

Twojego kochaj i' jidz do niego
 pare dni, bo dis' Dobus' nieporadie
 i' Medyki, a kto wie czy poradie jidzo.
 Moie jidz do niego w daj Boie. -

Twoj

The first of the two papers is the
 second paper. - For the first paper
 published in 1861. (See page 186)
 I have written the name, but
 it is right in the first paper & name
 correct. - The first paper is
 published in 1861 & is the first
 of the two papers. - The second
 paper is the first paper. - The
 first paper is the first paper. -
 The second paper is the second
 paper. - The first paper is the
 first paper. - The second paper
 is the second paper. - The first
 paper is the first paper. - The
 second paper is the second paper.

Lwów 9^o Grudnia 1862.

Moja miła Klalo, moja Ty żonciu najdroższa!

Już Miecz niemożę dłużej wytrzymać bez Talusi swojej, już niemożę. Dzień za dniem upływa i niby to codziennie mam wyjechać - i znowu swoboda jakas i znowu przeszkoda i znowu jeniec na dzień jeden wstaje. - Ale jutro już jutro Talusia moja, serce Ty moje, jutro już Dobus' będzie przy Dobusi. Jutro już wbię i ostatek przadzi i w wótko i w wyję i do serca swego przyjmie i potłogodawi i ptericionecki obciady.

Moja Ty jedyna Talusia! - Miałem pisać Miecz do Talusi dni kilka - ale i od Talusi swojej tylko jeden list dostać otrzymał. Wiedobra Talusia. - J Miecz takie wiedbry się uderzył usiwej - bo gdyby się był rozwijał, toby wiedział był sobie tyle nam zamawiać różnym ludziskom - i more by był nawet przed siebie wybrał z tego Lwowa. Ale już, już

/

już jutro mieć pojędzie do Talus i dzieciaków
swoich. - ~~Wierzę~~ już mieć tym słowem i pragnie
dnuwej wierz i spokój - takiego jakiego mej's Dobusie
kiedy Dobusie widomu sami, lub nieznorani. Dis'
znowu Dobus' pędziwał się Talusowego pirania
i nie nie otrzymać, - moje chwi' jutro!

Mieciu d' jutro już wyjeżdża do Kornowa.
Władym moje pojędzie do Krakowa tożdzie unas.
Mieciu Pasch. za dwa lub trzy dni wyjeżdża i
obietat wstąpić do Medyki. - Mamy obietnicę
przyjścia Tarneckich choć podwójnego miesiąca a
Przydy który ca tu obopie, wracają do Krakowa
przy końcu tego tygodnia, także wstąpią. Obiet
kobietiny ogromnie Ciebie kochają - a to mnie
serdecznie dzieły, bo ja chce aby Talusie wspany
kochali (: ale wspany więcej, nie tak jak ja :). Ciemniej
Talusie ludzie kochają, tem więcej i ja Talusie kocham,
jaki Talusie mówią więcej kochał jak ja kochał pewien

zawieszony i zabrodzony Dobus, - który list wstawił mi.

Paa Roburukku, paa! już koniec to jiranie
aby list poned ~~zawieszony~~ potrzebny, rannym porażeniem
kolei. Treba go oddać przed 6^{ta} wieczorem a tu już
6^{ta} dochodzi. - List ten jiraj w Mićcia S.
bo w mojej rękach niema abramentu. -

Pace Rogusiu - Anupurciu mićcia - Paa -
paaaa - potyżias rany "paaa" mićcia i cadiu Toe
oska i buri i norek i scikam i cadiu i cięple
cadiu - i cadiu buri a i d'przyjardu, - a aiełym
pudrej przyjedal, to tyż mi tam rany mićcia
marn ulubionij pned Aiebi Na mnie komponowany
Poburciu, Poburciu, i + d. -

Paa rax pnuu! Doblogodnu
Nieu w Kochaj

Twego Mićcia Halinego

The first part of the paper is devoted to a general
 discussion of the subject. It is shown that the
 results of the experiments are in agreement with
 the theoretical predictions. The second part of the
 paper is devoted to a detailed description of the
 experimental apparatus and the method of
 observation. The third part of the paper is
 devoted to a discussion of the results of the
 experiments. It is shown that the results are in
 agreement with the theoretical predictions. The
 fourth part of the paper is devoted to a
 discussion of the conclusions of the experiments.

Lwów 10 Grudnia 1862.

M P

Moja najmiłejna Talunia!

Już rejony w rannym poranku miałem jechać
 do Medyki - i wczepem się nadzieją że ten rok
 zakończę razem z Tobą i wianem moim i z Dątkami.
 Tymczasem Młodożan. każe mi w swoim interesie
 jechać do Krakowa dzisiaj w wieczornym poranku.
 Interesów moich nie potrafię ująć a wyświadać
 miły bo interes nie chce mi wyjść - a jutro
 ostatniego wieczoru w tym roku nie mogę umrzeć
 Talunia. Mało mi się Ty mi uśmiecha do oczu
 a w Twoim ostatku jesi widać kłótni do siebie
 moim. - Nie jedź. Tak, muszę jechać - ale
 miło mił czas mi uśmiechnąć o ten w Medyce
 to wczepem jechać do Krakowa - i wczepię sobie.
 Mam sobie interesów wiele. - Podać mi uśmiecha.
 Czekajcie, Hozjontarce kłótni i dątków i do sera
 przyjdzie - Ty - Ty - Ty moim najmiłojszemu!
 Paa! - kłótni Twego

god. 10^{ca}

P.P.

3 113

Mama pusta rabasit ja dien' ka okhanyo
ofskaj' ale mi daj' wryptnis odram, albo
lepiz' mi daj' ai iu pyzjint. -

At adonem mamy Swetlij' pyzjint
u lowu jahis' pakista dca unie. Latymaj.

116 3

Handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized into two lines.

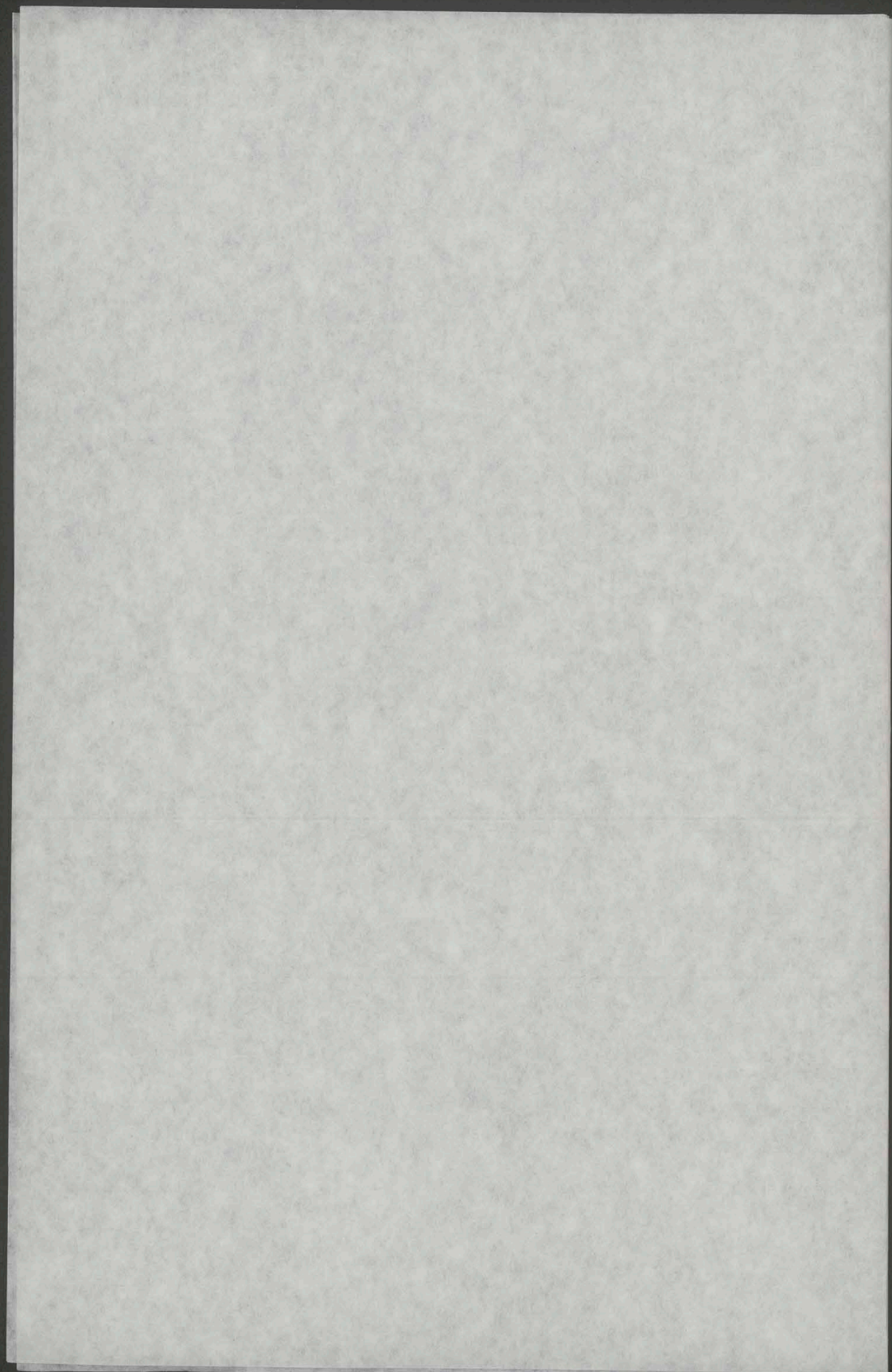
194

PT

B. J. C.

[Faint, illegible handwriting]

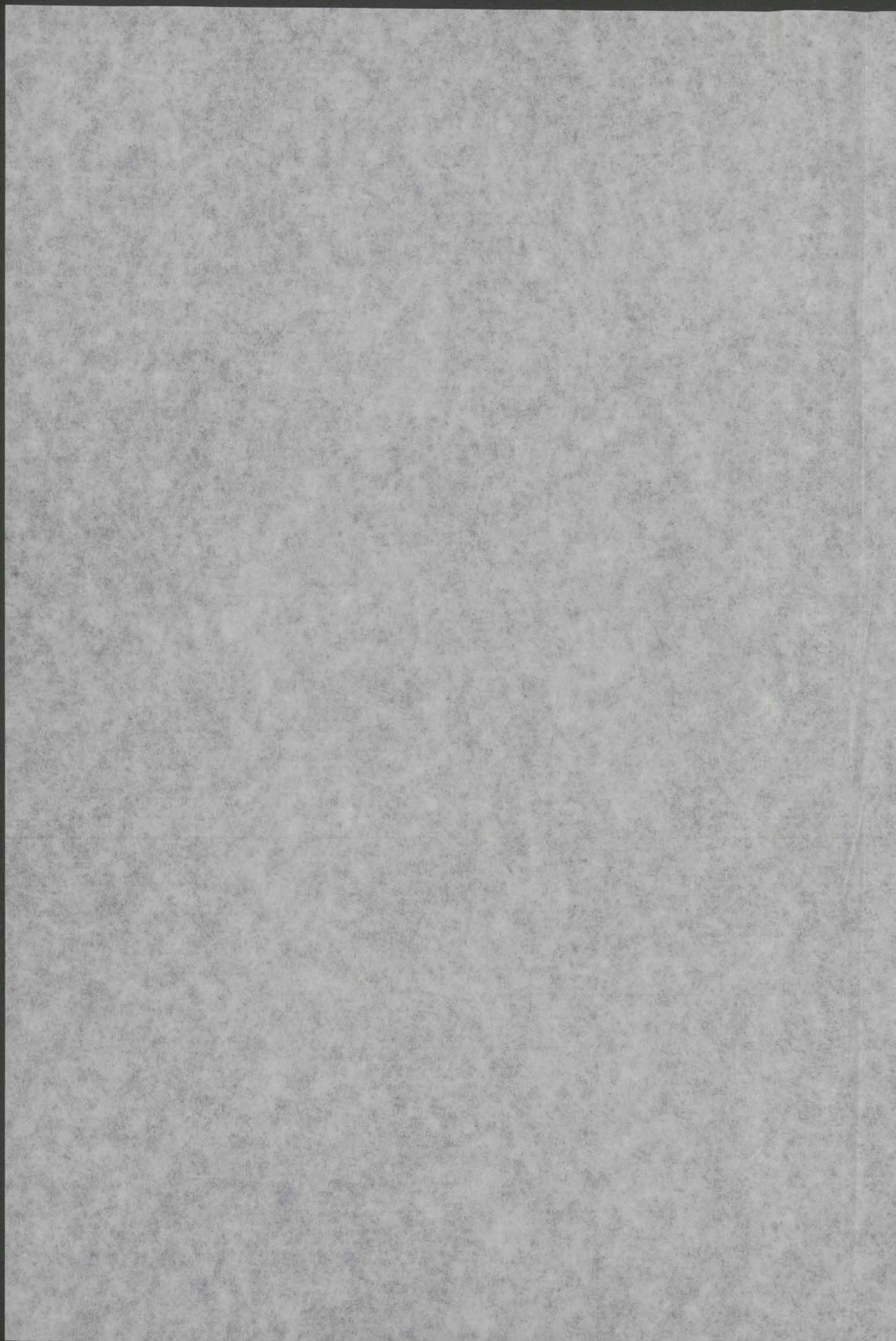




A863

u. 98-235

(69)



Jedynastko moja, Kochana - Kochajna!

Dzieńka moja Kalusiu - bożko Ci i Mierem, smutna
 a do tego jeszcze i dawa pusto, jak widać z listów Dawida
 i jak mi mówił stary Włoch i Kucharek. - I mnie
 tu nie lepiej. Tyle jeszcze. Dobrego ziem dotąd zdrow
 i silny jeszcze stary, ale czy na długo by starczył
 gdyby mi przyjdło takdem iść i żyć jak teraz -
 - tego nie wiem. Ale da Bóg i nie będę mógł wrócić
 jutro a najdalej popołudnie. - Moja Ty jedyna na
 świecie powiecho - moja Ty całym sercem przysięstwo
 moja Ty moja dusza i cięciem, - nie gnień się Ty
 i, nie gnień się nie mnie że niczego nie wracam
 ale i nie pić. - Albo nie, owozem gnień się Ty nie
 na mnie - to mi nie będzie tak przykro i bolesnie
 jak mi jest przy odrytym tyranii Drogich najdroższych
 listów - gdzie bardzo odwiecho przednie miłości i smutku.
 Moja Kalusiu - mił Ty amiele - moja Ty bieda

f.

najbielna moja! Gdybys' wiedziala jak mi tu jest
 ike - korbada bps' mnie za to ze tu jestem sedy.
 Smierionj pestem wiedykanie - ale to mniejsza:
 praniem li: smierionj pestem bardo. Ty mnie
 sorumten - storunden mnie serem. - O moj ty
 Aniotha, w twym tamionach more mi sie wygladi
 orod, more ci w'mreku. Duz' mi tak - ze
 nawet pincas do crebi po tylu dnach nielencia,
 widaw ci nawet wozyma dany - crebi i
 diatki nane - w'miechu niema wmej twarzy.
 Ty woytan zhaitego stowa mego lirke: -

Duzi' mi dbadę o zdrowie Twoje - bad'
 mi dbabera mi' pesto'. Pamietaj i mysl o tem
 jakby mi bylo juz na nierecie gdybys' mi ty
 chorez byda. - Korkej mnie i diatki, i dbaj
 o zdrowie wniej mi' dban. - A pali' w'iamen
 pnyptam ze i'ia dbai' bude wniej smoz' zdrowe,
 bora i' tak pmer ten tydien schudl' i' zmierzniat.

/

Zgad niewiele dajesz mi, Tobie. —
 Mama zdrowa i kocha nas. — La ta Alexander,
 Karłowicz, Władysław D., był starsi D., ale już
 pisał. Dni miał przyjechał Łódźki — niewiem
 czy on sam czy obok. — La Władysław — pi
 niewiadom i korytorny już od kilku dni, ale
 niewiadom ile czasu dła. — La także trzy
 dwulicowy i mednowa. — Zgad bardzo ładny.
 Na przedmianach sejmu będą trzy razy. —

Abdygodawie Jania i Tadia wady
 dany i cadnie w crotka ukochane. — Abdygodawie
 Czech i wado cadnie i w piercionemst napalen.
 Do serca ci przyjemnym kochanku moja, ióćim
 miu, miu ty wnyptko! Boka Two cadnie
 i wtecka Twoie i rąki i nocki Twoie i
 wnyptko Twoie a moje. — Rad' mi zdrowa
 a kochaj

Twoje Miłosa

Stoda 21^o Sypnia 1863.

Liwoń — hotel Drednera Nr 37.

Najbardziej cenny mająty — Stąd. — Ktoś sama dawał.
 Romanowski w gło w' mieszkał gępn' mi pisał i w mi mi i radzie.

193



Lwów 21 Stycznia 1863
Sobota

Kochanku moją, Halim moją!

Pinaś ostatni miój list do Ciebie przed dwoma
dniami, sadziłem że dziś już będę przy Tobie, że
już w ramionach mojej Talii siuskały siuskały będę.
Mie i mie - jeszcze mi tu zostac' wypadło. - Mam
wrogów nadzieję że wskomediakem wrócę. - Moją
Talią a Ty mi już wróciłeś - bom bardzo
paliś utępiłszy o Ciebie i o diatli. - Ty bądź
o mnie spokojny. Zdrów jestem i swobodnie mi
spłem pinaś ostatni miój list. Mówię nawet
że dobrze wyglądam. - Miój Ty Aniele zdrowy, miła
Ty już tak długo niewidziana - smie o Tobie na
jawie i we śnie i kłęknie, kłęknie jak już
duszo - we kłękniem - ra cadrem Twoim, ra
Twoim usłuchem - ra blaskiem ów Twoim - ra us
wyparem - ra wst Tęczy w'miechem - ra diurekiem
glow Twojo - Ty - Ty moja! -

W Mamie bywam tylko co dziś kilka

1/2

a ponieważ Mamentka nie gubiła ci na mnie
 rąk. — Dziś byłem u Włodzimierów. Byli tam
 Korytowski i Zaleski. — Rafalowi za dwa lub trzy
 dni wracają do Beresowicy — on bardzo się wyfladał
 a Wanda precisely. Zaleski okrutnie ci
 piana. — Samcey ciemni ci synem. Marywa
 ci Mas — ród i dół łady. Ona jakoby jej
 nie wie było — widziałem ją. Przyjmij mi ci dobre
 jak rodzono brata. —

Jutro bal u Meusdorfa. Pamiętaj ci
 prawdopodobnie kotlorowo lub brat ustroj i lila
 i w fiolety — a more i tancow nie braknie.

Pamiętaj mi zdrowa. — Jutro 2^{da} popołudniu.

Obydwanie Ciabie i chłopców moich. Pamiętaj mi
 zdrowa córnie moja, dziecie moje, iona moja,
 Sorkam ci i do serca przyciskam po sto i po
 tysiąc razy i bez końca — moja Ty pamiętaj!

Twój na wieki

Młody



m
/

laba

ow
i
e

la

ni
a,
po
o!

2.2

1871

Wrocław 26^o Styrczyna 1863.
(Poniedziałek.)

Moją Talusiu - kocham, - miłuję Ty!

Zdnie nadzwyczajnie wolekam wyjazd mój, - jutro - jutro i
znowu jutro. I kiedyżi nakoniec usiąsę Talusiu mój,
niechże Twe oczęta ametystowe, Twoje brzość przestępną
- ukocha Twoje? Jutro - jeśli Bóg dozwoli. -

Mieć zdrowie, - przynajmniej doś zdrowie, to ma
nie być i przynajmniej doś zdrowie po kilku dniach
zmierenia. Wszakże zdrowie mi strykanie - ale to mi,
to mi miłuję. -

Wszakże oddawny na powstę był piernik wódki
do Dobusi - był Twój otrzymanem z Mł. b. - Paś,
Dobusi ciekaw za ten był i za wspaniałe piernik Twoje
do mnie - za każde Kochane Kochajnie Dowko Twoje.
Pocieszko moja jedyna! - Bogodanie Ci codziennie za to
że Ty take jesteś jakę jesteś. O Kochajnia a
przynajmniej moja! Bóg z Tobą! -

Konnie bo was leci - ciesz się i do teraz
przynajmniej. Pójdź doś zdrowie nare i niech. A Kochaj
mnie i ich. -

Twój
Mieć Kalcin

24



202
103



20/6



Lwów 3^o Lutego 863

MTP

Najdroższa!

Kilka tyko dni - na więcej mietać czasu.
Ludzie, jeśli dojdą jutro.
Obygodawie Cioche i Inni.

Tu wsiamy gniewy, stado ci.
Dzięki ci walczyliś bo przedwój
wzrostano chwacie po ulicach i broni
wzrostano. Bardzo wiele indywiduów
wyszło - manowicie wielu Premieslanów.
Niektóre oddziały manowowały w szeregu.
Przed wszystkim tolerował dotąd - tu było
już zawiesz, bo kompromitowały Prasa
daleko tolerowanie. - Arsenował do kądzielnicy
to j: jeden oddział już w 2^o Mieszkian
w kółku wstąpił tutaj. - Wyjść do kółka.
Ciąż ich zabymała na granicy czy też
% mi

more sami su wrota - nielubow. - Gorka
kardow ramkista. -

Dyktow li dzie pogdytwa.

Polakoi bostromy w sudorienuow i
Europe muru su w tym jahie smotry
a sim'asnyj smetawie jak polakowja.

Radi adnow Raba moia dzy
diece moie. Dyktow li do serca
mego. Kochaj Twego
Mieca

209

105

VIP

W
W
W
W
W

216

LIBRARY

Moja najmilejsza Bobasiu, moja kochanko!

Pierw baw pisac obiecac - dwoi prawda rezere,
 moimie - wiemam dis' o cem pisac'. Nudny byt
 da amie dzien disieiny - caly taki jak letnia
 woda - o ktorej moimie primo ste se si jej
 nie podyka ten z ust wyplnwa. - Interesa
 moje ida i pojda jak wida salamaramie -
 a to z powodu braku rezereji woli i powodu
 wisknego, jenne niedostwa ludzi. Ciapu groch,
 ciapu kapusta. -

Mamie jenne niewidiam - zapewne
 dis' wieworem umiej bedz. -

Kar dis' kilka moimie bedz wmedye -
 ay przedem nigdzie nie wyjadz? wieworem

-/

202
miewam stąd jeszcze. Prawdopodobnie która z tych
w medycie - a daj Boże amen.

Kaluzji serce moje, raz jeszcze pragnę
Cię zjednać wnetkie a wnetkie moje polecenia
jak najskładniej; i naprzykłej!

Dobry jutro pisze' być i. l. b. i.

Całuj matkę i ciekawie a wnetki
bliznowi. Bogomawie dzień. -

Twój nawioki

Miecz

Poniedziałek 30. 1803. Lwów

273

104

de

one
ia

de

~~44~~

26^o kwietnia 1863

(53)

108

Dziecię moje, mój Matusiu luba, ióciiu mój!

List ten piesz do Ciebie z dalekiej Dukowiny - w dworku staropolskim jednego z najczarniejzych jakich znam w kraju obywateli, gdzie już dzień trzeci w serdecznej bozi gorączce. - Jutro zapewne wypadę stąd dalej - ale w którą stronę - to mi jeszcze niewiadomo, dlatego wemogę Ci jeszcze stanowczego przesłać adresu.

Piesz do Ciebie, moja Ty moja, aby Ci donieść o sobie - gdzie się obracam, jak się mam i jak mi jest. - Ty wierz najlepiej jak mi jest - a jeśli niewiesz - to pomysł tylko jak jest Tobie a będzie wiadoma jak jest Twemu. - Terkeno mi.

Wemogłem Ci dać znać że dozna kiedy wypadę - tom sam wiadział dnia, a zagnają Ci wiadom że moie jutro - popołudnie. Tymczasem

/ wypisalem

216
wyjeżdżając z Petersburga w pociąg Włocławek t.j. 21^o km.
Droga do Liermionier - 43 godzin jazdy - można
mieć wygodę. Albo drogą drogią pełną już
zapędnie silny i wdzi. - Proszę Rogu aby nie dął
na dal ił tyle i zdrowia i ożwielać mnie
Pankę swoją a specjalnie dobre zamiary. Mój
Aniołek proszę Rogu a Włocławek Kochaj.

Wreszcie w jakich interesach udziałem się
wte strony - i z jakimi nadziejami - szukajmy
dierżawców lub kupców na dobra w tym kraju
bogatym - a proś tego czasu zawieraj
naprawdę stosunki handlowe z Dukiem i
Włodoczym. Stał nam się ogólny, które przecież
za życia mego być tak znacznie przyniosły
dobro. - Oho co do pierwszych interesów
niech mi się dają się i ubogi. Mi jednak
nie wotę bez pomocy Trysa Karola, a wotę
abym znalazł dół nasz aby do Petersburga
dojechać. - Jakże bym tego pragnął! Jakże
byłbym

byłbym spokojny, gdyby to przyniosło do skutku! —

Porzucił się także o zakupno majątku w jego
stronach, gdy tak bardzo sobie intryguje oniasz' gdzieś
w publicznym Twojego brata — i opuścił Medyję leżącą
jak groch przy drodze. — I ja bym przagnął tu, ci
osiedlić! — Ale wiesz, że by to cały interes popuścić
mogło. gdyby miał ci dwurdział cały o naszej
intencji sprzedania lub porzucenia w dierżawę —
proszę ci iatem abyś nie mówiła o tem gdzie obecnie
mieszkałam i w jakich celach. Co najprzniej — powieść
iem przekaż do Twojego brata. —

W piątek dnia 18 ostatniego pobytu mego we
Lwowie — tyle miałem interesów iem przez dni 5 nie mógł
być u mamy ani iść do Liebi kąpieli. Byłem
przed samym odpływem. Mama była bardzo zagniewana
i nawet odpowiedzialnym do tego ja był i prawie bez
pożyczenia odjechać byłem zmuszony. —

^(a mój wyjazd) Że i Bog' dozwoli — to od Dni' raz dwa
rygodnie będę na was zapewne krótki we dworze
i dam ci znać abyś na która godziną przyszedła
jeśli sam do Medyji nie będę miał czasu dojechać.

Gdybyś na gwałt potrzebowała pieniędzy na dom lub
 dla Stanisła lub na cokolwiek bądź, a wcale
 ich nie było - to wrotkami raczej otworzyć kase
 moją szafy - na drzwiach szafy z tyłu wisi kluczyk
 od forteki którą ciś do przechowania dałem, a w fortece
 są obrazy i listy zastawne. -

Koniec już - bogopodane woda no drugie
 wiadanie - i maś odetaci listy na pocztę. - Pisz
 do mnie Dobusiu ^{z wierszami} adressem Panny Heleny
 Kęszyckiej w dworcu pocztowym Wielunia - a list
 albo sam odbiorę lub mi go odwiez, proszę tylko
 o to pisać do niej w kieszce. -

Daj mi zdrowa i silna kochanku moja.
 Daj z wami. Odbiorę Jaszkę i Tadię. Dobrych
 Ty ich odemnie. - Odbiorę Ciebie mój Aniele. Cudnie
 wygląda Twoje i ciotki i ramię i palec z pierścieniem.
 Daj mi ci przysięgam i cime z całej siły. I wstanie
 Twoe cudnie... Daj mi zdrowa i silna i dobra. Kochaj
 Mierze - kochaj - kochaj! - Paa Halusiu moja -
 Patrz na Twoje fotografijne - codzień patrz na nie
 - a z wielkiej łaski czasem komu pokazę Ciebie Ty
 moja Chlubo - Ty moje wrytko - Ty jedyna moja
 Ty Sokolico - Ty godatko moja!
 Twój do grobu Mierze

Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. A red wax seal is visible on the left side of the page.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or a note.

249
Grodziec dnia 2^o Maja 1863.

(54)

moja Jedyna, mojej Najmilej! !

Pred kilkoma dniami pisalem do Ciebie z Dufkowi
i prosiłem Cie abys mi przelata wiadomości pod adresem
Helenki Kęsyckiej, gdyż sądzilem że w tamte udam się
strony. Stalo się inaczej i listu Twego który tam
pewnie na mnie czekał - stał nieotrzymanym. Moja Ty
pomyślasz, moja Ty najdroższa! jakie to już dawno
nie miałem o Tobie wiadomości i o moich szopantach!
Tekno mi, bardzo mi tekno bez Was - niepowinno
mi tekno za wiadomości o Was. - Dnia ranośienko
tu przyjechałem - dnia popołudniu stąd wyjadę
i mam nadzieję że jutro list Twój doręczonym mi
zostanie - gdyż prosiłem Kieria jadącego do Dworin
aby mi go oddał. Nawet Ci mam mówić z jakim
upragnieniem czekałem tej chwili kiedy mi oddała
Twoje pisanie! Nawet Ci pisać? Nie mógł być
wypisać; Ty sama musisz się zastanowić.

/ Ty ~~sama~~

Ty sama nawet - jak mi tęskno - jak białe drzewa
od Ciebie - Twoje nakreszonego ręką. —

Moja Ty jedyna - pierś i umię - pierś ręką -
pierś drzewa kilka - ale bezwolnie wstrzymaniu
moje listy - bezwolnie. Pisz bym razem pod adresem
Pauliny do Kornowa. Nie jadę wprawdzie wamte
strony dzisiaj - ale mam nadzieję że w ten sposób
list Twój dotrze mi najrychlej. - Może Dobruś
moja! — Dowiaduje się w tej chwili i dziś
przyszedła i Mienia Wanda. Jakże żalnie że
tu z moim wstydem mógł widzieć

Interesat moje idę raz górej, raz lepiej -
ale wstępy dotąd ^{znowe} nie pomyśleć. - Miałem wiele
utrapien, kłopotów i martwienia - i mam dotąd.
Dziś idę mi serwy wokolines lepiej Doga listy. -
Proś Doga Halke moja aby mi dał list i widnia
i sergówkę natłumienie. - Dotąd widzę, jestem.

Doleśną wawraj otrzymałem wiadomości - o śmierci
Romanowskiego... Ty wiesz jak błędną... To było
niektó moje - mój syn, mój brat, mój przyjaciel

z miłości

mój miłbi - Suka mego. Ty uderz jak mnie serce
 boli. Tak mi jest jak płaszczyce, który wyspowane
 na jej rekach wykodywany - wnakomitego urós udręka
 - i zabito go... Jak mi jest i z jakę boleścią tylko
 ten ból da ci porównai - Ty uder - Tys' matka...
 d'cy mi ci wna ciagle do ocau -- a jednak gdyby wimys
 nasach s'ndec' taku - a ilei boleśniej bym ucał te
 strate! - Gdyz mi z nim iegal we d'woni - on rekt:
 "gdzi ci starym? ... Daj mi czy ci obarym?" a ja
 na to: "Obarym ci lub nie: - mój bracie! pamiętajmy
o cebi - pamiętajmy - ale nie kwaz i ocy - ale d'ne
 nane, serca nane pamiętajmy wrajem!" ... O ból
 co pamiętas - do grobu mój przypniełw...

Stary jego już udręka ośmierci syna.
 Głowa umiós ruietka rozgnajca. matka i skwarowysicha
 wiaiglych m'obiacu i rozpanu. (O mat. mi mi'rdem.)
Wzajim do mój - jako k'elki i d'woni
 Daj ci mi udręka Taberu moja - a ufa
 w'ozagu ze wruptko diaku madne a kochu nas
 i' wie co dla nas dobre.

Odogodami Cebi i Jaska i Tadrca mego
 Cadzi p'edri'ionecet na palunku Twoin i Brui
 Twor's cadzi i oretu s'pdakane i do serca ci p'myjakaz
 — Kochaj Trego Pietra.

Kornów dn. 8^o Maja 1863.

Moja siostru, moje Serce!

Wyjechałam ze Lwowa pierwszy list mój do Ciebie pisałam
z Dukowiny, drugi z Gwoźdźca - dziś piąta trzeci. Ładnej
dostał od Ciebie wiadomości! List który adresowałam
do Dziwinaurki - jak Ci w moim pierwszym piśmie - dostał
mi nie odesłano - a jestem pewny że go pisał. Drugi
Twój list który, jak Ci piśmie w moim drugim, miał
zaadresować do Kornowa - jeszcze tu nie dostał - a więc
już tak dawno nie było o was wieści docię moje!
Wanda która przed kilku dniami tu była, miała
mówić że ma jakieś o Tobie wiadomości że Ty i chłopcy
zdrowe. Ale i tak wiadomości tu - nie dostał. Wypytaj
jeżeli o was. Pisz Halusiowi moją jeszcze list jeden
pod adresem Paulinki, a daj mu już wieści - to
zadowolony wyjdzie - to mi list odesła.

Paś serce moje, mój Ty Aniołku, moja podpraska
Widz Ci wszystko dany mojej. Gorąco całuję w ręce

/s. na

na wskazywał Twoich Kochanków moja? Usta Twoje
 z moimi zostały w tym czasie w myśli mojej -
 - i rozrwał się mój... Ciepło jak kiedyś mi się
 w pierśiach ogrewa gdy leżę do serca przytkam. Twemi
 rękami opłótkał moje serce a ja Twoją ciepłą
 i ciepłą Twoją gładził i bez skazy, i jeszcze Twoją
 ciepłą! Ciepłą pierścionek na Twoim palcu i błogosławieństwo
 woda Twoje. I Jania. I Tadzia. I ciepłą głębokość moich
 głębokości. Bóg z nami. - -

Miciowie zdrowi i radni mi serdecznie. Wszyscy
 u nich tak jak za namą bytności. Klara im mocno
 chorowała - widać nieczarna ale ładnie dziecko. Długo się
 zemnę, zapomniała. Basia jeszcze przed; bo
 zaledwie mnie wywała - zawięta radnie, choć się ma
 za broń i pewnie udzieli wywała. Mała ognik na
 twarzy jak u Tadzio - ale już jej smutek. - Micio
 o którymś dyplomie że się wyjechał w podróż, na koniec
 dla nauki trudnych interesów majątkowych, emulowany

zostać

zostai w domu. - Wierzej byliśmy razem na nabocentwie
 iadobnem w Żukowie za Mierke R. - Spłakatem się jak bobr.
 Prosi nas i Kramopolczyk i córkami (Wuj Karol wyjechał do Medias
 zwolami :) było jinne ~~państwo~~ cy sresci osób z radieszowa,
 rozumie się niebran rodziny, ale kotłowi był przeważnie
 pedny. Stary jak się zdaje młody dół mój ten i os tak
 okropny tłumik - bo młody jak kochali Mierke. Skwarowynika
 najistniej urodzi. - Była Kramopolka - zmiemiona jakby jej się
 zmarł. Modunia strasznie cierpi - ma jeszcze się panowania
 nad sobą i rozmowa z ludźmi myślowie i iyo - ten co chwila
 drga jej głos jakby stłumionem siodkaniem przerywany -
 a ona stara się ukrywać to tem iyo weni ruchami i rozmowa.
 Strasznie to wygląda - a byli tacy co zrobili uwagę: "jaki
 dziwne affektowane ruchy myślowe ta Modunia!" "Mówiła
 z nią o Tobie, żebyś bardzo jej przagnęła mieć Medye,
 żeby Ci lepiej było bezemnie z nią i t.d. Ojciec miał
 żeby to wielkim, wielkim był tłumik, tucisem, a
 gdy matka myślała jej że gdy Birec powróci to

T. J.

226
z sobą zabere : do Medyki zaweré - rozpuhata si. -
Dziś weterin porad do Potocynku a jutro rano stamtąd
wdratna puzurę si doży. Może jutro weterin lin mnie
tuż dojdzie puzury. —

Moje Halusiu ! moja Jedyna ! Kochaj mnie
kochaj. Bez Twojej miłości mema dla mnie Bezosię,
ni siły dla Ducha i ciała, ni zdrowia. Twoja
miłość - to życie moje. - A Ty bądź silną orlicą
moja biada - anielski mój - ! W modlitwie i w pracy i
przedwysythem w wielkiej miłości Tej którą Kochamy
znajdź siłę i mądrość, i spokój i sercosie ufności
a nadziei pełne, - ^{to} siła i to sercosie jakie daje
miłość wielka, Myśl gónna a czysta, Duch Poswienienia
niepełen porypów słuchanych, ale potężny i spokojny
jak strumień gotowany ku morzu. - Bóg Tobie, - Ty
mnieś byś także jakoś być byda - bom ja tu
silny - wdrin i spokojny. Gdybyś niebyda taka - byłym
tu chory i cierpiący. - Do serca Ci przypieklam Kochankę
moją - przypięwisto moją - dzień moje - moja zono.

Twoj' do grobu Mier

Mimo kradli wyjeimai w podbródek
a Paulinkę wdrinoti w nosal.

Na półtora tygodnia - już drugi dzień - był może odwołanie. Sprunki na ci. -
Pamiętam i tak do Mamę dostrzeżby ; Czy to oznacza wdrinowót. a? Kwestionariusz ?
Pomocno i wależi ; Skrymuł w mrazu. - Za miłosci. - To był mój brat i siostry ; Sprunki na ci.

Gosiedziec. 14^o Maja 1863.

Moja Jedyna!

Otrzymałam wreszcie list Twój z 28^o kwietnia
 pisanym do Dwiniawki - a narazem t. j. przedwczoraj
 przysłało mi Skornowa list Twój z 6^o b. m.
 wraz z pisanym przez Ciebie do dwowa któryś do
 listu z 6^o b. m. dotychczas. - Pojmiesz chyba
 jak nieczekajony jestem o Was po otrzymaniu
 tych listów - moje dzieci drogie! -

Ja Bogu dzięki zdrowi jestem. Pisz do
 mnie tylko pod adresem Paulinki.

Wielki Bogu ukwi wroscienie i troski
 Twoje, - wielki w wielkiej Mitoi's nanej
 Świętej Mecenicy - a Skośmiertelnej - utoną
 i rozpyła się i znicestwieje wreszcie
 /.

orobiste cierpienia Twoje. Bądź silny. Bądź
 Polką i Chłopską moją Doro! Pamiętaj
 że nie dla przelotnych chwila rozpacza tu rzyjemy
 na ziemi - ale dla przepięknie wernotwałego
 którego iktł nam wydney morderca, bytło my
 sami zwinęły je mroimy - brakiem Miłości
 Wadzi i Wiary. - Nad nami Bóg - przed nami
 wermi. - Wnanych sercach raj Miłości
 byi winien i Powinienia - a sieden ciow
 stwily najroiny zamqiu'go nie rdtu. -
 Ścisłam Ci do serca przyiskam :
 Błogodanie. Błogodanie synów moich.
 Kochaj mnie i bądź silny

Twój Mier.

Wpisanie maja da Bóg
 do widzenia! -

my
10
my
the
ami

my
hand

10
10

10

my
hand

10

10

10

10

Lwów. Poniedziałek. 22^o Czerwca 1863.

Moja Halusia!

Mieć zmienił się pod N^o 38^o na ganek pierwszego piętra po
wyjeździe Talusi. - Na dozwone od wicorajnej nawiązując wieczornej która
mnie zchwytała na drodze i do nitki smoguła, ciągnęła dener ulęwny
i niby ochmurzone ci ciemno. Mieć siedzi wokuie - patrzy na
chmurze niby i błotopłyną ulicę - różnie mu myśli smięć się po
tyjej głowie - smutno mu i tęskno i jęnie list do swojej tęsknoty
i do powiechy swojej! - W małym przedpokroju czeka Brufry i
furman Medyki, który zabiorą jaskowy worek i pitkę,
Tadionę brygę, gracz od ciotki Dobranitkiej z piw kawatker
zdżony i Mieća papirnik i list do Talusi. - Paś Talusiu
moja! Kochaj Ty Mieća, kochaj! -

Wrociwszy przedwioraj z dozwona kolei skąd cię odwozili
Dobusia moja serdeczna - wszedłem do pomieszczenia i widziałem
się wstęże zastawiony na stole w przedpokroju ogromny kawat
lodu. Skąd on się tam wziął? co on miał oznaczać?
czy go Talus tam zostawił na znak że mi po swym wjeździe

/. tak

tak będzie zimno: lodowato? Ciemno też być niemożliwe tak
 daleko? czy się po Twoim osądzie istotnie tak zimno zrobiło w naszym
 pomieszczeniu? Mnie Ty drożesz! zimno mi też będzie na świeżym.

Wczoraj wieczorem spotkałem u dreschera Bogusia który
 właśnie był wrócił i przyniósł mi wiadomości iście rarytami
 zaskaki. I Medyli, a on mi opowiadał o zaplanowanym
 wypadku Micia, dziadka Krasnopolskiego i Ostaszewskiego.
 Teżli wypadkiem i tak są jeszcze w Medyce to ich podobno
 serdecznie i usilnie chcą koniecznie trzymać. - Pamięć skromniejszą
 najpiękniejszą układy ław, śmieje się wzdry dotychczas
 zważaniem jakie raczej zrobiły otuli konie. -

Spotkałem wczoraj wieczorem Alexandra z Dork'em.
 Dorka wypieka dalej, Alexander zapewne zabawi tu dni kilka.
 Antonowi Jabł. podobno już lepiej, to zgodzonym się na wprowadzenie
 jakiegoś dobrego homeopaty, dziś jak dyktatem już protestuje
 przeciw temu. Wczoraj mówiłem z Danie Jakubowiczem i
 namawiałem aby wprowadzono Ebersa pod protektatem i Ebers
 tu którego innego przypiekał. Darda tego pragnie, wó. kiedy
 /suparty

uparty jej synal irytuje ci ze skody widząc udzia na same myś
 sily inny lekarz przyszedł do niego lub konferował z Dokupilem,
 obawia ci aby ci dokupil nie wrzucił tem i nie porzucił ci
 skoro ci w nim samym całego nie pokładał zaufania, to on dniej
 leczył nie chce. Dokupil kilka razy zaputywany, istotnie miał
 tak powiedziec: „albo ja sam - albo kto inny bezemnie.” - Oho

Alexander chce dno namawiać Antonia aby zgodził na wprowadzenie
 dra Lutze'go z Cöthen - najdawniejnego z dno' wyszłych homeopatów.

Mój Ty Dobru, co Ty tam robisz w tej chwili?
 w nam chłopaki? Merys ci; studiuś kotu nich bieda
 jak mańka - Ty mija porzucił Meturii. - Teraz zdrowie
 i idy i czas, który przeniec dno wartke maiej wije by
 mogła. - Doso wykastuion wrony z d'icka - a dno nie bozo to
 w korablinie tak dno i kasles w ranka. W dnoe p' dno
 musin potwirac dnoion - to niemaja bytko jedne mańke
 w dnoion ci spusić na inne dno; i uagle musin byc
 o dnoie nie wykastuion - a regulaciu o Jaska, który porzucił
 prami sam sobie, w dnoie moie gdieś uglec, spaci i r'pke
 / lub



lubnoze stamai albo i gonej. - Mem ie trudna na to rada, ale
 staraui uj krebalu poniewnie opakez rade na to i o smalenie
 jakiej' pociowej i wotropnej sluzi na ktorej by jej spusiui miera
 a ktorej by Jas' to wydarwie byl oddany, bo wyobrai wbi - wozie
 stanic jakby n.p. Maryanna zachorowada? a Ty mkego zachodien
 miadu ktoby ja chui ciawo zastapil? - Ci ciawo zrobim jakby
 zgrymasowada? czy bediesz emersonal jui wnetkie a wnetkie misie
 grymarz i milota dieci? ^(Co bediesz robila za rok, za dwa, jak Janis i Tadeis podana?) - Ci zrobim jakby m ja gube ciawemuz
 lub zapad sieko na ubowiu? Bedien musiada albo nnie bytko
 hitownie pociowej i hitownie podlegnowai albo tei dieci wstawim
 more na ciao sluzoy tytko na boiej opiece. - Mem Dobruwie
 teraz budu pociawa i nieporowana Pani Podmasiowa - ale is budu
 wedy, gdy ma sluzylis wypracie - a Ty mkego nie szukaj, nikogo
 nie wazdzen na jej misie? - Niegniewaj uj Dobruwa na
 Mieral rade ie to pine - tak pine bo kocha ciebie i dieci.
 Anceyfar more kiedys ten list zar pome i powiem iem prawnik
 napisal. - a teraz jui koniec. Paal Dobruwa! Cadyje wotko
 i ousta droje i palunek i pierśadkiem i d'zerau le jmyistam i
 wtenka two wotk, wczane cadyje bez konca - bez konca - bez konca.
 Pbzgodnie diatki i cadyje. - Paaaaaaaa - - - - -

Twój na wieki
 Młodo

Przejda Wójcicha wendemie podbró.

Lwów 5^o lipca 1863.

Moja - moja Tatusiu!

List Twój wczoraj pisany, dziś rano otrzymałem. Każde
słowo Twoje, myśl o Tobie i ochłodył naruszone, i
mi powieść i całym sercem moim w druziegnym
smutku naruszył. - Bóg z Tobą - a mi traci ducha. - Ty
wierzę w cud - że przyjdzie i zbawi. Ja wierzę że sprawiedliwi
wstanie - a ciemność ciemniej tem trwałym będzie
nowe zwycięstwo. Żadna kropla krwi ani kropla łez
potu darmo dotąd nie padła. Na trupowisku rodzą
się mściciele. Kłeki odkrywają proce i pętki
ludzi. Z doświadczeń wyprawy zdowry pogład na zmianę
i silna wola jako dacie przekonanie jasne i
niezłomne. - Dotąd jeszcze przycyna wielkiej
kłeki niedostatecznie wypracowania. Żadnie się nie
Kłodyński samą wada i bytów, nie wy
skrupulatnie rozkarw, niemogąc się ducha i wy
który spudrowy się na niewykonanych wy
/:

przewodników odbył marce prawie 24^o godzinny przez
 bagno, zarosła i prąki i ze zmiossem i zglodowem
 wozikiem przybył na punkt zbrojny o 6 godzin później
 i gdy plan wyprawienia Moskalsi i Radziwiłłowa
 (wskutek demonejacji?) okazał się niewykonalnym -
 jako też i wskutek niepowodzenia rokowań przez Horodynickiego,
 nie mógł się zdecydować do umiary planu i
 z porządkiem 600 ludźmi puszczał się w głąb kraju
 Cofnął się po rozparciu ^(a niepowodzeniu) ataku w którym sam
 podziwiał pod sztandą naprzeciw łufami Moskalsi
 prowadził strzelców do ataku - i widocznie chwilę
 zginął..... Firymie: moralnie zmieszany - upadł na
 dół i wzdął: „widzę niechęć że niema kuli
 już dla mnie!” - Ktoś wtedy padł kilka wron
 nieustannego gradu kul w którym strzał strzał. Pod
 jego nieszczęściem... konia ubito. - Staremu
 zarzucają wielkie błędy w ciągu tej przedłużonej
 Kampaniji - jakoby brak przygotowania i pamięci.
 S. jak słynnym pluje i lić starego. -

Wielki Tei wozny Ty mam przepadł & dawa.
 ale było już niemał 1000 i 1000 wozny
 męży w kłom. — Ono przez niemał 1000 wozny
 przemieścił się z jednego miejsca do drugiego

Typy o tem uderzeniu. — Niejako więcej bom niedyplomie
 rozstrojony tem w ci dzień, dzień i dzień będzie... ale
 kaide zła ma swój koniec. —

Nasi rzejoni oile wiew wyprawy adrowi. układam
 tylko nie jeszcze o Bogusiu. —

W Mamę jeszcze niechylem dotąd — Dis tam
 już. Micia dz. zastawia, jeszcze we dworze —
 przedwzrostaj więcej przepadł do domu. Mówił mi
 że Mama Krakowska w tych dniach ma być u nas.
 Proszę ci dzień jej lub poniedziałek za rewersem kwit
 tu zastawiony, który Micia dz. obligował mnie aby
 jej przestał. Wre mógł on widzieć ci owbiś i
 z Mamą Łowicką. —

Paa Dobrim! Czy ty ci tam gniecie
 sprawozien? a czy ci kapien? a czy chodzą
 pilnym aby rano wstawali a wieszcie rli
 spai? Moje dzieci drogie! Cacie Was i iukam
 wnytko troje z dany mojej. Stogordami Was
 i do sera przystan. Cacie Wane oceta i z doli
 a jeszcze bunię Twoją i paluszek. Kochaj Micia

[Faint, illegible handwriting throughout the page]



Lwów 6^o Lipca 1863.

Moja Halkunio! - moja żoniu miła -
moja duno, moje Ty Skropicie! -

Kacatem Brufremu żeby przyszedł do mnie
stał odebraniem pięteli do licha którą zabierał okazy.
Przyszedł i zostawiłem go na kilka minut w moim
pokojku a sam wyprzedłem. Powróciwszy zastatłem go
siadającego na krześle a opartego na poręczu od łóżka.
Spi i drapie. Przy muzyce Brufrowego chrapania
już to słysza. -

A dzisiaj dziś rano wstaje - bo murek - ale
ręko o wiele ciej i równym i nierównym.
Doregolnie dziś napędzieli. -

Miewale mam zatrudnienia - w nimie gorycie
i próbują siedzieć murek we dworze. Włótkie
mam nadzieję że będzie miał czegoś ani narabyt dziś.
Kładę mi się że mi wypadnie dzisiaj czas we dworze
zabawie...

Czy odebratas' liś mój wczoraj do licha

7/ stąd

etad pianny? czy poradaś Mami Krakowskiej kwit
 Mamy dworskiej sadawony domego listy? - Dis
 niemam listu od Ciche. Pini, jini Halusia a
 potem przyjeżdżaj. Prosiłbym Cię, jeżeli, abyś
 mi przed Twoim przyjeźdem dmiada ie przyjechał
 i kiedy, abym mógł stanąć ramionie. Wypis
 jakie czy z dmiadami czy sama przyjechał? -

Zadałam tu kartkę. Jeżeli notatka
 zrobiona na rogatki tutajnej - gdzie wrednich
 zanadto świd, rewizje neny wderionych tygodniow
 okazy, i na pakiecie zklucanami tych kszta
 dów dla uproszczenia rewizji napisal.
 Kładaj neni cada i neny z tej wiadomości
 stosowny wytek. -

Dmiada X^{ty} fizycznych morei senkera
 podwzięme. Proszę mi ie by napisał do
 swego bratanka z Krakowa. z rozustaniem
 czy towa w swej myśli aby porucie swoje

swoje dyplomowe professure i starać się o poradę
 przydatnego nauczyciela. Mam tu dla niego więcej jak
 mi się zdaje korzystać w pewnym zakresie i ramowym
 domu niemieckim^{szkolnym}, gdzieby go też przyjął dom
 traktowano i gdzieby miał dobrą sposobność dobrego
 kształcenia się. Fredk Adopino - najstarszy ma lat
 10. najmlodszy J. ma pobierać początkowe ogólne
 nauki. - Oddano by mu też pod opieką jakby
 ojcową^{opiekę} naukę - ale mianicie również przed wstąpieniem
 ciepła dnia i chłodnie n.p. na przekładzie ramianka.
 Jeśli jeszcze myśli o takiej poradzie Fratakel Kieda
 Wojewoda, to pros' aby napisać - a ja go
 skomunikuję z tym obywatelom.

Gdzie ciekawość i gdzie to mnie gadać będzie
 o polityce - to mnie już zanurzy na s'mierci. Niecham
 od polityków - a gdzie pójdzie to też jedno. - Wzrost
 pucetów do mamy - mama o polityce; do chorego
 Malinca i on politykowie; do teatru - ah, i tam

1/2 kolo

kolonnie z jednej i drugiej strony razieli miedzy
 politykowie i niedowolili myśli rozewai i zapomnie
 chci na pare godzin o tem co ciekaw trawi a trawi
 bezowolnie.

Poradzani Ci sto i jedno piore stalowe.
 16 gatunkow po 6 piow a jeszcze jednego gatunku
 piow piow. Proby je piore Talusia pisan do
 mnie, a moze unnan sa najlepsze - takie jedno
 mi odentij abym wiedzial i zadowol sobie
 wsklepie numer tego gatunku. - Poradzani Ci
 takie Tronkiv B. I roinyz gatunkow, z tych jeden
 zachwalony guttaperkowy a drugi zachwalony ole olej
 niewyphdy formy grubawej ktoru ma byc arcywygad.

Pau Talusia, cadij ciebi i detyow
 w jame biado crotka i bdygodawie wnytho troje
 Quis daj, - tak! Breda Twoge cadij i noik
 bez ponisronch i palunek a pierisiorukiew i do
 sercu Ci przyiskam - Kachajara - Kachana!

Kochaj Twego

Pami Mod: i Pami dieb. nure ukdomy
 i podwienic - Rownei Poturmskoi.
 P.S. Chustry spji i drapy

Lwów 7 lipca 1863. 112

Moja, moja, moje, moja i moja!

Być może że jutro będę w Medyce w miejscowości Krakowa
gdzie mi zapewne dziś kilka zabawić wypadnie - a jednak
Talusiu mój idźty pierz do Liebi - pierz aby spójnie' wmyśl.
(chc' patrz na tę bratę inwarkę) aby spójnie' w Twój ilimie
onetu mój godabtek biady, aby usadzić gorącemi usoty -
spragniony - Two wstęka pła - i ocy twoj kochajne i
dai ci mię do posadw ma - godawie' crotko Twój
i moich dżupus Kochanych. - Paasaa. -

Paasaa ra list Twój wworajny który dziś rano mię
dostał choć wyjdany nie ra recepisem. Poskajito się
ionica moja. -

Mój samad ra dżuwami wygrywa ra skryppach -
a wygrywał pórkuie i ucyto - ale tak dżekno - smutno
i serdecnie - tak ci rali i pżure że mō samemu
wiele dni da nie staje wronach - i ra Tobę i dżuwis i

1/2 ra

za tem co mi od Was doine i najdoine - najdoine,
 Twoj smutna Ja smie podienitach wiadomoi -
 Winiatel Murawiew powiesil mi pedego z Dobrych a
 serdecnych moich - Zygmunta Storkowskiego. Cyprian
 zapewnel w dzienitach opis jakiegoś miedziwego oficera
 ostabiej jez z nim rozmowy porozkui d miewoli. Te
 czerwone nasiona biady kwiata wydadz - Polka rypa!..

Pamiatam go - raz potrawy poznalem go a Guberniowskiego
 w Daryju. W ostabiej widzialam w Wiedniu w r. 1861.
 - mental w hotelu Wandla. Bylo wrazenie owej delegacji
 gabskiej i wrecnia Memorjal. - Wyrost, silny, barczysty
 mierzynal - jasny blondym skrotho ostrojonym wrosem,
 smie pamiatliwe byt... nos duzy z wydatkiem
 wrodzonym, broda czarna wstajajaca napmiod nadawatu
 jego twarzy wyraz silny charakter i ~~umozliwionej~~
 wytwalosci - a w oczach pewna chystosc; postawa sztywna
 iotniczas ^(pierz wyputka) prosty - tuchy owockie a w mowie oblesnej

(w miłym akcie trzęsienia, słowem, morkiem, w tym)
 układzie. Dużym i tem kontrast. Mam jeszcze listy jego
 angielskie z podpisem: "Member of the international
 Statistical congress" czy coś podobnego. - Wzrost i list
 adresowany do "Pawliczynskiego" to mnie zawsze tak
 narywał i rozcierał myśl i i pnieprzał - ale list
 w Wiedniu pisany udaje mi się iem spalić. -

O tymże małym moim dwudziestym czy ię parę
 w morkiem, niewoli w Radziwiłłowie - Włodzis Kalerowski,
 ten sam który mi dał owe listy mego Opa i mej
 matki pisane przed ich ślubem do jego ciotki Wronowskiej.

Przekazuję ci ten list dwudziestym o Alleweli. - Ten
 on odział tworzący kłopot, organizację i przywrócić
 między siebie i walczyć i trudzić - po kilku tygodniach
 odaje dwudziestym kłopotu imienia a sam z kilkumiesięczną
 ludzi udaje się w inne strony aby znowu zacząć od
 początku i kontynuować pracę nową utworzyć odział. I
 tak już kilka tygodni w tym. - Ten pewnie nie pracuje

J. K.

das odnawienica ale sta sprawy. - Tyj Ona bedie hody
posue takich mamy. -

Muraj piasom do licha Dobrusia - Cis' piny
smom. Czy nie dieczny Dobus' ? -

Mukaj Dobrusia. More' przyjeci do Medyli
Trojst' czarnej jaskolka zielarna. Powied' jej iety nie
leciada dalej do dwora pod iadnym warunkiem, ale niech
da zna' bratu ce brat przyjedzie do niej. - Zetrzymaj
ja w Medye u dui kitha. -

Muj Dobrusia bad' mi udrowy skochaj mnie.
Muj' murek smestal grai i gawdzi z Brim' i omie
ej iadnie jak spasmatyk. - Denia ukowny racynna
padae - udcumit' ej - a i omie ej cemmie udrowy
bo murek ej przewnie zmija Leibz i hit picekhorai
i odwiec' na powte. - Paaaaaa! paaaa Dobrusia.
Pldamaj ej Pannia Modesia, babi Libli i wryptim
a us'itaj dieci od Tatumia. - Raz penue Makunia
murek, kochawko moja dywaj me udrowa!

Twoj' Meir

Topa, Anelaki, Cuzalaki, Dobrusia, Krafenki, Mepetki,
Korteki, stary Mufki, Mininal & K. Kabanial, C' i' i' p' d' k' n' i' a. -
(: p' d' r. 4 - p' r' o' p' o' s' t' a :)

Talim moja Doga!

Czy mam Ci pisać o mojej technice? czy
mam Ci pisać jak omiatawa mi dusza za Tobą
spragnioną? Ty wien o dachu że byłś wroci
nie wypowi słow rade. Kochanka moja - ja tu
myślę, tak technię jakbym ja było - było był
kochankiem Twoim. Od dni kilku dniem mi,
dziwnie jakon' w sercu miłości i technu. - Czem
thring mi' wyjad ze słowa - tem bardziej
to'nie mi to'nie w odnie jakbym to ja
do mojej kochanej wyjeżdżał.

Jutro jini jutro wiedzom wyjad
ze słowa. - Dni' miatem wyjechać i jini
zamówione miatem wyjeździe wyjeżdżam gdy
mi homeornie wyjadu parolui jenie
Dni' jeden. - Przechy. To jeden i bilkuis
jiny jini miatem i klorpis udjedno miatem

7: do

Dopuszczam a proin tego tyle ciemny
 narodził się interesie i każdy mi wazny
 udywał dżonek; jak jutro rano udywał.
 Pojutro rankiem o moją moją! jutro
 rankiem, przytulę, przytulę Ci do pierwi
 mojej! - Ty niewiem Halim jak mi serce
 skane wa k mił! Mnie ni wazne i to
 jini lata jak Ci wendziatom.

Przytulam Ci w miłi do serce mego
 i dżonek Twich przytulam i wazne spragnione
 cadroni Twich Panientu moja! -

Przytulam Ci dżonek Ty moje! Przytulam
 Jaka mego i mił materiotwo! Przytulam!

Twój na wochi Miod

Lwów 8^o Lipca 1861. - \int = ^{ms} wotowen

249
125

ig
no!
e

)
v

,
e

ig
!

Wrocław. 3^o Sierpnia 1863.
Poniedziałek.

Moja Kalusiu, cud moje, moje wyzysko!

Wzrostem rzućm bit dostępnym i Ciebie mierzajimowany
i nie frakowany, a to z powodu tem że epórnit zoddanien
go na postę. - Dno tak miednie, alem mępprokojujmy cy
le wrozajmy hit mój dnoit. - Moje Ty moja moja,
jak mi się man? co tam robisz? gdzie jesteś
w tej chwili? Oj jakie bym chciał przyścisnąć Cię do
serca, spijnąć w moje amielkie owsta pedel rozumu
i miłości, ucałować usteczka nośmiednie kow łonie
z bym wyprzem odzycy z jakich je zawsze pamiętać
chcę - cude się! Kochaj mnie Kalusiu, kochaj!
bo Twoja miłość - to jak moje Sumienie - jedyne bo
kusić moje, nagoda moja, i wyzyskanie. Kochaj
Twoje Mieru Talusiu!

Wiewiele stać Ci dnoit moze, dyba bym
Ci pisał o sobie - o tem wyzyskiem co waczem moim
faluje i kipi... jakie tam pnesni graje mi w dnoit,
/ ale

ale o tem pisac' dis' — przedawanie — lub zapisać...
 Mój drogi Ci pisac' ile razy na godzinę pomyśle o
 Tobie? jak mi tekno za Tobą kochanku moja? —
 że mi tekniej wie ty wien i wiedziec moiem —
 tekniej mi mi bylo wownas gdy Ty pisala do list
 który rowne moze na pieronak... Gwidio Ty moja
 swiec' mi rowne wola miłością Twoją — aby mi
 jama byla droga i wota, droga podwien. Ciebie
 majam przed oczyma dny — wiek ja kocham bardziej, a
 o Ciebie najtez wiek coraz bardziej Ciebie kocham. —

Czas by powiedziec Ci: Badi zdrowa dis'
 i do jutra! ale mi trudno oderwac ci i w tej
 ciniarki papieru, który za glawin ~~tekniej~~
 bedien trzymac w Twojej Abis — na której i wotien
 oczyma, który ognejesz odtekem — wotekniemem —
 more casusem — more bez. —

Pozogordam doopow' moich od Taty i
 matry

22 tydzień wspaniałego czasu i chwila... do w...
 ...

I have been thinking of you very much lately
 and wondering how you are getting on
 I hope you are well and happy
 I have not much news to write
 I am well and hope these few lines
 will find you the same
 I have not much news to write
 I am well and hope these few lines
 will find you the same
 I have not much news to write
 I am well and hope these few lines
 will find you the same

1854

Wrocław dnia 4^{go} Sierpnia 1863
wrocła

Moja Halusiu, Siergocie moje, Jedynawko moja, Aniotku mój!

Przedwzrostaj i wzoraj pisatem do Ciebie, - od Ciebie ani słówka.
Myślę że Ty pewnie nie w domu. Nieprósimyjen i jedynis powściecie,
a moje listy może nie rychło Cię dydż i może mieć na nie wcale
odpowiedzi... Ale nie - odpowiedi' mićci' będę, choć mićci' może nie dydżie
listowna. Pręczytawony postles mi na wiatr caduska - a Twój
cadus mićci' snajdzie gdzie w szerokim świecie, - pewno mićci' dleci
jećci' nie na jawie to we śnie... Paaa! - - -

Kochaneczko, jak mi się tam mar? Bądźcie mi zdrowy i
silny, wie maro mićci'! - bo ja choć nie pmy Tobie to czyje jakoś
instyktowo - precuiznowo czy się mam cęnye Tobę czy maroćci'.
Lanone to widę sercem, kiedyś mi silna odlio mićci' i ostto mićci' u
Anymas i odwarinie pmy standardne stoire ryjerto **boja** - czyje to
i raduje uć w duchu i roćmie mi serced mićci' i odwagę. Sit
nabieram od promieni Twoego wzroku który ku mićci' leci przez
pniestnienie. - Ale kiedyś mi upadła na duchu, rozplakana
i bezsilna - smutno mi i sam idy kraj i wie czyje uć swojstwy.

/.

Wgór's czoło Twoje jasne i czyste, wgór's serce i myśli Twoje,
rozpogodzi ocy miłości i szczereściem poróżniając się - a kracie
spójnij jaś i miarę Twoją rozpozogny obłaskiem był
wysłuchać ucać słow' w Twoj piersi promienieję... Ocy i Tobie
zino moja a ładi' dobrej myśli! -

Pobłogosław mi moje dzieciaki drogie i ucajij
za mnie i do serca przyślij. A trzymaj się ostro jakoby było
wzrost, nie dogadaj im zbyt, nie spełniaj każdej chęci
i radzenia choćby było miłościwym, pamiętaj o tem że
ciem mnie dzieci przytany się spokojnie i bez przykrości
obejść się bez tego czego pragnie - tem nieuczestliwym jak
wpoimieństw iynie, mięk dzieciom ma równo na rozdanie
czego zapragnie - to gdy wyrosnie każdy równo wyciuj się
bolsiejnym mi będzie, - może go spotkać równo którego pragnie
nie reche. - A pamiętaj dzieci moje prona, prona, prona
Cie najmiłszej, najgorzej: mięk Ani chodź wesołe sprac

a rano mieli wstaje. — Pamiętaj nie jak to rano ~~publi~~ wyszli
ze zwycięstw Dmowskiego — to jini go i z najpiękniejszą nieprzywrotność
wielkoduszności. —

A teraz trzeba mi lista Anonimów — bo dwinęli ci stąd
wiedzą o ciem... I o sobie mówili ci dwinęli mogą.
Trzymam cię jako tako na zdrowiu, choć bardzo jestem ostrożny
a dno' wnowy na dołtek marnie cierpię na strykanie
wzrostu i wstawy. Kształci jini prawie medycyną a kamiedon
pnie kilka dni tak marno iem ci jini semi bal to mnie
piersi boli na prawdę rasygnali. — dno' cię ci o wiek
zdrowym i silniejszym. — Zabraję tu zapewne jeszcze dni
kilka +. j! dwa lub trzy dni...

Radzi mi zdrowa i silna. — Kochaj mnie. — Dzię
mnie. — Cadyż Twój onetaj smecudnie — i wstaćka ślimie
i głowie twoje do serca przywitać i błogodawie kochajca
i kochana! — Przywitać ci cadyż iść do piersi mojej i cadyż
cadyż — cadyż bez końca jedynym jedynym uśmiechem Ty
moja, moja Jedyna !!!.....
Twój Miecz Kalin

Kraków dnia 5^o Stycznia 1863.
Sroda

Moja droga, najdroższa, moja najmilejsza!

Wczoraj przed wieczorem oddałem list ten Szwajcarowi, prosiąc aby natychmiast wysłał faktora dla oddania go za rewersem na koleji. Wdrożony po pewnym obacymen-
 cie list leży na stole - a jak mi się dziś Szwajcar Amarey - było już wczoraj rano
 na oddanie listu - fada wzięty. - Dziś rano ^(i zadowolony i zadowolony tużym) wstałem i sprawdziłem się przydarze-
 o rozmowa wstawiania, bo ledwie się ubrałem, przyjaciel mi gdzieś miał i dawał
 wyphodzi - Twój list najdroższa moja wczoraj piąty. Dawał już Młoc listu
 takiego od swej Taluni nieotrzymał? o już dawał mi podał mi tyle serce
 w jednym liście! - Dzięki ci też Ty także, także, także! też Ty także, także, i więcej
 mi więcej! Co bym ja robił na świecie, czemu się ty bym oddał - gdyż mi Ty
 więcej byłaby lub była nie taka? O Ty moja brata - moja skryplata - bądźże
 mi zawsze także - i kochaj zawsze Młoc - a Młoc będzie takim alby go zawsze
 kochał mógł jak go teraz kochać. - Powiedz, chciałby mi serce więcej, tak, jak
 potrzebny - to już by trzeba Bogu dziękować za to że się znamy i kochamy -
 bo już w tem samym tyle, tyle serciami! - Pamiętaj o tem co między przyjaciółmi
 mamie: że chciałby wiedzieć że tylko jedna godzina życia moja będzie - to chciałby
 i tak zostać moja. Ciekaw nare latka minęły jak godzina. Ktoż wie co dalej?
 Młoc się skłonił "nare panowanie"? - Ale wraź mi na wielki swoi, nie miastka
 swoi. - Ale wraź gwiazda nana swoi nam penie jamo, a przydarze more
 nam się wniakusi jak nigdy penie nie wspaniała się dła. Wfajmy!
 Wfajmy! - A ty mi nie trać siły ducha moje! bądź mi siłą i ochroną -

i niech mi coraz częściej Twoja dłoń w ogniu hartowana. Nie upadaj nigdy
na dyku. Właż tam w nieustraszone ognie i nie daj ci wależy kłopotów
lub boleści - ale w pracy i w trudach ulgi szukaj: **powieki** i nocowania
a nie w krachu i samotnem rozpamiętywaniu i rozkładaniu się - a wdawia
samą. Ty wiesz jak ci zdrowie potrzebuje do wyzyskania - stał się i
stał się i stał się. Właż bądź marnotrawny **złoty** i zdrowiem Twoim:
właż mi na dzisiaj ci one potrzebne były - ale na długo. Daj mi na jak
długo i ile ci ich potrzeba będzie. - A gdybyś dzień na nas **Michał** kiedy
opowiedział, to ci ten obywatel nie grozi. Właż wiesz że Daj
opowiedział ci diablami gdy widział przy nich krach. - Dobrze aby ci
caładka **Jasia** - jak mi piszesz. Abyś memoria wzmocniła mu zdrowie
sobie mu woda umarła z zimnej wody na brzusku. Długoterm
teraz wlecie zdrowie by to czynić można, bo nie tak łatwo mogły
się zmierzyć. Zapuść o to. Właż dla większej spokojności zapuść
przez **Ebersa** także i **Gebarowskiego**? - I jeszcze raz: stany zdrowia
Karl'a tego nie zamierzaj, bo on mi na sercu nie puka. -

Dyżby on był na imieniu w Radlinie? Prawie to
niepodobna. - Kuracja moja w Dieplach lub w Gastein lub w Forstie
zapewne **Michał** wymagał będzie czasu i niepodobna ci obaczyć
Właż mi ci jeśli wyjechał z Krakowa przez **Michał** nas może nie być
- j. pomyśl

pijawa' d'lechi ... Odrypuj' kolejno kilka moris' listow' otatrnik - miat
li' one' stuzg' za pokarow' serca. - Jatro' penne' b'edz' pinal' d'lechi
- a' d'is' b'ad' mi' udowaz' i' silna' i' kochajzja. - W'ienaj' ie
je' udowaz' b'edz' i' silny - j'ak' Ty' nie' b'edzie. -

Calys' gl'oske' Twoje' i' bl'ogostawie'. Calys' oczka' Twoje
i' prawe' i' lewe'. I' uska' Twoje'. I' wdostki'. I' garetka' i' karacki'.
I' d' usk' Twoich' przyrastani' memi' usky - w'erkulnieniem' Twoim
odrypkem' i' s'ysk'. - Serdusko' Twoje' calysje' - i' mijsz' jak' b'ije' gl'osko'.
I' no'iki' Twoje' (: ber' pomiarow' :). I' przyiskam' l'ej' d' siebie
a' calej' sily' - a' calej' sily' ! - Namionem' l'ej' obzatem' mojemu
i' przyiskam' a' calej' sily' - a' calej' sily' ! - Kocham' l'ej', kocham'
i' calysje' ber' koscia - ber' koscia' jednym - jedynym' us'iskiem'.
Paaaaa' ! - B'adzie' mi' udowaz' raz' jeszcze - b'adzie' mi'
udowaz' az' d' widzenia' !

Poblogostaw' ch'otcow' moich' i' uczaj' ich' odemnie
codniennie' rano' i' wieczor'. -

Kochaj' mnie' i' napisz' jeszcze' chor' d'wie' kilka.
Kochaj' mnie' Flalko' moja', Kochanku' moja', Aniele' moj'
moja' przyjacielko', powoznicu' moja', moja' siostra', moja'
ziona - moja' dobra', moja' kochajzina', moja' stonydlata' i' mejsina',
moja' pioszczynka' na' ude' i' duszy - moja' jedynawka' !

Twoj' W. Halim

Pierdni' napisz' odemnie' w'szystkich' rzeczach' a'
w' szczegolnosc' kochaj' W'ojciecha', i' Panna' M'iodunia'.
I' tu' w' Krakowie' jak' wie' d'awno' s'ini' opowiadajz' w'szystcy' i' P. D. jak' u' nas.

med

he

rije

rack.

tem

no.

i

mi

cham

liem.

i

ie

lla.

i

u

ia,

i

2/62

263
Kraków dnia 8^{go} Sierp. 1863.

(64) 132

Moja, moje Talusiu!

Wznowaj przekaż mi mądy listek na ciemnym papierze
psem pośrednika, który ci go już niewątpliwie doręczy. —
Również przekaż mi psem tego kwiśka i ^{wskazanie} „Pamięć”.
Kwiśka tę przepisz mi z Modnicy — nie może ci
wam nie podobać i serca dam ci przy czytaniu
mnie ~~rozgnąć~~ — bo ci sercem pisana. Dziwna rzecz
zaiste powieć, która by diś przepisał mi i
przepisał z takim sercem i prawdziwą rozkosz
ducha, — diś, w takiej chwili! —

W „Cranie” dostępnym wyjeżdżam o owej
całkowicie obywateli ci wznowaj pisalem. W ~~głównym~~ ^{trupparali}
kościółu Panny Maryi moim widnie trzy trupy
okropnie spalone i w poł. zewglone: Tadeusza z młodej
Janowskiej i 15^{ty} letniego chłopca od jubiłera. — Druga
Janowska także już umarła, trwała lekko spalone

1/

Umarty Julia i Barbara. - Umarto także dwuletnie
 dziecko aktora królikowskiego. - Spalonego przez śmierć
 wydobyto kupa mierzającego nęziwym. Rozporząd
 go niepodobna ale udaje się i go wielka otwada dla
 sprawy.... Wypadek stał się podobno wskutek
 gotowania kawy na spodykanie który się rozlał.
 Inni mówią że proch był rozwieszony w kominku
 i że przypadkiem zakrokiem zapalono, czyż też
 wskutek ostrożności o majonez nastąpił rewizji
 spalono także papier i przez zapalenie ruczo
 do kominka, - ale kto to może wskazać? chyba
 ci co tam byli a ci nieżyją. - Inni powie twierdzą
 że proch emigromiady i chupiony w gromki
 rozcierano i rozgniewano zielakiem. - Smutne
 przypuszczenia tygarcie - a bezelne. - Janowski
 aktor, ~~który~~ zmarły, który iż wychowywał i jak
 Ojciec kochał i dawał od woytyńskiego adego - ma
 być bliski obłąkania... -

Dni' chodzą w przelocie ię jęli' oddział ^{komu} przyniósł
 etad przed para dniami, który podobno był dobre
 ubrojeny - już dni' wparłi murkale do Galicji. -
 Mniotwo broni i amunicyi i rekrutów ciągle
 rapie, jakoteż ochotników, którzy gdy chcą uciekać
 zawsze muszą ię spudniwać straszą. - Co dni'
 kochu gimie kto' w ten sposób, - ^{Pras' o ten wieche pisac' podobno.} Od dawn
 tygodnia wmytko idzie gępie. - Da Boy' lepiej. -

Nabargradom, com niedział - a teraz lin
 pierzynie i adone na kolej. Zarazem już
 mi' go zapewno nie przynies, bo jme już niędo,
 nucz go tedy na przepade dostrępnę. -

Dni' mi udrowa i silna - a kochajca.
 Dni' domnie, kili' moren. Dni' mienam luto w
 ciche. Chrystus iu' lili' Twój' ostatni' 4. 5. i 6.
 pisany. - Poblęgodaw i' neady' Jaska i' Tadek.

Ciche błęgodaw i' do serca przynisłam Ty
 mi' Skarbie Wajdowiny, Ty mi' Taluziu, Ty mi' w
 wmytko! Aniele mi', Gdabecko - Skolio moja, Ty
 moja iowa, kochanku, przynisiotho!

Twój

~~Juliojennu' p... ..~~

266



[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.]

267
Kraków dn. 9^o Siepnia 1863.
Miażdża

134

(65)

Moja kochanie luba, moja Matenka, Halusiu moja!

Wracam z pogrzebu dwóch panien Janowskich i innych ofiar
twojej wstępszej eksplozji o której Ci pisalem. - Cały Kraków
wyłożył na ulice. Poradku był wrogowy, bo miewiem
na cypis przedstawienie, osiągnięto całą policję, a
poradku utrzymywada młodsze formacja sepelery od
zbytniego natłoku i szeregi idąca za konduktow. O
poradku N. P. Maryi mieni młodsze tłumy. Kwatery stowien
tłumy były odrobione - a były iś miewiem obficie -
rozrzucono między Adamem. - Posyła Ci ^(jutro) kilka kwiatów
z tłumien Janowskich, które przedtę Jostne iś d. Wyrocka,
a przedtę i matka jest tam. - Doktor który jedne
z Janowskich wyznawczych z domu zaważ po eksplozji
w sąsiedniej kamienicy opatrywał (druga brwien ugnietiono
już wrogow;) opowiadał mi piękne otych chwilech szczegóły.

1. Pytala

Pytając go przynędnym i przymusowym ciałem będzie iść a
 gdy ja powiedział, ona z niedowierzaniem rzekła: „ob-
 ić pewnie umrze, ale żeby tylko Bogi przyjął śmiertel-
 ną ofiarę narodu.” - Ręce i nogi miała najdokładniej
 popraną - ~~skorzy~~ pranie na mięt całkiem nie było a za-
 dki nie było najczystszej opadła. - Opatrzył ją i nie odwrócił
 twa w prawo: obrot - ale nogi włożył i mimo
 oprymyła boleści odwrócił sobie nie dawał. - Gdy ja
 stamtąd powróciłem do szpitalu - badał ją aby nie
 zmarła bez sakramentów i przed godziną Damiy Marii
 kazała jej zatrzymać i wykonać księdzko który iż
 we fiaturze wyznosił. - ^{jął twój} Egoizm ~~marzyciel~~
 wskutek tego w obrac ~~Matki~~ ~~Bożkiej~~ i lampke którą podzi-
 wał i ~~innych~~ widać że świąt i postanowiono na stole
 na którym robiono kadzidełki, prosił aby je podzielił.
 Ktoś przedtem przez jej sprawę przeciąg, która
 opadła odrobina i polecała inożną przeciagiem

7 wtorek

wstrone gdzie leiał proch. - Wrytko to sprawilo 25^{tt} prochu
jed mierz. Synatow takie ii miedzi (palarego sy dmas
wymiaru proer ogien try cetrny wdio nego tam prochu. -
To zwyly!

Dio' rano odentat mi Marali list Twój bez
daty i miedzal ale pisany 8 = b.m. + j! wuwoy. - Paa
mwi Talusiu, paa! - list ten Twój pisany jakby
na probie ie tak umien pisac jak ci' oten prowidens
- a moie mierzomiedas' mnie dladuchie, ie nie tenar,
bez dypiera po moim wyzejdie stad tak maw pisac. -

Pisem mi Talusiu, abym si' starat byc udowym.
Wenay mi xi Stam i d'bac bede o udowie moie, bo
wnak liche kotam i chci i Jz i d'ci rye' Hawas.
Dio, wtem silniejsey i udowny a jui mado co
kaosk. - Pradens wuwoy dolochie, noimem uys' list
otrzymada, bo jui bylo p'cio i memoina byt pisac za
rewersem, j'udalem wie list niefrankowany. I Dio

- j. meitety

Wielki stary przesadzony i nieporozumiany, to mowia: "jak Pan b'chciu takie wyprawienie mowad", to Panu nie chce
znowa to wstawi, tylko ob'czajnie k'azac Panu symponia. - A wstawie j'chby to nie skutkowalo to tak m'ie nam.

wiekszy tak samo zrobi' mune, - Ale jutro, jutro
 jeszcze przedtym do Ciebie, i zapewne jeszcze Ci kilka
 more' sydnien - - aemni smie to smuci, choi' more
 weny' powimo - Ty wien aemni. Inkerow moje
 ktore przed wyjaniem raduki' mune, a raczej bez
 ktorych radukowem wyjecha' stad ulemoze, tak idy
 salamaramie. -

Piszesz mi Dobru' moje i luty more
 wlatnie - nie tutaj jak wprawy - i smutne i i
 Ciebie smutniejsza, czynis. - Wie Talunia, wie,
 jam tu' tykamy ratoby i dicitni - tom nie smutny,
 i onem sereny usmiech narustak moich - ten
 usmiech ktory smekiem swyjsia i swobody duka.
 Dobrze mi wduku, dobre wterem - to jakie mam by'
 smutnym? - ~~Wie~~ badi' wie i Ty smutny, korbantko
 moja, moj' Amiotku! - moja Ty orlico! -

Scitkam Ci' i myslam do serca i' cady'
 od crotka do noiek cadyz - a uterka, uterka nuz
 najgorzej - najperdecniej! Paaaaa! - stryordaw was
 troje z cady' dany! - Korbaj Troje
 Miara

Pi. - *More' woziane porzadzania smutkim - a uciekajacym; - Sami' Hobno, Przewozu, doletoz i' Ndz. Wyrzekon.*
Przewozny, przewozy, Jazda, stopki, klmak i' i' i' - Optymiz more' o Gubieny, ktad' ni' wozim jak wozim.
z' kielony, kony, wlotny, non, klucze. doletoz je' d'one. - Korbaj, smutkie, porzadzank, wie' in' wozim smutni.

244
Kraków dn. 11^o Sierp. 1863.

Wtorek

136

66

Kochana, Kochajca moja!

Jaka sen przeminał mi dzień wczorajny. - Twój przyjazd
nieprzewidywany, Twój pobyt jednodniowy - dzisiaj zdaje mi
się że to był sen tylko pamiętający. - Pnier cały nas
rozkłameciał naszego, i zdem tu w Krakowie w tak cichym innym
świecie myśli - zdem się nie mogłem oddać za Twym przyjeździe z tamtych
maren w których i zdem, nie mogłem się wyzwać z tamtego krętu
myśli, nie mogłem się uwolnić od umię które we mnie stało
się już uświadomy wczoraj - nie mogłem tak upornie przeciwie
dunę mojej na ten inny, wczorajny: - mi oddać się radnie
nie mogłem, bożem mi było choć ty byśdas ze mną... a u Koszobrodziej
gdziny byli razem - pomyślałem: „już się już juź, najnieś list do mojej
Tatusi...” - Byłem tak jak fortepian który spadł na drogę
przeobrażając: harmonijny z niego we wydziedien diwreko, zalednie
si jakim zadzwoni akordem wczorajnym. Duna moja była jak
w pokoju w którym naraz na dwóch grają instrumentach a nie
kardym w innego. - Nie mogłem się uwolnić z Toba - nie mogłem
tak skorzystać z tych chwil pełnych, jakbym był umiał dzisiaj
a lepiej jemu jutro. Nie umiałem jednym haustem wyżyć
cały bezelich mrozującego oszerwającego napoju który mi wpolnie
wzrost z kielicha - brako mi oddechu... Męnnem G

!-powodai

powiedzieli jak mi było - ale Ty to wiesz... Przerwasz nanej rozstąpi
zambnaniem ci wrobie na taksy, wistho stronna, em li je winiogt
otwozył tak rykło - zardzewiała mi... zdmiratem. -

Talusiu, Talusiu, dis, dis' dywero tubija ci, rozkosuje
w wypruniemiat dnia wosorajnego. - Wides lię spozna na kanapie
rano, gdyś przyjeżdż do Greki. Wides budare, ci i z oczymami
jak gwiazdy zwracając mi ci na rykło. - Wides potem przy
obednie gdyś lię przytuchiat całował, zawiłydawa, krásnięje, je od
sumdenios. - Potem lię wides, - tam - w Micia Pasel. potwizu
gdyśmy caba rozmawiat, wzorene a powacnie - wides lię zoczyła
pedemi ter - obgostmizę mnie... I wides nakonice gdyśmy
pachali do dworca kolei - siedziatko napracnis mnie - taku slićna,
taku amielko pichna. - I wides jenne wides pedas za teaczym
pouzięm kolesi... i amittai mi... - znikdas' zom...

.... Dade' mi utwora Haluni - i silna - bade' mi
dobra - powuciu - kochajna - madra a przerwona. - Jednym
Hwem: Bajt' wierzna sobie. - A kochaj' mnie!

Jak jui - to godina druga ci oblicia w mam
mniwione, szadke i drugie. - Po obednie, jęli ciaru mi
stary, pęci bęł Dalej - a jęli mę, to było lił
ten zaryty zapierczył - zamknę w nim całusa - i odlam
na porok. - Obgostmizę i siickam Was wryptho troje mo!
Pui do mnie - a dade' cię dorocysta lił i cię powiedialo o co
lię prondem. - Pui do mnie Halusiu, choć Hisek kilka eordien!

Twoj' na wchis
Meer

Notus-pokus Ebera wosoraj easytem.
Pamie Modera, 7^{te} Wjencichow' i Klicnemo keltorowi wrednie porodowicnia. -

P.S. o godz. 6^{ty}. - Przez cały dzień upał był intensywny
 teraz gromoty i deszcz krojąc równo. - Powietrze parnie
 nie do wytrzymania. -

Twego kawona na którego odkryłem apetyt, zjadł
 Skas Dankowski, ramion go zabrał w dół -

Paś Taluniu moja, paś moja Jedynanko! jini
 był rapierem i jurek dodał go nakolei - jurek z parasolem
 porycerem. - Re-recejsza jini go odwać rapierem. -

Paś ić mi w dół moja ić ić, moja Matenka jurek
 Ty Dwieko! Korhaj Twego Mroca -

Najpni mi czy ci dzień był mi j ortekni, w Mediel
 przed Twoim myślanem jiramy i jordamy -

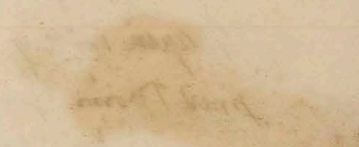
Ciebie twoje oczka, noski twoje i' crotka i' skromie
 obie i' uszka i' nypka i' karerek i' wdraki - a wteckat, se
 wteckat do słowne na samym koniu! Pa a a a -

Jesure rapki i' noiki - - -

a serducho moji mi? - Serducho najsilnie, najgorzej!

Pa a a

244



Prakow 12^o Sierpnia 1863
Toda

Moja jedyna!

Miema Miema dzisiaj litu od Ciebie - miema! - Smutno
Miemowi bez Halanego głosu - to przypominaj się piersien
Halaniem pisanem - a gdy i tego miema... to smutniej piersien
Miemowi... Wszak chociaż Miem zapewne już wyjedzie -
to już się smutnie wzięcie miał czas - a wreszcie pomyśl
że w byci niemowie - to niemowie być... Ale chociaż Miem
przed odjazdem jeszcze chce jeden list Talini otrzymać, chce
jeszcze słicho jedno Talina napisane ręką. To może być

Czy otrzymasz mój list z przedniej Wiedzieli i mój
list wrocącej? -

Jak się mają Dniei? jak Ty się masz Halko
moja? - Kochaj Miemca a badi udowaz i silna - badi take
aby Miem pod każdym względem mógł być spokojnym o Ciebie
Badi o Miemca spokojny... -

Otrzymałem dziś bardzo miły list od mamy Lurrikiej
z dn. 10^o brn. - Jutro będzie piątek Dniei. Doniosła jej res.

bydła

276
była w Pomiędzywał w Krakowie. -

Dziś snowa upał międzychany - a Morawski
tak bije krew do głowy przez cały dzień że ma cię
w oczach imi. - Mniegoż Niggo pisac, a i ten bit
choi krótki, jui krótki rary przerywaniem. - Razadem
sobie dać wody z sokiem i myśle wypić całą butelkę
jako swykedz moiz kuraciz. Dano mi przemybony
sok porzomkowy. - Przed obiadem wypitem w aptece
dwie szklanki wody sodowej, ale mi to niewiele
pomogło. - Kaszle dziś mniej. -

Konkre jui to pisanie chisepke. -
Pobogordaw chropuio moiz i ucady. -
Ciebie blygodawiz i pishem uederwie. Cady
cnotu Twoje i palunek z pishen'niksem i
wteerka Twoje, Raz - i' sto rary! - tyran rary.
i' ber konica !!!

Kochaj Twego Miera

247
Kraków 10^o Sierp. 1863.

139
(68)

Moja Talusienko jedyna, moja Moja, mój Aniele, —
moja Siostra Kochająca, moją Kochankę, moją żoniu, —
moja Mateuszko, Dziecko moje, moja Przyjaciółko, moja Jedyna!

Włose zdrowy, dziś o wście. Ale smutny
mies i niepokojny o Talus, o dzień swój — bo listu
ci wydzwonił Talusiego wrota, a nieotrzymał go, był
pesony jak dwa a dwa ostery, że go otrzyma dzisiaj — a i
dzisiaj niema listu Talusiego, niema mego kochanego
Talusiego pisania — niema — niema —

Moja Dobusia droga, dziś przyjechała Mama
Radziwa. w Radziwa, kiedy ty tu była, była ona
już w Radziwie — a nie w Serwicy jak mówił Mikołaj
Pankowski. Kłówała bardzo się z Tobą, niewiedziela.
Przyjechała z nią razem Dziadko Krasnopolecki (który
podnosił ci list ten z Serwicy) + Ostankowski. Oni
jak widzieli bardzo skutkowały wody, — bo doskonale wyglądają
za sobą z Serwicy. — Byli oni tu w Krakowie w listopadzie
ale ja im nie wierzyłem, o nich, a oni o mnie i tak
nie wierzyli mi. — Wysłudziłaś dziś najwymowniejszym

/ porażenie

278. 18. 10. 18. 18. 18.

przejęciem do Medyli, a Diadria już a 5^{ty} godzinie (nie a
nie wie klamie; nie przesadram to nie o 5^{ty} ale o 3 kwadransie na
(nie) gwiazdę się na pełnocy; niepokoić się nie rachunku nie
podaje. — Mama i ja oboje bardzo prouliśmy Diadria
aby Modunio zostawił pracę w Medyce, a Mama podobno
obracała się iż proumie sama odwiecie. Diadrio odwoływał
się na życie Krasnopola, a Modunio — ale imnie się udaje
że jakos to tam już będzie — spróbuj ino. —

Mama postanowiła pojechać w Powsiedzialek grupy
do Medyli, to jest wzięła 18^{ty} września. Namawia Panicz
Klasiebrodzką i Marcelego Jan. aby z nią pojechali a oni
nie pojadą. More Hali będzie choć trochę tak zimni
weselej mi samej bez Mierca w tym dniu. — Mierca
będzie mi szkodliwie jaluć drobnostki. Ja mamę od
Talia, Jaska, Tadzica i pryncer takowe Taluri. — A dla
samej Taluri nie nie proste — nie w tym roku — tylko
jedno słowo: Kocham Cię, Kocham Jedyną moją!...

Mama namawiam aby pojechała gdzie do wód —
more do Kapiel morzkich a Mama! more nie da sklonić.

W tej chwili Mama prouduje ją jakos sprawnie do

7. miarba

P.S. Coj obryncalaw lity mój: 1, 2 i 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

miasta, a gdy powrócił popłoch i strach. - Właśnie -
 moim wrogiem. A gdy wzięcie to tuł dokonało się przede i wstąpił
 Diabliński i przegrał ich obra, to na kolejnie mam się czasu
 ich wyprawa. - Paaua! - (godzina 6 1/4)
 Menał jenne we wrocie. Kariadem wese do delnego
 janciarza i mojej Talun. - Ale jini niemam Jej co pisacie - nie
 ineniam nowego, tylko jedna stara, nie a wrenia nowa,
 to mowiedziejaca jak Immortale - Ty wren co, Ty wren
 Kochancko moja, moja wrenia ta sama, wymanora, wymanora,
 wymanora, wymanora i Adria eddyta - Kochancko Diablińska
 mego, miodzi mój - moja sio - towarynko i jina mego - moja
 siostra go takonie - wymanora siostry walki - powiermo moja
 wymanora od Diablińska do piulki staroia - jeli Boy ta drubka.
 Na sliernym wstach Twich - prudenek mój - czy wren?
 Rade mi wren i Kochajna! Rade mi silna! Do sera li
 przysiam wreniem, wreniem! Odogodawie glikie Twój moje
 Ty drubka - potogodaw Twój drugich dzieł miich glikie. - I jenne
 li przysiam do sera - Twój Kochanek - Twój moje
 Twój Mela

Handwritten notes at the top of the page, including the word "Handwritten" and other illegible text.

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is dense and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

Vertical handwritten notes on the right margin, possibly serving as a list or index of items mentioned in the main text.

Kraków, dnia 14^o Sierpnia 1863.

Moje Ty jesteś! moje Ty Aniecko Kochane! moja Talusia!

Wczoraj Miecz pisad do Talusi wyspedajac list przez
jednego do Medyki diadria Krasnopolskiego. Dnia rano przynies
Mecrowi sdiary Marcelego list Talusin ze Srody t.j. 12. Sier.
Moja Ty Jedyna! - dawno jui Miecz niemial takiego od Talusi
swojej listu miedego jak ten. Miecz bardzo surzestny? - Talicia
Kocha Mieczal, bardzo kocha, kiedy Talicia wspomina i pamista tak
sypno, tak serdecnie to chwile wielkiego zachwytu i wielkiej na raz
bolesci, - te chwile gdym ja tracu radniej na rowne - raz piewny
ja wyzkal od Ciebie, - gdym na raz ci diadria i se moja Ty
niebedzes - i se chcesz byc moja, - gdy mnie to slowo Twoje
otrzaad w rozpacz - ktorego tak dlugo ~~zyla~~ wyrekwiadem naproino,
w ktorom widnialem raj zycia i cado me narzine! Poziucha
w serpcem byta mi ta mysl ze ja sam jeden cierped bedę, ze mnie
posiegnac bez zialo, z samumkiem, z przyjanimie, z wspolozrukiem siorty.
A ty mi rozwiata i te jedyna, ostatnie posiedke - tem jedynem
/ Anieck!

Aborem! Jam miał jeszcze jeden ostatni arkusz zakatek w sercu, w którego
 goście sserpie - a przynajmniej spokojnej selachetny ... tym zakatkkiem był
 radzić się mi ^(nie) i udab w budzić w Tobie wrażliwości - że Ty nieszczęśliwie jeszcze
 być morder - że ja w sercu sam - A Tyś mi i ten piękny, ostatni a nie
 najmiły skarb mój zburzył, wypartu z serca i te powidek ostatnich -
 niesamolubna. Bratko oddedku durny mój! - Kacimil mi się świat
 doświada... Byłbym dał więcej za to abyś mnie nie kochał. I znów jakies
 dutek, ralone wicheryst we mnie usunie radzić że i Ty w sercu, że
 i Ty kochasz... Klądem sam sobie że mnie może wnieśliście Twoje w sercu,
 brzydkiem ci wstaniem ten uczudem - i mówię sam sobie w durny:
 "Ty mi kochan - Tyś nie w durny ja kochał! - Tyś szczęśliwy że ona serpi...
 to miłość moja! - pięknie kochanie jakies!" I znów jakies oral mnie
 porwał namierzył i autem jak leć kocham! - jak szalenie! - jak rozpamię!
 Drgad mi serce konwalicyjnie - to rozpamię, to zachwytem sercia, - myśli,
 uania splataty ci w mej durny, z wicheryst w miedad i stranna,
 jakos dysharmoneż - - mebyło mi może nigdy tak wyciu jak wówczas, bo
 nigdy tak spemnie na raz w mej durny od jakiego czasu nie powstały
 uczucia. - To mi ^(nie) jest wycia, powkon, selachetna miłość, miłość

pierwana i jedyna — ten mnie nie rozumię, ten śmiać się będzie — ten
 woi bardziej godnie śmiechu: czy uczucie ludzkie i słabejsze, czy ten kto go
 nie miał nigdy w sercu? — Kto go wemiał — tego w sercu także koleżkę jest —
 głuchonieme lub ślepe serca takich ludzi. — A nane serca Halusia? wnet
 widzę ich wrażeń i na wskroś przesierają z bliska i zdaleka, i mówią,
 bezustanku do siebie — i wrażeń ich słyszę — jak owej chwili — tak teraz
 — tak zawsze! — ... Mówią że stało ślimaka gdy roztarzą — to one chci
 w rozdzieleniu i daleko od siebie, będą precyzyjnie czuwać tajemnicę jakos między
 sympatycznymi: jednego gdy zmieszają by wytknęli ich zdomków swego, to i drugi
 wtopię chwili toż samo uczucie, — gdy jednemu dobrze, to dobrze i drugiemu, —
 gdy jednego dotknem boleśnie — to i drugi ucierpi. To i my Halusi myją
 takie ślimaki stało, prawdzi? Jak zawsze słyszę jak Tobie gada serducho,
 cicho czy głośno, spokojnie czy żywo, harmonijnie, czy namiesznie, czy
 bezładnie, w takt czy bez miary i taktu. — Wiesz mi że mnie tak samo
 zawsze bije serce jak Tobie. — Daj Ty woi silną, spokojną i pełną
 tej umiarkowanej miłości która daje mądrość wnetka, i serceśnię prawdziwe.
 Pamiętaj że mnie zawsze będzie tak — jak Tobie. — Stawaj się aby dobrze i
 obogo było Tobie w Tobie — to tak samo i mnie we mnie dobrze będzie, wdany

/. i sercu

i w sercu miłobliwie - kwiecie. Księżyc egryt w form serca, niepokój lub
zwątpienie, kank omdlenie lub gorączkową drażliwość - i ja uśmieję -- bo imy
swoi, bardziej swoi niż ktokolwiek bądź narzucicie, bo ja, miła sympatyczna
prościej kę tu mnie Twoe uanna, imi słońca podnie telegraficznym leca.
Mówienie? to ugodnij wrzecz - rozwin głębsze wspomnianiem? ugodnij
Tyłko wrzecz a tam znajdzie dowody i rozwiązanie zagadki. — — —

Wieraj odprowadzono na kolej Dziadnia i Ostanczkiego, jak Ci ois
zapewne musieli opowiedzieć. Wzrotem do hotelu aby Mama, porękał, wiadom
Mama do porowu i popuchatem ar na Ulric Polarkę, gdzie mama karcidła
stancji przed przekarcie, Słomiga i kupię karcidła Mirawskiemu Sotangli (Sotangroto)
Tymczasem ja z tam Mama, zagadatem w porwie bardzo długo i bardzo pięknie.
Ugadaliśmy ja i Mama zupełnie w różnych warunkach i Mamia
Karlana poprowadła mnie jasno - przygotowała potem - i ucałowała
serdecznie i popuchatem - porwie ruszył a mamia jasno patrzyła na
mnie a ja za Mamia. — Powiedza Mamia! chci myśl ma ciagle
zapęta, stryptami i trokami materjalnymi - jednak nie traci w dymy
tego w idealniejszej i wpię. —

Pasa Dobrosin, paa! konie jui to pisanie bo pójno jed.
Czas ino na obiad a list odetał na punkt. — ale nie, nie odnie ale
sam udrinę - ten list i list do Mamie Słowickiej. — Przygotuje Was troje
zadaj' dny! - do sera Was przy atkam - a wiec cialis zionim moja
Ty wien jak - Ty wien jak - Ty wien jak — — Twój Jedyny

70

285

143

Kraków 15^o Sierpnia 1862.
Sobota.

Moja Taluniu, moja Jedynaczko!

Wczoraj wczorajszym przyjęciem odwiedzi Marcelli do
Galicyi - do Turep wdrzymyście gdzie imienka Jego H. H. H.
Z tamtąd 18^o pojedzie do Mielży, Sierp. h. h. Marcelli!
Wczoraj Staś Panek wyjechał także na wieś - jak rydło
kroci niewiadomo. - Marcelli zadepesował swemu H. H. H.
aby listy któreby H. H. H. przysłał Dr. H. H. H.
z ~~przebiegiem~~ pryncypu z Bechyni, zawoził do mnie i
recepisse mi je dawał do podpisania. - Osi podałaj
co mi stało. - Wczoraj wieczór byliśmy z M. H. H. Panek
na herbacie u Kosiobrodziej, gdzieśmy wrócili do H. H. H.
M. H. H. zawarł umie prosić abym poradził z pał. Komierwie
H. H. H. bo mu tak przykro i smutno bez H. H. H.
bez Stania że rady sobie dać nie może. Dądem się uprosić
pod warunkiem abym był rano zbudzony - jak wstętu.
Osi wybierz sobie - uprosimy do godziny 12^o wprzód.
/ / H. H. H.

jestem tedy zupełnie do niego jak zawsze wolał Angielski
 prawnik - a ~~nie~~ miałem z tego powodu jeszcze dwie
 nieprzyjemności: nieczuwał mnie w domu znajomy kolegom
 na 10^{ta} obchodził w wainym i pełnym interesie, a jeszcze
 jako bardzo stamnie i kłótnie: Anriquet Marcellego był
 u mnie z listem Talusi i nieczuwał mnie! - Czekam
 na niego do tej chwili w domu - ale widać się że już
 niedługo: jest godzina 5^{ta}. - Oho! widział
 Talusini moja! list Twój jest wkrótce a ja go
 odebrać mogę. Wybierz sobie jak mi to przyjdzie. Ohy
 jestem - bardzo ohy, - obawiaj się mnie się dzisiaj, bom ci
 gotów jestem co nieprzyjemnego napisać! Moje Talusi!
 Wajgornie to, że niedługo gdzie tego dnia odwrócić, to
 niemiarkę w Marcellego spomienianiu.

Daję już w domu Talusini moja - alicie
 podziękuję - bom dziś niechcący mi ci napisać obcego ani
 potrzebego - tak jestem do niego, a przytem kamil, Katar

1/2. meuy

P. Gollera, wkrótce wkrótce. - co ma być...
 to już napisałem.

[Faint, mostly illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Vertical handwriting on the right margin, also mostly illegible.]

[Faint handwriting at the bottom of the page, possibly a signature.]

Praków 19^o Sierp. 1863.
Pruda. -

Dobusiu, Talusiu, żonciu moja!

Wiedzieli, Poniedziałek, Wtorek. Znowu trzy dniutki na długo
wierapomniane - które między mi jak jedna chwila! Mój
Talusiu, te trzy dniutki z Tobą spędzone w Krakowie i Radlinie
- żyję mi teraz wspomnieniami swemi, podrażają mnie,
rozweselają, unajświążają, dają mi siłę moralną i fantazji
mi dodają w każdym kroku i słowie. - Wzrost potem - a przypuszczając
swobodnej myśli i odważnie w przynajmniej uogólnianiu, bo czuje
się pomimo wyjątkowego - jest mi dobrze na świecie - bo mi
dobrze w domu i mam duże dary na świecie moją - moją -
kochającą - serpością jakem a tem samym serpością moim - razem.

Wzrost przegnanym Dobusiu w domu kole
poczekam z dwoma Miciami (Poc. i Czo.) do Parisi Korzebrudziej
gdzieśmy zastali kilka osób i gdzieśmy widzieli do późna,
bardzo, bardzo do późna. - Wzrostliśmy potem do domu
poczekawony ulowny dener który nam od Parisi Korzebrudziej
wyjści miedzwalał - ale w domu jeni nam się spai' odchodzi

/ i mroze

smowu ob poma (owypowuie covar byto po'miej:) gadalishny,
 tormasiali, gawedili i rozprawiali na pniech. Najshiej
 my obaj: ja i Cyn. - gadalishny o wietu newach cicharych,
 a takis ktorely bchi specialnie interesowal mogly - i poroce
 a nish tormowu z min zarisze, a potem Ci domore choi
 o rezultacie - to owypowuie w tego rodaju sprawach serowryh
 shago kudowal potrebu, samim wdeh u co dowie - a umin
 jak wozn wniej uis a kim imygn -

W Ebersa bude jutro i prynke Ci apkecke,
 jakoter i papos d pisania. - domore Ci takie b wchi stamowoo.

A terar konore pisanie, bo jui god. 6th
 minoda, a shu lid-ten odai ca Rewerem aly pednie
 Ci dorod. - Paa Dobus'ku! paaa? - jui prynkli d
 umie obaj Miciowre - jui domore pisanie

Cadue Troje aweta i woch i bronie i pierri
 Tuzo tam gdui twe serdurko, shoray, tyneaw rary!
 Shygodawie lie eadem serem! Cchi i shopyow mous!
 Prynkhanli i prytalam d shicho - Cchi cada i gshiche

Tuzo

Twoje, piernere ja i wlohami Tremi z bawisz cadzi. - Cechi
 rozke Twoje i palunet z slubnym pierowienicem. - Moili
 Twoje cehi ohi. - Wude cie, patne ai na liebi staj dwili
 moja Slioma! moj Aniele! moja ota Kocharko! moja
 Jedynat! Dadi mi udora. Dadi mi silna. Dadi mi
 sobe, - wdona sobe samej i mnie. - Kochaj mnie. Myl
 o mnie. Piz d' mnie. - Rar jenne badi udora, badi silna!
 Rar jenne Kochaj mnie! - Jenne cehis, jenne dwa,
 jenne cehis bez koscia, usiut bez koscia - jeden
 usiut wagly ai do przyrodzega listu - d' jutra.

Twoj Mier

Pamięć Modis i moji pićne ułomy
 z Mgruchami i lektorami waznemu kendime
 podrocznika. - Wozicia podrocznika
 wnyplim porai wgn w domku - kaidemo
 zowbra w dnmie wli'ade. -

Picuastaj i j' uolarka, j' towa
 Mammie w dante wgn z fotografiami.

~~292~~

Kraków 21^o Sierpnia 1863.
Piątek. —

Moja Ty słusna, moja najmilejsza Halerusiu!

Wzoraj Dobus' niejsial do Dobusi, ale miał przedworaj za
 rewersem powtorzyn - a do dziś' dnia niema ani słoweczka od twojej
 Dobusi. Drodzy Dobus'! — — Wzoraj Dobusiost ludziska smarnovali
 was ai do samego wieczora pmer cały dzienek, a że Dobus' miał
 się dypiedzić o jakiej rzeczy wainej sta Dobusiost - niew zwolekał ai
 do ostatniej chwili pisanie listu do Dobusi - ai i pora pisanie
 przeminksta, - a wiadomości' mnie omreda i tak ai do dzisiaj'. —
 Ktoś dzisiaj postatowł Ci z tą wiadomością telegram - a dlatego
 telegrafem postatowł Ci tą wiadomości' abyś niepotrzebnie idomu
 nie wyjeżdżała do Krakowa. — Kostasz tu jeszcze, że dwa lub trzy
 dni - a potem albo pojedziesz do Swowa (i bade ratem wygnisnie
 i w medyce) albo ^(moim tytu dzisiaj dni wyjeżdżania jeszcze) jeszcze, że dwa lub trzy dni tu zabawie i
 pojedziesz stąd do Rappiel, tak jak to sobie byłem udziył. — Drodzie
 chwi' słyneli' niem tak można karkat - wiechuz weryje' niem rezygnisnie
 chory wie na wropony choroby i dzisiaj ei gdy im moire ze cady ob

J. Rappiel

kapitel, dając ci teraz tam więcej niż teraz dają mniejszą część.
 Proszę cię tedy Dobrze, moim to tedy ludzom niewierzącym iem ja
 w samej rzeczy chory i bardzo mierny i że mi w samej rzeczy potrzeba
 kapitel moich w Wenecji - powiada im że część i pierś mnie boli.
 Powiada im też o mojej wdowie niespokojnej, a moim prawni mówię,
 że jaś cię nie bawieć ale Karovai'.

Spotkałem cię dzisiaj z Twoim Samozanymem
 ary flegmatycznym, z Panem Romualdem Coppialem - Terzonde,
 który mi mówił że był w Medyce, - i iść cię wspaniałej wdowi.

A drugim narodził flegmatykiem jak ci pisał
 miłośnym Huga powoła, jedną i drugą i trzecią rozmowę de
 rebus diversis & quibusdam aliis, a mianowicie najdłuższą
 zinnim rozprawianiem o ważnym przedmiocie: de matrimonio.
 Ona cię miu podobna na prawdę, choć upatruje w niej
 że wada że affektowana, że widać prostoty w jej obojętności
 cię ludźmi i naturalności, a także i to że jest przesadnie
 „modeste“ z wami wewnątrz spuszczaniem wódki ocympa. A jednak
 ona mi cię podobna na prawdę - i możeby tego co i być
 /- gdyby

gdyby to się mogło Dniać pomalutku - pomalutku. - Może - może -
 będzie pomimo tego co z tych Twoich projektów. - Dniać wieczeram
 jedzie on do Lwowa. -

Przyjechał tu Alexander Dr. ale chwilę tylko z nim
 się widziałem na schodach. - Z. Driedenajkim tym co był w Medyce
 spotkałem się dzisiaj i nie pamiętam abym się z kim więcej moim
 tak cię jak osą, jak się z nim cię na plaży pod
 Chorjańską brana. -

Wiem już Dobrze moja koto to byli oni dwaj panowie
 którzy wczoraj troję byli w Krakowie, przepali byli Dr. mnie
 gdy mnie ndman męło a tyś im ^{Dr. mój} ochronyda i powiedział
 że mnie niema - a oni: "aaa! to panie Pani Pawlikowku!"

Oto oni ci się strasznie niepodobał: jeden z brzo ciarna i
 raka na temblaku a drugi z nosem najpóź zapadłym, z brana
 jedna bliin po dawnej skancerowaniu i broda rozrostrana.

Oto nieważnym cennym taki męmido że Polki zrobił Dr. mój, bo
 on ramy - to bardzo przykrym moimyma a on też nowa
 był kiedyś sławie słowymy chłopcem, zanim w Sybirze twamy

/. i nosa

i mow - wiadomosci tak jak Bog wie kto jenne odroczni morie. Obaj bardzo
 racni i porozumi a owego bez nowa - powiem Ci nawet ze Ty - Ty - Ty
 Kochasz! - Ta chwila mam ci z nim obawy. Jest to - Twój ulubiony
 "Farys-Wieniec". Obca fotografia w naszym albumie a usnaci ze poddany.
 Drugi to jego brat. - Dandosi' nim ci poddala i sendemnie obaj
 ci croma ze ci chod chwileczka widzieli. -

Moja Dobruka konice jui pisanie moje. Dobri' jestem
 drugi i bylismy zupełnie gdzie nie fatalny katar i troche jenne
 kardu. - Silniejszy jestem o wiele od Twojej tu bystrzaci, swobodnicy
 i wenslony. - a od wrozraj jedne wiadomosci, ktora mnie donda!
 a oktraj Ci jureim w Medyce troszeczka porienony. -

Obgordawie Ci zserca Kochanecko, zonicu moja! a
 Ty diatki rane tak pobbogordaw. Ojennie. - Msta moje do
 ust Twoich goraco pnyjiskam - tak - taak! - i caduje -
 caduje ... Ty mien jui jak! - Caduje cootko Twoje jenne
 i ocuta i palunek z piercionieckim. moja Ty, moja Ty,
 moja Ty moja! - Dadi' zdrowa Kochancko, Bog Wdani?
 Dadi' zdrowa moja Sliscna, moja Dobra i Porozowa, moja
 Kochana i Kochajaca? Dadi' mi zdrowa! A jutra!

Micir Halins

Kraków dn. 22^o Sierpnia 1863.
Pobota.

Talusiu, Talusiu! moje Ty życie - moje Ty Słoneczko!

Před chwilką otrzymałem list Twój wierszaj pisany. Paaa - paaa!
Po trzech dniach pragnienia - drżki li za tę kropelkę rosy wyciszej! Paaa,
paaa! Pisek mi: "Zdrowa jestem - i
Dzień zdrowe - wszystko
Dobrze -" a ja jui z tych kilka wypraców Twoich
tak wrażliwy, żeby mnie nikt na świecie miem bardziej wrażliwii
nie mógł, że niechylko cały Twój listek przed rozpięctowaniem i po
rozpięctowaniu, przed odrytaniem i po odrytaniu nadwoatem tak
serdecznie jakby to Ciebie sama, ale i każdą pojedynczą literkę
słów Twoich powypisuję. Paaa - paaa! i jeszcze raz Twoim piemem:
"Paaa - paaa!"

... W tej chwili mi pomenowdono u pisaniu listu, a Miśca boja
si aby go ten jeppowaró który wnecl me wopmiał, widaw że Miśca
kopiuje a raczej kalkuje listek zionin, przedo zakrył list drugim
papierem i schował wmytko do szuflady otwartej skomodie. - Teraz gdy
porki jui mudiare który nawet nie dewalaję angiowi z zionu trah

i pogwanyj

PS. - O Sztuce Tej i Chora wczepianiem, powroci o poprosze listowym. - Dziaden i Dis' wplyw bita do Stabla i fotografowa i stawa oby odnowy
Kilka exemplary fotografji Jania i Tadia i mojej kochki wie jacy wianam. - kaczka wplyw podal i Sztuki pod Travin a wesolem. A Ty
jak masz konna dural, a miedziowy tylko w bankach i za robotem, to niechaj do pismow i wplywujacych. - Mnie fotografuje
Dobrze przeslowaj az do mego przyjaciela. - Jaki Panow wie wianam od Mamy i wplywujacych. A Ty czyj pisała?
Moj's Halina Mier'a ai prawi: jacy i Mamy. - Dzieni na czy wdra. - A M. W. i czyj pisała? Maja Halina Mama bratarka
przez ty o to. - Ktoze sie: near caka 20 minut wam. Iny dzien ty. M. W. i czyj pisała?

Do M. W. pisa, pisa Halina
to pisa i wplywujacych pisa
tracy jak pisa i wplywujacych
mama lista od Halina!
Co-din' chaj tyle ile
wzoraj pisa, do M. W.
Mie wplyw' jak 8 minut
czam! - A M. W. tak Ci
jane M. W. i regularnie.
Chwal i M. W. kich go
Halina nie chwali. - Jak
czajoz herbata wczepianem
to pisa um herbata
wplywujacych - a tyk mies
wplyw' list wplywujacych.
Paaaa! Paaaa!!!

wplywujacych listowem, zamknalem jakoj' na klucz i zariadem do
pisaniam. - Ale to jacy pisa, wie miewie jacy napine boboty
mural wrota wplyw' das radachienia kich interesu genere
pned obiadem chaj dener taki pada wplywujacych a M. W. niema
pararola - a o trenaj obiad mowionym w kich pod Riaz, a po
obiedie miewie mial czam more ai do jacy wplywujacych - a wie
gplywujacych kich odstawal na jacy - to tym go jacy
dis' me wplywujacych. - Treba teraj skomponujacych kapu - capu
na prede. - Nicmam Ci teraj i wplywujacych dis' do
komponowania: - Wzoraj wplywujacych komponowujacych pisanie kich do
Cieki pisanem aby sie wplywujacych z tymi Panami o kich Ci
pisanem, byl tam i wplywujacych pan o kich twaroda i podobny do
^(jak sorkator)
umie a Ty sie me. Wida z umi wplywujacych chwila, a Tak ner:
Moj)
Sorkator byl z farysem od kich lat pisanem a to od wplywujacych
farys wplywujacych i opetany pmer owa sekta religijna i kich
nalerij. Tyli z soba wplywujacych zinni pmer kich wplywujacych
lat, - wzoraj, gdy sie z soba zegnali po jacy suwernej trochy
i serdecniejszej wplywujacych, wplywujacych jedno namie i jedno farys

ik

* Pochodzenie słów. i on sam kich, moze wplywujacych od wplywujacych. - M. W. i czyj pisała, to wplywujacych pisanem, to wplywujacych od kich. - Pisanem wplywujacych im pisanem ale

Kraków 23^o Sierpnia 1863.
Niedziela

Druga, kochana, jedyna moja! - moja!! - moja!!!

Otrzymałem dziś rano list Twój wczoraj pisany. Przywiódł mi go puściwy Twój lektor. - Pasażerów trochę! - Pasażerów i za to że ci Talia wzięła moim wpuł obrocany puł przyjadem, ale ci nie chce Talia, bo jeśli przyjadę, to nie na długo - na jeden może dniach. - Tak, tak, Talia! byłabyś z Mierem dłużej wczoraj, gdyby Mierowi nie wypadł interes za którym będzie zapomnie musiał pojechać na dni kilka lub na dłużej do dora - i to w tym dniu; - gdyby nie ten interes - to byłabyś przyjechała do Krakowa i siedziała dłużej z Mierem, a tak - to Mier tylko wstąpi na jeden dniach do Medyk i pojechał Talia - dybał że Talia z nim do Krakowa pojechał reszta lub do Krakowa. - A ten dopiero będzie Mier zły i Talia, jeśli Mier wróci do Krakowa niepojednie - a Talia zamiast tu przyjechać będzie siedzieć na wsi, nadaremnie wpuści Mier! - Może i tak ci stać! A więc niech ci Talia przedsięwzię. -

Drugi Mier nie będzie pisał do Talia tak długo jak
j. wczoraj

wczoraj, gdzie wrytkie zapisał ~~stomnie~~ ćwiartki, a w końcu jeszcze
 postskryptami marginesy zabasgrał. - Dnio' Miesowi brzyś humor
 do góry, mimo kilku składek lodowej wody kesie' Miere wyjadł -
 a wocach' mu się ómi - wów Miere wielebnie długo pisał, bo choi'
 to do Taluni i choi' mu się daje że ~~mu~~ przy pisaniu
 do Taluni lepiej i łatiej, to mu potem zato tem gorzej.
 Niemogł Miere Dnio' mi zjeść na obiad i tylko kupił sobie winogron
 u Fausta i wienit rzy. - Wczoraj wiecior smutnej i wielce
 przykroj dla mnie sceny bytem śniadkiem. - Dowiedziałem się że
 Miere Paack. jui dwa razy nie noował u siebie, bojąc się by go
 za Mugi nie aresztowano - i że nakoniec gdy go wreszcie sawiodły
 nadnėje postanowił wyjechać sterakowu, zabrac' żonę edrochotyjski
 której to samo co i jemu grozi - i oddać się jak edtu najiprowniej
 na Podole, do Opca, - zostawiając majątek cały nieruchomy i ruchomy
 na pastwę Muiwikom... Posłaliśmy do niego z Marcellim i Sekretarjem.
 Kuperek stał spakowany ^(w jego pokoju) renta rezy wniehadnie. ~~Przepraszamy~~
 tam mtergo, gdyśmy jwnli do sali a wrennie do ub' między sypielni
 wyszedł do nas Dr. Rudnicki i rzekł: „tu trzeba co robić par cejn it
 1/2 ne

ne supporter pas ce coup violent." W drugim - ostatnim pokroju Micia
 leżał na łóżku zamoczan w odplawie. - Wypneń wrenie do nos i rek
 nam skajne wptawu uaglym, o swoim zamiarze wygad. Gdy mnie
 zobaczył rzucił mi się na rękę i najsienderniej solochajaw siiskui mnie
 zawał. "Padi' idoi' - rekt - jui się nieobanyym nigdy moie. - Nigdy jui
 tu nie wrois - wkratkoni niebiel jui nigdy - nie wozge - nie wolus ni!"
 Gdy wypneń do drugiego pokroju spakowai' rentę neny - Rudnikai' zawał
 do mnie ^(romantizacji) przemowę abym zaronyl' za Micia: "Mój Panie, rektom mu, -
 jęiti widzał Micia ptawarego tak rewnie i prawnie wrozpanny bedarego
 memu jukoi' przyjucę dla Kłoi' tego nie zrobiłem, - to si Pan
 pmeis' nie upodniowan że to zrobi dla Pinał, orego dla niego samego
 zrobi nieche." - Gdy Micia się spakował - jeneru poicygnanie
 ostatnie nieurpownie przykre. - Wrois ptawau wyponniał o Tobie - i kerał
 li porodić si klania i on kukałsi li jęti siwtrę - zęby' jomistawa o klani.
 Obajnal się na jeneru po pokojach jakby pędził je poicygnai' - i wypneń
 pronał aby go niekt prwi Rudnikiego na dworec koleś nie odprowadził.
 Jaka bedi skropna dla nich chwila w drohobynie - mwiez sobie
 wyobrazić, - a pobyst ugleł jak przykory! - Majstak stracony niepowrotnie
 / . ale

ale żebyś miał tyle potrzebny było, że ten ciós wyspernygo z tego dostykanego
 lekko myślności, zarszczenia, utracijunowstwa i małej prawdy.
 Czyż nie Ty te powidok? jak jej widmam. — — O tym
jego wyprzedzie i o zamierzonym przez nich wyniesieniu jej
na Podole - a raczej o uiszczeniu ich - rozumie jej memoria
nikomu. —

Dysem u Ebersa i odebrałem Taryę aptekę, do której
 ja mi ci wcale proin Alkonitu i penne dwin's planeczek nie
 nie dodał. — Dadeń mu 20 frankokę zawińską w 10 guldonów. Czy
 dui? — O pannie Modestę pytałem to to lektor mówi. Priedział
 dr Ebers żeby na te bole gdnij, mudnoci & ci' nie skamydo to to dby
 znaki ci blehica ustanie i si lekarstwo skutkuje, ale żeby gmer hydren teraz
 mi me zarywala a po tygodniu ^{aby} napisala jej jej jest, a on znów coś
 penne lepnego zapine. — Aptekę pnu lektor lub panta wpię. —

Paaa Talunia! a pin d' Miera. A Kochaj Miera.
 Mlyordawij chlopakow moich obr: Jaska i Tadeia i Ciebri Ty moij
 najmiltry chlopawie! do serca Ci prujiskam i cudy: ustach
 Troje patraw utire ousta. — Kochawko moja! badi' wdowa!

Duis' smoru smutku moim porzycanie, moij Dobrotor
 najjedel i moie tu jui me krotki. —
 Dyzne przedwienca moie wrzytkim namym Podole

Twoj
 Mier' Kalin

305 153 (58)
Wrocław 24^o Sierpnia 1869.

(75)

Moja Kochaneczko, moja Talusiu!

Mieś dziś miał listu od Talusi. Smutny Mieś i dąb,
bo mu humoru było do głębi, w głowie się kręci i wronach się
imi co chwila. - Miema Mieś o tem pisał do Talusi, byłho
duży o tem że miema listu od Talusi.

"Ciocia" Koziebrodzka jak słynatem ma list od
Władzia i bardzo tem uniesiona, gdyż była o niego wdzięczna
że tak długo nie pisał. -

Jutro spodziewam się że Ci będzie mógł donieść
coś nowego o Mamie, czy Mama będzie teraz w Radeczkowie
czy nie. - O sobie może będzie jutro Ci coś bardzo
stanowczego napisać. Stać by mi mogło że mielibyśmy już w Madrze
ani we Lwowie. - Daj Ci znać w takim razie. -

Dawaj mi udzieli wspaniałej trójki a kochaj mnie.
Dobrodamy Ciebie a Ty daj mi dobrodamy. Czekaj Ci i do
serca przyjdź, Talusiu moja, Kochaneczko moja, ciniu

z moja

moja, moja Ty najmilsza, Jedyna! —

Bawi' zdrowa - Kochaj mnie a napisz mi
 trzy słowa jeśli możesz. —

Twoj' Miecz

Wzrostaj pisałam do Ciebie w Kewersom
 i przedstawiłam Ci. —

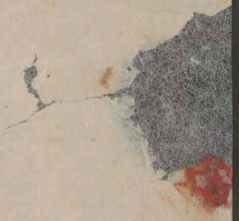
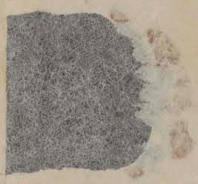
Apteczka oddałam Ci' przez oddawcę listu.

P.S. Wypiszę magnaty są gotzany.

307

159

ru



[Faint, illegible handwriting in the center of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Praca
"Praca"
"Praca"

Pani Helena Pawlikowska

Medyce

Krakow 25^{ty} Serp. 1863.
Wtorek.

Kuzana, droga, jedyna moja!

Paa Taluni za Twój list w niedzielę pisany. Długo
rano przypisał mi go listonosz. Paa Taluni - paa!
Mieś dziś zdawo' drugi - jini niema zawrotu głowy i nie' ani
nie' się wronach jak wrony - a nawet dziś jini ma do kancel.
Czy oddano Taluni wczorajny list mój i Taluni apteczke
która' została? - Spudrował się Mieś że dziś Skugi
list natargre do Taluni, Tomaszem zabrali dziś wiele
czemu Mieśowi a potem Mieś sam sobie zabrali wiele czemu
to miał pniec' wczoraj wstawione mu jima które' musia
oddai - a potem musiał wyjść z domu i ani się spotknęł
że to jini łada chwila ujdzie was oddania listu na
poczte za rewersem - i że trzeba list jaki taki natargrać
i jini nie za rewersem ^{ale} prosto do skrytki naszej aby
dostał Taluni jutro rano, a żeby Talunia o Mieśa nie była
niezadowolona tak jak Mieś już niepokojny o Taluni i o dziei

/i/ik

do rany nieotrzyma listu spóźnionego od Talusi. —

Oto już w tej chwili bije 7^{ma} godzina, już nie czas
list oddawać na rewersem. — Widać pierwsze list do Talusi
i przysłem rajada s listki które sobie kupił wracając
do domu po skarym jankinś i miedziarzym obiadku
choć drożym niedyplanie w hotelu Sarski u Keurtego.
Juz drugi dzień tam jadam obiad spóźniewając i tam
spotkać osobę pewną. — Wmiałem tu tam dziś z dwójk
gentlemanów z Angliemi faworytami, strasnie komitency
i merytabuży, który niedrem poco tu do Krakowa
przyjechali a stąd mają podobno jechać do Warszawy. Wiedząc
także skąd przychodzi do bliższej miejscowości w Stanem
Kocimianem — wpolnie z nim i kithona, ponie znepomym
meni siedzieli przy jednym stole w restauracji, a ja przy
drugim zakrywony brzo gureta którą wby wyjechał, pokażem
od śmiechu. — Dopużył i cygnie Albionu o wrytho
bardu cichawie — a mianowicie o tutejnej stronie spóterme

polityczne - najdotkliwiej nie mogły mieć im obojętne. - Jedną
 kwestją przed innymi zdaje się być interesować - a nie jest
 kwestją rusa... Do niej ciagle wracają rządzący wyjątkiem.
 Kto są te gentlemen - wiadomo. Przynajmniej bliższej wojny
 im to tu o nich wiemy. W każdym razie są to osoby bardzo
 interesujące. - Główna myśl tej chwili to jest wyjątkiem
 niedomnie majne cel polski - nasi panowie zbawiają ładą uem,
 byle tylko odpowiedzieć. Anglicy myślą, że nie mogą
 także odpowiedzieć i wyjątkiem rządu, ale niedomnie
 są tego niezdolności i pytają dalej, a gdy znów się
 spotka odpowiedź ładą jaka - jakby z dachu niebo - to się
 powiekszą trochę wracają z wyjątkiem do tego innego.
 Trafili jednak na trochę gdzie się niewiele dowiedzą. -

Wobec już to już uemno a śmiecy nam tylko
 nieważności co wystarczy do zapamiętania. - Paaaaaaaiiii?

Długość tej taluski - trochę i dzieł. Choleryna
 panująca wokoło mnie smutni - ale co zrobić? - może do Radziwiłła

/- papadeno

Widzisz, i strach i szkodliwie mogą - Mianowicie kradkanki - jeśli wyjdzie to wyżej ani
na dół lub trzy tygodnie najwyżej. -
Czy to może być, przez miesiąc - bardzo i sama praca wyjdzie, no i wiele innych w dalszym.

propedien i dnie? ale kto wie czy sama nie byłoby gorzej
penere? - gdy tamtejne powietrze czy woda sama spronia, jakis
rodzaj cholery? - Może do Krakowa? lub dwora? - Rób co
wznan za najkorzystniejszą. - Ale w każdym razie ^(zawracam) zaopatr
się w dobre preparaty homeopatyczne i allopatyczne -
mianowicie w te drugie ^(na wyjazd) gdyby dzień na prowadzą zachorowały. -

Pilnuj, pilnuj Halho chłpów swoich - pilnuj! -

Radzi mi zdrowa a kochaj mnie - paaa
Taluia ca to wygłucha dobre i piękne co mi jurem
a najwięcej paaa! zato, że jak jurem, Taluia
Taluionata. - Ależ nie, Taluia będzie zawsze. - Miesz
nie co to znaczy: Taluia wie. -

Med Taluia będzie Taluionata u nich
Kochaj - kochajęgo a teraz każdego tej owca i
wrota i wrota i garetta i bunię, bunię, bunię,
bunię i penere bunię

Mszera
(: M. D. Halimego Mszera. :)

Paaaaaa

(77)

348
157

Kraków 25^o Sierpnia 1863
w locek . . .

Moja Talusiu, moja Jedyna!

Dzis' wieczorem przed odejściem powiągu ruszyłem list-
do skrytki pocztowej, który list dojdzie jutro rano, a może
dopiero jutro wieczorem - wranie jeśli dzisiaj wieczornym powiąg
go nie zabrak. W takim razie list ów wrac z niemieckim
rozmowielcem list dojdzie. — Przed kilkunastu godzinami pisałem
do Talusi; czemu ci już zabieram do drugiego listu?
Oto aby ci donieść Bobusiu że jutrzejszym wieczornym
powiągiem Mierza pojedzie do dworu. Jak tam Hugo Mierza
zabawi? — niewiadomo: może dni kilka — może dłużej... tak!
W każdym razie przypuszczamy do dworu Mierza napisać do twój
siostrę a siostra Mierzowa da o tem wiadomość Mierzowej Kochance,
żeby Mierzowa Kochaneczka powiadziła Bobusi a Bobusia
donieść o tem Talusi. — Doń, że Talusia narajutro po
przejściu Mierza do dworu będzie już wiadoma czy warto
pojechać tam za Mierzem czy niewarto. — Wła Talusia

1/2 puki

ile razy chciał coś ukryć lub ukryć, towar świątek - maglona (często wyraża się
 rumieniem, - nie drugi wtry, - rudy egre, - wspomniłoby nieporozumienie ale podyma), - mówiąc nieustannie gestykulował.
 Tyle go pamiętam - sprytny był to królki wzmianki. - Ciemni spinał? - Sam miewano - może były do Ciebie. - A
 niby mi? pamiętałeś - Co w nich się nie rozjaśnił - to już pewno to Tęgi głowę lub w swoim sercu.
 Wzprymała Talusia? Ty sama jesto dygnym pamiętnikem moim. - O, i spaw mi się chciał

a rozpiął w do Ciebie
 Należ i nad ranem. - Mów
 już godnie? miewam i brzy
 się przepuścił to gołogłowa
 powiedzieć - to Talusia
 moja na serce gotowały
 się gwałtem! - I niech
 mi się jeszcze ukrywał
 w Talusiu mojej! niech
 mi się! - Paaa Talusiu!
 Dobrano Talusiu! Dobrano!
 - i napoje akeo i list
 zaplanuj i wbił go
 już podług i ience
 powiem, Dobrano!
 "Paaa Talusiu!"

jaki Miera we wszystkich interesach majątkowych jest mądry,
 jaki egzystujący i śledzenie. Otoś tak będzie w Suowici.
 Miera prawdopodobnie będzie bardzo zajęty - otoś niech się
 Talia mi spodniawa wielkiej Miera przyjemności lub
 "wielkiego kontentu" jak się wyraża pewna pobożna
 legenda przez śniadów hmińców spiewana. Ale jeśli
 Talia i takiego Miera chce poradować to młoda Talia
 przyjdzie - paaa! - w każdym razie Mier dażona
 Haliś znać jak Mier tam prawdopodobnie
 zabawi przed swoim odjazdem do kapiel morchuk do
 Weneji, a żeby Talia wzięta czy się ma po co
 spienić i Miera czy też niema po co. - Paaa!

Mogłoby się stać żeby Mier jutro rano
 tak zupełnie przatracił interesy i żeby zdołał
 jutrośnym nie wienotnym ale rannym wyjechać
 stąd pociągiem. Tęgo jednakże wiedzcież teraz
 miewać - a więc lub ten badi'obadi' jak się było

1/2 przebudzi

⊕ zomiał wzmianka jego dobre chęci i prawni darszenia - choć kiedyś miewał i w swojej piątce i pracy i

P.S. Dziś odbyło się w Kościele Franciszkańskim w Warszawie przedstawienie sztuki "Wzrost i upadek" w wykonaniu zespołu artystów z Teatru im. Słowackiego. Wyprzedzając czas, przed rozpoczęciem przedstawienia, w sali panowała cisza. W chwili rozpoczęcia przedstawienia, w sali panowała cisza. W chwili rozpoczęcia przedstawienia, w sali panowała cisza.

* Przeczytałem - sam i wiersze napisane za pośrednictwem, przedmiotów, przedmiotów - a wiersze napisane. - Przeczytałem, przedmiotów, przedmiotów, przedmiotów - a wiersze napisane. - Przeczytałem, przedmiotów, przedmiotów, przedmiotów - a wiersze napisane.

P.S. W niedzielę byłem w teatrze pałki mundał opowiadać
właściwą wczorajszego dnia mego. - Wiersz sztuki (Salwator Wapolewa)
prezenta ei kto' wpuśceniemu akwie przez siedzących w krzesłach -
umie ai d'umie i ; ostentacja teatralkę wita mnie - a
wzruszył się na nas i zwraca się. - "Dydem tam włoży -
obawiam się i lece! - Dziś przybyłem do Krakowa - co? Czy
mnie nie poznają? " nikt w końcu moim tonem widzi że
nie bierze udziału w jego exaltacji. - "Poznaj - onom poznaj?"
- "Ale nie - nie! powiedz, kto jestem?!" - "Ale wiem - wiem
kto jesteś: Jedroń." - "Przybyłem z Rzymu! Usiadano na tem
obłędzi z Wierockiej i przedmi - odwołaniem?" - J. t. d.
J. t. d. Zmieszanie mnie tak że aż piły stało. - W końcu
zyskał cenną jelem tak malomówny. "Dom umiemy i
staby w przyniesienia tu aby odpocząć." Zrozumiał mnie
i wrócił do swej łóżki - po cudem poręczeniu i umówieniu
Rendertona (: d'kwa go wbiadom unikać:). - Pojawia się nowego
z tego strony napadu wdrużym akwie - przedtem przez d'kwa
i n'adtem stob oddawcy wczorajszego dnia mego d'kwa
tam mnie już nie mogł zaniepokoić - za krótko było przez
tylko prezenta ei wósb. -

159 347
Lwów 31^o Sierp. 1863.

(78)

Moja, moja Talasie!

Jeszcze Ci mam przed oczyma moja klisza - jeszcze
Ci mam przed oczyma dźwięki takie jakie dziś rejestruję
na peronie w swoim koleji. - Jeszcze widzę kłosa
w orzechach. Trzciny - i cedry - i cedry
wzmógł się bez końca!

Karataś abym dziś jeszcze pisał - pisać.
Stożki Janusza Ci, i jeszcze coś jakis' bęka
emancypacji tu zabawić, bo interesu tu nie ma
i tak tylko zadowolony. Nadzwyczaj trudno o
dobrej imierze i uczynku. - Mnie zatem
jeszcze pare tygodni tu pozostać. - Jutro wrócę
do tej pewności tak moją Ci dźwigni. - W każdym
razie moja ręka niepróżnowane okoliczności ca. Wrac
dziś Ci ręce moje.

Już ciwasta ⁹ odchodi - a tytko do ciwartej
 piy'niuj, lity na piwne. - Turcece zalem.

Sumbny diś we ciwone wyssedel.
 Tranziroho Smolka hory już skuriny ues
 jak wren idyjal ~~na~~ ciwone melandolfe
 chieł robi rycie ^{rodebrai} i pudonnał gardło
 brytwa. - tyjuś idaje w ci urabiz, - ale
 coż i takiego rycia! - Menas'ciy udrice!
 Sene i ego ruceś udrimogła widlwo ty
 fongrej we kowi matki - kochal a nie miał
 nadnie, - a kto kochal w nadrej udraci
 jak more chieł rycie piy'ndurict.

Warraj miał jules' wyprawy ostny
 i kithomal enanymsi obywatelanis Gabiejanianis -
 1
 moria

morda si te ostani repica - byly ostani namore
 samob'noa puzycyaz. —

Nadi mi rdova karkauko - pudrozostan
 Dziatki. Strogolawi liebi; s'icham notynia
 tary — Nadi rdova a korhaj'

Miena

Pisr

... of the
... ..

... ..
... ..
... ..

...

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
|||
|||

...

327
Lwów 2^o Wrośnia 1865

(79)

161

Moja Najdroga Taluniu!

Lisz Twój się rano otrzymałem — dziękuję!
Mam nadzieję że jutro rano pojedę do Medyka
i przez dot tam zabawię. Wroni gdyżym
nie spodobał mi się napis. —

Sarnecki miewa się tu tylko
wyprawa do Lwowa jak zwykle.

Interes obywateli nieśmiało, ywodu
i mi nie wyznacza doświadczenia naszego owego
Muzyka — ironicznie nie mogę.

Przygodami Ciebie i Diatki nane. Cechy
buni i owy Twój. Cechy Ciebie cały, każdy
cał z osobna. Cechy ciasto Twój i bime
i bime Duryjska. Daa Taluniu!

Totaj Mierza

300
Herrn 2. - Wiedemann 1860

Mein Herr!

Bitte tun Sie mir einen Gefallen -
Ich habe die Ihnen geschickte
Karte erhalten und bin sehr
erfreut über die Nachricht.

Ich werde mich sehr freuen,
wenn Sie mir bald wieder
schreiben.

Ich habe die Ihnen geschickte
Karte erhalten und bin sehr
erfreut über die Nachricht.

Bitte tun Sie mir einen Gefallen -
Ich habe die Ihnen geschickte
Karte erhalten und bin sehr
erfreut über die Nachricht.

Ich werde mich sehr freuen,
wenn Sie mir bald wieder
schreiben.

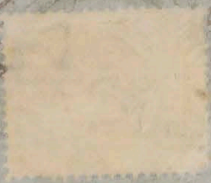
Mit
hochachtungsvoller
Grüßung
Ihr
Herr

523

162



Dear Mother
 I have just
 received your
 kind letter
 and was glad
 to hear from
 you. I am
 well and hope
 these few lines
 will find you
 the same. I
 have not much
 news to write
 at present. I
 must close for
 this time. Write
 soon. I love
 you all.
 Your affectionate
 son,
 John Smith



324



Vani Helena Pavlikovska

Přechyně v Medyce



Lwów 3^o Wnieśmia 1863

Erwartem. 325



163

Taluniu moja!

Drogi mój! Mój listu od Taluni. Talunia wie
ze Mierosom smutno.

Nyś a mój list Wdniewski. - Ten list
pona mój mój - kochani on będzie to jui $\frac{1}{2}$ do 5^{ty}
a pna 5^{ty} mój go odai nim kochaj odjeżdżi.

Mój udow i mój kande. - kande
uone mój jak rana wotaje a wotaj teras a pte
ranie), dui bardzo jerno chole spae. - Mój kande
ze schindem - ale jetera udow.

Ka katha godin spudniwcom ei ze ei
jui dui mój mój, ay tu kate mój jekis was
rotai ay mój - juiro Taluni napine albo dui
jenera. Wkuchym rane wotaj mi ei ze na dui
katha w kowiu tego tygodnia lub wpony kuche
mój mój juiro do domu i w dremykie.

Pa Taluniu moja, mój duiro.
Dui odrytywatem list Twój z 1^o dn. po rany

1/2 kitha

Antoni Pasa Teleni z wyjątkiem w nim wiadomości
o dżurach i wyjątkiem imię. —

Wiem, że mi napiszisz i Ty i Panna
Modesta mała bardzo jestesie na jirirym
powietrzu — i ile wyglądanie i karkus. — Może
Teleni samy widzia — to ci na dzień
tylko będzie potrzebne! Chodzi na spacer —
nie to dla mnie!

Z Krakowa przyjdzie ci list od Lebie
z wiadomościami dla mnie. Dostawiam ci
w jakim interesie. Przyjdź mi go albo przez
okazję albo przez kogo kto przedzi w Lubowa
albo w Łódź — według wstającego zdania.

Pasa Teleni. Stogolawie Was wyjątko
Tęże i caluje i do serca przyśpieszam. —

Twoje wrota i polunek caluje i Tęże
serdusko i wrota i bunt. Może Teleni,
moja, moja!

Karolaj Tęże Mierza

Ps/ Potwarze tendencyjne sygnia ię na mnie jak grad. Me i me ię, przycho moja.

327

164

ko

ki

ko



ce
w
m

ca
m
m

ni
m
m

ni
m
m

ni ja. - Wrytka by smidni. Wrytraw' kneba. bytko so poraciwaj myjla.

328

Pani Helena Pawlikowska

W Medyce

Anna Garmus



Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Mnieś wiedział, czemu było rajskie, a wczoraj albo miał
 takie jakieś rzeczy, albo jui sobie pomysł; „ha, i tak
 był niedojdnie - to jui nie będe pisał dzisiaj!” - i
 narazem to samo. - I dziś jui jakoś zaintrygowano do
 juiamie tego listu to jui $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$ ^{ty} a juiamie
 mi przesłodził Francine Tepea który w tej chwili
 przyniósł do mnie i pokazał mi przesłodził,
 ale powiedział mi przesłodził wczoraj a wczoraj
 pierwszego dnia Adama Dajichy. Na jeden dzień
 dajichy - na drugi dzień Dajichy a trzecim
 najmlodsze tobo samo jedno.

Do takiego wypadku Mnieś ani raz
 nie był a Mamy. Dziś jui tam być mógł
 jui - to jest memisatem wczoraj dzień. -

Przed dni kilka byłam wespierzy - a tłumy były
 mi wczoraj dajichy mi wczoraj. Dziś juiamie
 juiamie juiamie wczoraj - tyko juiamie wczoraj - ale
 wczoraj juiamie, wczoraj juiamie wczoraj, juiamie

juiamie

spaseni pover cala, moe vstavlja, nuniatens pirai - a
 ne dlatel nad tamtem o masb ias vuzpitanie na yelis
 cadomonej piraminy. -

Mozg li jui Inieri i prandopodlne
 Nijij tu rabunij ne dionie i rad byat jak ei
 unadim alip tu pnykkelat choi na pars dionkor
 bna ktkay melle ra Tobq iorieu mija!

Kerri tu tedj Nijij prandopodlne - choi
 dypiro ra jakis di ktkay lub tydien bade oten
 mija dionore ne stavo. Daj mo dore alip
 me hys ununony vadii we dionie Nijij ni
 mija vola i more dugo - a i to velle moelivo.

Medyi li obara un'ia mija? Godyhyn
 me ktkaid velle ra Tobq, budo by mi d'ie vonta
 svobodnie na dny - bora tak i jak i by praimenem
 crup to, i dobre mi wdny. - kande onurtha
 jak i na vmi puda - a puda i b ber tiku g'ly tundi
 ktkaymaku mivem vadii ei me tundi tyllu siamien

J. onurtha

353
Trosis dnia 9^o Wrzesnia 1863.
Trosis.

167

(82)

Moja Kochawko, moja Klatka luba!

Wczoraj i dzisiaj wremam listu od Ciebie. Tekno mi
mi smutno - bardzo mi smutno. Maby jakem i jak mirowy
mi sernatem widzenie - miw. Tei mielie emorenie. Doga
Dziki trykam ci perone na nogach. - Mam tyle rzeczy
ze mi ledwie wydotac moge - a choi moje interesu ide tena
pomylniej wole mi zrazu przyjacowac mogcia - deteko
jakak dr tego abym mojt poradac i idci mi zapadni
Dobre. - Tak wola, awicie, castepienie, glosow - z nimi
trudno woi dni rady - ale wotracz nadzici i nie ubaj
wprawy - a tak moze za bore pomoc da ci uratowai uciho
zagroziw mieme najdroznie nake...

Dzis 9^o Wrzesnia - dzien moich urodzin. Dzis skoway
lat 29... chciabym moci jakas chwila wolne - aby jak to
znowe wduin tyja ranytlen cygnie, - aby spogladnai na nieho
wobec wnetwie - Mniej wie to codzien cygnie - i mniejs
wspania woi ten wyprawy i wotereci w sumieniu wduem
spierdaci catego iqia i w prapadaci spogladnai... Kdaj
mi usi re woka na detaw powedzici moge iem byl woi
wotem. - Ty zomnieci, Ty zomnieci zomnieci To wotem dnuw:

J. Lji

być sobie wteronym!... Szczęśliwy patero - bo spokój
 w sercu moim, bo swoboda w duszy mej. - Oby Feyo
 serce nie stracił - a Kockai i moi nadzieję: to
 jakos' życie przemianie jak to mówią u pa' bożimiu." -

Wiesz już zapewne Najdroższa moja
 o nader smutnych wieściach jakie dziś to doniósł z Lubelskiego.
 Główny tu jest Marcin zginął - a wskutek tego cały
 oddział jego rozbity... Wiedźmo! idąc ci
 przebac. - Serce ci kręci - ale nie trzeba sercu
 folgorać w tych czasach, nie wolno poddać ci bolesi
 i tuteż radamać rozpamiętać. - Środka sprawa nie
 na jednostkach ci opiera ale na całym narodziu.
 Nie jeden oddział zbawić ja może - ale zapad
 porządek i podniesienie. - Po trupach bohaterów
 jak po ulodach - na tron wstępuje Święta Wana!
 Żadna krew kropla nie pada marcie - bo Karida
 w urzędzie pada ziemi - warno karide tyżkiem
 btożar smutnyplowtanie. - J' Arod iaden w tak

V. wrothiej

wielkiej sprawie marcie nie przepada - choćby na poroc ubrał się
 tak mógł. Bog. To wrytka polska i spłaci narodzi w trojnosob.
 A widok gorliwych pracowników wimny narodzi i opieralnych
 do pracy i wstrząsnie zachca. W gmożnych wstępnie życie,
 zaimarli buda w letargu, ci co nieumieci - ci uwa się
 kochai i poruciaci. - Porucenie - to jak wome kadidob
 wysypnie na ataru: zapach jego waja wrytka blychaj
 w polnie, - prowa dwa polmedkor w by nec chieci ie tytko
 cygn z tego kadidob i nicoi. - Porucenie - to dwinie
 cesarodziejkiej karmarzi: choćby sydraj jej stuchal - to echa
 jej melodyi zamienkaja ci wstraw, - zewonie ona bedie
 niewidzialna koto licho - w Tobie - i w pnie lata je perwa
 ja perwa przypominis. Karsaraj ci wene mrazpomniana
 nuta - i zwydny ci ona wkonow i - zbawi lig. -

Porucenie - mame dwa polmedkor - coby nec chieci ie dwinie
 ber echa gubi ci wprostreciark!... Jedem cygn uni jedu
 chworo nie zbawi narodu, ale jeden chworo tyjnie more
 wakenie ludci - i dci uni praj i tmdw, dci chwady i napsie
 spokojny sam w grob ci podzię more - draki jego w tyjnie
 adyje. Cygn jeden nie zbawi narodu - ale mame nie
 przepada, - w miltie spokojny tyjnie more wprwad ci cygnw -

/ . a tam

Lwów 11^{to} Września 1863.

Moja Talusiu, moja Jedyna!

Dziś Ci ra Two listy - wczorajny i
dzisiejszy, oba otrzymałem. - Daj Ci' raptuś
Talusiu ie pieren tak usto do mnie. - Zdał
mi' i' zebrał bez listu' Twoj' nigz, już
mimijst. - Smutny ten list Twoj'
ostatni - smutny, a jednak i ra ten list
do serca Ci' przypisane moja Jedyna - do
on jak smutny, to tyle powiechy i ta mi
ile w nim. - Ty nie trauc otuchy i' nie upadaj
terndad w ciepieniu - o'ho moja! - a wie
i' jana silny i' spokojny. - Daj z Tobę - jak
i' wazaj aby Ci' ujad oczyma memi i' ab wida
wodny mej i' do serca Ci' przypisane i'
blyzostawit' jak w myśli blyzostawit' i' do
serca przypisane. -

Prostředí G. Symonacem Tryškou Julem?

Jdy bys nie mogła przypieścić to napisz mi
o wszystkim - a daj mi o Antku i o naszym
kudnieś doświadczenie. -

Pragnę mi skazać lub zameł przypieścić
niepłynne ubranie - to w istocie każda się ma
przeżyć chłodność - bo już nie mam wam
chłodno chłodno od drzwi moichy drzwi
w tamtą stronę. - Serce moje niekiedy
całkiem już podziurawione a myślenie tak
lekkie i mi nieustraszeni już wam oddano. -
I mi się wiesz kapuła mi przypieścić takie.

Jaki jest w moim pan
pan Władysław - to mi powiedz i
jego stryż błękitny i jego woli aby się
domnego ogłosił, myślenie mu i daj się
i try rany już tu był a nie ogłosił się. -

Mogłabym dawać a być i takim
zatem dany mojej stryż Wład.

359

170

uh

he

ly



Vertical text on the left margin, possibly a list or index, written in a cursive hand.

Main body of handwritten text in a cursive script, consisting of several lines of text that are mostly illegible due to fading and bleed-through.

241
Lwów 12 - Wreśnia 1869.
- Sobota. - 171

(84)

Moja Halusiu, moja Jedynka!

Chciałbym wiedzieć czy będziesz z nami Ciepł
w Medyce - pizze - bo mi potrzeba dziś dwóch
parę słów z Tobą pogadać - dwóch jednego
zostawi Ci całkiem. - Lili twój ostatni dzień
mi nadaje się Ci jutro ujęć. Czy tyłko
jeunos? bo serce mi jakoby repta się dzisiaj
jutro nic przyjdzie. -

Piszesz mi że jedniem do Liveranowa.
Dziś się mi jakoby tam już narym
brednym ramnym. Dziś składnie jak
tam wiadomości ożytałe - czy obierne i ruche,
/ . czy

czy jest wnetka wygodna i pomoc? Dowieb mi
o tem dotadnie. - Napisa mi takie lito jest
tamny z namyslu znajomych. -

W Mamu bydem we drodze i wnowaj;
widzem czy ci pisalem ze Mama ju
ci przypomina nowego pomienienia.

Wnowaj przypiekata tu Wanda -
dotad pnuw jej nicwidzadem. -

Dobrodawie Liche i Dnathli -
i Siislam Was troje z calej Dury,
Valusia! bawi daj! - Paaa!

Twoj Meir

Przywici mi naj crarny
zimny pas wedriany.

343

172

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



[Small, faint handwritten marks or text]

opt.



Pani Helena Pawlikowska

Bechynie Medyka



345 173
Lwów 14^o Wnosa 1863.
Poniedziałek

(85)

Moja najdroższa Halusiu, - moja Jedyna!

J Niedziela przeminęła i już Poniedziałek - a Talusia
jakiś niema tak niema. W Niedzielę - t. j. wczoraj smer-
cały Dziomek Młody się ułożył i ułożył Talusiu wczoraj,
A rano wczoraj i dziś rano obudził się stał myślał:
"Talusia!" - A Talusia niema - dwie wyprawy - ale to
wyprawy zapuszczała przyjazd swój na Niedzielę. -

Wiem mam Ci ja tego Talusiu rante. Wiem
że kiedyś nieprzyjechała to snadź niemożesz
przyjechać - i coś warniejszego masz do roboty -
coś porównego. A więc Kocham Cię jeszcze bardziej
za to Talusiu moja że dwie kocham, bardzo kocham
Młocna - to przecież nieprzyjechałaś gdy siwisty
jakiś obowiązek przyjechać Ci się porwała. - Tak,
tak, Talusiu moja - Kocham Cię za to i do tygodnia.

J.

W tej chwili gdy to już jest godzina 8 $\frac{1}{2}$
rano. Onafry już ucha na ganku - bo mu
karatem rano przysięż wliet do Talori, który
skarży ponk. -

Skarży też wyretam do Medylis biednego
Kulawego, który mnie prosi aby mógł na furze
pojechać do Medylis - a stamtąd aby go odesłać do
Premyła. - Jeśli masz jakie ubranie dla biedaka
to mu daj. -

Wierowaj maady. w odlegi chorciwy syna Jul.
Zaleskich - do chorta: miasto trzymać Wandas
z Aleksandrem. - Jest tu Karimierci który mnie
wierowaj ogromnie znużił i zmerzył - plotar przez
całą godinę sudaackie jakies brednie, - a mnie
przez ten czas trzymał na ~~ganku~~ baryłce od Kapoty.

Już Talusiu, już lił konie to mure już in. Paas
 talusku! - Poblogonaw chłpów, nuh in ucady -
 Prytulam li do serca mego Talusiu moja!
 Paas! - Duri daj - raz i sto razy. Jenu
 oseta twe wady - badi' mi udowa?

A napisz mi dwa słowa do Twego

Mewa

W Sobotę piątą Sobotę
 ten mi w rewersem lił postać.
 Czy li dored? -

In the morning, the first thing I saw
 was the sun rising over the hills.
 The air was fresh and cool.
 I felt a sense of peace and
 tranquility. The birds were
 singing, and the flowers were
 blooming. It was a beautiful
 sight. I had never seen
 anything like it before.

The
 morning

The first thing I saw
 was the sun rising over the hills.
 The air was fresh and cool.
 I felt a sense of peace and
 tranquility. The birds were
 singing, and the flowers were
 blooming. It was a beautiful
 sight. I had never seen
 anything like it before.

The first thing I saw
 was the sun rising over the hills.
 The air was fresh and cool.
 I felt a sense of peace and
 tranquility. The birds were
 singing, and the flowers were
 blooming. It was a beautiful
 sight. I had never seen
 anything like it before.

Lwów dnia 21^o Września 1863.

Moja, moja Najdroższa; moja Talusiu, moja!

Wczoraj posęgnawny Cię moja Siirna na peronie kolei, Mego jeszcze patrałem za odjeżdżającym powozem i Mego jeszcze widziałem Twoją głowę z białym pierścieniem nakapelną wyglądającą przez okno za Wiersem. Wtedy Cię tak jeszcze i tej chwili i mówię: „Paa Talusiu!” - Głównie mi wczoraj zmikła wozem - powozikiem Omnibusem do miasta - a naprawy się ustruliadzi tak jak mi zalecił Dr. Gebauerowi, - pośredem potem spacerem do Wodzisławienów; stamtąd zamierzałem sobie pojechać do Wasilewskich - jeszcze wjechać między i do mamy, ale Wodzisławie przyszedł mnie jakos tak serdecznie bym razem - tak mi było rad - że mi czas uleciał - a potem mi się już gdzie indziej chudnie niechciało i tak cały miesiąc u nich miłe spędziłem. Byli u nich Maurycjusz i strona synami, których najstarszego Augusta - znalazłem dzieckiem a dziś dziś mnie przewid. Wodzisławie o literaturze i poezji a gdy potem rozmowa przewała na inne

/ pole

poles - to przy niektórych zdaniach Gies August milerszy cieżko
wzdychał. - Widać do niego niepodobny, przypomina trochę Władia
Kostebrodzkiego - tylko że chudy. - Dość mi się podobał. - Władimir
kazał mi się odwiedzić do domu swoim powrócić i wieczniat wsiaden
spoić pozwolić abym szedł do domu przedkoto później przed
wiedzeniem z moim kasalem. - Głównie się podobał spaci, przynajmniej
pamięć p. Romuald Goppickers aby mi powiedział że dziś rano wraca w samochodzie.

Dzisiaj rano miałem czas rapty. - Na obiedzie
byłem u Drendnera przed drugą i jadłem obiad z Panem
Adamem Rogalskim i Prof. Mateckim - uszyliśmy sobie
czas ciekawy i inierony dysputę filozoficzną - w której
winny i szynny na poroc Matecki tak się zapalił jak
subdniecie - a w końcu uszyliśmy sobie trochę wredary
- nawet wczernajoni tak byli tem zainteresowani że wielki
udział w rozprawie wywodanej przez Pana Adama. - Dysputa
filozoficzna w dniejnych czasach - to rzecz dopiero
anormalna! —

Po obiedzie zadaliśmy sobie kilka *interesnych*

zawziętem

wrocilem do domu - jęm Taline winogronia i list ten ping.
 Com miał Talusi do dniemienia - to już do wrotom - a o troche
 jeszcze tyle napiszę ze dis' o wiele wdrowym się nuja uir
 mowaj. Cas niepdy jak wtaie. -

Skonczyony pisanie tego listu - pójde go oddać
 na postę, - potem pójde do adwokata wintereńe dani Craplidy
 i w mowia, - potem do Mamy - a potem moie bedę w teatre.
 Daję dis' sztukę Leop. Stareńkiego „Starosta Wieluński”, a samy
 ktorz niegdyś „Dziennik literacki” tak skrytykował zarzucisjon
 w seurem moralnym tego utworu pama śłopcia pod „ze
 tylko słachie moie byj uasiwym esdniekiem”. - Czekaw postę.

— Mnieim on wystataś Dobrowiedza w „Jonicu” t. j. w dniejszym
 „Dzienniku Karadrym” surową neganę dyrekcji teatru polubiego za
 przedkandzie na ~~występie~~ ^{piernym występie} „Starego Murawiera” z ktoriej to sztuki
 jak pino Jonic: „pamiętki się usz, ze kawaler moie mieć dzieci.”
 Prepranam jeszcze raz Dobrusi iem ci z Panną Modnicą zaprowadit
 raktę sztukę - ale Mniei niewredniał jaha pęj tresi. -

Prasa

Paaai Dobrinie! paaai! - Daj mi zdrowa i kochajna,
 badi mi zdrowa Ty Kochana! - Daj cnotko: bogodawie
 ci Katarina moja - a ronnonesnie zasadam d' Medyfi
 bogodawienictwa chodzom namymu. - Najin ie mi ucy d'leg
 b'edien w Krakare - najin ie mi wnytko. -

Aha! bydom u Bieukiewicz - i pypadom o
 pominenkanie. - Nie mytka wcale wypicia! teraz. Na wyjudet
 wyjudet samonli to pominenkanie Panstwa Tarnowscy - ale
 Tarnowscy podobu wyjudet ze krowa a bardo stai cie
 more ie i oni wyjudet - tak wie m'clibp'my pominenkanie.
 Na dolet jak mowidas' niema staniji tytko p'korinek
 zpedej strony w kuchnia i p'edp'atkoj wdragej - tak mi
 niwid Pan Bieukiewicz - ale caki pominenkanie nie jek d'rozie
 kcu wrem - m'edypkanie tamie: Dom cady wwar zarzyp'icim
bardo p'itkmyt mebli korstowal by nadren tyte ile dwa p'okoj
 w k'ozie. - — Koinq jiu Dobrinie - koinq - a Tobie paaai!
 Daj daj postorary? i penne! i penne! - Tak!

Piersionenel na palenku Twom; o'weta Twe i cnotko
 i r'astki i no'iki i mytje; wnytko Twom cadyq a liebe
 d' sercu przyistam - kochajna - Kochana moja - moja!

Przyjawi i znajomych w Krakare
 porodow jak wrem — a Mame u'ickej.

Halina Mier

358
Lwów 22 Wnieśnia 1863. 177
Wtorek, 10½ rano.

87

Moja Kochana Taluniu, moje życie!

Mówięm gdzieś ci szukać Dnia listem moim - czy
pisać już wesoła pisałam - do Krakowa, czy Dnia
już pisać do Medyki. Pisz więc w tej chwili
na ręce Panny Modesty do Medyki w piątce
ręce do starych list do Krakowa. - Paa, paa
Taluniu! - Cudnie ci i przyjeżdżam do wina,
i błogodnie zdrowy całej - Ty moje dziecko Dzię.

Wiemam ci pisać o wem tego Lwowska - i
wiemam o wem Dniem. - Dniem ci więc o polu
i o Dnia zdrowy - bo więc nadwoje. - Paa
był w mnie Gebanowski. -

Kochaj Taluniu moje barybarińskie
bo was wychudzić zdrowu - Paa!

Kochaj Taluniu Mierza

364

Cioci Stalii

355
Lwów 22^o Wierśnia 1863.

Włoch. 178

(88)

Moja żoniu kochana!

Wczoraj wysłałem do Ciebie do Krakowa list zapewszony
czyli do niedługo Bobusiu? - Wypisalem Ci cały program
dnia wczorajszego. Oczekuję programu tego z powodu zajęcia
innego nie mogłem wypełnić - cały wieczór przemudziłem
nad pisaniem. -

Dziś jestem w domu dożył - bo ciepło i
prochnie na doore jak wlecie. Wielki na mnie
terazniejszy wzdnie czy niedwie wyprzedza wpływ
temperatura. Jak ja przetrwam zimą? Dożył rany
wiedzieć. - Był u mnie dziś rano Dr. Gębarowski
który mnie razyna braci wkuratę jak mu
kardas! -

Wypetam list dzisiaj do Medyli i Panny
Modesty a wlecie karte do Ciebie notyram -
bo mówię gdzie Ci dziś listem oznaki, czy jeszcze
w Krakowie czy już w Medyce. -

/

(Cyringhaya).
 Mi tu u nas nowego, - i prawdziwie
 niemam Ci o uem pisać. - Miałem
 wiadomości od Michała flegmatyka. Bardzo go
 Kocham i coraz bardziej. -

Bocia Twoja cudna i uduka bura
 Twoja cęta z całego serca i reszt wnytkub.
 Pobydowi gładkie nothu Twoje - gładce ranien,
 wnetkie dmurki. - Do pióra mojej Ci przyciska
 moja Ty poriecho, mi Ty aniothu, moja Ty
 chlubo, moja Ty orliw. -

Padzi mi zdrowa! a przesilej mi
 chci wmyśli catura - Paaa! - - -

Kochaj mnie! -

Meir Halim

357

179



358



*Pani Helena Pawłowska
z Przedmyckich*

w Krakowie

Hotel Poltera

post.



U

359
Lwów 23 Września 1863.

Środa 3¹/₂ popołudnia

(89)

180

Moja Jedynanko!

Przed chwilą idąc na obiad do Restauracji Ardeniera
otrzymałam list Twój wraz z kłuczem Jana Piotrowemu
Antonow zostawił mi zastawę smie w domu. - List pisany
„we Wtorek” a datowany 21^o t. j. z Doniediatem.

Piszesz mi że we Lwawce padłeś do domu.
Amie list. Dłó' wyzdany moie że jenne zastai
wkratkowé. Dnie tedy choi' dwoch parę do mojej
Taluńi, - dwoch bylo parę to na wiej czasu
mê starcy. -

Mieir dno' doń wdrov - choi' mglisto
i didyito nadvone. Izat' mieir rentę winogran
Tolimph a kupi ubi swieré.

Wozego nie wiewiem, gotowalem ci slyp
talii o wrem' Jonieré - ale zapomniatem. -

W Mamy jenne niebytem ani w Wozibolachy
aly oddai' Pamie Helenie Cabt. Twój list. Przywiedli stamej
Vócho z Medykt. -

J. Duf

BuŃ w Stas' i Wladislaw. i Pasi Pecnowa.
 Stas' si otrawidnyŃ o Panne Wolke. - Stas'
 si - - uŃej lepej, ale ci jsi Stas'. H pawl
 fawie bonne mine.

Czas mi koczaj' to piarwie.
 WraŃaj abryŃ Jus'ko mępnieribit - odcennie
 iŃdrua pobdyordaw. - Tojje ilinne wot'ko
 bdyordawiz a piercionek cadie. - Pasa Talusia!
 Daj buŃi stotyleru sauj: - d'ust Turyk wmyŃto
 pnyustkam muje i odrowai ab' ademoge!

Badi adrowa - adrowa - adrowa - a
 Kochaj' - kochaj' - kochaj' Meira

Mennie tenkŃ ucaduj.

Znajomym dobrym podrowienie.

Pielas: pmedworaj w rewersem
 a woraj lit opt. -

361

781

! into



opt.



Pani Helena Pawlikowska
z Derczyskich

Abel Polera w Krakowie



Lwów d. 27 Wnresnia 1863.
Czwartek godz. 2½

(90)

Moja najdroższa Talusiu, moja Talusiu moja!

Widzisz Talusiu, widzisz! Piszą mi z Radziszowa
że wyjediesz z Krakowa we Czwartek t.j. dziś albo
w Piątek rano. - Widzisz Talusiu, o to nam wypadek
ci Talusia dopiero jutro rano Krakowa wyjedzie -
Miesz pójść tutaj do Talusii. Już ten dzień jutro
raniejszo a Talusia wyjedzie dopiero o 11^{1/2} amiu
ponieważ przed odjazdem tutaj Miesz ma być. -
Widzisz Talusiu, widzisz jakie Miesz. -

Dziś śliczna, przyjemna pogoda i ciepło.
Miesz zdrowy choć wczoraj do piwna, bardzo do
piwna nie spał. - Rano przyniesie do mnie
Czesny - postaram go przenieść do domu,
iż dziś. -

W Mamie wczoraj anora nie byłam i
zapewne i dziś nie będzie. - W Wankowicki także
ponieważ nie byłam.

J.

Končie jid piramě listu to jii mure pyje
goodniemⁿ napoute - a potom pyjeⁿ raskid.

Paa Talunin, Talunenho miija, paa!

Cašuji i blyzostavi glivke Tvoje, liebi
dr serca pryjiskom. Cašuj ovcu i
ustenke Tvoje i palucek z pieršivokom
Budi' mi zdova - kochana - kochajma
miija! budu' zdova!

Truj, Meis

Mamii rucki ma dij. Lačes počaty i poblyzostu.
Vna, dny: pryjavit porodni' odennie.

365

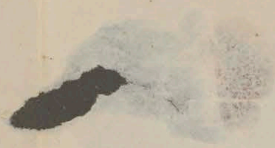
183

b
).
!
i
b
a

[Faint, illegible handwriting]

[Vertical line of faint handwriting]

[Faint, illegible handwriting]



386

Pani Pawlikowska
rakowa,
Lanie tego
Szechynie

pilno!!!

Pani Helena Pawlikowska
z Drieduszyk

Hotel Polska w Pratowice
p. Szechynie Moleka

W razie gdyby
odjechała pani z ksi
uprzedził się o des
listu pod adresem:
Medyka. p. n.



184 307
Lwów 24 Wiosnia 1863.
Czwartek, godz. 3¹⁵ = popołud.

(91)

Moja Taluniu zstaj, moja jedyna Taluniu!

Przed chwilą pisał Mien do Taluni do Krakowa
ale niechciał pomyśleć czy list ten jej tam jeszcze
zastanie - pisał więc do Żyga do Medyki. Tak,
tak Taluniu! Pocaduj się Mena ratko.

Mien dziś' nie dowiedział się jeszcze do
Taluni, bo jej mien dziś' bardzo rozjuszona
i bardzo dziś' jest roztępiła i rozczarowana
choć mało co spała w nocy. - Tak, tak Taluniu,
ale nie martw się bo mien dziś' wciąż zdrowy
i zdrowy nawet mi wczoraj - do czego dzień
przyjemniarski jej nocy: ciepła pogoda powietrze
i dobra wiadomość którą mien otrzymał.

Koniec już pisanie - bo czas już
na obiad - a nawet już i zapisać. - W Mamie

wierowaj' mietysem z brata ciem' a no' w Panuy
 Wanileostrej - a rapenne i' dno' tak samo bedne.
 Winogrona zapademu zapamistale i'
 myjle sobi prystem o Talusi.

Pa'a Talusiu moja. Totaj Meira.
 Abgodawis Cechi i' chlopw' moiz' rucij
 dany. Prujikaw i' myskelam Ci' do serca
 mego. Breta Troje cadzi i' wotam: busi
 daj! i' cadzi ustekas moie idzime rari
 storany i' bez Koncas!

Pochaj' Meira

Pamui Modesi i' Pam' Caph.
 moie ukhny. - Interus Pam' Caph.
 zatukwidem jeh' moze. - list
 prystemy mi pner mi' moiz' i'
 duciwie jeh' neuy stois jetro
 lub za dno' dno'.

369

785

my
e.
)
ca
ni'



370



Právnice Právnice Právnice Právnice
P. Sta. dorenia, jej iostremy Halu :)

Právnice
Právnice



371
Lwów 25^{to} Wrzesnia 1863.

(92)

186

Mój Amosku, moja Halciu!

Lit po liście Miesz Gryzmoli & Halci, wczoraj i
przedwczoraj aż podwa listy na dzień - a Halciu
od swego wyjazdu raz tylko pisała - prosiła
że pisała powoli Rad usnowa, ale raz jeden
tylko. - Pisz Halciu pisz! - aleś Ty pewnie już
pisała Medzi a jutro rano listem przyniesie
Mieszowi na obrydnie Talnie pisemko. Paa, paa
Talusiu - już napisał paa!

Dzisiaj dziś przed obiadem u Wildowej
a ta mi nagadała Tali dzień nieporozumienia -
ale takich, takich - że ci Miesz coraz bardziej
Talusiu, ciency, - dawniej skądym więcej
że Talusiu ciency Miesz - a dziś skądym dziś
więcej. Paa Talusiu, paa - za to że Ty taka

1/

Taka, taka Mienowa - i' paa sa to ie Ty taka a
Kocham Mienow! - Paa!

Coasta Twie i' buni Twie i' noie
Twie i' paluneta Twie a neregolnie ov
i' pier'ienicem calie i' pienue. - Mlogodawie
crotko Twie i' do serca mego Cie' pnyiskam
ze wnetkib at' moith? -

Mieiz zdrowy dui, dui' znou niedopat,
ale zmierony i' strudony dui' wlece - nie niedopanicim
ales orem imem. - Mie jest jednak Mieiz supednie
znou wedyw humore - me.

U Mamy Mieiz niechyt' aui u Wasilewskij
i' dui' me' budie - to dui' niemore - niema tui'
na Aukamie Maninych wyprator' ie tak dawno
i' miy' niechyt' - a Ty wien' jakiego to rodzaju wypraty
i' wien' czy tak bardzo duiue. - Dui' Mieiz tobie

robi wiczarom „lusetik“ (jak moria austrijackey wlozyniey),
i jidnie do Teatru. - Potrebni dis' na serjo rozervac' ej
aby si nie rakwanie'.

Jem winogrona to dzien' rano i' potom
jencie hitka rany nadien. Ciekulady nie jidie tak
kural Gebanewki, bo mi widowne' me' stary. -

Mowicem Wildwa o pomienianie i'
mwie si' do wy nalesic' chore Halua odtepuie
od warunku aby bylo wogrdem - a tak mi
mowita Wildwa. - Jednak uciwim jencie nie
co dotej kwety, bo i' to ty si' stae' jencie
twyso si' tu me' wotane, we dwore - ale mam
nadzie' si' wotane. -

Radi' si' mi wotawa a korbaj' umie. -
Wxoritee rapenno si' tu epni Mienko Cywinthi -
to i' stego powadu chialby si' aby' przyjedata.
Calye ustenka i' ousta Twore' ioncin a
Onci' Bogodanne. Korbaj' Mienra

I have been thinking of you very much lately
 and wondering how you are getting on
 I hope you are well and happy
 I have not much news to write at present
 but I shall write again soon
 Give my love to all the family
 I am your affectionate friend
 J. H. [Name]

This is the end of the world
 and the beginning of a new one
 I am your friend
 J. H. [Name]

188 375
Lwów 26^{ty} Wres. 1863.
Sobota. - godz. 3^{ie} popołud.

(93)

Moja droga, moja jedyna!

Gdym wrócił o 2^{giej} do domu na obiad, oddał mi Szrajca list Twój wczoraj pisany. Najmniejsze wcale smutnienia, nie smutnienia ci już żadnej wiadomości o dokonanej w Medyce rewizji i arestacjach, tembardziej w ośmiu dniach miastem relacji przez jakiegoś rzydca (?) który karał mi ośmiu parędzię.

Wczoraj jak ci pisałem - wedle projektu byłam w teatrze dla rozważania ci i rozpodnienia poruczyli myśli. - Dnia mi smutniej jeszcze - choć ciekaw na dwore pogoda.

Dziś dzień w dzień jaktem - a rajadam ciągle winogrona, które mi w samej nocy dają.

Wład memam ci o ciem pisać, bo o innych interesach, które od wczoraj obroziła, nie mam najmniejszego pomysłu - nie mogę; - a gdyby miśna chciałym choć na dni parę, na kilka dni

1/2 godzin

godzin zapomniał o miłości. Niepamiętny! Prostanam
 sobie refrain *Sancti Michaelis* *Michel Angelo*
Amorotti; który cudo dyktatem wstach
 Norwida ilekroć ujrzał co' lub urodził
 negoby był wolał miwidnieć i nieślygi:

Grato m'è 'l sonno, e più, esser di sasso.
Non veder, non sentir m'è gran ventura!

„Sen mi jest miły - miły był kamieniem
 A nieślygiem wielkiem: nie widnieć, nie ślygi!”

Dzis' jeśli będe miał dni iść - to
 przy wiewrem & mamy - w pnieinym ranie
 będe „Wanlunski” - aby się jako tako rozwać.

Proraj pisalem & Taluzi. —

Dzis' trawia tu porażajacę przydnie,
 jakoby widente i Wiednia drogą telegrafim,
 o strasnej palnicy' nesi w Warnawie.
 Mowia i w zupadeli Morale miasto

bombardowali - i całe miasto wplomiemais w
 potem mury i reż. - Przez miasto i
 rozporządził odziedzić. - Pyl i ten ładny był
 tak wane Święto Pojednania z żydów - i
 najwięcej święto do którego było u nas wiać i
 pneradów, w tak sytuacji, że nawet młodziarbi;
 heretycy pniędzy nim, który cały rok do
 boimiy nie chude; i jedne nieprorocze, w ten dzień
 idę lamentować wboimicach winiestelnej koruli.
 Pnelchoty w ten dzień często wrajaż na domo
 iydostwa. - (Otoż na mek pojednania miało
 ietw dnestuian pojis w tym dni do boimie -
 Morkale wygamali dnestuian; i iydów wboimie
 boim i demonstracj cyści mchian jej
 pmeduicnia, a gdy rozdali kamienne tablicz
 z dneregiorgeim i spali Thore, iydostwo
 spantypowane miało i i rucie na Morkali i
 puzigneto za sobą całe miasto. - Majrels

Wielki i wspaniały polski wyjazd, uścisł z królową i królem - Moskwa - i podobno brat i matka
nie jak ubogim. -
Książka to wasz mój dzień, wspaniały. Pasa Taluim apin.

Całuję i błogosławię
wam i do przywrócić.
Do serca wasz wyjechał
trochę przyjechał,
Kochajcie się.

podobno uległ 'jakimś' rokowaniom Morhali wbrew
pismu i tajemności. - Wysłuchało to pewne
wiadomości nie pewne - może przesadzone a
może całkiem fałszywe. - Po wiadomości z
północną Danujijskimi, Ces. Napoleon miał wydać
prokaz do Petersburga. Bombardowanie Wornawy
między, ma być odpowiednią morską z nakazem
Cesa dawa Francuzi. - Wysłuchało zapewne był.

Alte pewne dwie wiadomości: hooorkie - te
jaki nie bajki. - Worskiej wieści jak wień rozenta się
władni między wyjazd w ruri Wornawskij. - Stoi wiadomości
między hotelami Eoria i Drerera - w pomienieniu, jakiegoś
Pani Crowsnowskij (podobno Wodynia) tegorocznego wieczora po
rozprawie i muzyka i tańce... Trwały kwadrans cała
to za kwadrans zabrawały srebro wotnia - i wleciały
kamieni. - Polija nie ukrywała sprawców. - Wracując do domu
później, około 1/2 do 12^{ty} widziałem jak tamina rano jak
krowy wyjechała z tego domu - jakas srajka kilkunastu
kamieni, parichrej cześci wylindrowanych kapeluszech.

Drużba wiadomości: około 9³⁰ wieczorem, w małej
warszawskiej ulicy zwanej podobno Krywca (naprawdę Eoria ku
Halichiemu około hotelu pod Tygrysem) ktoś strzelił - ale był
to ktoś z tego domu i nie było nikogo innego.

Lwów 27th Wrania 1863. ³⁷⁹

(94) 190

Halini, Halini, Koleszko!

Młóż mema dno' listu od Talii - a wosoraj pisać
i' codzien pisać. -

Wosoraj wieworem byłem u Mamy, która
bardzo umiei Parkanie przyjeżdżać i bardzo była
dobra. -

W tej chwili gdy to pisać denar teje
ulewny i bije gromoty. Maby, jitem, jak mucha -
pach wypłaca w denar.

Jest godzina rosta - przedaj się miadem
czam pisać do Taluni.

Wiemam i teraz o czem pisać, chyba
o sobie - ale o sobie pisać chyba nie będę
przedy Talunia mę pisać mi o sobie i o dieciach.

1/2 Jęli

Jeśli jutro listu Talinego nie otrzymam
to się zdziwam i nie napinę nie do Tali.

Miesz dno zdrowy i dno mnie
kanceli choi katar mam wiskny. Zajadam
winogrona. - Pocienony jekem wokolniczek
po myjej wiorajnej turbacyi - choi wida
ze mi dno przybedie roboty. -

W dniejnej Gazecie Narodowej jest
wiadomosc rewizji i arestowaniam w Medyce.
Pwie Gazeta je ty wraue rewizji wroitas
do domu z korem diekiem. Cui jas' daby?
Napisz mi takie czy P. Drak okares Ci
mowarimienie pisemne do doly u rewizji czy
me? - Co u dnye z zaarentowanymi?

Wladomski ratwarajze o Warnawie

o których ci wrota piratem, Boyudicki
 skarady się mylnemi. — Dzienniki
 francuskie Opinion nationale, la France
 d'ad' nawiązuje nieprzyjaciela a nawet podwładny
 Constitutional jiny wojunie. — Angielskie
 potrone im wotuzę. — Karate ni karykatura
 francuska na której zamieszki w futra i okryty
 sujegiem siedzi jehis' nity brzech nity moskiecki
 general — a makal w Azym iotwidentim p'danem
 mości ty do niego aby mu przedaj odpowiesz.
 jako "General Fliver" odpowiada i kwarina
 minę: "Bydem ci ja tu wanej pomocy
 w kampanji krymskiej -- a jednak...!"

Dade wdrov Talusia! paasa!

Abogodwici lebbi i obdypiv. Porodiv flanne
 Modde, a Pani Crapl. p'awied ze nie zastypiam
 jej inkrentiv. — Kiinde Wjerscha porodiv odemnie.
 Luitam ci i castie i do serca mego mystulam
 ty moie kuznie, Ty moie poriecho!

Mieto Halin



Pani Helena Pawłowska
Szechynie Medyka



litosi' chrestianstwu, ale i' pmer krytyce
 rachuby puzeraci' rozstrawionego me' mowia-
 niaby wnydrie wyjadywat' niestworzone basnie
 ktorym ludzie' tak sketnie' wieneq, tembandiej'
 kiedy idzie' o' roneq' cztowiche' na ktorego
 aby bto'em rucie', to i' na waga' rto'a
 bto'to by' Rapowali'. - Gdyby tedy' chcial' teraz
 odejda' to go nie' puscie' i' koni' mu
 me' da' ani' drwo'lic' najai' - a
 gdyby' uq' upart' to go odwiec' na Kopyn,
 na Jorefowke, albo do Stanawy i' tam
 ekonomowi' lub leinice'mu kara' aby omni'
 mial' staranie' i' dawal' mu pas' od siebie
 a koni' me' dawal'.
 Ale pmerowaq' near' ktorq' wrobie' ci'
 polecam - (a' raczej' pmer' Twoje

po'rodniczo (Wd'uruklenu) - to jest, aby
go z Pataw nie puszczai' wcale i' druzi'
zamyslae'. -

Pando mi przykro se' w takich rzeczach
przyjmuiny' jestem jinae' & lichte' i' tak
niegodowe w takich dziełach dwore'
instrukcje i' polecenia. -

Do domu teraz przyjechae' niemogę
chce' umie' Mama w nocy h'ue' raktina abym
przyjechał, d'ici' mi Twój spokój i' niechce' to
mie'. - Musiałym iagle' stae' na straży
w domu, skoro z takim niedożyte' rady sobie
tam d'ici' mi umieue'; - w dzień przyjechae'
more' to'ku' palichs' orascheniv' i' poranne
gwes' ty w domu wyprawiae' - a te' ty rady
sobie' mi d'acz sama, zalem ja' musiałym au'
p.

na krolu v domu ne runac' i' stac' na varie,
Tego nequie' me mogz moja voimiejne
oboviziti. —

Sukham ty se deemie moja doza
i' bogo dani liebi i' diatli? —

Spodievam ty se takto nem,
postupovanem prechudin na dal abym
take jak dis' mias pnytrou mylat
o domu. —

Rad' utroa a kochaj smeuz
tego, ktorego casti surisic od liebi
ravito, ktorego jatec' Pouchaj i' Zdroviem,
Divektem najmitnem — i' siotre, pulyne
i' kochanka i' pnyruvoly!

Moja Ty moja moja — Rad' utroa
a kochaj
Mieru

Radievam ty se takto nem
postupovanem prechudin na dal abym
take jak dis' mias pnytrou mylat
o domu. —

387
Lwów 20^o Wres. 1863.

96 194

Taluniu, Dobusiu moja!

List Twój wczora pisany dziś rano otrzymałem. Paa
Taluniu za jej piśmie, ale się nie duwaj Dobusiu na
Mama za jego list o Półk. Osklewinis. Zaskarżony
w nadzwyczajny sposób przez Mamę, wiem gdzieś inaczej
napisał. - Sama się smekhoran jak Ci dam list Mamin
do przeczytania. -

Wiemem czemu Ci lity miły - jak jurem - rano
dniej później Ci dohoda mi powinna. Zaone je
prawie przed 4^{1/2} odhaje na powie - a nawet wdane
przed 6^{1/2} powinna jeśli nie wieczornym to porannym
porągiem Ci być. -

Dyszał wczoraj wieczór u Mamy - ale
nie cały wieczór, bo u nichdem przed Panią Docheńskiej
kolejorka Mamy która była do niej zaproszona, na
herbatę z ciastkami - t.j. nie herbatka z ciastkami być

Z miłości

miata, ale Pani Bocheńska roztanie. - Pidem u Manu
 Kawa - ale jakim ja pił! z jakim strachem i z jaką
 niecierpliwością aby przed jej skowyci i pojcie - tego sobie
 wyobrazić nie udar! Ciemni tak? zapustar. Czy
 tak mi spierno było uieć przed Panią Bocheńską?
 Oj, nie! - Pani Boch. była tytko proroem sta umie
 iem tak uiekat. Prawdziwa przyczyna była inna.
 Oto sportnysem u Manu ie mienam mego pulerani
 w łóceniu - a choi w nim przedy niewiele było (cała
 maza łana - kithadricin-guldenis:), Tom ie przetransy
 ogromnie. Nie ra karta legitymacyja - Wtorz w nim
 miatem, bohym moys wiscie duplikat. Ani ra fotografia
 Murawiewa Wratela ktoru ie w nim przypedlowo wplacala,
 bohym moys kupie drugi exemplar. - Ale miatem tam
 co, czego mi ie wscykanie ial zrobilo - to czego
 drugiego exemplara jui bym nie dostal. - Tadeu to
 urebys dokument wainy ktoru by moys innych
 interewai lub z ktorego byhmo skorzye jako moys
 uieć - nie, bynajmniej. Ale byl to dokument

J. orłowie

orobisiałe stać mnie nietykane wazny i drogi. - Ty wiesz
 co Talarii? Twój list pisany w Sopocie w r. 1857
 w Dresnie: - ten lat już upłynął! - Oto jakem
 tyko mógł ci wyprosić od mamy; więcej jak u takiego
 domyślić nie mógłem o zgubie mojej i moim smarkociem
 - polecałem jak wicher do hotelu - przypomniałem sobie
 że wydbyszał pulares i kieneni pina list do licha - a to
 aby w moim kalendarzowym skalendarzku sprawdzić datę,
 żebym mi ci że go napowiadł skurwał do kieneni i
 że potem pomechował korb-powoty gdzie wyjął kieneni
 mustkę synatem jak co' na stenu upadł korb mie
 lec mi oglądać ci. - Miałem już w myśli
 amons o zgubionym pularenie - który chiałem umieścić
 w gazecie i obiecać dwudziestą sumę majdyca ci
 w pularenie - byle mi oddano to udzielenie co w miin
 byś. - Lec - lec do hotelu - redyprany prolatuie
 korb-powoty - patry - co' czarnej lery na ziemi - bliżej
 ci przypatrzyć - jeszcze bliżej - pulares! - skurwał do reki:

1/2 To

Lwów 1^o Października

Czwartek

(97)

Moja Taluniu, moja siostrzyczko, moja Jedynka!

List Twój wczoraj pisany dziś otrzymałem - za
Taluniu - paaci! - Wczoraj wieczem pisał do
Taluniu ten przedkrośny, pośmo go ruciał do stopy,
wczoraj wiec czy to ten list. Dnia - Dziś
moje pisanie wyszło przez kucykana który dziś
już zwrócił wczoraj wraca do Medyki. - Piszę
niego pisał do otrzymania Paaci!

Wczoraj zdrowy i dziś umiękły,
ale bardzo wczoraj zmęczony i wyjeżdżony na siłach.
Cieny się wczoraj, podoba i radzę się
zdrowe i że Taluniu zdrowa.

Mam list od Bogusia Skijowa - jest
tam wiadomości z Galicji Wł a w Włocynia do synowa.
Pisze mi: "Siedziemy i wczoraj nie co się dzieje
na świecie, czasem gdy jako nowina doleci - to wieny"

/

„niemusia, — pewno albo przeciwnie albo całkiem nieprawdą.
 „Alle nadzieja i cierpliwość przewyższyć wogytko.” —

Mam tu utrapień i nieprzyjemności nie-
 mało — i nieraz moje miśniał bym się z Bogusławem. — Alle
 nadzieja i cierpliwość przewyższyć wogytko. —

Koniec ten list bo na Stryny dziś
 mi czas wstawać. — Pytam mnie czy masz
 przyjechać do Nowa i wtedy? — Niemogę Ci jeszcze
 napisać: „Przyjedź z dziećmi” — bo i powstrzymanie
 stąd widać a nawet stąd przedem jeszcze czy tu
 tak długo zabawić aby z dziećmi przyjechać było warto.
 Czy sama masz przyjechać? Może Talunia, o to
 mnie niepytaj; — jeśli moim dzieci bezpieczeństwo i
 pod dobrą opieką opiekę — to przyjedź! — Czy potrzebna
 aby Ci napisać: „Talunia przyjedź!”? —

A teraz koniec już na prawdę bo
 dzisiajne pisanie. — Adyordawie, Liebi i diatho, i
 do sera wogytko trzej przyjechać. Dodać mi

zdrowa a kochaj Mięca! - Buda i Buda i
 wrota i polunek po sto razy!!! - a jak?
 Ty wiesz - Ty wiesz - Ty wiesz. ---

Twój Mięca Halcin

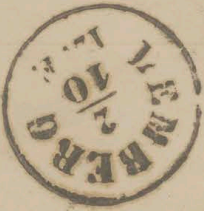
P.S. Kapote moje, nalerię
 do ciepłego ubrania któreś mi
 przysłała, przyniły okazyj.



394

Adres:

Pani Helena Pantkowska
w Mceye



Moja Talunia, moja córka, moja Jedyna!

Twoje wczoraj przesłane otrzymałem. - A Ty Talunia czy otrzymałaś moje listy? -

Zmartwił ci Mieszek że Talunia dostała, ale ciemny ci ten że Talunia dostała o swojej zdrowie i że ci podryła do witka czyli jak Talunia pisała: że ci z wielkiej gniewności podryła do witka. Droczna Talunia! -

Alle Talunia robi że ci poddaje zwątpieniu i niewierze. Wietrzeba Taluniu, wietrzeba. A przenie to Pan Bóg nad nami.

"Wszystko prowadzi diwonię boia reka,"

"Taka diwonię - że mi serce wro i pcha..."

tal pisała Stowacki. Alle chci' wro i pcha - to zwątpieniu dodać ci niepowinno. Po nad ludzkim cierpieniem naszym, który jestedny

J. Ludmi

ludzini jednej tylko epoki, jednej tylko chwili w dziejach,
 jak te muski jednodniówki stałoby się krótki
 dzień jeden całym jest życiem, - po nad tę
 chwilę, po nad tym dniem nancyo życia - jest
 coś co nas winno utrzymać w nadziei i kęsej.
 Dzień jeden? może być diadyty i chmurny
 lub pełen gromów i wiatru - a czy jini
 przepadł zastaw boję i plon wiejskie pmer
 ten dzień jeden posthumny? - Mieniac
 Dzień życia mijają a ziarno w ziemi ich
 w grobie - a kiedyś przyjdzie wiosna a
 ziarno zakiełkuje - w górę wystrzeli -
 zamartwychwstać - i w który dzień. -
 Jedną chwilę ponura - a nam jednodniówkom
 jini podawać w wątplenia? Wrak li
 to chwile szybko mijają a my w tym dniu
 naszym genre imyko, wrak imyko, pogodny
 dzień dorijem. - Ale bo ; Ta chwila?

z. poried.

powiedź, czy ona w rzeczy samej tak smutna? Piszem
 że powstanie garnie w królestwie? - No i co? czy
 sądzisz że w ciągu kilku tygodni nie wydarzy się
 tygodni w którymś ani dyle o powstanie może
 niebieda? - Ale powstanie nasze to nie tam ręk
 obrotowy oddział. Powstanie nasze to coś
 silniejszego, głębszego w narodzie. Mniej silnie
 je widać powstanie, krewi ich coraz bardziej i
 potężniejszej, - a choć mniej oddział w rzeczywistości
 rymy - to jednak coraz mamy więcej. Kilka
 chwil - blask jakiejś komety co się pojawi na niebie -
 a tyż się stanie bohaterem. Kilka chwil i wiomo
 i serce nasz powstanie niż w powstaniach tego
 roku i armii nasz polski. - Dyle wiara silna
 i wytrwałość - a Daj z nami. -

Piszem mi też smutna i niechętna - oż
 i jaw taki, ale się kęcej na siebie jak mogę
 i nie poddać się wątpieniu. - Nadroży jestem

J. i

i dwo' nie silniejszy ale potężniejszy zawone, bom
 ci wrota wstanie przekonał ile wytrwałości
 i energii da ci zrobi' na świecie. - Ta bronie
 wstanie wrota w końcu nawet naj'wardnych
 i naj'upatrzysto ludzi - i naj'trudniejsz
 przedsięwzięci' okoliczności. - - -

Nie pisa Ty mi ies' od dni kilku
 nicmiada jui wstanie serdecznego listu. - Wszak
 kady moj list serdeczny - to wie potrafię imago
 do siebie napisac' moj' listu! - serce moje -
 moja Ty wstanie i wstanie! i przyjaźnio!
 A, kili listy moje teraz ktoś nie wstanie
 i wstanie moje wstanie ci odbija - to ci Ty
 nie dwo - temu - i dwo ci wstanie ie mi wstanie
 napisac' wstanie dwo' wstanie kili i kili!

Daj buri i ruci i naci i teraz Twoim
 i wstanie kili wstanie z dusy cady. A Ty
 dwo' wstanie. - Do serca ci przyjaźnio i
 przyjaźnio po tyim wstanie cady i wstanie
 Twoje - moja Helena! moja - moja!

Miej Helena

Lwów 5^o Paździ. 1863.

(99)

Moja Ty Doświadczona, moja Najmilsza, moja Jedyna!

Mieś przez dwa dni był Fui - to przez dwa dni nie jechał do Taluzi. - Mema też Miesz Taluzi piszą o wrem - chyba o swoim totaniu - a o tem to już Taluzia wie wszystko i wie lepiej niżby Miesz najpóźniej potrafił. - Miesz bledny jest - to jeszcze w większej dalsz niepowodzi co do pomysłowego na teraz obrót swoich interesów. Miesz mnie to interdyspanie - i wolał bym wiedzieć już raz: - tak albo nie. Nic tak nie nęka człowieka jak niepowodzenie - jak sprawy takie w których co chwila zmienia się siła i inność ich przeważa. Miesz bardziej w świecie nie ma się serca i umysłu, - nie bardziej nie rozstraja nerwów. - Wniatem się wmyślić w uporobienie graura z rozroczonym worem - z spotniałem czołem - konwulsyjnie siaskajnego karty w dmi - w których cały jego los. - Przyjmuje swoje na dwóch on buduje cynnikarkę i na serwilowej karwie jakże miał los nadwary i na wtarnym sprycie i snajmowie gry, - serwilnyj piti moie jeszcze budwać na mierzemowie precimnika. - Mieszar wyobrażałem sobie uporobienie takiego graura - i wdało mi się że już od tego serulskiego to niczna wstępny ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~

J. Chny

21

Dziny... Gdzie tam! iiny dani ci' obdar - a Ty go dmaluj w Twem sercu.
 O to wybora robie tego samego gracza - ale za plecami jego stoi jakis
 wzajemnie lub ciotunia i ciagle mu wysi uwagi i podaje rady - i
 co druga lub trzecia kolej - sam wyruca mu karty z ręki ... najgłupszej
 wstawié! - A kartas realone suszbita dostaje mu ci' d'robi! a tego
 preniowik realone co chwidu robi pomysli! a on przegrupa - wrytku-
 wrytko! - cala przynosi - caly majstek - pmer ko? pmer owa
 ciotunie i owego wzajemku który obze nad tego glowa rada i
 z tak mu wyrucaj karty - - wyje ze przegrupa - i wie ze przegrupa
 pmer nich - i' mowie temu preniowiku wotny jera mu ci' na glowa!
 Chyba ci' za cudo - ruca obem na swego partnera - i dostrega -
 co? oto dostrega na dnias atego, ze jego partner jed w emois
 z tego preniowikiem! - Oburaz chwylil ci' za glowa - wyruca
 garci' wotni - przeklat - swis kartami o ziemie - i poned
 spredai swy' otakti' sordat aby ci' wysi - albo armeniku dttad...
 Tak robie sulery - ocypusie ja tak nie zrobij - ale wiadaj
 mi' ci' pojmuaj uwrodzenie takiego sulera. - Gdzynia wiadaj
 wiary wierdomnej i wpiorej nad wnetkie uwrodzenia ze to co
 / porucine

Przemyslowi, Starym, Dlugim, miedza 2 - Kalamycki! - Arcyowy Mistrzowski! - Pilskop Judowski! Karyg szura
 tyj przynosi ci' to dziny, wstawiajcie: dokonani w gabi' tyj - i' mi' uwrodzenie Pilskop gabi'ko. Przymierza go owa wie
 nam dawa i'ci w Kalamycki, Szary, Pracy! ... i' wotem ze nazy dzino przynosi jak ci' w'wini! i' mowia rozwiadim!

porwino - prodey, czy pó'niej musi być gory - Boj nie coby m zrobil:
 mozeby m, nuil kartami o siem ... ; f. d. — Ale wiedzi na tem se nie
 ero spawc rudy - ale newel w swatymie nie opadze : pmy borkiej gumowey
 t. p. pmy radonem dresisui moiro - mimo partnera, wspanka i uotki - ja
 wone se i tak wygram - wygram - wygram ! - A jeli pnygram ha !
 to „quite ou double !” i „Va banque !” — Ale idze mi o mme ale
 o wygram - a ta jst peana. Idzie tytko o nas. —

Skoś Pań. przyjechał tu i Matimwa - ma jakos febre
 ktoru go dwa razy nadzien nawiedza i jst mureno cicipianym.

Ja ci mam Duro lepszy. Bardo malo jst kunka - tytko
 ortubimym ci ciuie moino. — We marho ci Talusia Mercem,
 badi o wryp rypednie tykotyca - Milla ped o tyle zdrowny ie
 ma nadziej se i zine jako jmetrowa recestiwie. — Rajadom
 ciagle winogrona.

Karasem ci jst bys sturci o jakie pomienbanie sta
 nas na mterim - tymierem randy mrow okolicumio da ktoru
 mure ci i tem wstrzymal. — Trente mure wkonu ulegne
 nelegumom lekary i na zine i wlotk ci wstrome. —

/ Wawraj

Kraków 16^o Października 1863.

Taluziu, Jedynawko moja, mój prawdziwy Aniołku?

Niestojmyślnie dziś listu od Taluzi, bo Taluzia zapewne się nie spodziewała że ja tak długo siedzieć będę w Krakowie i dlatego wczoraj mi pisała. - Ja wczoraj pisałem do Taluzi a jutro na pewno od Taluzi listu się spodziewam.

Jak tu długo zabawię? mówię, - mam wszelką nadzieję że wyjadę jutro - ale ktoś siedzieć może. Sam czasie niewiem dokądże po co tu siedzę. - Można mi tu - bo niemać się oem rapu' - a jednak wyjechać nie mogę. - Zapytasz jak się mam? - sam li na to odpowiedzieć nie mogę. Nie karkę i żem winogrona - i niby nie mi nie jed - ale nie udwó - wcale nie udwó a niewiem to mi jed. Moralnie zapewne smarkociem tak oddziałuję na zdrowie. -

Predwczoraj byłem w Szupich, który się już sprowadził do Krakowa i mieszkał przy ulicy Świeckiej w domu "pod toporkiem". - On chory - ma gorączkę i można u niego być

/ p w

na twarzy. Ona bardzo troskliwie kładła mięgo dłońmi - całowała go i
zagłądała mu w oczy. - Jakiś wale miał smarkienia wtych dniach i stał chory.

Wdniałem się z Młodziem Kosiobrodkiem, który przed
kilkoma dniami dopiero przyjechał i dziś już jutro wyjeżdża.
Wyglądał jak za najlepszych czasów - rumiany - zdrowy - cera
ma jak krew z mlekiem - widać mi się że trochę ubył - wesoły
jakby go kto na sto koni wodził - patrzył w śmiały różowo - już
wiele zapomniał i ma się za wielkiego wzdruka - a przy tem wspaniałym

jest najporządyczniejszym obywatel pod Anicem. - Już tu i Młodzi Rej ale ciim
i zdanie Kosiobrodka, ponieważ się mi widziałem.

Wczoraj wieczorem byłem u Karwickich. Paulina
przyjechała mnie z najpiękniejszymi orientacyjami serdeczności. Obje
starzy okazywali się mi więcej się radzi. - Była tam Pani
Waleńska z Panną Celiną Karwicką - która miała „spasowada”
użył nad brzością. Voilà la beauté qui passe. Marnosi
marnosi i wspaniałe marnosi - mówią nieboszczki król
Salomona. - Panna Celina ubrała się jako król (!: Ms. rozumie
się z mierzka - to pod spodem mię zagłądałem!). - Była tam
jenow jakos pamiękał (marnosi mię pamiękał) z ~~Anna~~ marnosi

Pan Wincenty zapomniał wspomóc jakieś familierny - tak jak się tego
 z przysięgą komus z familji przedstawia. - Pamiętał ta, blondynka zoczyła
 wstydliwymi i z driny urosła - a wyrazem twarzy filuternym - a przy tem
 doci mieda - przytem ostentując całość swój patryotyzm - sama
 potłukła rany rozporządzała z mna, rozmowa, wspomób taki jakby
 z dwojnym enajomym. - Wtenha ona teraz (czy stale?) a Karolichu,
 Paulina stara się widownie (a jak mi się wydała „à contre-cœur“?)
 by i z mna na stopie przyjaźni. - Wtore mi się że to pamiętała
 jak następczynię Pauliniki wstąpiła Państwa Karolichu. -
 Oprócz tej pamiętali był ten jakiś Pim Artolewa - Młodego
 nawitka nie pamiętam ^(wtem tyle, że to) - ~~jakiego~~ grubawy gadatliwy szałachu,
 - i D. Woiniakowski. -

Byłem dziś Anży a Marcelys i oświetlałem
 Dregg lito - ale nadałem mi - jutro znow tam jsię.

Muze Kociński już to pisanie, to przynest
 do mnie Karol Dalincki i jeden drugi mój mójony
 wstąpił. - Karol będą rapere w kawi - tego
 poznam. -

konie, konie Dobru - a ja mi zij odrova w psemnej
 Toba pogawedi. - Wsklej i moje dalszei rajej
 dany i potrogostaw i's obydwie w gladzie i's
 ortha niepomarsuore brokemi i burami nuni. -
 Blagostaw i' Giebi awia'mi moje. - Kochaj Meira
 i budi dobrej myli. -

Wsklej Twe sline i sline ortha
 calye i przyrastaw do mi's calusem morim. - Do
 mego serca przyrastaw Giebi moje Ty jedyna - moje
 Ty powiecho - moje Ty rajsie - najmilejasa, najdrozszo
 moja Ty istokko! - pansieneczko moja! moje Dziecko!
 Bude mi odrova i kochajaca! a piro, piri do Twego
 moja Moje, moja przyjaciolko, moja powiecho,
 moja powienyczko, kmiotko moj' prowadziny?

Twój
 Meira

Lwów 22^{ty} Paźd. 1863
Czwartek

Mojas Talusiu, moja Jedyna!

Mama była niegdyś przez dwa dni,
to przypiechaną tuż Medyli przedworną
rano - dotąd do Talusiu myj piasek
mi piasek. - Prebair Talusiu Mienowi:
mierzawne udzielsz moie co chce. -

Mudno tu Mienowi i' mienowie -
a dno nily udzielsz piasek, to emje is
neryj nie potargane i' mytem wysoko
piasek strykanie wumach i' twary
imi ci wawraj raneb.

Mowaj wawraj cady od 5^{ty} do
11^{ty} wnowy epuditem u Mamy. Mama
była bardzo dobra - tak ie udehajas
od ludzi który mnie djable runde i'
% mung

między w Mamie promiennym odroczynek.

Musiałas ci widzieć i Kijew
Wojewodem i w Panu Terzondem.
który stał braciażem w sennickie miał
wstąpić do Medyk. Obaj musielis
opowiedzieć o mnie. -

Pomieniamia doład miema.

Jutro wpiem ci niegłowo. - Pięć lat wina
dla rodziny ni sami najmował wstąpić
we pomieniamie. - Pascho Tarnowcy
dla kubic wstąpić we pomieniamie
na Biełostokij Waiy w domu zięgdyś Wencła,
tam gdzie węgdyś moi Rodzice mieszkał,
ale to pomieniamie ca narupke to mój
byłus uesł' pietro. -

Paś Talarin? Czy przyjediesz
do domu? - Puro daj biednemu micarowi
z i poradę

i' pociady go w aolto jak on cietio adnie
i' dzei owe, - pobygato go jak on Was.

Do serca ai przyistano myj Amothu
mure serce - dwoje moja. ! Porkej mure
i' pin do mnie Pordaka Ty mure, Ty mis
trawoie, ludze! —

Twój Mied

4/10

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

26 411
Lwów 26^o Paźdź. 1863.

(102)

Moje Serce'nie - moje Kochanie!

Otrzymałem dziś Twój list wczoraj piąny - i do
mnie * cała ca ten spowinny listek. - Wczoraj
miemogłem pisać do Ciebie Taluni. Tytu mnie
nachodził ludzi przez cały dzień, tylko przystem
innym miałem interesów, i o chwilki nie udało
mi się do Taluni. Nieduży Miesz! - Taluniadem
ci po błocie i wilgoci - i wdaje ci miśniadem ci
przebiegi - bom dziś chory - tak jak Janu kiedy
ciągnę „myśli.” - Nie wpore mi to wypadło, to
niepóźniamy w niecierpiący wzdolki interes
zmiana mnie do wyjazdu do Krakowa - dziś
popołudniowym murem wyjechał podróżem - i
list ten chęć wprzejidnie przez Medykę oddać
do Taluni. - Wraz z tym listem oddam i list
Panny Moduni do Ciebie piąny który mi wczora
dożyłono. - Dnia tego jeszcze karteczki do listu

1/1

już wbi wyrażała do swego powierzenia.

Smutnie wiadomo, że któryś mi pisen
sprawdził mi, ale nie re wyjątkami rękodłami
a tak stały się trochę mniej zarumcającymi. —

Przedstawiając t.j. w dniu Twojego wyjazdu
zaprowadzono wbi na nocleg Księstwa Cywilnego
a tej nocy nocował u mnie Starkel którego
mimo zmierzniętego wypracowania przedstawił
z kory w której nieś mienięj przedział.

Wskazało się również mi inny drugi przedział
(: Aukcja go było dwa razy smier ciał podrobnego
wzięcia :) i go pomału na wolności gdzie zarachy
wbi cja przeciw niemu nie kwalifikuje się
do wytoczenia mu procesu. — Dziwnym
trafem N. 43. w której przedstawił gdzie stał obecnie
jak to ten sam jakiej w którym powoływ Julek
przedstawił, nowi moim przed wzięciem go do kory

przenocovat u mnie, - narejutr w nowy go wroto.

Poznatom takie jego kolez, wiersiemego, mlodego
Rosjanskiego Kriestow, ktory jz przypomniał
raniej mej znajomosci: widetelidny jz dnia

17^o czerwca 1858 r. w Tatrach na ruzynie
Łomnicy. J on ożenił jz od tego czasu i

ma dwój dżatek w Kriestwie. — Starkel

tyjnie anekdot opowiada z ruzia wroiemego
o swoich roimych kolezach — Probi wowa
zawpalem w smiechu. — Ale czas hit
jed koniecy i gawed mowz. —

Pracasa Talumini! Totaj Miera.

Mozgodawie Cebri a pmer Cebri adpawtina
mowz. — Dowera hi zdony mujej przyistkam.

Daj buri i ocas Twoich — i mnie
uadry w myjli — w usta i ocy i crosb.

Nadruē mi zdowt az do widzenia!

Twoj jz ruzia

Mier Helin

Kraków 27 Października
wtorek. 1863.

Moja Talusiu, moje Serusiu, moje Tygie!

Godzina 4 1/2 popołudnia. Mam Kwadrantik ciem-
nego i korupstam z niego, aby pars. idźek do
mojej wóciusi napisać, popiesić się w myśl
z moją Kochankę, przytulić do mej przyjaciółki,
do serca mego przypinać mię, wóci jedyną! -
Chory i na dobre chorey wyjechał z łowca - a
oto idźek jektom i zaledno zmierzenie cię po
całności jidnie, dźi niwygodnej, bo wwegonia
napierając wienkami, wóciłami i t. pod. tatarajstram
Wyjechał wóci - kuciem, miedem jektom, wiec
wyjechał - do kóciom muniem, ni na przed
wóciom - i wóciom, kithom kieliskami wóci
móciom; kithom kieliskami Bordeaux, talerem
Kary hrebranej p. 1863. jektom. Idźek tak radko jektom
jektom kune hrebrane i dźi mi wóci (kithom) a wóciom
/ / idźek

Włoków 29^o Października 1863.

Czwartek

419
210
104

Halusiu, Halusiu moja!

W moim pokoiku pod N^o 29. w hotelu Pollera bardzo
zimno aż mi pale kostnieją - a jednak mi ciepłej czar-
gdyś schwył za pióro aby nagrypsolic kilka wiersz-
ków do mojej Talusie. Wnora niepisalem do Talusi
bom ~~nie~~ rano pisanie do poobiednia a po obiednie
ludzie czas mi zabrali. - I dziś obawiam się aby
tak samo się nie stało, bo już година blisko 6^{ta} wieczora
a za każdym stukotaniem butami po moim korytarzu
obawiam się czy to do mnie jakożi nieproroczy się
mi zbliża i nie zabiorze mi choć chwil kilka najmilej-
szemu. - Zapewne ~~nie~~ był ten niebóg już miał
czasu iść w rewersen - i ruce go były do skrzydeł.
Wnora niepisalem do Talusi, ale pisałem przedwczoraj
za Rewersen i stał ten dziś na pewno ockiwalem
listu Talusinego - a zawiodłem się wcale. - Ale
jutro, jutro to już pewno będzie mieć Talusine
pisanie.

Junamé - jutro to jui jak dwa a dwa ctery! -
Tem ci poisenam i z ta pisiecka protskui
ady dien di siejny. -

Paat Talusia - Mienoi pnyieci
Kawé - Mien bidie jui, to wytygnie, ale wpmody
Talusia bari daj Mienoi * Paat!

Teraz Mier jine Dalej; - Mier
zdor; wiec ci tryma na nozach. - Iner
jutro jenu zabawi w Krakowie - w tym aly
dziej. -

Wieroj' bylo St. Reynona; Judy, to
imieniny narego Tadeja, - bratny Mier mienoj
go w tym dniu w ruce na ruce i podsiem do gory
i uatrui w crotka i pobogodawie. Ale Matusia
Talusia pemie to za Mienu robida. - Zrob
ie to Talusia i dincaj i pobogodawie moich
dziejow i uatrui od Taty. -

Paulina: d'lad mierzehada i more
/ jenu

jeneret pmer kitha dni niemy^{edne} - a, to znaczy pmer
 pmy^{unno} pmy^{unno} - jak ci pizatem - miatu ona wy^{unno}pedue'
 pmedwowej t. j. we wtorek rano, - pmy^{unno}arem w p^{unno}onadiale
 dni Karwika sodusnie gdy p^{unno}oncyta i^{unno} ubierac' i
 miatu wy^{unno}ie d drugiego p^{unno}koju - nagle rano
 zostala p^{unno} raz i^{unno}odny j^{unno} wy^{unno}im atakiem paraliu.
 Opowiada s^{unno}riaca ktora byla p^{unno}my^{unno}tem, ie nagle
 Pani K. p^{unno}skocyla kitha serokow napriod, jakby
 bieda s^{unno}riata, wy^{unno}igneta ruce napriod i upadla
 bezp^{unno}rytomna z wy^{unno}rywione twane i adretowaleni
 erdonkami. - K^{unno}a wotamie s^{unno}riacy nadbiegla Paulina
 i kitha orob, bez ~~idledwie~~ idledwie idotali ja podniec, tak
 i^{unno} miatu stae' cieha. - D^{unno}is j^{unno}ni j^{unno} o wiele
 lepiej, ale w^{unno} jak sp^{unno}rob dostala i^{unno} do d^{unno}ika nie
 me we i nie pamieto, a ocuyisic nie m^{unno}oia j^{unno}.
 G^{unno}dy - p^{unno}otem wy^{unno}padla robrigt i^{unno} s^{unno}ady p^{unno}omienie
 rukaj^{unno} Dra Wozniakowiczo - M^{unno}ago m^{unno}uslo
 go rukai w mies^{unno}ce. a g^{unno}dy p^{unno}ryjied d^{unno} d^{unno}nu
 na grad^{unno}ke, Pani K. j^{unno}onue byla bezp^{unno}rytomna.
 Opowiada Dr. Wozniakowic, ie p^{unno}mer caly cas sw^{unno}ej
 / praktyki

praktyki lekarzkiej nie dynał o wypadku żeby kto
 by rany przeżył w życiu takim atak — nie przypominając
 jak Pani K. mogła przeżyć już 7^{my} atak.

Pani K. jak opowiada Paulino miał być przy
 tem niepowieszony. —

W tej chwili Driestträger przyniósł mi list
 Taluni wzywaj' piąny. Paaai Talunia! ślicznie
 przeliternie paaaiiii! — Już ci Mier niepodobał
 się tego surcja! — Siaka Talunia imiona a
 jakże małaśa śmiałka na ziemie listu do Mieru —
 pociwka, dobra, kochana, jedyna! — Pójd' tu,
 pójd' tu myślę do Krakowa, i niech ci się na
 miś liś miśtam, niech ci, utule, upierne!
 O tak! — Głowiesz Twoją kochaną domę pierś
 przytulam moje Ty dziecko i całuję i gładzę
 Two włoski — i potem błogodwie Two cnotko, patron
 wozy Twoje — i całuję te cnotka i wstęka Two
 Abdzirahne — a potem miś: bade miś wdr' Talunia
 kochanie moje, Abdzirahne moje — bade miś wdrwa
 Jedyna — a kochaj
 Twego Mieru

424

Wspomina Dobru? — Kiedy, kiedy Dobru
bada, można razem — tak razem dni całe, wieczory;
& noc? Kiedy, kiedy? —

To już drugi Mien Dus' był pome
do Taluni, bo pierwszy już pome był
skonczył, gdy niebezpieczny ~~na~~ końcu pome
wyprawy — z obrotowego kadłuba otrzymał
kościuk pleciony; łapnął na zapinanie
czwartą papieru także kadnie se wiadom
sporoś lito tego postać niemożna było. — Zato
ten będzie kostny bo już czasu nie stamie
na napinanie równie długiego, ponieważ
lito.

Wzorajmy więcej speditem na Szytuch.
On wchodzących lepiej już wyglada, ona zaś
przywyknie — jakby nie ma pome. Widać że
ze się teraz jako Tatus; Matona bardziej niż

Wynoty

wprzody kochaję - ow widomnie silniej kerar d meij przyqramy
 i uajp na mi wachmaja se wydadzieda, nego ja wrale
 dopatrzei si memoglen. Jest przy mił starna jej mōtra
 Kłoni ramgina ra stryjen Jōrefa, -daleko tachej oad
 i milora d meij. - Widziadem uł cōrenke. Dardo
 tache dicheo - jeili tache melenstwo moicō swad tadem.
 W samej neuy ma dwinie uformowane rypy na tache
 duntygodniowe bobo: - Jōrko widai se si serdomie
 mi, ieruy, -che aby si narupada Jadrōga, ale
 Pam Kānca si temu ymeirnia, bo Jadrōga bōdie
 si swai mienorōliwie "Wōnia" - a to niedudnie bōmie.
 Che wiec Pam Kānca narwai je Helora lub inerej,
 byle ni Jadrōga.

Mier ni by adnō - lea mōie napada mōja
 jerdenna dumowpōie - du mōiej ni tēdykolurēk bōm
 wokolurēk ocaidial w mōy od pica. Pōjdz rapōwe
 dla rōrewanca si d teatru. - Tūchēdy bydem
 w teatru: przedlanamō tuj mōk w tūrki - dwe
 z franuickiego na temat smierności cardōimul mōjōr

J. a

o treści p.t. "Jadewa Chwałczy" z cesarza Jana III^o
dokonał w. Na amatorskich przedstawien. -

Pani Karolika ma cić doro lepszy; jutro
pójdę do mił - a może mi cić nuda jutro wczoraj
wyjechać z Krakowa... ale to jenerie mępcie, a
wici Talum Ty. na to nieśwaryj ale jener do
Miensas. -

Na tem kodre moja bogroty drisiejne. -
Ale jenerie, uwazi mdektore" jak mowis Pani Ludwik
Wolska? - Oho list Twój ze Indy był nie w kopercie
i do tego na inu wice papieru z pyli^o wistem
imieniem "Kofia" i Menniem wbi wystramany ky
zagadki. - A teraz paaa Talum? Dobranoc
Jubas i Dej wolta, niek poblogodawie i pucadyj
Dej buzi - spij spokojnie a imij o Miensu
Towite kochajnyj i kochanym. Poblogodaw
Deieni od Taty i wadnyj - Pradice mi wroci
wmytho troje az do widenia? - Do serca cy
przy tyłam rar jenerie i calisem zaurisng na Ruy
nralach - jednym Mlegim cedurem az do przyntego
listu! - - - Twój na wicki Miens Talum

Wrocław 31^o Października 1863

Niedziela 214

106

Moja Talusiu, moje Tyje!

Wczoraj Miesz napisał mi list do Talusi - ciekaw
jennie bliżko do ^{mei} wieczorem na listonosza, którego się
czego spodziewałem że mi tak jako we lwartek wieczorem
list Talusi przyniesie. Zawiodłony się w oczekiwaniu
pośredem potem zaburmuszony i rzucając list do skrytki
(to za wieczorem oddać mi było zapóźno) - udałem się do
rozważania się do teatru. Gramo enang li' zapewne sztukę:
"Młodość i kmiotki czyli Landlar była Krakowski". Janowski
grał nieporównanie; każdy ruch, intonacja, każde wyraz
prawdziwie mistrzowska: - ~~niezwykle~~ tak znatury wystudjowane,
a oddane z takim żywieciem i prawdą! - Wzrost Janowskiego
do najlepszej polskiej artystki dramatycznej, ~~zabierają~~ można
gdymy prosić tej roli wcale nie mi niewel się grywał. Mnie
to tego niemięsić się winnył tańce rolach, mi chętnie
marurowi występuje - a ciekawość podobno niefortunnie. Leona
najlepiej zagranicą mogłaby się chlubić takim artystą; - typus
rodzimego miewiadałem ~~poza~~ żadnego aktora polskiego tak
wyborne oddanego. Niedługo chyba Nowakowski także grał schludnie
Nary

starej daty, jak Marconi dokońca gra Janowski. —

Ale ja tobie biję nogi nie ociem. Dmuch mieć zhera,
 Dniwy śmiech jakis — ie w dniejonych czasach ja — do lebie
 o teatre pod awiarthi pisai moze ... ale ty wiesz ie ociem
 imem pisai nie moze — wie ociem moze pisze.

Do ~~Wiednia~~ wiedeńskim przedstawieniu poniedkem do Reddygo
 na rekulady, a stantad — przemysłowy gazety, do Wladia Kor.
 który przed dwoma dniami przyjechał i jutro podobno znów
 wyjeżdża. — Kartatem w niego kilka miedzyk a po niedyplacnie
 kelmej na dniejone wazy pogawedre o kawalerskiem życiu —
 wypalwory papiroza poniedkem do domu. —

Spadom dno jak rabyty — Bog wie do której — a
 nawet wtydytym się wypnaci — gdyby mnie nie wspomniat
 to, że w wozaj przed profesorem spad perce pisat do Wlaga;
 a bardziej perce, że od kilku dni — jak zwykłe opowiatem
 jentem w dniek odtych i mglistych — niepowiem chory to bym
 powiedziat za wiele, — niepowiem dały to bym powiedziat za mało.
 Seny. perce nieustannie i wpadom w dniek i wrosto w mój
chroblowy czadumę ... sprowadzilym Taluzie do Krakowa, gdyby
 wie jutro a najdalej pojutrze nie podnowal się stan wyjechał.
 Jak przyjadę do Taluzi — to zaraz się ocunę i okozwie. —
 Gdybym mógł była Italie dliej rotac — na to się

/torar

teraz inow jak nie rano. - Ale nie trzymaj nadziei - jakos to
more i inne bedie. -

Otoz pinalem ci je spatem jak zabity - zbudil mnie
w koniu pewien mudiarykto, a za tym mudiarem w kotke
wenda do pokoju wale imna figura - nie mudra ale wielce
mida i zabawna - pan listonosz, i oddal mi list Talusa wnoraj
pisany, za ktory sende me dieki i stowary burs! - Ail
ten Talusin jak bardzo porozny i bardzo mi wseplo wpiersiac
ile rary go na sercu podzie i przypomne w sam Talusia
po napisywada o Talusinem kochaninu. - Zmarzwid tylko
Mierca ze Talusia tak je umiera domem i pakowaniem do
swoza je ai po tem caly dzien w bicku odpowiywai musi.
Woranuje Talusia swego udwia - a biedke, biedke tody
dieki Talusine jak kiedy Talusia na pare mieniej awdanej
winy do bicka budu je zmiada podzie! - biedny bedie i
Mierca wtedy, ktory gdzie, kraj wie gdzie, wtedy more bedie
buzi posunekie a z bolnem sercem - niepodobny o lrebe i
dieki - ktorych miz wownas niebdie mogt dogladac bo oja
w domu, niebdie a maierzynluc obo nad inem niebdie mogt
czuwac. Dieka bedie Talusia - gdy zmykaba do bicka pomysle
o biednym Miercu - i o biednych dieciach swoich bez opieki, i gdy
pomyśle je sama temu wima bo mieranowada udwia! -

...do tej energii aby nasz światy od jarmu strazi i onobodu? a ma wrota - am kordona - ten sama kordona
...go miedzy - niemogac swadac - Coz nam robi? - Tame gwie i wadom i puer cyfry i more sumemore
...wzrostu - Dni wazne i sam emobom moralnie - nie nie potonow... - wach i bsp bez korca, choc wozem
...Ty kordona mize! - Jatto - jatto - baj mist portu carseit. - Pajt idowa jui Dobrin mofa, bnd idowa i kochajna
...mieszka i waku - Dupa Twoz capit - to woz kordona kmo mowitko woz...

430
...wiedzy to jure, mij egriad - pod w^{pran} 38 - jatis eabity memorych
...gra z swemi przypawitmi w karty i powistuje a na przemiany
...kdui i zmmi eabcazob, a karty i geymowia statum
...zapatem i energii rucaje na stol przypajajaj rekami i
...do mnie. Alpha
...konowany to pisanie - kari obie dui kawy a
...potem jure nadzwone kolei oddai hlt zreworem.
...wzorem bde more w Karwickich - ona marij lepiej,
...alko w Dujshich - i mam niesmylone chetke pokarai
...Tmu lit Twy, ortatni ktory w wikongj podwie o nim
...papinatuz - - mam ochote i boji sie. Cesto sie i mierzai
...wprawy endre domowe - a tem bardziej madsznie - choty wmyli
...reapystoy. Jest to rowne wtem co podobnego do wdieromia sie
...wudra wlasnoci. Kodziej stony myle: a mi mi potrzeba dwdai
...bodeia aby zruul konwene jarmu skardu? czy wozie jago wazy
...na to nie jst moim przypawitkim obwiezkiem? - a jeli on
...fego nie myymie z ba serdecnoduz zjaka donem bedie? jeli ty
...takie wtargnienie moje w sferę jago domow i najbrailiwry -
...mial za soba powagnai jatis eabty miedy nami? a jeli
...on jui tak dalece zawojwany pmer nie die jty o wnyethem
...opracie? - stad urosnie jloska i im i kadegna jiwatku na rchod
...i kowary? - a jeli on miedusiwie sobe potopni umemajaj
...nagle caly emie dotykicasyjy ypost postawomia? jeli bym ja
...kai iu mial przypawie domowgd biur i wozny i rosbu i to kruk
...krywic? - a mepmestrajtoy go julti was poracit jui przypawitku
...krywic? - a mepmestrajtoy go julti was poracit jui przypawitku
...mow miedy kedy mowal tobe gorke szumie = me kochajna mow
...mow miedy kedy mowal tobe gorke szumie = me kochajna mow

Forgo Mera

P. i. namy Stal mowitku

Wrocław dn. 1^o listopada 1863.
Niedziela

Moją siostrę, moją Kochankę, moją Kochankę!

Wczoraj Dobus odjechał tuś w dorożce kolei za rezerjusem
wienysz się wiecka Dobusi, którą się Dobusia wienysz dziś rano.
tam Dobusia otrzymawszy. Leżadłem na dwores na skrzydłach
tam się tak żeby biera listowego przed nosem mi nie zamienisto.

I w samej neoy - wrednie postawy oddają mi rewers, zawołał waz
na portugara: „He, Panie Mierowa, zamknij tam drzwi to już
Zna mineta.” - Oddawny tuś przedtem do Józefa Duplewego a

mierastawny go w domu - do wladnia Kos. - No, dawne spotkalem
Pana Stasia Reja, który jest miedychanie upredajacy, ugniewiony

i serdeczny. - Pani Kos. pojutrze jui ~~zobacz~~ przestanie

„pasz kotka” - moim po staropolku, z cugli po nowocześnie: opusci
kosc. - Tyle nowin i na tem koniec.

Dość rano był u mnie Stas Paszkowski, który tu
zaczynał na kursa medycyny. - Mówił mi że miał w bydł dzieci

wiadomości o Jarku że opuścił był na tras jarko Damselle ale
jui tam powrócił, jakoteż miał wiadomości przed choma dniami

od Mierca, który mu powiedział, że dopiero w wiosnę w domu i siedzi
 w dachobryce. Jest tam u nich Witold? Pytałam się Stasia
 o Witolda - jak on. Odpowiedział mi ze smutnym i sarkastycznym
 spasmem imieniem: „Teli - jak wrony Pankowsy...” A ja na to -
 „Witold, przecież zastany - zarodkiem ze smutkiem najgłośniejszym: „O!”

Pytałam się Stasia i zastanowiłam: „Albo co? czy to jest?” „I dobrze
 i jest powiesz,” odpowiedziałem, „małe dwie warne wrony wrony:

„wrony” i „wrony”, i zdawałyby się porinno, że w tych dwóch

zabawki już wszelkie warunki zawarte aby być „dzielnym człowiekiem.”

„Kas-ka! (zarodkiem Stasia), gdzieś tam! a energia? a brak

statego postanowienia? i smutnie zwrócić głowę. - „Woli

silnej brach - to jakby wrony brach...” dźwięk po chwili.

„A ty czy jest masz?” zastanowiłam. Stasia zastanowił się spasmem.

„Powiedz mi że jest wrony kłótni dwójki - popół do kłótni” i

smutek spasmem trzęsienia - „Wrony wrony Mierca wrony kłótni!”

Zabawka jest ci się i wrony kłótni kłótni i Talusia

atei go dźwięk nie sławi na punk - Talusia i Mierca nie

napisawa - to jest Mierca ma dźwięk pisać i Talusia?

f. Kowalew

Najpierw miał list z Talus - napisał dla wdamej swojej przyjaciółki,
bo było wiadomo aby przysłać mi na papierze albo drukować w niej
nie, ~~przez~~ Dzieni ~~talus~~ Talusie - napisał Mier a napisany
zapali sobie tym listem papierosa... a co najmniej rzucił go z fukiem
do śmieci a nie oddał na pocztę - bo się zdrwił że ktoś nemi
listu od Talus swojej. -

Dzień na dworze mgła i chłód; Dobry Denyżk pome-
ady Dzieni sieje - strasznie bogato. - Wtedy pomimo tego dzień
zdrów. - Obiad jadłem zwykle w hotelu pod kóz, nazywanym "u
Pana Kantege" jako tu narzyna. - Za towarzysza - miał zwykle weso-
łemu Sobolewskiego - dawnego diwaka - którego poznałem w Petersburgu
w r. 1853. i przekazałem "Yak iem" (inon memu); nasem jada-
łem jeszcze kto a nasonyk - Na rany był Jurko. - Dzień był Marcelli
Jan. i Anta Oborski, który tu chodzi na prawo. Wzorem my Ci
wiadomo że jego Giera Max u wzięcia morderstwa - już od kilku
tygodni - pod jego nazwą skomponowano i wplestany w cały proces
organizacji Podlaskiej, której przez Moskale który schwytał
wiele winnych papierów i rzeczy. - Jego imię kilka razy już
/ przypomniał

Dziś w czwartek skończyłam w Dziwnie i Rafał przyszedł tu w listopadzie i zaczął odwiedzać a dziś rozpoczynał i kawałek.

Szwajcar był Talusim z 1^o b. m. - Wzoraj chcieliśmy tedy jechać do Talusi, udrożony tym kitem - i do któryś miócie Talusi naj' słomiej paais, chcieliśmy - ale: Wzoraj rano przyjechała Mama - i cały prawie miesiąc obiegł mi i Mama i Miciem. - Mama ubrała i zupełnie była ubrała jakoby przez nasz palis' i ringrowa, ale przemysłowa gdzieś woz, podobno w Szwajcaryi, w swoim kanale. Stała Mama pod N. 24. u obłosa bliższego do naszego numeru - i gdy w tym czasie miócie, stał Dąbki, Marek i ja - To jechał dźwięk było - jak za dawnych czasów - był to taki brzdęk - Po obiadzie, który zjadłem z Mamą, oddano mi Talusim depeszy telegraficznej z rozpytaniem czy ma Talusia jechać do Szwajcaryi, czy też ma zostać w Miciem. - Po pewnej chwili miócie chcieliśmy czy nie wyjechać wczoraj lub następnego - przemysłowa zaraz odpowiedziała - i odpowiedziała dopiero po godzinie 4^{1/2}; dźwięk miócie jechać do Talusi na czais depeszy pod adresem powiązany nie otrzymana. Tak odpowiedział: „Pawlikowski - Wiedeń. Fahre nach „Lemberg. Ich komme nächstens. Mutter hier. Paulina und Micio Abends nach „Lemberg. Gesund. Buri. Adieu. Pawlikowski.“ - Telegrafista który wczoraj obecnym był przytłaczony głosem że odpowiedź moja, obliczając i trochę wyraził, między innymi że co oznaczają wyraz „Buri“ i wiejąc to mi namówił, abyżem je „Lubi“ - Namiałem w serdecznie. Daj Buri Talusim! - Mamusia kontenta bardzo

re Talis' bedni i Talisicem we Lwowie pier' rine; - obciwie' Mamia re more' sus
 odwiedzi we Lwowie. - Podziwialimy me'ne' o 6^{ty} Kierow' osiedla do
 Rudz' rowa. Podziwialimy' Mama' mnie' a potem' Micia - a potem' jenne'
 ran' mnie' miora' : „to Klicie” - a potem' jenne' Micia, miora' : „to
 Paulinka” - a potem' mnie' : „to Jasia” i Micia, miora' „to Kasia” i
 jenne' ran' mnie' ca' Tadea' i Maria' ca' Dania. - Potem' poznalimy
 do Karowickich, gdzie mnie' Paulinka zburzala' iem' tak' Hugo' trymal' Micia
 ktory' nie' tydzien' mial' nam' jini' cofajac' muna' i' jatorai'. Lotnie' jatorai' i'
 jak' wyzpla' bez' konca'. - Wypisimy' herbate' i' rajadny' sluzek' odprawialimy
 Mierwi' a'w' kolej: Karowicki, Moryncki, Jaworzicki, i' jati. - Spud' uwarali' i'
 Mierwi' re' Ci' zastawa' we Lwowie, - gdzie' tyzka' katech' gadzin' mieli' cennia'
 eubawia'. - Na Dore' Karowickie' maja' smowu' by' w Krakowie. - Z' drozka'
 kolej' odwiedzi' ^(i' mnie', marselejo' i' Antonia' Kowickiego' ktory' jati' by' re' kolej) re' Karowicki' na' Stolarzka' ulice' i' Dani' korobrudny' f. obenie'
 mienkajac' w tym' domu' gdzie' biwa' telegrafowal' i' ktory' tego' dnia' wyprawozono'
 z' kory'. - Pani' Matylda' wrogly' jenne' tak' dobre' nie' wygladala' jak' teraz.
 Wypisimy' prapali'. Kestalo' imy' padlo' u niej' osob' - jak' wyzpla'. Wypucala' mi'
 cennia' ja' wprowadzil' w korie'. Mladzi' jini' wyjedal'. - Bylo' jini' po' herbacie',
 teraz' tyzka' jenne' druz' karow' sera' ktory' porozdilem' wbi' skonsurowal'
 myzlat' a' wrogly' sera' jati' Talia' dowal' Mierwi' i' jati' nam' jenne' kase'
 f' smowu'

P.S. Harold Koryntowka T. 1. *Handwritten notes on the left margin, including names like 'Harold Koryntowka' and 'T. 1'.*

... w Krakowie... *Main body of handwritten text, starting with 'Tu w Krakowie...' and continuing with a detailed account of events and conversations.*

Mieszko Talmi *Handwritten signature at the bottom right of the page.*

Kraków dnia 7 listopada 1863.

220

Moja Ty droga, moja jedyna Halusiu!

Przedwzrostaj i wzrostaj niemniej więcej listku od Halusi, for
i więcej wzrostaj do Halusi nie pisat. -

Dzis mam parę słówek Twoich wzrostaj pisanych
i pojmuje że Ci się na okej nie zrobiło, to musisz być zmerona
przeprawadzeniem do Lwowa, tembardziej że dla takiego powodu
jenerał raz do Medyli sama wracać musiata. -

Obawiam się odnieść czy ci nie przesłabły wdrade,
skoro jak mi pinesz Jasia Brunek boli a Tadiu karle. - Comu
padas odnieści do Lwowa nie postaratas się osobny wagon -
a przynajmniej uczuć nie siadus' do wagonu „für Kuffronigfus” -
gdzieby nie było takiego siiska i kulich jęgoniwin' i fajkami,
sta których przynajmniej trzeba unieć nie przynajmuni, jenerał
wczas zimny otuderać dniec sta przynajmuni. - Obawiam się
i o Ciebie że się pewnie słysze a o wdrade nie słysz.
Dobrze mi przynajmniej czy w nowem pomienieniu Ty i dzień
maie jaka-taka wygodę, czy tam ciepło, czy piece nie smędz.

Dzisiaj umie hiedy do Lwowa przyszed. - Zapewne

/: wstanie

wprost - ale czy na dzień? bardzo wątpliwe. —

Na zdrowiu trzymam ci i stąd nieścisłość - lew
nie na humorze - a choć tego nie objawiam na rezonator, wierzę
mi i nie cuję ci usposobionym do weselności.

Przytulam głowę Twoją do mego serca i błogosławie.
Ciebie pamięciomnie na Twoim palusku i czołku i oczku
Twoim. Błogosławie paone, coby głowu ci nanyk obdypow.
Jeśli Twoja usta przytulam moim z dymy cudej -
z cudej serca - oto masz cudera! - na papierze miesty!



Kochaj Twoją Mięsa

P.S. Mamie trochę urody.
Czy otrzymałaś list mój z słowa
przedwora? piąty 3 —

441

221

in
...
...
...
...
...

...

...

...

...

...

442

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

443
Kraków dnia 11. Listop. 1863.
Linda

(110.)

222

Moja Komusiu, moja Kochanku!

Kilka tyko dźwięk piąq do licha dzisiaj, wczoraj
nie dwa Twoje Miśre listy z 8⁰⁰ i 10⁰⁰ km. na które
dno odpisać braku mi czasu. Piąq dno tyko aby cię
zaproszę o sobie. — Jestem wogóle dno zdrow
pominie iem ci tykiędy był zmieszki i dawala
mi ci i ci rochoruq. — Dno jestem jmi zupełnie
zdrow. — Wdrois do Lwowa zapewne dopiero na
przyjedy tydzień — kto wai? more wreszciej, ale
mam nadzieję i jmi Miśre nas tam zabawie
jmy Was moe dno. —

W niedzielę nie pisałem listu do Teles,
bo sam listu nie miał — a tak radko jmer czas
jakis' otrzymujac listy od Teles, raczem si
jmi dawac egoisty i hamowai ci w pisaniu.

W poniedziałku bardzo byłem zajęty a
myślenie cię piąq, jmi nie pisałem. — Wczoraj byłem

1/2 tego

14/14
tego dnia w Korczubdzie. Był tam Czerniecy obój.
Wtem wlatnie Anina Pan Czernieckiej i młody
i ich najmłodszy synek - Mieszko - którego wypadnie
zdrowym wstawił w domu - nagle przimał się śmieć
i jui kona w korczubdzie. - Wyobraź sobie przedk
Matki i Ojca! - Długo jui dziecko zdrowe,
jed to ten chłopiec którego do chrztu trzymal
z Korczubdy. - Pokazał mi się matka chęć
wypokoi dziecko które zawsze długo przabalał
mim umiał - przygotował mi potajemnie jakiegoś
odwaru z matki i dał mi się napić; - była
pokm sama w najcięższej chorobie; rozpaczy
widac Matki ogromne lekarstwa. -

Wczoraj t.j. we wtorek była tu
Mama; cały prawie dzień smię przysłonił.
Do jej wyjeżdżenie chciałem jui i do Palusi
de mnie imać sprawę zastanowić. -

Das przed chodzę, przynajmniej daję

1/12

lin Talusin - datowany z 9^{ty} i 10^{ty} brn. - za
 który dał bari Talusin - i jeszcze raz *
 Podwyższając mnie wiadomością o sobie, o dzieciach,
 o Mamie, a jawnie mówiąc o nasem i t.d. Dziś
 mnie było i wyrażałem, byłem na kilka było
 reżisjów. Długo czekałem w końcu potrzebę o tem
 mi pisać, - kiedy premier można było dnie
 mi o tem trochę wreszcie gdy w końcu głębiej
 wiadomości było 50 Guldenów edomu wianu
 mogła. - Dziś mnie także się wierszom
 w tej dziedzi należą więcej i tak jak sprzedaw
 twoj bronki ulubnej. Jeśli by tak nieprzemyślane
 zbierał choć aby się nie porobił, to sprzedaj bez
 pytania mnie - wnet to twoje od dnia zapisanego
 na naszym piśmie. - Władca Ci płacę
 od kasy i przedmiotem wyrażnie się w potrzebi
 moim umożliwiając obliqacje indemniracyjn
 lub lin. zastawny; - nieważnie wem tego
 / niedużo

D. Margunia Berka juu kaka juu Marka; mawojana;
 jaskon ju skotnie bys rospami. —

niechcisz uwrzuc' - i wolni jwabyc' mi
 pamiatki; ulubnej jak obliqazi. - Jutro
 wyjde li piemiade z Krakowa.

O wrypkim imiem w przyndym
 linie. - A teraz blyzostaw Was
 wrypkotwie diatki me drogie i
 caduje crotka i glowienki Wane.

A Twoje oczka bobusioвете i
 noski Twoe i jaretko i usienka
 i cada ce caduje i do serca mego
 przyjedam. - Baw daj jedynawie
 rany tu * daawii! —

Mamie ruzli ucatuj. —
 Osi tu przyjechał Schmitt. — Baw
 dowa Dobruja mojej a kochaj
 Mierza i myjil o Mierzu i
 caduj w myjli Mierza i jure do
 Drego Kochanka Mierza

447
Krańców 12^o Lutego 1869.

Czwartek



229

Moja Talarius, moja Jedynka!

Wznowaj wyśladem list do Ciebie nieopłacony,
nie jestem wie pewny czy Ci doszedł!

Piszalem Ci ze Ci dis' meile
przeinidy; - niemogę tego dis' przesła
wzynie i oddalam to na jutro.
Dis' przelam Ci tytu dwa Kupony
indamiracyjny po 25 guldenuw u. w.
które przywodoway faktora budien mysla
miedniei, a nawet i w Dymeta w sklepa.

Szkarduy dis' oas - dener leje
pmer cady dzien i b'wido a je pmer
cady dzien w'd'icy ci po miesie a
mij' ueroy jak fortepian rozstrojony
na którym by grano jakas' prawnie

W. Wronycki

wronyła a smutna symfonia. — Kiedy
 bode a Talunia moja — kiedy mi bode
 lepiej i pogodniej przy twojej kochance
 przy moich dzieciach — kiedy mi Talunia
 moja zaspiewa co przy dobre nastrojonym
 fortepianie aby i moje nerwy lepiej się
 nastroidy? — —

Mamo już konczy to pisanie
 bo czas już oddać na kolej aby
 go przysłać w odwrotność.

Czekajcie tu tydzień cały wbrnie
 i doznał przykrości; bógostacie Was
 dziękuję moją! —

Twój
 Młody



12 maj

Di
ma
ym
is
ic
ly
is
the

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

490

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

441
Kraków dnia 13^o Listop. 1863.
Piątek

226

(112)

Moja Talusiu, moja żoniu droga!

J. Dziś znova nie starczy mi czasu na Niemy
list do Ciebie. - dajże parę słów oddam
nakreślić do mojej miłej żonicy, o której nie
wiedem czy otrzymasz moje pisaniny. Przedwczoraj
pisałem do Ciebie - a wiedem czy Ci list
dońdł bo z powodu spóźnionej pory nie oddałem
go za ręką, lecz ruszyłem do skrytki
wzopłać. Wczoraj wydałem list za ręką
i załączony w nim dwa kupony obligacyj
indemnizacyjnych - razem w wartości 50 guldenów.
Czy Ci dońdł niewątpliwie - ale czy są one
kuponu użyteczny? -

Dziś wedle żony Ci obetnieję posłać
~~niektóre pisaniny~~
Ci znova 50 guldenów wal. austr. (= 100 gul.)
Wydalem Ci dziś z Niemcy dwanaście
który mi mówił i tak widział utwora we dwoje,

/ i ca

ies' udawa i dresi udawe i ies' mu obecata
 pmentai de kotelu smed tego wyprawdem list do
 mnie - ale ies' nie przystata. - Mowia mi
 takie ies' mu prowadzalo ie na pare godzin
 smed tego przys'iem miatob list odemnie i
 dal mi do porzeczania ie mu przysto ie ten
 list nie pmer tego prowadzichwo ale pmer
 wydatam. -

Pier do mnie Dobruin - to jak ktorego
 dnia wie otrzymam listu, to bedz napisal ies'
 pmer ten dzien rusznie wie napisala o Twoym
 Mieru! to pmerci memorien by' tak rajsky
 pmer dzien cady aby ci wstawczydo 2 1.440
 minut (to tyle jak na dobre) daci 10 minut
 na list do Mieru! A jeli wlotnie ani
 tyle 10 minut dzednie Mieruwi pmerci
 memorien. - to chyba dlatego ies' rzarem
 i pamia i sluz, i mianka; kucharem - jelo
 Mamma kubredy pmerciada w Kamin wozach...
 mowia o Twoym udawiu; o orarpatim iij wtylu
 narar

przepraszam

i wida innych bardię, inne meowuły rąpiacki i
markowin i waz e umaric tak tena wierznie
wygladac...

Dziękuję Panie Dobrym! bo Two listy
to moje jedyna pociecha! miłe zdrowie! - bo
proszę być Twoim listem to być tylko mego szczęścia
i kłopotu i waz - myśle i marę o Tobie nie
10. minut ale w 100, - a w dzień przedstaw
ulicami miasta zaszczepion przedstawić może
Dziękuję i rozpowiem innym toimory myśle
o moim Janku i Tadeu. - Pobłogosławie
Taleu moim chłopów odemnie i matki.

Ciebie błogosławie i zdrowia mego
przyjemnie. Orestę tuje i wstęka i cede,
i stop do głowy cadyjs - cadyjs zawarionę i
zabrodionę zleżadnie burię — *

Twój
Mier Talin

P.S. Posadam Ci w tym listie
50 Guldenów - jutro przyjdę więcej. -

Wamie pałki usady. Pamięć Modosie pisze wstęka i procy
i o odstawie listu do mnie, gdyby go z Brerna otrzymał. - Znajomy
porodzenia i wstęka.

P.S. O mato że nie wstał ten list zwrócić i kłopot - tam i w moim nie emy imy
z odstawem na prawo, ale na prawo i spisać do P. Henryk Schmidt, i wam go też powiadom.

494

Vertical text on the right margin, possibly bleed-through or a list of names.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a list of items, written in cursive.

Large signature or name written in cursive at the bottom left.

Additional handwritten text at the bottom of the page, possibly a postscript or a separate note.

Kraków 14^{ty} listopada 1863. Sobota.

Moja Talusia jedyna!

Gdym wczoraj o godzinie 1/2 do 9^{ty} wieczorem list zapieczętował aby
 go dać Panu Henrykowi który już miał widać do piątku nakołej -
 zapukał do drzwi litewców i Troje najmięjsze, najdroższe drzwi mi
 pisanie ręk. 18^{ty} brn. - list taki mi lubentki jakiego mićca już
 dawno mi otrzymał. - Coś Miśca Tali powie? - chwiałby poradzić
 bardzo wiele a chyba powie a raczej napisze tylko gwiazdka i
 przesła Talusi ślimiego cadusa * i powie że ledwie list
 zabrał a już go pieczętował musiał bo już trzy kwadransy
 na 7^{ma} a do 7^{ma} tylko ca rewersem listy przyjmując na kole
 a list drugi mi musiał podać na rewersem bo zatkniętym w ręk
 200 t.p. dwos'cie Guldenów. -

ledwie mi palec umyją i spierają w papirach tak
 się napisaniem suto wzięte mi i tendriem. - a penne do tego teraz
 i nicieś mi doli i nicieś wyjecha i ciemno mi że ledwo pisać.

Nad' mi idrova Talusku moja! - jutro może
 pnieć i dotam obniecnie podać ci pisanie a o wiele
 a wiele rzeczki już ci tym ci chwiał. - Pan Henryk
 musiał ci ommie poradzić w kolebniek. -

7

Mam nadzieję że za parę dni odwiedzi Tulusko, moje Bobo
 edke, moje leudo, moja Kochaneczko! Tymczasem błogosławie
 ściebie w głębi i głęboko cokolwiek - a Ty tak skryś mi
 niechaj i przybądź. Daj bosi postawiają moja Ty
 Najlepsz, najdroższa Rosini - mi Ty Aniele - i mi
 Ty Dziecko - moja córka najmilna?

Twoj do śmierci i nawet
 Meir

P.S. Agdytyski to coś gwałtownie
 nieumyślnie i chwałę, imię
 obligacji, to nie rozumny wyrost
 oburzy w epistole my nie zwrócić kras
zmięci. prędko myślicie
 wyproszana - Paax!

[Handwritten signature]

Mam nadzieję niechaj. Panna
 Modestnie uśladaj, - Mięskotki lyp.
 i umyślnie moim Dobrym przedwzięciem

*

Kraków 15^{te} Listopada 1863
Wiedźla.

Moja Jedynako licha!

Tak się stało: wczora jui męczyłki mego listu jedynakiego na kolej. - Mienajatem go wreszciej bom chwał wyjechał na list Talun - a bydem pierwszy je go otrzymam. - Zawiodłem się, bo go do dziś wczora udeń - a jui znova 1/2 do Jm' s' inu odwień list jui na kolej, bo by go s' dziś j'wniej wczniej przyjął. - Biedny Mier bez Talusinego pisania, bez Talusinego listownego kochania? -

Wczora wreszcie wróciłem do domu chwał odpocząć to com wczniej przed j' nocy. - kradem s' chwał rapalić opiewać - i gdy do domu wróciłem wczniej chwał było za gorąco. Wczniej to cała wchój narob' dziś rano, bo było u mnie p'ner-u, jak wczniej s' zagonadem. Jesure i teraz wczniej chwał mi s' wczniej i s' u mnie wczniej a s' wczniej s' wczniej obracac -

Wczniej s' wczniej dziś do pisania listu, p'ner-u s' wczniej listy Talun' - takie Kochane, takie p'ner-u listy! - Paaa - paaa - paaa? Talun?

J

Memam li dno diveris o norem - bon prave videm
 vneuphodit. - Pralogo omjednyj reny skovnej a tvoris
 hitak v pomnietai Polovnu, ale dno pravdivie ie
 mienige. - Skovne juu to pisanie i pomore vobdrie
 i dederu na kolej. Dand' idrova Kochanas, medobra?
 O to man verdebnego calusa * a poprav se v pisanien
 bo manej to pravdivie juu se savornog i miedoz
 pnat d Taloni - az Talonia bodie plakat. -

Dand' idrova ty miza Potreho - mepinasa i
 mepinasa. Ty miz gotablu mepinasa i v potreho
 hitak d mnie. - Ty miza gvaridecko mepinasa m
 rojka promykat. vavmyhi na baten. - Osta Twe
 cadnie i vroto i givresky - i obgodavij k d dno
 mije. - Potreho miz obgodavij i miedij. - Manis
 raski miedij - Osta Modosue vobny - mepinasa
 i mepinasa miz obgodavij i mepinasa m
 Dand' idrova Kochanecko? Dase se i vobroto t p
 sa pare dsi gnyvade d luvra i juu tam bade miedij
 ale bardo miedij i kvasny i vly. Dnygodavij k nato
 ale pomimo tego chod bronka Kochaj

Mera

459
Kraków dnia 17^{go} Listopada 1863.
w Sobótę

(114)

230

Moja Kochaneczko, moja Jedyna!

Wczoraj wieczór po 9^{tej} otrzymałam Mnie list swojej Talusii z 13^{go} na
14^{go} b.m. - a jak widzę ze stempla pocztowego - dopiero 15^{tego} przez Antoniego
oddany na pocztę. - Bardzo Mnie denerwuje ta Talusina listem - bo
smutny był bardzo - skazywany za Talusią i dziećmi - smutny i
smutny - i chory, bo miał jakąś mioną gorączkę przez cały dzień. - Ten
list Talusii wiele zrobił dobrego - uśmiał i oświecił i porządek
i rozweselił Młoda. - Ach Mnie spać po Talusiny listy!

Dziś od rana ciągle byłam zajęta - potem powiadmano mi
że przyjechała Mama - więc spędziłam kilka godzin z Mamą - a
po maminy wieczorem jeszcze parę godzin byłam zatrudniona i
tak dopiero teraz około 8^{mej} zabrałam się do pisania tego
listu. Wtem przyniosła mi Talusina pisanie z 15^{go} b.m. a
16^{go} t.j. wczoraj oddane na pocztę. - Moja droga, moja Jedyna,
moja porwana Talusiu! Kochany, drogi twój list kandy - ty
musisz ile razy do ust przyciskać! - - Jutro Mój pisanie będzie
dobrze - jeśli czas pozwoli - a Dziś tylko dyktuję
parę

parę. - Czemur ci morusia Talusia moja Morusia i
 Mier ci bory wistab poeta. - Dury Mier przedat
 iadnej, bytko czaem Mier porie otwarie jak ci i Mierowi
 ike wase. - Czy Talia wiekue aby Mier wrytko morit
 i pias co myli i dury? wnak Talia woli aby Mier byt
 supakie snerym? - A o co Mier ci gloni kwas i
 gzymasi? o to ie Talia radko i Mierowi puzie - ci
 Talusia? czy Talia by wolata iehy to Mierowi byto
 obytkne? Oj, nie - „jusi” ie nie - bo to Tali ~~nie~~
 dowodi ie Mier Talia tota - okrotnie tota, ie Mier
 ber Tali prawe ije nie mori, nie rype bytko vegetuje
 jak rolina, - a ber talinego pisania to jini castkiem
 rype niejedobne! Mier Talia coraz wiecj kaker,
 i coraz Talia mu milna i doisra - i coraz Mier
 Talia wpej ceni i wiecj saupie, bo i Talia
 coraz lepna pod kaidym wygladem i mitowiana - i
 godnena csi i saupiedu i inenowanica - a wyraz twary
 i ut i oca ~~g~~ i czoła puzedj coraz ma psiekniejone
 - i anielkie bardiej i mitowane. - Toi stownie moria rektorij

1. kulturę

Mierowi - to wokal czaem bytko o tem re i planowate
 w tymple: gnednie ike a karktycz i puzie.

13

There is a table near the entrance of the hall -

The table is covered with a green cloth - and is used for the purpose of writing the names of the persons who are present at the meeting -

The names of the persons who are present at the meeting are written in the table - and the names of the persons who are absent are written in the book -

The names of the persons who are present at the meeting are written in the table - and the names of the persons who are absent are written in the book -

Wm. W. W.

Vertical text on the right margin, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Kraków dnia 18^o Listopada 1863.
Godzina 11 $\frac{1}{2}$ w nocy

232

Moja Kochaneczko, moje dziecko drogie!

Wczoraj gdym siedł na kolej z moim listem do Talusi - slyząc w pół drogi
gwiżdż lokomotywy i tartas odpendzającego powozu. Zgierwałom się i
wróciłem do miasta a list rzuciłem do skrzynki: - od rzed wie dopiero dziś
poranym przyszem, dziś wczorajem przybył do domu a dopiero jutro
rano oddadzą go Talusi! - Wziwony do domu pisałem do po'ena w nocy -
a dziś rano obudził mnie P. Schmitt listem Halusimym w nocy pisanym
w domku - sliwym, kochanym, kochającym Talusimym listem! *

Ta gwiazdeczka którą Talusi bieżę caży - to moja odpowiedź na te
wryptkie porciwosci w Twoim piśmie sawarte, które już wazgu dnia
po byle rary odrytywadem - i jutro jeszcze odrytywać będę byle rary
i paprotne jeszcze - a "dziś" - "dziś" nadobranos podziwony się dylbiki.

Moja Talusiu - moja Talusiu! Ty ukwien... nie, ty wien - wien
moja powiecho jak Ty mnie wczoraj i potkrepiła tym listem
Twoim - jak mi się serce rozgrzewo i otuka, bym ile rary odrytam
Twoje pisanie i jak mi się rozgrzewo gorotnie ku Tobie Kochaniem.

Jakbym Cię widział moja gwiazdeczko - gwiazdeczko mojego ruszicia
wzeczare nad moją głowę, wczoraj Twoimi kochającymi! Jakbym Cię
widział! jakbym Cię slywał krepioczą mi nad ukwem!

f. jakbym

jākbyś miał być Twoją oparciem na moim ramieniu - głaszcząc moją głowę,
 rozpydając dymy z mego czoła! - Mój - mój Talosin! - Jakiś
 smutny - to wiesz że mi nie chciało się durno potemu przyrzucić, - ale
 wemysł: zresztą mi nie było upadku, jini na duchu. We jeden się jini
 smutkiem przesłoniło - nie jeden był przeboleło w rękach - - i czasem
 mimo woli smutek mi się w pamięci: swobodna jakus' z powas' mego przyjaciela
 Karola Brozowskiego - dół dawał ale odpowiadał miłym moim w treści swojej:

Hej się to jini przetrwało!

Hej jeszcze przetrwało przyjdzie -

Kamień gotycki, bratę

Dusza - na spoczynku wypnie - - - Ale dusza ta

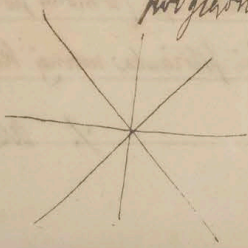
- może wistocie rogata jak się ktoś narwał - zamiat. Duszyczku, to
 rure się dalej do ziemi - gdzie może ja czekać bura - rawody - może
 a stare, to dobre jini znane, rawody i smutki. - I tak dalej...
 i Tak po świecie - - - Ale dół jini otem. Tak było rawone - tak być
 musi - tak będzie rawone. Tylko uciekając narywim i duszka
 narywim - Duszy nie narywim, nie narywim nigdy do przetrwania...
 Dusza, pragnąca - pragnąca bliżej bez końca - nie narywona, pet - -
 i ale - i najgorzej gdy kiedy pragnąca przestanie... Sic itur ad astra.
 - - Jeśli niemożliwe tej narywim - to się upytaj. Mieszka Cys.

i powiele mu także dzień aby wyjechał mego parostwa - a koniecznie - choć
kilka dni jeszcze - najdalej do przyłego poniedziałka - ale ja przedej wrog.

Moje dziecko - chciałem ci opisywać tak jak ty mnie - godnie za
godnie jak mi czas ułatuje - ale to niepodobna. Powiem ci więc tylko co
dwa cały dzień miałem tak zajęty iż nie starczyło chwile aby ci choć kilka
słów dzisiaj rano wieczornym przedaj przysięgam, - od rana do obiadu i od
poobiednia do wieczora nie miałem chwili samotnej gdziebym mógł sumarycz
trochę o Was mi napisać - przejrzyjcie się w myśli po pokojach naszego
nowego pomieszczenia - i potem obawiamy się wprost do Was a wyjadacie
a Talusia mnie kocha - chętnie sta myśla za piwo i piwem uczęszcza
talusia - na papserne gwarańskie i półbogodnie białe i dnieci. - A więc
zapnijcie to teraz - do sera cię naszego przyjechał i mówię jak umiem
najskuteczniej: paaaa! - Dobranoc Talusi - to już około 1²⁴ wnoy -
dobranoc Talusi! Dobranoc! Kochaj Talusia Młocera - a miuj tam
o mnie - tak jak ja e Twój listem podjęty - a także snie będz
o Twym kochaniu i calowaniu - o Twym szczeniostwie i trypiotaniu
i o miub drożych chłopcach - i o tem że moja matka was kocha - i
o tem że Was obaw
mi - mi skądś skądś bliżej - już niedługo.
Ja o tem snie będz - a dokończ który już dawno epi (o moim pokoju)
o czym? - sącie głownie - pewnie mu ci się fibranka mojej kawy.

/. Ale

Me jiri na sergo Treba iŕ spai - mien taki spiany a gawoditly
 a Taluris ber koma. - Uadyj-iŕ Mami raki i' mikiŕ ademie.
 I badi jiri udrowa - badi udrowa - sama rbi i' capienetij
 kent liit - to ja niemoze, - tak mi iŕ miedze rortac' a Tobz
 moŕ Ty Amela - moja Ty gubakho - moje Ty driccho - moja
 Ty Kochanenko. - Dadi iŕ mi udrowa rionun moja a
 das' Mecerari buri na dobranu!... - Cypiatem kubiedy
 liit jednego wignia drowej kochanki, keliŕy to liit pnykadkiem
 drowat iŕ wroce kowebrodziej - tak konny iŕ oŕ liit: " a
 " pnyjd'iŕ emow domnie moja adota Jagurienko abym moŕy ucalowal
 " tanje wsteczka, to mi bardzo smakuje. " Taki iŕ ja konny. - Driŕ
 pnykadkiem a g⁴ wroccem do kowebrodziej - pedu a moŕ jak teraz
 ranne. Braditi konny iŕ jertem bardzo wroty - a ja - ja
 bydem w samej neary wroty - miedem napad wrotyŕ i' mowid smutkuch
 i' kymatem na pterniach liit Taluris - bardo mi wie budy
 dobre - I teraz mi dobre. - liit Taluris leŕy pmedanna, - ale
 tak wiedzynie pudyty - bom nie miel cierpliwoci go rozlepnac
 pnykad - a Taluris tak go zalepida szczelnie aby nikt nie moŕy
 wzglednaci jak iŕ Dobunie totajis - Paaa Dobunie - paaa



Meir Taluriz

Kraków dnia 19^o listopada 1868.
Czwartek

Najmilejza moja żoniu, moja żalco!

Wczoraj przed północą zarysowałem moje pisanie do mojej Kochanej - skończyłem dziś popołudniem i dlatego list który w Działek rano Ci przesyła dwie ma daty - jedną u góry a drugą u dołu. Oboj skończyłem list przedrysem się spać, przedrysem Twoj list z 16^o pod głowę a wpróż jeszcze raz przybrałem go na dobranoc. - Pasa Talunia! - dziś rano student mój Schmitt - a wtorek potem zarodek się porusza różnymi ludźmi do nas. List mój w rano pisany przez faktora rano przesyła mi kolej zawieszaniem. - Potem wyjechał mój obaj - a potem dzień mi upłynął na różnych zajęciach. - Przede wszystkim także na telegraf na ulicy Holarskiej aby zatelegrafować do Talunia - dziś jeszcze aby dziś jeszcze we Czwartek Talunia otrzymała wiadomość że Mieszko wraca i dawał tej wieści otem memmu przyjacielowi a Talunemu faworytowi którego Talunia komercyjnie chce wystroić na konkurenta Panny Modurni, a wozij Talunia podobno mi zda. - Myślę go zatrzymać we Lwowie tem smielej telegramem że w samej rzeczy memm do niego interes.

1/2 Telegram

Telegram Talunia otrzymała dziś rano o godzinie 6¹⁵ lat ¹⁹⁰¹ wczoraj,
 jutro rano Talunia otrzyma może pierwsze ~~listy~~ = druziejne a
 jutro w południe między piśmie może. - Tak!

Wlej chwała ~~jest~~ ^{do} 6¹⁵ wczoraj. - Ob ¹⁵ min
 wyje - niczego tedy być może do Taluni jechać, - a
 i niema orem - przypominaj mi wczoraj. -

Ala - ala - płaćka Talii płaćka. - Oho! byłem
 skądś w ~~parę~~ Panstwa gdzie miałem się spotkać
 z jednym z znajomych. Tymczasem oś wiejomy mój
 nieprzyjaciół - a w tym Panstwa płaćka stół wczoraj
 kłótnia płaćka - nie wczoraj czy to co to czy ~~przejawia~~
 i wczoraj - i do dziś dnia wczoraj. Zauważyłem wczoraj
 domu - smieszny się płaćka i miłośnicy płaćka - jakas
 przydatkowa i płaćka ojej brometka - nie płaćka nie wczoraj
 - do przyjemna - gdyby nie płaćka. - Oho! sta płaćka
 płaćka naryjona - do dziś dnia wczoraj - podobna na inni
 Helena i najśmiej wczoraj i wczoraj ~~trascendy~~
 o "Dziwiciu Starego Miasta" - o płaćka i płaćka. - Była
 tu płaćka kłótnia i ~~czymś~~ ^{przeładowa} na stole kłótnia
 album. W albumie spotniesz mój fotografie - zauważyła

J. Dzi

drugi marmozanym głosem: „ Ah! to ten pan!..... ” - „ Tak jest
 odpowiedział Pan Ciernicki „ to Pan Pan a to ” (wskazyjąc
 na fotografię Talina, która odemnie wyprosił) „ to jego żona. ” -
 - „ Jakto? to on żona? ” - „ śmiało zawołała naiwna pamięta
 i spobiegła jej że była za mało naiwną zaszerzeniada jej
 po wry. - Naszkawali z mnie że pamię Ciernicy i Pani
 Korespondentka - a ja przynawadzałem jej i niby konfundowalem
 i prositem żeby Tobie nie mówili - i Humeauwem że to
 nie tego „ to pewnie i utwór żony ma serce ” - tak
 że aż się Pani Ciernicka przyznała ~~gorszy~~. - Wtemnie
 przyznałem że się z tą Panią korespondencją i zstwiereni
 wyznałem Twój list zdaleka. - „ Eh, to list od żony ”
 - „ Nie - pokazuje Panstwo że nie domiera pisany, ” - i
 pokazałem napis na wierzchu - zauważyła jej od ich
 „ Mój Kochanek - moje życie! ” - „ Ale nie udało mi
 się ich mistyfikować, bo Pani Korespondentka sama powiedziała
 Twoje pismo. —

W tej chwili przynędł do nas Leon - muszę
 kontynuować pisanie - Paś Polynia - Mamie całuję rączki
 a Ciebie i dzieci błogosławisz i całuję stopy i rękę.

T. Patryk

Andrie, mo zdrava a kochaj Mierca i kochaj Trze i
nozek i garetka i wotki i wotki i wotki.
caduje i cmokam (ale nie "ciumam") z całej duszy,
z całego serca mego!

Kochaj Twego Mierca.

Pani Krasnopolka i Panie Mielce mi je ukłony najgłębsze, Wspaniałe
moim Jolym serdeczne powitanie! —



